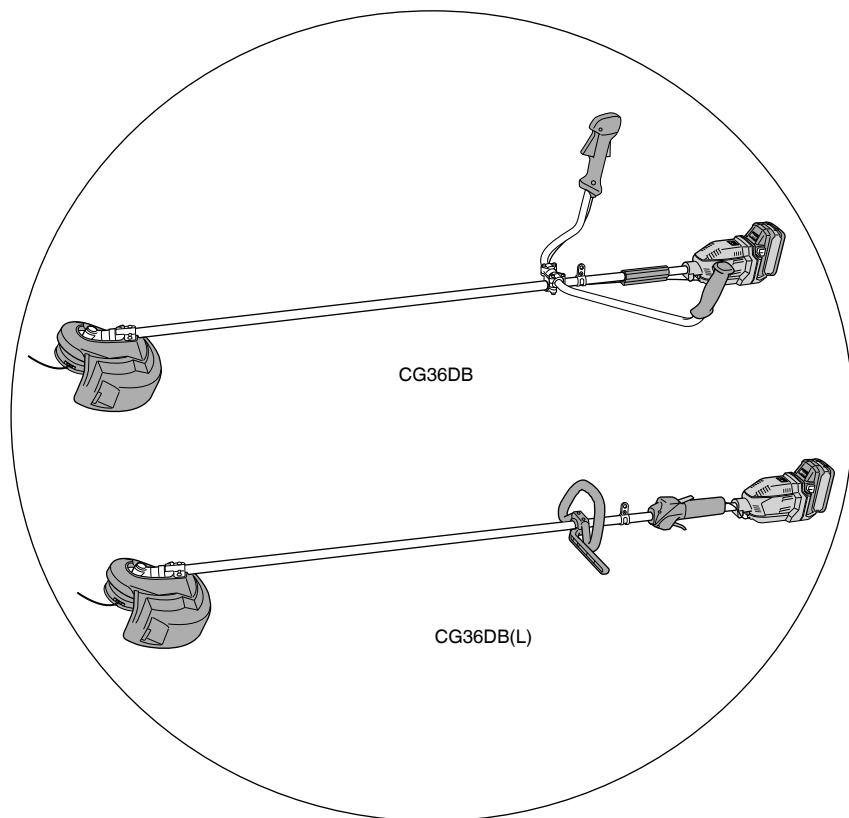


## CG36DB • CG36DB(L)



(en) Handling instructions

(zh) 使用說明書

(ko) 취급 설명서

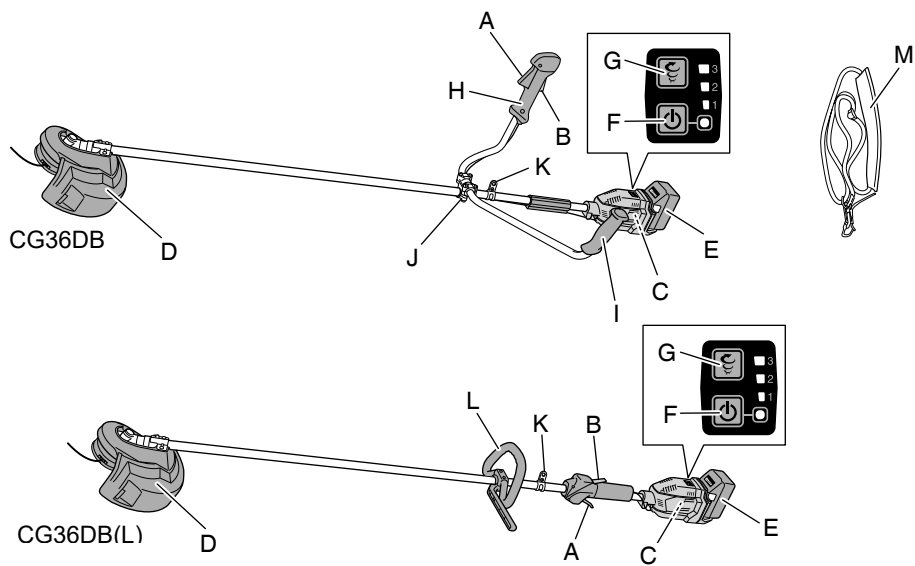
(vi) Hướng dẫn sử dụng

(th) คู่มือการใช้งาน

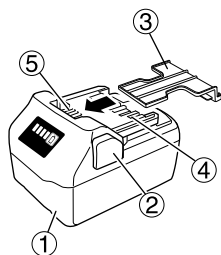
(id) Petunjuk pemakaian

(ar) تعليمات المعالجة

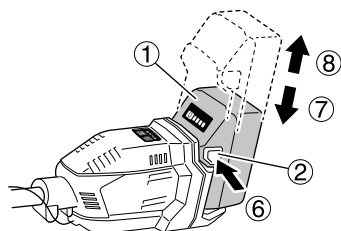
1



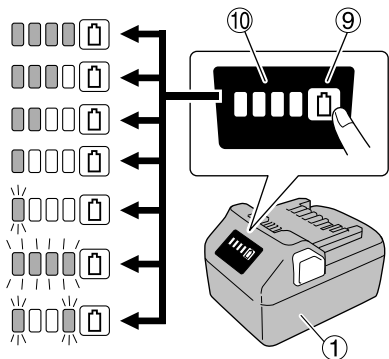
2



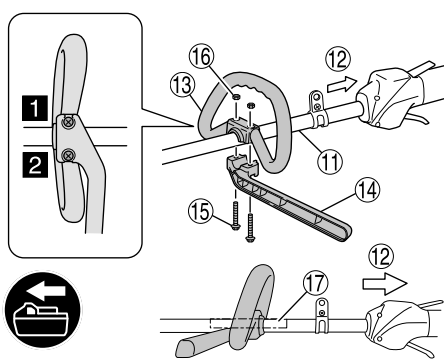
3



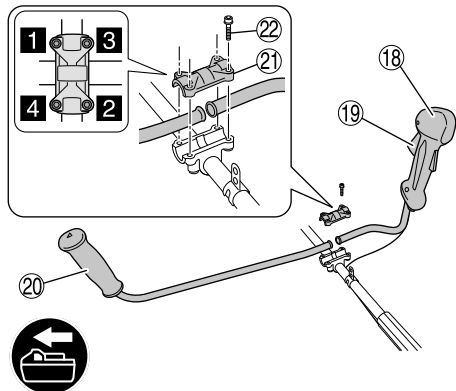
4



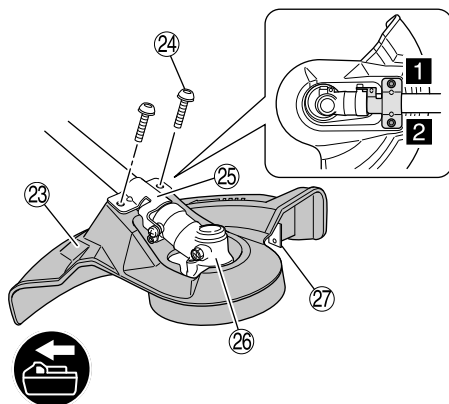
5



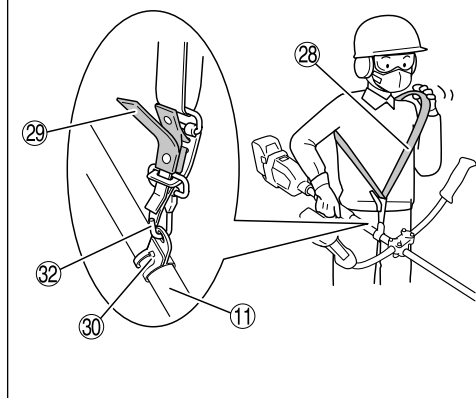
6



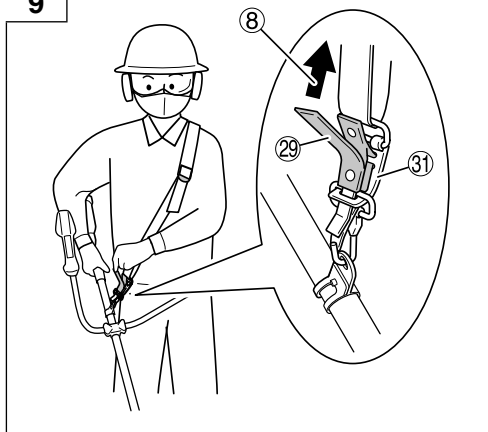
7



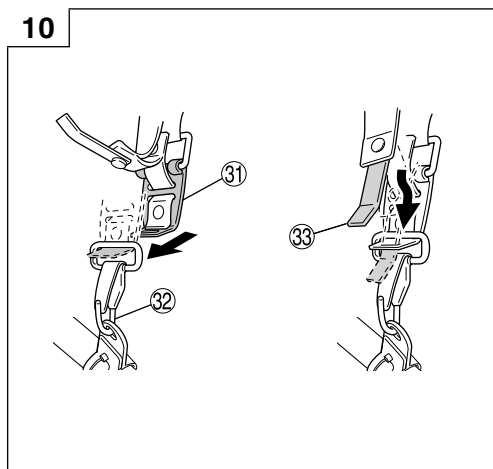
8



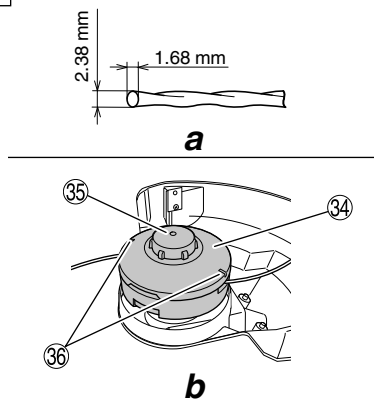
9

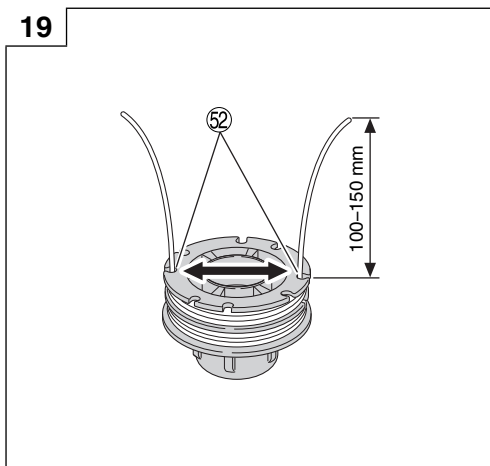
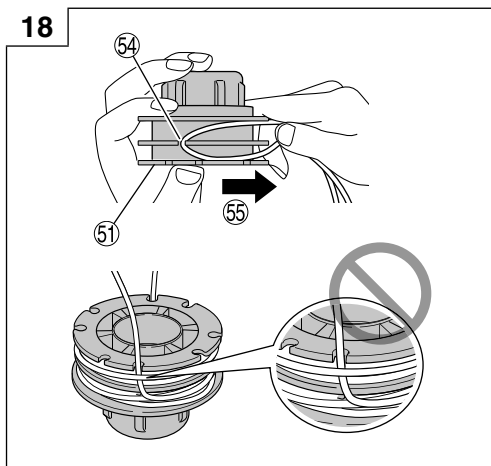
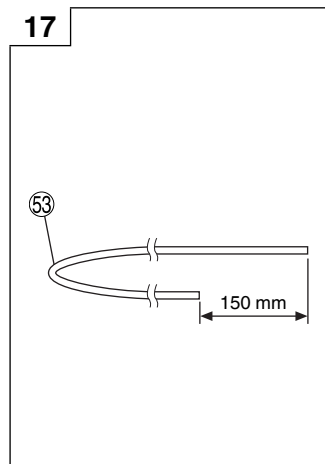
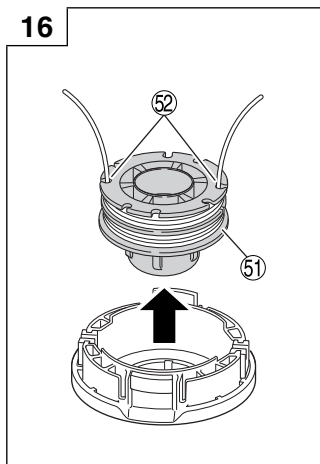
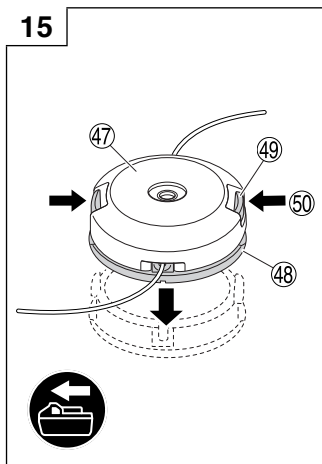
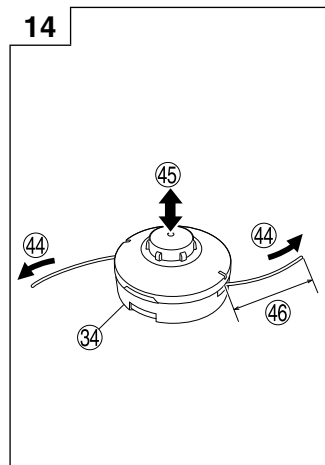
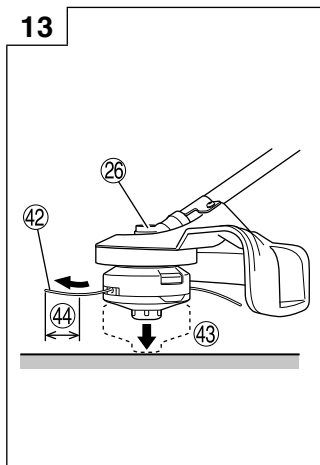
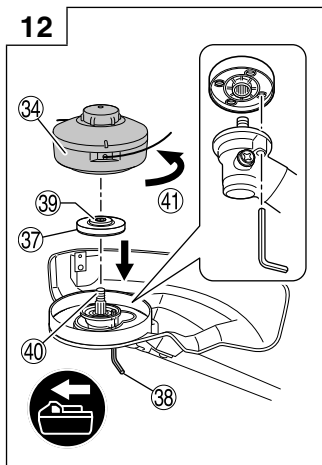


10

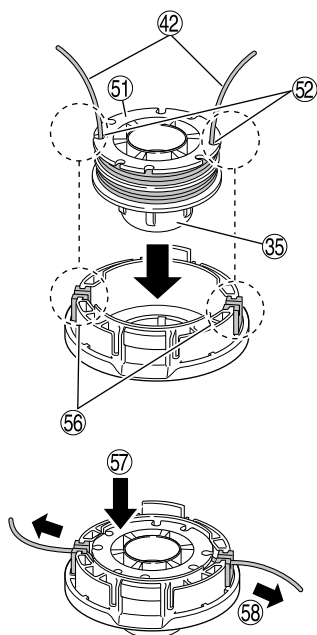


11

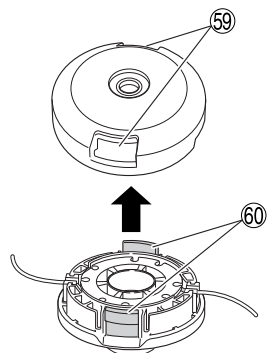




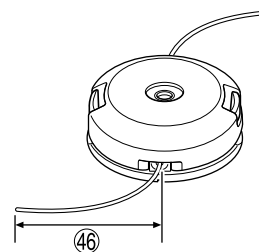
20



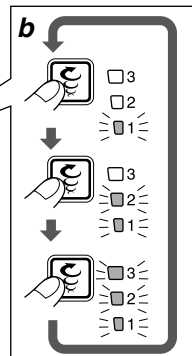
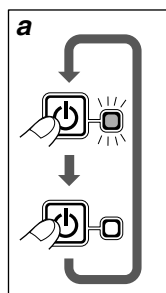
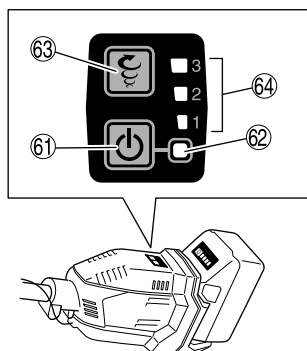
21



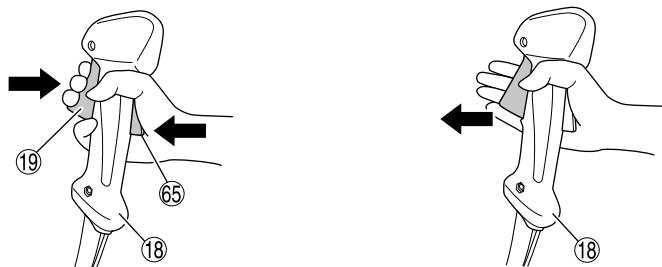
22



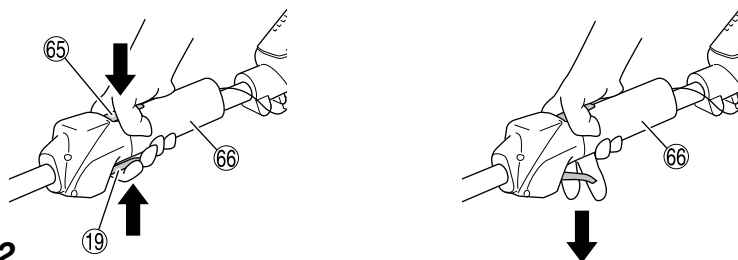
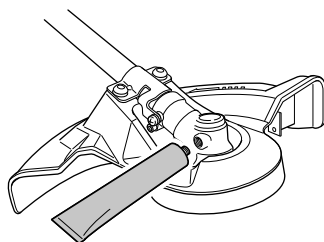
23



[CG36DB]

**a-1**

[CG36DB(L)]

**a-2**

## SYMBOLS

### WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | CG36DB / CG36DB(L):<br>Cordless Grass Trimmer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Always wear eye protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Always wear hearing protection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Do not use a power tool in the rain and moisture or leave it outdoors when it is raining.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|     | Keep bystanders away.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Remove battery before adjusting or cleaning and before leaving the machine unattended for any period.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|     | It is important that you read, fully understand and observe the following safety precautions and warnings. Careless or improper use of the unit may cause serious or fatal injury.                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Read, understand and follow all warnings and instructions in this manual and on the unit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Prohibited action                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Always wear eye, head and ear protectors when using this unit.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Keep all children, bystanders and helpers 15 m away from the unit. If anyone approaches you, stop the unit and cutting attachment immediately.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Be careful of thrown objects.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Shows maximum shaft speed. Do not use the cutting attachment whose max rpm is below the shaft rpm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | Gloves should be worn when necessary, e.g., when assembling cutting equipment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Use anti-slip and sturdy footwear.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|   | Blade thrust may occur when the spinning blade contacts a solid object in the critical area. A dangerous reaction may occur causing the entire unit and operator to be thrust violently. This reaction is called blade thrust. As a result, the operator may lose control of the unit which may cause serious or fatal injury. Blade thrust is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material to be cut. |

|                                                                                   |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|   | Power switch  |
|  | Switching on  |
|  | Switching off |
|  | Mode switch   |
|  | Eco mode      |
|  | Normal mode   |
|  | Power mode    |

## WHAT IS WHAT? (Fig. 1)

- A: Lever: Trigger for activating the unit.  
 B: Lock lever: Lever that prevents the accidental operation of the trigger.  
 C: Motor: Battery-driven motor.  
 D: Guard: Protects operator from flying debris.  
 E: Battery (sold separately): Power source to drive the unit.  
 F: Power switch: Switch for switching the units power unit's power ON or OFF.  
 G: Mode switch: Switch for adjusting the speed of the motor.  
 H: Handle right: Handle with lever located on the right side of the unit.  
 I: Handle left: Handle located on the left side of the unit.  
 J: Handle fixture: Secures the handles to the unit.  
 K: Hanger: Used for attaching a shoulder belt to the unit.  
 L: Loop handle  
 M: Shoulder belt: Harness with release mechanism.

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### WARNING

**Read all safety warnings and all instructions.**

*Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

**Save all warnings and instructions for future reference.**  
*The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.*

#### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.**  
*Cluttered or dark areas invite accidents.*
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**  
*Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**  
*Distractions can cause you to lose control.*

#### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**  
*Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**  
*There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**  
*Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**  
*Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**  
*Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**  
*Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

#### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**  
*A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**  
*Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

*Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**  
*A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
  - e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**  
*This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
  - f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**  
*Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
  - g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**  
*Use of dust collection can reduce dust related hazards.*
- #### 4) Power tool use and care
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**  
*The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
  - b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**  
*Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
  - c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**  
*Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
  - d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**  
*Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
  - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.**  
*If damaged, have the power tool repaired before use.*  
*Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.**  
*Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
  - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**  
*Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- #### 5) Battery tool use and care
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**  
*A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
  - b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**  
*Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*

- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.

*Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*

- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.

*Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*

## 6) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.

*This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

## PRECAUTION

**Keep children and infirm persons away.**

**When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.**

- after striking a foreign object to inspect the machine for damage;
- if the machine starts to vibrate abnormally, for immediately check.

- g) Take care against injury to feet and hands from the cutting means.

- h) Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris.

- i) Never modify the unit/machine in any way. Do not use your unit/machine for any job except that for which it is intended.

## ● Maintenance, transport and storage

- a) Disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains or remove the disabling device) before carrying out maintenance or cleaning work.

- b) Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories.

- c) Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.

- d) When not in use, store the machine out of the reach of children.

- e) When transporting in a vehicle or storage, cover blade with blade cover.

## GRASS TRIMMER SAFETY WARNINGS

### IMPORTANT

**READ CAREFULLY BEFORE USE  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

### Safe operation practices

#### ● Training

- a) Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- b) Never allow people unfamiliar with these instructions or children to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- c) Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

#### ● Preparation

- a) Before use check the supply and extension cord for signs of damage or aging. If the cord becomes damaged during use, disconnect the cord from the supply immediately.

**DO NOT TOUCH THE CORD BEFORE DISCONNECTING THE SUPPLY.**

Do not use the machine if the cord is damaged or worn.

- b) Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.
- c) Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- d) Never replace nylon head with metallic cutting means.

#### ● Operation

- a) Wear eye protection, stout shoes and long trousers at all times while operating the machine.
- b) Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.
- c) Use the machine only in daylight or good artificial light.
- d) Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.
- e) Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.
- f) Always disconnect the machine from the power supply (i.e. remove the plug from the mains or remove the disabling device)
  - whenever the machine is left user;
  - before clearing a blockage;
  - before checking, cleaning or working on the machine;

## PRECAUTIONS FOR CORDLESS GRASS TRIMMER

### WARNING

1. Exercise patience in all work with the tool. And dress properly to keep warm.
2. Plan all work ahead to prevent accidents.
3. Do not operate the tool at night or under bad weather conditions when visibility is poor. And do not operate the tool when it is raining or right after it has been raining. Working on slippery ground could lead to an accident if you lose your balance.
4. Inspect the nylon head before starting work. Do not use the tool if the nylon head is cracked, scarred or bent.

Make sure the nylon head is properly attached. A nylon head that falls apart or comes loose during operation could cause an accident.

5. Be sure to attach the guard before starting work. Operating the tool without this parts could lead to injury.
6. Be sure to attach the handle before starting work. Make sure it is not loose but properly attached before starting work. Hold the handle firmly during work and do not swing the tool around, but use the correct posture and maintain your balance. Losing your balance during work could lead to an injury.
7. Take care when starting the motor. Place the tool on level ground. Do not operate the tool within 15 m of people or animals. Make sure that the nylon head does not come into contact with the ground or trees and plants. A careless start could lead to injury.
8. Do not secure the lock lever. Accidentally pulling back the lever could lead to unexpected injury.
9. Before leaving the tool, press the power switch to turn it off.
10. Operate the tool with care near electric cables, gas pipes and similar installations.
11. Look out for and remove empty cans, wire, stones or other obstacles before starting work. And do not work near tree roots or rocks. Working in such areas could damage the nylon head or lead to injury.
12. Never touch the nylon head during operation. Also make sure it does not come into contact with your hair, clothes, etc.

# English

13. In the following situations, turn off the motor and check that the nylon head has stopped rotating.
  - To move to another work area.
  - To remove rubbish or grass that has become stuck in the tool.
  - To remove from the work area obstacles or the rubbish, grass and chips generated by trimming.
  - To lay down the tool.Doing this with the nylon head still rotating could lead to unexpected accidents.
14. Do not use the tool within 15 m of another person.
  - When you work with someone else, maintain a distance of more than 15 m.
  - Flying chips could lead to unexpected accidents.
  - When working on unstable surfaces like slopes, make sure that your co-worker is not exposed to any hazards.
  - Use whistles or other means for calling the attention of your co-workers.
15. When grass and other objects become entangled in the nylon head, turn off the motor and make sure the nylon head has stopped rotating before removing them.
  - Removing objects from the nylon head when it is still rotating will lead to injury.
  - Continuing operation when foreign matter is stuck in the nylon head may lead to damage.
16. If the tool is operating poorly and produces strange noise or vibrations, turn off the motor immediately and ask your dealer to have it inspected and repaired.
  - Continued use under these conditions could lead to injury or tool damage.
17. If you drop or bump the tool, inspect it carefully to check there is no damage, cracks or deformation.
  - Using a tool that is damaged, cracked or deformed could result in injury.
18. Secure the tool during vehicle transport to ensure that it lies still.
  - Failure to heed this warning may result in an accident.
19. This product contains a strong permanent magnet in the motor.
  - Observe the following precautions regarding adhering of chips to the tool and the effect of the permanent magnet on electronic devices.
20. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.
  - Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
21. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.
  - Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
  - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
  - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.
  - Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.

## CAUTION

- Do not place the tool on a workbench or work area where metal chips are present.
  - The chips may adhere to the tool, resulting in injury or malfunction.
- If chips have adhered to the tool, do not touch it. Remove the chips with a brush.
  - Failure to do so may result in injury.
- If you use a pacemaker or other electronic medical device, do not operate or approach the tool.
  - Operation of the electronic device may be affected.
- Do not use the tool in the vicinity of precision devices such as cell phones, magnetic cards or electronic memory media.
  - Doing so may lead to misoperation, malfunction or loss of data.

## CAUTION

1. Do not turn on the nylon head for cutting objects other than grass. Do not operate the tool in water puddles and make sure that soil does not come into contact with the nylon head.
2. The tool contains precision parts and should not be dropped, exposed to strong impact or water.
  - The tool could be damaged or malfunction.
3. When the tool is to be stored after use or be transported, remove the nylon head.
4. Do not expose the tool to insecticide and other chemicals.
  - Such chemicals could cause cracking and other damage.
5. Replace warning labels with new labels when they become difficult to recognize or illegible and when they start to peel.
  - Ask your dealer to provide the warning labels.
6. Do not touch the motor immediately after use since it may be very hot.

## PRECAUTIONS FOR BATTERY AND CHARGER (sold separately)

1. Always charge the battery at an ambient temperature of -10–40°C. A temperature of less than -10°C will result in over charging which is dangerous. The battery cannot be charged at a temperature greater than 40°C.
  - The most suitable temperature for charging is that of 20–25°C.
2. Do not use the charger continuously.
  - When one charging is completed, leave the charger for about 15 minutes before the next charging of battery.
3. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
4. Never disassemble the rechargeable battery or charger.
5. Never short-circuit the rechargeable battery.
  - Short-circuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
6. Do not dispose of the battery in fire.
  - If the battery is burnt, it may explode.
7. Using an exhausted battery will damage the charger.
8. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
9. Do not insert objects into the air ventilation slots of the charger.
  - Inserting metal objects or flammable into the charger air ventilation slots will result in an electrical shock hazard or damage to the charger.

## CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.  
In such case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.  
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

### WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
  - During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.
  - Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
  - Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
  - Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
4. Do not use the battery in reverse polarity.
5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

### CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.  
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.  
There is a possibility that this can cause skin irritation.

3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

### WARNING

If an electrically conductive foreign object enters the terminals of the lithium ion battery, a short-circuit may occur resulting in the risk of fire. Please observe the following matters when storing the battery.

- Do not place electrically conductive cuttings, nails, steel wire, copper wire or other wire in the storage case.
- Either install the battery in the power tool or store by securely pressing into the battery cover until the ventilation holes are concealed to prevent short-circuits (See Fig. 2).

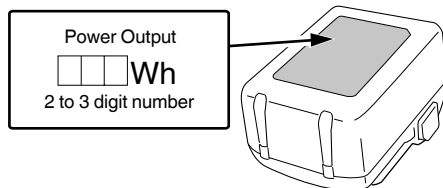
## REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

### WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.



## DESCRIPTION OF NUMBERED ITEMS (Fig. 2–Fig. 26)

|                                     |                                         |                                                   |                                                 |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| ① Battery                           | ⑱ Handle right                          | ㉓ Button                                          | ㉔ Groove                                        |
| ② Latch                             | ⑲ Lever                                 | ㉕ Wear limit mark (2 marks)                       | ㉕ Fold back the middle part                     |
| ③ Battery cover                     | ⑳ Handle left                           | ㉖ Cutter holder                                   | ㉖ Hook on the reel                              |
| ④ Terminals                         | ㉑ Handle fixture (bike handlebars type) | ㉗ Hex. bar wrench 4 mm                            | ㉗ Direction to wind nylon cord                  |
| ⑤ Ventilation holes                 | ㉒ M5 × 25 hex. Socket bolts             | ㉘ 25 mm diameter boss                             | ㉘ Eyelet line guide                             |
| ⑥ Push                              | ㉓ Guard                                 | ㉙ Threaded fastener of the gear case              | ㉙ While holding the reel                        |
| ⑦ Insert                            | ㉔ M6 × 25 hex. Socket button bolts      | ㉚ Nylon head tightening direction (left rotation) | ㉚ String the line through the eyelet line guide |
| ⑧ Pull out                          | ㉕ Cover bracket                         | ㉛ Nylon line                                      | ㉛ Locking holes of cover (2 holes)              |
| ⑨ Battery level indicator switch    | ㉖ Gear case                             | ㉜ Tap                                             | ㉜ Tabs of case (2 tabs)                         |
| ⑩ Battery level indicator lamp      | ㉗ Knife                                 | ㉝ Extends in 30 mm increments                     | ㉝ Power switch                                  |
| ⑪ Main pipe                         | ㉘ Shoulder belt                         | ㉞ Tap/release                                     | ㉞ Power lamp                                    |
| ⑫ Housing side                      | ㉙ Quick-release belt                    | ㉟ Appropriate length 90–110 mm                    | ㉟ Mode switch                                   |
| ⑬ Loop handle                       | ㊱ Hanger                                | ㊱ Cover                                           | ㊱ Mode Indicator lamp                           |
| ⑭ Handle fixture (loop handle type) | ㊱ Bracket                               | ㊱ Case                                            | ㊱ Lock lever                                    |
| ⑮ M6 × 43 bolts                     | ㊱ Hook                                  | ㊱ Hook                                            | ㊱ Grip                                          |
| ⑯ M6 nuts                           | ㊱ Quick-release bracket                 | ㊱ Press tabs (2 areas)                            |                                                 |
| ⑰ Handle location label             | ㊱ Nylon head                            | ㊱ Reel                                            |                                                 |

## SPECIFICATIONS

| Model                                                                                  | CG36DB                                                          | CG36DB(L)                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Voltage                                                                                | 36 V                                                            |                                          |
| Pole type                                                                              | Straight type                                                   |                                          |
| Cutting capacity diameter                                                              | 310 mm                                                          |                                          |
| Rotation direction                                                                     | Counterclockwise as seen from above                             |                                          |
| No-load speed                                                                          | 6500 /min (Power)<br>5500 /min (Normal)<br>4000 /min (Eco)      |                                          |
| Operating time under no load*<br>(When supplied rechargeable battery is fully charged) | BSL36B18X<br>39 min (Power)<br>70 min (Normal)<br>122 min (Eco) |                                          |
| Battery available for this tool** (sold separately)                                    | Multi volt battery                                              |                                          |
| Weight (with nylon head, rechargeable battery, shoulder belt and guard)                | 4.5 kg (BSL36A18X)<br>4.8 kg (BSL36B18X)                        | 4.3 kg (BSL36A18X)<br>4.6 kg (BSL36B18X) |

\* The data in the above table is provided only as an example. Since ambient temperature, rechargeable battery characteristics, etc. can vary widely the above should only be used as a rough guideline.

Conditions: Outer diameter of nylon head 310 mm, mode switch set to Power, Normal or Eco. (lever left ON all the time)  
 \*\* AC/DC Adapter (ET36A) cannot be used. Existing batteries (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... and BSL14.... series) cannot be used with this tool.

## STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed on page 90.

Standard accessories are subject to change without notice.

## OPTIONAL ACCESSORIES (sold separately) (Page 91)

Optional accessories are subject to change without notice.

## APPLICATIONS

Trimming, scaling and mowing of weed.

## BATTERY REMOVAL/INSTALLATION

### 1. Battery removal

Hold the housing tightly and push the battery latches to remove the battery (see **Fig. 3**).

### CAUTION

Never short-circuit the battery.

### 2. Battery installation

Insert the battery while observing its polarities (see **Fig. 3**).

## CHARGING

Battery and battery charger are not included with this product.

For rechargeable batteries, please charge in according to the handling instructions of the charger which you are using.

## REMAINING BATTERY INDICATOR

You can check the battery's remaining capacity by pressing the remaining battery indicator switch to light the indicator lamp. (**Fig. 4, Table 1**)

The indicator will shut off approximately 3 seconds after the remaining battery indicator switch is pressed.

It is best to use the remaining battery indicator as a guide since there are slight differences such as ambient temperature and the condition of the battery.

Also, the remaining battery indicator may vary from those equipped to a tool or charger.

(Battery is not included, sold separately)

**Table 1**

| State of lamp                                                                      | Battery Remaining Power                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lights ;<br>The battery remaining power is over 75%.                                            |
|  | Lights ;<br>The battery remaining power is 50%–75%.                                             |
|  | Lights ;<br>The battery remaining power is 25%–50%.                                             |
|  | Lights ;<br>The battery remaining power is less than 25%.                                       |
|  | Blinks ;<br>The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible. |

|                                                                                   |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Blinks ;<br>Output suspended due to high temperature. Remove the battery from the tool and allow it to fully cool down.   |
|  | Blinks ;<br>Output suspended due to failure or malfunction. The problem may be the battery so please contact your dealer. |

As the remaining battery indicator shows somewhat differently depending on ambient temperature and battery characteristics, read it as a reference.

### NOTE

Do not give a strong shock to the switch panel or break it. It may lead to a trouble.

## PRIOR TO OPERATION

### CAUTION

Pull out battery before doing any assembly.

### 1. Installing the bike handlebars (**Fig. 6**) (**CG36DB only**)

(1) Using the 4 mm hex wrench that is included, remove the four bolts that have been temporarily secured to the handle fixture.

(2) Attach the handle right that has the lever and the handle left, and then carefully secure the handle fixture using the four bolts.

To ensure the parts are attached securely, tighten the bolts at least twice (repeating the following sequence). Gradually increase the tightening torque each time to ensure the bolts are tightened uniformly.

With four bolts: **1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ...**

### NOTE

Secure the handle left and handle right in a location that provides a good grip.

### CAUTION

Install the handle left and handle right properly and securely as instructed in the handling instructions.

If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

### 2. Installing the loop handle (**Fig. 5**) (**CG36DB(L) only**)

(1) Remove the M6 × 43 bolts (2 pcs.).

(2) Install the loop handle on the main pipe so that it leans against the housing.

(3) Place the handle fixture at the lower end of the main pipe and secure it firmly using M6 × 43 bolts (2 pcs.) and M6 nuts (2 pcs.).

To ensure the parts are attached securely, tighten the bolts at least twice (repeating the following sequence). Gradually increase the tightening torque each time to ensure the bolts are tightened uniformly.

With two bolts: **1 → 2 → 1 → 2 ...**

### NOTE

If your unit has handle location label on main pipe, follow the illustration. (**Fig. 5**)

### CAUTION

Install the loop handle properly and securely as instructed in the handling instructions.

If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

### 3. Installing guard (**Fig. 7**)

### WARNING

Be sure to install the guard in its designated location. Failure to heed this warning may result in injury from flying stones.

### NOTE

Use the supplied hex. bar wrench 4 mm for installation.

(1) Align the two holes in the cover bracket and the guard and insert two M6 × 25 hex. socket button bolts. (The cover bracket is installed in the gear case.)

# English

- (2) Use the supplied hex. bar wrench 4 mm to alternately tighten the two M6 × 25 hex. socket button bolts until they are properly tightened.

To ensure the parts are attached securely, tighten the bolts at least twice (repeating the following sequence). Gradually increase the tightening torque each time to ensure the bolts are tightened uniformly.

With two bolts: **1** → **2** → **1** → **2** ....

## CAUTION

- Take care to avoid cutting yourself on the knife inside the guard.
- Install the guard properly and securely as instructed in the handling instructions.  
If not attached properly or securely, they may come off and cause injury.
- Check before use to confirm that the guard is neither damaged nor deformed.

## 4. Installing the shoulder belt

### WARNING

- Be sure to attach the shoulder belt so that the grass trimmer can be carried correctly.
- If you get the feeling the tool is not operating normally, turn off the motor immediately, remove the quick-release bracket of the shoulder belt and remove the tool.

### CAUTION

- If you do not support the tool when you pull the quick-release belt, it may fall causing injury or damage.  
Hold the main pipe with one hand while you pull with the other hand.
- Make sure the quick-release function operates normally before you start working.
- Before attaching, check to confirm that the belt is not cut, frayed, or damaged.
- Check to confirm that the hook and hanger are neither deformed nor damaged.
- Once attached, press down on the main unit to confirm that the hook does not detach easily and that the shoulder belt is not loose.
- Check to confirm that the quick release function operates as it should.
- (1) Place the shoulder belt on the shoulder as shown in **Fig. 8** and engage it with the hanger on the tool. Adjust the shoulder belt to suitable length.
- (2) To remove the tool from the shoulder belt, support the tool by holding the main pipe with one hand and use the other hand to pull the quick-release belt as shown in **Fig. 9** to free it from the bracket.
- (3) To strap on the tool, insert the bracket in the hook and insert the quick-release bracket over the hook and into the wide opening of the bracket. (**Fig. 10**)  
Gently pull the shoulder belt to make sure that it is properly attached.

## NYLON HEAD

### Installation of semi-auto nylon head

#### 1. Function

Automatically feeds more nylon cutting line when it is tapped.

#### Specifications

| Code No. | Type of attaching screw | Direction of rotation | Size of attaching screw |
|----------|-------------------------|-----------------------|-------------------------|
| 335234   | Female screw            | Counterclockwise      | M10× P1.25-LH           |

Applicable nylon cord

Cord diameter: **Fig. 11-a**

Length: 4 m

### CAUTION

- The case must be securely attached to the cover.
- Check the cover, case and other components for cracks or other damage.
- Check the case and button for wear.  
If the wear limit mark on the case is no longer visible or there is a hole in the bottom of the button, change the new parts immediately. (**Fig. 11-b**)
- The nylon head must be securely mounted to the threaded fastener of the gear case.
- For outstanding performance and reliability, always use HiKOKI nylon cutting line. Never use wire or other materials that could become a dangerous projectile.
- If the nylon head does not feed cutting line properly, check that the nylon line and all components are properly installed. Contact your HiKOKI dealer if you need assistance.

#### 2. Installation (**Fig. 12**)

- (1) Insert into the gear case so that the 25 mm diameter boss on the cutter holder engages with the nylon head. Make sure the protrusions and indentations on the spindle and hole engage.
- (2) Lock the spindle in place to keep it from rotating when mounting the nylon head. To do so, insert the 4 mm hex bar wrench into the gear case hole and one of the four cutter holder holes.
- (3) Screw the nylon head directly to the threaded fastener of the gear case.  
The mounting nut of nylon head is left-hand-threaded. Turn clockwise to loosen/ counterclockwise to tighten.

### CAUTION

Install the nylon head properly and securely as instructed in the handling instructions.

If not attached properly or securely, it may come off and cause injury.

#### 3. Adjustment of line length

Rotate and tap the nylon head on the ground. Nylon line is drawn out abt. 30 mm by one tapping. (**Fig. 13**)

Also, you can extend nylon line with hands. This time the motor must be completely stopped.

Confirm the line extends in 30 mm increments by "tapping" and "releasing" the bottom button while pulling the line ends of the nylon head. (**Fig. 14**)

- Appropriate Length of Nylon Line

The appropriate length of the line when the tool is in use is 90–110 mm. Extend the line to the appropriate length.

## 4. Nylon line replacement

- (1) Prepare 4 m of genuine nylon line in **Fig. 11-a**. (Code No. 335235)
- (2) Press the opposing tabs, and then remove the cover from the case. (**Fig. 15**)
- (3) Remove the reel from the case. (**Fig. 16**)
  - If there is nylon line remaining, hook the line in the grooves, and then remove the reel.
  - If the nylon line does not extend when there is enough nylon line remaining, or when replacing the nylon line, wind the nylon line using the following procedure.
- (4) Release about 150 mm of the nylon cord from both ends, fold the middle part and attach to the hook on the reel. Next, wind the cord on the reel in the direction shown by the arrow, being careful not to crisscross it (**Fig. 17, 18**).

### NOTE

Do not cross the nylon line when securing the line in the groove. (**Fig. 18**)

- (5) Leave about 100 mm–150 mm nylon cord unwound, hook and secure the line in the groove. (**Fig. 19**)
- (6) Align the position of the stopper and eyelet line guide, and then insert the button through the case. Release the line from the stopper while holding the reel lightly, and then string the line through the eyelet line guide. (**Fig. 20**)
- (7) Press and snap the tabs of the case in the locking holes of the cover. (**Fig. 21**)

### WARNING

Check to make sure the tabs are firmly snapped into the locking holes.

Operating the tool while the parts are not firmly snapped together may results in accidents or injury from flying part.

- (8) Pull the line taught so there is no slack, and then cut the line to an extended length of 90 mm–110 mm with scissors. (**Fig. 22**)

- Do not use the tool where the nylon head may come into contact with stones, tree and other obstacles.
- A nylon head can injure while it continues to spin after the motor is stopped. When the unit is turned off, make sure the nylon head has stopped before the unit is set down.
- Do not use the tool within 15 m of another person. When you work with someone else, maintain a distance of more than 15 m.

### 1. Insert the battery while observing its polarities.

### 2. Turn on the tool. (**Fig. 23-a**)

- Press the power switch on the housing, the power goes on and the power lamp on the housing lights red.
- Pressing the power switch a second time turns the power off and the red lamp on the housing goes off.

### [Auto power off]

When the power is turned on but the lever is not used for one minute, the tool is automatically turned off. To turn the tool on again, press the power switch a second time.

### WARNING

Never leave the tool with the power on. This could result in an accident.

### 3. Lever operation and brake (**Fig. 24**)

To start rotation of the nylon head, with the power turned on, pull the lever while pressing the lock lever.

When you release the lever, the brake engages in 1–3 seconds, stopping rotation of the nylon head.

Make sure that the brake operates normally before using the tool.

### 4. Mode switch (**Fig. 23-b**)

The tool is equipped with three modes:

“Power Mode” “Normal Mode” “Eco Mode”.

(1) Power Mode

(2) Normal Mode

(3) Eco Mode

### ● Work Capacity on a Full Charge

The following is a rough estimate of the amount of work provided by the grass trimmer when on a full charge. (The amount of work varies somewhat due to ambient temperature and characteristics of the battery)

Time in continuous operation when switch fully depressed in each mode

(Under no load)

| Battery |  | BSL36B18X |
|---------|--|-----------|
| Mode    |  |           |
| Power   |  | 39 min    |
| Normal  |  | 70 min    |
| Eco     |  | 122 min   |

### 5. Trimming grass

- Grip the handle, press the lock lever and pull the lever to start cutting head rotation. (**Fig. 24 a-1, a-2**)

- Release the lever when you finish trimming and stop the motor.

- Take a posture that makes it easy to move.

### [Grass trimming techniques]

Do not swing the pipe, but use the hips to move the nylon head horizontally from left to right in an arc while going forward and use the right side of the nylon head for cutting grass. (**Fig. 25**)

### 6. Carrying the tool

#### CAUTION

- Remove the storage battery. (**Fig. 3**)
- Carry the tool holding with hands.

## ABOUT POWER LAMP

The power lamp indicates various statuses for the tool. (**Fig. 23**)

**Table 2** shows the various statuses indicated by the power lamp. (see page 16, “OPERATIONAL CAUTIONS”)

**Table 2**

| State of lamp | Status of Tool                                                                             |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Off           | Power OFF                                                                                  |
| Red           | Power ON                                                                                   |
| Blinking red  | The lever is being pressed while the overload protection circuit of the tool is operating. |

## OPERATION

### Trimming grass

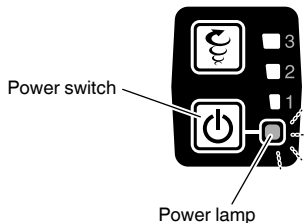
#### WARNING

- Do not operate the tool at night or under bad weather conditions when visibility is poor.
- Do not operate the tool when it is raining or right after it has been raining.
- Wear proper footwear to prevent slipping that could cause you to lose your balance and fall.
- Do not use the tool on steep slopes. When trimming grass on slopes that are not so steep, trim by moving towards the ridge.
- Take care not to move the nylon head too close to your feet.
- Do not raise the nylon head above your knee during cutting.

## OPERATIONAL CAUTIONS

This tool incorporates a function to safeguard the electronic components that control the main unit. If an overload occurs during mowing—for example, if the nylon head locks up or becomes clogged with vegetation—the function will activate to stop the motor. If this happens, the power lamp will flash. Check the lamp status and take appropriate corrective action.

You can resume use after taking the following corrective action. Take steps to reduce the load imposed on the motor—for example, by reducing the cutting depth. Before clearing vegetation from the nylon head, turn off the power and remove the battery from the tool main unit.



| Power lamp flashing status                                                                                                   | Cause                                                                                                                                                                                       | Corrective action                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.5 s on/0.5 s off<br><br>(slow flashing)    | The internal temperature exceeded the preset limit. The tool has stopped. (The motor turns off. The power will shut down automatically after one minute.) [Temperature protection function] | Turn off the power and wait for the device to cool. You can resume use once the device temperature has fallen.                       |
| 0.1 s on/0.1 s off<br><br>(rapid flashing) | The tool attachment load exceeded the preset limit. The tool has stopped. (The motor turns off and the lamp flashes for 10 seconds.) [Overload protection function]                         | Turn off the power and remove the battery. Resolve the cause of the overload. You can resume use after resolving the overload cause. |

### NOTE

If the power lamp continues to flash even after the corrective action has been taken, the tool may be damaged or defective. Please contact the retail outlet where you purchased the tool for repairs.

## MAINTENANCE AND INSPECTION

### CAUTION

Pull out battery before doing any inspection or maintenance.

#### 1. Checking the condition of the nylon head

The nylon head should be checked regularly. If worn or broken nylon head can slip or decrease the efficiency of the motor and burn it out.

Replace worn nylon head with new ones.

### CAUTION

If you use a nylon head of which point is worn or broken, it will be dangerous. So replace it with a new one.

#### 2. Check the Screws

Loose screws are dangerous. Regularly inspect them and make sure they are tight.

### CAUTION

Using this power tool with loosened screws is extremely dangerous.

#### 3. Inspection of terminals (tool and battery)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.

On occasion check prior, during and after operation.

### CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.

Failure to do so may result in malfunction.

#### 4. Cleaning of the outside

When the grass trimmer is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, as they melt plastics.

#### 5. Gear case (Fig. 26)

Check gear case or angle gear for grease level about every 50 hours of operation by removing the grease filler plug on the side of gear case.

If no grease can be seen on the flanks of the gears, fill the gear case with quality lithium based multipurpose grease up to 3/4. Do not completely fill the gear case.

### CAUTION

- Make sure to remove any dirt or grit when attaching the plug to its original position.
- Before attempting inspection or maintenance of the gear case, make sure the case has cooled.

#### 6. Storage

Store grass trimmer in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

### NOTE

Storing Lithium-ion Batteries

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

### CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

**Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools**

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than these designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

**NOTE**

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

## TROUBLESHOOTING

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HiKOKI Authorized Service Center.

| Symptom                                                                                   | Possible cause                                                                   | Remedy                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The tool does not function.                                                               | The battery is dead.                                                             | Recharge the battery.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                           | The battery is not fully inserted.                                               | Pull out the battery and remove any debris from the battery compartment.<br>Use cotton swabs or similar materials to remove dirt or water from the battery terminals.<br>Insert the battery firmly until it clicks into place. |
|                                                                                           | The battery is overheated.                                                       | Stop using the tool. Remove the battery and allow the battery to cool in a shaded, well-ventilated area.                                                                                                                       |
|                                                                                           | The power is not on.                                                             | Press the power switch on the housing.<br>The tool features an auto power off function that turns the power off automatically after one minute if the operator does not operate the lever.                                     |
|                                                                                           | The operator attempted to pull the lever without pressing the lock lever.        | The tool will not allow operation of the lever unless the operator presses the lock lever to release the safety lock mechanism.<br>Grasp the handle and press the lock lever while pulling the lever.                          |
|                                                                                           | Excessive vegetation entangled in the guard and nylon head overloaded the motor. | If overloaded, the motor may cut out to protect the tool and battery.<br>Turn off the power, remove the battery, and clear the cause of the overload.<br>The tool can be used again after turning the power back on.           |
| The tool starts, then stops soon.                                                         | The battery is low.                                                              | Recharge the battery.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                           | The battery is overheated.                                                       | Stop using the tool. Remove the battery and allow the battery to cool in a shaded, well-ventilated area.                                                                                                                       |
|                                                                                           | The tool is overloaded.                                                          | Reduce the cutting depth to reduce the load.                                                                                                                                                                                   |
| The speed cannot be changed.                                                              | The battery is low.                                                              | Recharge the battery.                                                                                                                                                                                                          |
| Vibration is excessive.                                                                   | The nylon head is not correctly attached.                                        | Reattach the nylon head.                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                           | The nylon head is cracked, broken, or deformed.                                  | Replace the nylon head.                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                           | The handle is not securely attached to the main pipe.                            | Attach securely.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                           | The guard is not securely attached to the main pipe.                             | Attach securely.                                                                                                                                                                                                               |
| The brake takes more than three seconds to take effect, even after you release the lever. | There may be a problem with the product.                                         | Contact the store where you purchased the tool or your nearest HiKOKI Authorized Service Center.                                                                                                                               |
| The battery cannot be attached.                                                           | The battery is not the type specified.                                           | Use only MULTI VOLT batteries.                                                                                                                                                                                                 |
| The nylon head will not turn.                                                             | The nylon head mount is not fitted correctly.                                    | Reattach the nylon head mount.                                                                                                                                                                                                 |

# 符號

## 警告

以下為使用於本機器的符號。請確保您在使用前明白其意義。

|  |                                                    |
|--|----------------------------------------------------|
|  | CG36DB / CG36DB(L): 割草機                            |
|  | 使用前請詳讀使用說明書。                                       |
|  | 始終配戴眼部保護裝置。                                        |
|  | 始終配戴聽力保護裝置。                                        |
|  | 請勿在雨中和潮濕的環境中使用電動工具或在下雨時將其置放在室外。                    |
|  | 保持旁觀者遠離。                                           |
|  | 調整或清潔前及在無人看管機器前，請取出電池。                             |
|  | 閱讀、充分了解並遵守以下安全預防措施和警告非常重要。不小心或不當使用本機可能會導致嚴重或致命的傷害。 |
|  | 閱讀、理解並遵守本手冊和機體上的所有警告及說明。                           |
|  | 禁止操作                                               |
|  | 使用本機時請全程配戴護目鏡、頭罩和耳罩。                               |
|  | 保持所有的兒童、旁觀者和助手遠離本機 15 公尺。如果有人靠近您，請立即停止本機和切割配件。     |
|  | 小心拋出的物體。                                           |
|  | 顯示最大軸速度。請勿使用最大每分鐘轉數 (rpm) 低於軸每分鐘轉數 (rpm) 的切割配件。    |
|  | 必要時應配戴手套，例如組裝切割設備時。                                |
|  | 使用防滑且堅固的鞋類。                                        |

|  |                                                                                                                            |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | 當旋轉刀片接觸到關鍵區域的固體物時，可能會發生刀片推力。可能會發生危險的反應，導致整個裝置和操作者被猛烈地推擠。這種反應稱為刀片推力。因此，操作者可能會失去對本機的控制，這可能導致嚴重或致命的傷害。刀片推力更容易發生在難以看到被切割材料的區域。 |
|  | 電源開關                                                                                                                       |
|  | 開啟                                                                                                                         |
|  | 關閉                                                                                                                         |
|  | 模式開關                                                                                                                       |
|  | 節能模式                                                                                                                       |
|  | 正常模式                                                                                                                       |
|  | 強力模式                                                                                                                       |

## 部位名稱（圖 1）

- A: 槓桿：用於起動本機的起動器。
- B: 鎖定桿：可防止起動器意外操作的鎖定桿。
- C: 馬達：電池驅動馬達。
- D: 保護罩：保護操作者免受飛出的碎屑傷害。
- E: 電池（另售）：驅動本機的電力來源。
- F: 電源開關：將裝置電源開啟或關閉的開關。
- G: 模式開關：調整馬達速度的開關。
- H: 右握柄：位於本機右側，附有槓桿的握柄。
- I: 左握柄：位於本機左側的握柄。
- J: 把手固定裝置：將手柄固定至裝置上。
- K: 吊扣：用於將肩帶或掛帶安裝到本機。
- L: 環柄
- M: 肩帶：具釋放機制的線束。

## 一般安全規則

### 警告

閱讀所有安全警告說明

未遵守警告與說明可能導致電擊、火災及／或其他嚴重傷害。

請妥善保存所有警告與說明，以供未來參考之用。

「電動工具」一詞在警告中，係指電源操作（有線）之電動工具或電池操作（無線）之電動工具。

## 中國語

### 1) 工作場所安全

- a) 保持工作場所清潔及明亮。  
雜亂或昏暗的區域容易發生意外。
- b) 勿在易產生爆炸之環境中操作，譬如有易燃液體、瓦斯或粉塵存在之處。  
電動工具產生火花會引燃粉塵或煙氣。
- c) 當操作電動工具時，保持兒童及過往人員遠離。  
分神會讓您失去控制。

### 2) 電氣安全

- a) 電動工具插頭必須與插座配合，絕不可以任何方法修改插頭，且不得使用任何轉接插頭於有接地之電動工具。  
不修改插頭及所結合之插座可減少電擊。
- b) 避免身體接觸到接地面諸如管子、散熱器、爐灶及冰箱。  
如果您的身體接地或搭地，會增加電擊的危險。
- c) 勿讓電動工具淋雨或曝露在潮濕的環境下。  
電動工具進水會增加電擊的危險。
- d) 勿濫用電源線。絕勿使用電源線去纏繞、拖拉電動工具或拔插頭，保持電源線遠離熱氣、油氣、尖角或可動零件。  
損壞或纏繞的電源線會增加電擊之危險。
- e) 電動工具在室外操作時要使用一適合室外用的延長線。  
使用合適之室外用延長線會減少電擊的危險。
- f) 若無法避免在潮濕地區操作電動工具，請使用以殘餘電流裝置 (RCD) 保護的電源。  
使用 RCD 可降低觸電危險。

### 3) 人員安全

- a) 保持機警，注意您正在做什麼，並運用普通常識操作電動工具。  
當您感到疲勞或受藥品、酒精或醫療影響時，勿操作電動工具。  
操作中瞬間的不注意可能造成人員嚴重的傷害。
- b) 使用個人防護裝備，經常配戴安全眼鏡。  
配戴防塵口罩、防滑安全鞋、硬帽等防護裝備，或在適當情況下使用聽覺防護，可減少人員傷害。
- c) 防止意外啟動。在連接電源及／或電池組、拿起或攜帶工具前，請確認開關是在「off」（關閉）的位置。  
以手指放在開關握持電動工具，或在電動工具的開關於「on」的狀況下插上插頭，都會導致意外發生。
- d) 在將電動工具啟動前，先卸下任何調整用鑰匙或扳手。  
扳手或鑰匙遺留在電動工具的轉動部位時，可能導致人員傷害。

- e) 身體勿過度伸張，任何時間要保持站穩及平衡。  
以便在不預期的狀態下，能對電動工具有較好的控制。
- f) 衣著要合宜，別穿太鬆的衣服或戴首飾。  
保持您的頭髮、衣服及手套遠離轉動部位。  
寬鬆的衣服、手飾及長髮會被捲入轉動部位。
- g) 如果裝置要用於粉塵抽取及集塵設施，要確保其連接及正確使用。  
使用集塵裝置可減少與灰塵相關的危險。

### 4) 電動工具之使用及注意事項

- a) 勿強力使用電動工具，使用正確之電動工具為您所需。  
正確使用電動工具會依其設計條件使工作做得更好更安全。
- b) 如果開關不能轉至開及關的位置，勿使用電動工具。  
任何電動工具不能被開關所控制是危險的，必須要修理。
- c) 進行任何調整、更換配件或收存電動工具時，必須將插頭與電源分開，且／或將電池組從電動工具中取出。  
此種預防安全措施可減少意外開啟電動機之危險。
- d) 收存停用之電動工具，遠離兒童，且不容許不熟悉電動工具或未瞭解操作電動工具說明書的人操作電動工具。  
在未受過訓練的人手裡，電動工具極為危險。
- e) 保養電動工具，檢核是否有可動零件錯誤的結合或卡住、零件破裂及可能影響電動工具操作的任何其他情形。  
電動工具如果損壞，在使用前要修好。  
許多意外皆肇因於不良的保養。
- f) 保持切割工具銳利清潔。  
適當的保養切割工具，保持銳利之切削鋒口，可減少卡住並容易控制。
- g) 按照說明書使用電動工具、配件及刀具時，必須考量工作條件及所執行之工作。  
若未依照這些使用說明操作電動工具時，可能造成相關之危害情況。

### 5) 電池式工具的使用及注意事項

- a) 需再充電時，僅能使用製造商指定的充電器。  
因充電器僅適合同一型式的電池組，若使用任何其它電池組時，將導致起火的危險。
- b) 使用電動工具時，僅能使用按照其特性設計的電池組。  
因使用其它任何電池組時，將導致人員傷害及起火的危險。
- c) 當電池組不在使用時，需保存遠離其它的金屬物件，例如：迴紋針、錢幣、鑰匙、圖釘、螺釘，或類似能造成端子與端子間連接的其它較小金屬物件。

因電池組端子間短路時，將導致燃燒或起火的危險。

- d) 在誤用情況下，電解液可能自電池中噴出；請避免接觸。當發生意外接觸時，請用清水沖洗。若電解液觸及眼睛時，請儘速尋求醫療協助。

因自電池中噴出的電解液，將導致灼傷或刺激皮膚。

## 6) 維修

- a) 請將您的電動工具由合格修理人員僅使用相同的維修零件更換。

如此可確保電動工具的安全得以維持。

## 注意

不可讓孩童和體弱人士靠近工作場所。

應將不使用的工具存放在孩童和體弱人士伸手不及的地方。

# 割草機安全警告

## 重要訊息

使用前請詳細閱讀

請妥善保存，供日後參考

## 安全操作守則

### ● 人員訓練

- 仔細閱讀操作指示，請熟悉本機器的控制和正確使用。
- 請勿讓孩童或不熟悉操作的人員使用本電動工具。當地法規對於本電動工具操作員有年齡限制。
- 請注意，若本電動工具對他人或其他人財產造成危害，則操作者或使用需全權負責。

### ● 準備工作

- 使用前，請檢查電源線和延長線是否有損壞或老化的跡象。如果電線在使用過程中損壞，請立即斷開電源線與電源的連接。  
在斷開電源之前，請勿觸摸電線。  
如果電線損壞或磨損，請勿使用本機器。
- 使用前，務必以目視檢查機器是否有損壞，保護裝置或防護罩是否有遺失或放錯位置。

- 請勿在孩童、寵物或其他人員周遭使用本電動工具。

- 切勿用金屬切割工具更換尼龍頭。

### ● 使用操作

- 操作機器時，請全程佩戴護目鏡並穿著防護鞋和長褲。
- 避免在惡劣的天氣狀態下使用機器，尤其是在有雷擊危險時。
- 請在日照充足的白天，或良好照明場所使用。
- 切勿在罩蓋破損時或未使用罩蓋的情況下操作機器。
- 確認手腳避開修剪範圍後，再開啟馬達。

- 請在下列狀況下中斷電動工具供電（即拔下已關閉電動工具的插頭）
  - 當無人使用機器時；
  - 清除堵塞前；
  - 在檢查、清理、使用電動工具前；
  - 撞擊異物後，檢查機器是否損壞；
  - 若機器開始異常振動，請立即檢查。

- 手腳請勿靠近修剪範圍。

- 請務必保持電動工具排風口暢通。

- 切勿以任何方式改造本設備 / 機器。請勿將您的設備 / 機器用於原本用途以外的工作。

### ● 維護、運輸和存放

- 請先中斷電動工具供電（即拔下已關閉電動工具的插頭），再進行維護或清理工作。
- 請使用製造商建議的替換零件及附件。
- 請定期檢查及維護本電動工具。如需維修服務，請洽授權維修人員。
- 未使用時，請將電動工具存放在孩童無法拿取的地方。
- 使用車輛運輸，或存放時，請在刀片上蓋上刀片護套。

# 使用充電式割草機的注意事項

## 警告

- 使用工具進行所有作業時需具備耐心。並請穿著保暖衣物。
- 提前計劃所有工作，以防止發生意外。
- 不要在夜間或惡劣氣象條件等能見度差時操作工具。雨天或降雨過後，亦請勿使用本工具。  
如果重心不穩，在濕滑的地面工作可能會導致意外。
- 開始作業之前，請檢查尼龍頭。  
若尼龍頭有破裂、傷痕或彎曲，請勿使用本工具。  
確保尼龍頭正確安裝。  
若尼龍頭在操作過程中倒塌或鬆動，可能造成事故。
- 開始作業之前，請務必安裝罩蓋。  
沒有安裝罩蓋的情況下操作工具，可能會導致人體傷害。
- 請務必在開始工作前安裝手柄。開始工作前，請確保它未鬆動且正確連接。工作時請牢牢地握住手柄，請勿左右擺動工具，而是使用正確的姿勢並保持平衡。  
失去平衡時可能會導致人體傷害。
- 小心啟動馬達。  
將工具放置在平地上。  
操作時與人或動物保持 15 公尺距離。  
確保尼龍頭沒有接觸到地面或樹木、植物。  
啟動時若不小心注意，可能會導致人體傷害。
- 不要緊固鎖定桿。  
不小心將鎖定桿拉回可能導致意外傷害。

## 中國語

9. 離開工具時，請按下電源按鈕將其關閉。
10. 附近有電纜、煤氣管及類似裝置時，請小心操作工具。
11. 開始作業前，環視周圍有無空罐頭、鐵絲、石頭或其他障礙物，若有請除去。並且不要在樹根或石塊附近進行操作。  
在這些地方操作工具，可能會損壞尼龍頭，或導致人體傷害。
12. 在操作過程中切勿觸摸尼龍頭。  
也請確保尼龍頭不會接觸到您的頭髮、衣服等。
13. 在下列情況下，關閉馬達並檢查尼龍頭已停止旋轉。  
移動到另一個工作區。  
清除卡在工具上的垃圾或雜草。  
清除工作區的障礙物及因修剪而產生的垃圾、雜草和碎片。  
放下工具。  
在尼龍頭仍旋轉時進行此動作可能導致意外事故。
14. 操作時與其他人保持 15 公尺距離。  
當您與別人一同工作時，彼此請保持 15 公尺以上的距離。  
飛來的碎片可能會導致意外事故。  
在斜坡上等不穩定的表面作業時，確保您的同事不會受到任何危險。  
使用哨子或其他方法喚起您同事的注意。
15. 若雜草和其他物品和尼龍頭纏在一起時，在清除這些異物前，請先關閉馬達，並確保尼龍頭已停止旋轉後再予以清除。  
在尼龍頭持續轉動時清除異物，會導致人體傷害。  
在尼龍頭卡住異物時持續操作，可能會導致工具的損壞。
16. 如果該工具操作不順手，產生奇怪的噪音或震動，請立即關閉馬達並要求經銷商檢查和維修工具。  
發生上述狀況仍繼續使用的話，可能導致人體傷害或工具損壞。
17. 如果您使工具掉落或受到撞擊，仔細檢查並確認有無損壞、裂紋或變形。  
使用損壞、破裂或變形的工具，可能導致人體傷害。
18. 以車輛運輸時，請將工具固定，並確保工具呈躺臥靜止狀態。  
否則可能導致事故發生。
19. 本產品內含強力永磁式馬達。  
請遵守以下有關工具附著晶片和電子設備永磁效果的注意事項。
20. 如果工具或電池端子（電池座）變形，請勿使用本產品。  
安裝電池可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
21. 保持工具的端子（電池座）沒有削屑和灰塵。  
○ 使用前請確認端子區域沒有堆積削屑和灰塵。

- 使用過程中盡量避免工具上的削屑或灰塵掉落在電池上。
- 暫停操作或使用後，請勿將工具留在可能暴露於有掉落削屑或灰塵的區域。  
否則可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。

### 注意

- 附近有金屬晶片時，請勿將工具放在工作台或工作區域。  
晶片可能附著在工具上，而造成人體傷害或工具誤動作。
- 若晶片已附著在工具上，請不要觸摸它。用刷子清除晶片。  
若清除方式不正確可能導致人體傷害。
- 如果您有使用心臟起搏器或其他電子醫療儀器，請勿操作或觸摸工具。  
可能會影響到電子設備的操作。
- 請避免在手機、磁卡或電子存儲媒介等精密設備附近使用此工具。  
否則會導致工具異常動作、故障或資料消失。

### 注意

1. 請勿啟動尼龍頭切割雜草以外的其他物品。也不要在水坑操作本工具，並確保土壤不會接觸到尼龍頭。
2. 本工具包含精密零件，請小心不要使工具掉落、受到強烈撞衝或浸水。  
該工具可能會損壞或故障。
3. 工具使用後，請先拆卸尼龍頭再進行存放或搬運。
4. 請勿讓工具暴露在使用殺蟲劑和其他化學物品的環境中。  
這些化學物質可能會導致工具破裂和其他損壞。
5. 當警告標籤變得難以辨識或有脫落現象時，請更換新的警告標籤。  
請向經銷商索取警告標籤。
6. 工具使用後請勿立即觸摸馬達，因為馬達可能變得發燙。

## 電池與充電器的注意事項(另售)

1. 務必在 -10-40℃ 的溫度環境下進行電池的充電。溫度低於 -10℃ 會導致充電過度，非常危險。電池不能在高於 40℃ 的溫度下充電。  
最適合充電的溫度是 20-25℃ 之間。
2. 請勿連續使用充電器。  
完成一次充電後，請將充電器擱置大約 15 分鐘，然後再進行下一次充電。
3. 請勿讓異物進入充電電池的連接口內。
4. 切勿拆卸充電電池或充電器。
5. 切勿使充電電池短路。  
電池短路會造成極大電流和過熱。從而燒壞電池。
6. 請勿將電池丟入火中。  
燃燒電池會引起爆炸。

7. 請勿使用耗竭電力的電池，否則將會損壞充電器。
8. 充電後電池壽命若太短不夠使用，請盡快將電池送往經銷店。不可將用過的電池丟棄。
9. 請勿將異物插入充電器的通風口。  
若將金屬異物或易燃物插入充電器的通風口，將引起觸電事故或使充電器受損。

## 鋰離子電池使用注意事項

為延長使用壽命，鋰離子電池備配停止輸出的保護功能。

若是在使用本產品時發生下列 1 至 3 的情況，即使按下開關，馬達也可能停止。這並非故障，而是啟動保護功能的結果。

1. 在殘留的電池電力即將耗盡時，馬達會停止。  
在這種情況下，請立即予以充電。
2. 若工具超過負荷，馬達亦可能停止。在這種情況下，請鬆開工具的開關，試著消除超過負荷的原因。之後您就可以再度使用。
3. 若電池在過載工作情況下過熱，電池電力可能會中止。  
在這種情況下，請停止使用電池，讓電池冷卻。之後您就可以再度使用。

此外，請留心下列的警告及注意事項。

### 警告

為事先防止電池發生滲漏、發熱、冒煙、爆炸及起火等事故，請確保留意下列事項。

1. 確保電池上沒有堆積削屑及灰塵。
  - 在工作時確定削屑及灰塵沒有掉落在電池上。
  - 確定所有工作時掉落在電動工具上的削屑和灰塵沒有堆積在電池上。
  - 請勿將未使用的電池存放在曝露於削屑和灰塵的位置。
  - 在存放電池之前，請清除任何可能附著在上面的削屑和灰塵，並請切勿將它與金屬零件（螺絲、釘子等）存放在一起。
2. 請勿以釘子等利器刺穿電池、以鐵錘敲打、踐踏、丟擲電池，或將其劇烈撞擊。
3. 切勿使用明顯損壞或變形的電池。
4. 使用電池時請勿顛倒電極。
5. 請勿直接連接電源插座或汽車點煙器孔座。
6. 請依規定方式使用電池，切勿移作他用。
7. 如果已過了再充電時間，電池仍無法完成充電，請立即停止繼續充電。
8. 請勿將電池放置於高溫或高壓處，例如微波爐、烘乾機或高壓容器內。
9. 發現有滲漏或異味時，請立即將電池遠離火源處。
10. 請勿在會產生強烈靜電的地方使用。
11. 如電池出現滲漏、異味、發熱、褪色或變形，或在使用、充電或存放時出現任何異常，請立即將它從裝備或電池充電器拆下，並停止使用。

12. 請勿將電池浸入任何液體，或讓任何液體流入電池內。若水等具有傳導性的液體滲入，可能會造成損壞，進而導致火災或爆炸。將電池存放在陰涼、乾燥的地方，遠離可燃及易燃物品。必須避免腐蝕性氣體環境。

### 注意

1. 若電池滲漏出的液體進入您的眼睛，請勿搓揉眼睛，並以自來水等乾淨清水充分沖洗，立刻送醫。若不加以處理，液體可能會導致眼睛不適。
2. 若液體滲漏至您的皮膚或衣物，請立即以自來水等清水沖洗。  
上述情況可能會使皮膚受到刺激。
3. 若初次使用電池時發現生鏽、異味、過熱、褪色、變形及／或其他異常情況時，請勿使用並將該電池退還給供應商或廠商。

### 警告

若具有導電性的異物進入鋰離子電池的端子，可能會造成短路，進而引發火災。請在存放電池時遵循以下事項。

- 請勿將導電物品，如鐵釘、鐵絲等金屬絲，銅線和電線放入儲存箱內。
- 為了防止發生短路，將電池裝入工具內或確實壓下電池蓋儲存電池，直至遮住通風孔為止。（請參閱圖 2）

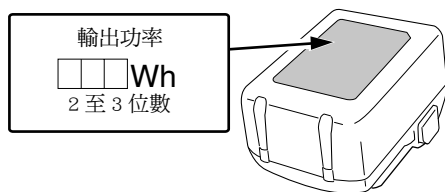
## 關於鋰離子電池的運輸

運輸鋰離子電池時，請遵守以下注意事項。

### 警告

安排運輸時，請通知運輸公司包裹中含有鋰離子電池，告知該電池之輸出功率，並按照運輸公司的指示。

- 輸出功率超過 100 Wh 的鋰離子電池被視為貨物分類中的危險物品，將需要特殊的申請程序。
- 對於國外的運輸，必須遵守國際法規則和目的國法規。



## 編號項目說明（圖 2-圖 26）

|                    |                      |                      |                   |
|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| ① 充電式電池            | ⑮ 右握柄                | ③⑤ 按鈕                | ⑤② 凹槽             |
| ② 卡榫               | ⑮ 槓桿                 | ③⑥ 磨損極限標誌<br>(2 標誌)  | ⑤③ 折回中間部分         |
| ③ 電池蓋              | ⑮ 左握柄                | ③⑦ 刀具座               | ⑤④ 捲軸上的掛鉤         |
| ④ 端子               | ⑮ 握柄夾具<br>(自行車式手柄類型) | ③⑧ 六角棒形扳手 4 mm       | ⑤⑤ 捲繞尼龍線的方向       |
| ⑤ 通氣孔              | ⑮ M5×25 六角套筒螺栓       | ③⑨ 25 mm 直徑凸座        | ⑤⑥ 圓孔眼線導軌         |
| ⑥ 按下               | ⑮ 保護罩                | ④① 馬達箱螺紋緊固件          | ⑤⑦ 握住捲軸時          |
| ⑦ 插入               | ⑮ M6×25 六角套筒圓頭螺栓     | ④② 尼龍打草頭鎖緊方向<br>(左旋) | ⑤⑧ 通過圓孔眼線導軌把線紮起來  |
| ⑧ 拉出               | ⑮ 罩蓋托架               | ④③ 尼龍線               | ⑤⑨ 罩蓋鎖定孔<br>(2 孔) |
| ⑨ 電池電量指示開關         | ⑮ 齒輪箱                | ④④ 輕敲                | ⑥① 機箱調整片 (2 片)    |
| ⑩ 電池電量指示燈          | ⑮ 刀具                 | ④⑤ 以 30 mm 遞增延長      | ⑥② 電源開關           |
| ⑪ 主要導管             | ⑮ 肩帶                 | ④⑥ 輕敲 / 放開           | ⑥③ 電源指示燈          |
| ⑫ 外箱側              | ⑮ 快速釋放帶              | ④⑦ 適當長度 90-110 mm    | ⑥④ 模式開關           |
| ⑬ 環柄               | ⑮ 懸掛裝置               | ④⑧ 罩蓋                | ⑥⑤ 模式指示燈          |
| ⑭ 握柄夾具<br>(環形把手類型) | ⑮ 托架                 | ④⑨ 機箱                | ⑥⑥ 鎖定桿            |
| ⑮ M6×43 螺栓         | ⑮ 掛鉤                 | ④⑩ 掛鉤                | ⑥⑦ 把手             |
| ⑯ M6 螺帽            | ⑮ 快速釋放托架             | ④⑪ 按壓調整片 (2 區)       |                   |
| ⑰ 手柄位置標籤           | ⑮ 尼龍頭                | ④⑫ 捲軸                |                   |

# 規格

|                                 |                    |                    |           |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|-----------|
| 機型                              | CG36DB             |                    | CG36DB(L) |
| 電壓                              | 36 V               |                    |           |
| 柱式                              | 直式                 |                    |           |
| 切割能力直徑                          | 310 mm             |                    |           |
| 旋轉方向                            | 從上面看為逆時針           |                    |           |
| 空載速度                            | 6500 /min (強力)     |                    |           |
|                                 | 5500 /min (正常)     |                    |           |
|                                 | 4000 /min (節能)     |                    |           |
| 充電一次後的運作時間 *<br>(同捆的充電式電池全部充滿時) | BSL36B18X          |                    |           |
|                                 | 39 分鐘 (強力)         |                    |           |
|                                 | 70 分鐘 (正常)         |                    |           |
|                                 | 122 分鐘 (節能)        |                    |           |
| 可用於本工具的電池 ** (另售)               | 多電壓電池              |                    |           |
| 重量 (含尼龍打草頭、充電電池、肩帶和保護罩)         | 4.5 kg (BSL36A18X) | 4.3 kg (BSL36A18X) |           |
|                                 | 4.8 kg (BSL36B18X) | 4.6 kg (BSL36B18X) |           |

\* 上表中的數據僅作為範例提供。由於環境溫度、充電電池特性等可能會有很大差異，因此上述內容僅供粗略指南。條件：尼龍打草頭外徑 310 mm，模式開關設為強力、正常或節能。(槓桿始終為 ON)

\*\* 無法使用 AC/DC 轉接器 (ET36A)。本工具無法使用既有電池 (BSL3660/3626X/3626/3625/3620、BSL18... 和 BSL 14... 系列)。

# 標準附件

除了主機身 (1 台) 以外，包裝盒內包含第 90 頁所列之附件。  
標準附件可能不預先通告而徑予更改。

# 充電

本產品不隨附電池及電池充電器。  
關於充電電池，請依照您所使用充電器的使用說明進行充電。

# 選購附件 (分開銷售) (第 91 頁)

選購附件可能不預先通告而徑予更改。

# 用途

修剪、整理和刈剪雜草。

# 電池的拆卸 / 安裝法

1. 電池的拆卸法  
緊握住手柄並推動電池卡榫即可拆除電池 (請參閱圖 3)。

注意  
請勿使電池短路。

2. 電池的安裝法  
請先確認了電池的正負極後，再將電池插進去 (請參閱圖 3)。

# 電池剩餘量指示燈

您可以透過按下電池剩餘量指示燈開關，使指示燈亮起，以檢查電池的剩餘電量。(圖 4，表 1)  
在電池剩餘量指示燈開關被按下後約 3 秒鐘，指示燈將熄滅。  
由於環境溫度和電池狀況等細微差異，最好使用電池剩餘量指示燈作為指標。  
此外，電池剩餘量指示可能與工具或充電器所配備的指示燈不同。  
(電池不隨附，另售)

表 1

| 指示燈狀態                                                                            | 電池的剩餘電量                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
|  | 亮起：<br>電池剩餘電量超過 75%。                      |
|  | 亮起：<br>電池剩餘電量為 50%-75%。                   |
|  | 亮起：<br>電池剩餘電量為 25%-50%。                   |
|  | 亮起：<br>電池剩餘電量少於 25%。                      |
|  | 閃爍：<br>電池剩餘電量幾近零。請盡快進行充電。                 |
|  | 閃爍：<br>由於高溫導致輸出被暫停。從工具中取出電池，並使其完全冷卻。      |
|  | 閃爍：<br>由於故障或機能失常導致輸出被暫停。問題可能是電池，請聯繫您的經銷商。 |

根據環境溫度和電池的特性，電池剩餘量指示燈的顯示會有所不同，請作為參考。

註

請勿對開關面板施加強烈的衝擊或將其折斷。這可能會引發問題。

操作前

注意

做任何組裝前，請將電池取出。

1. 安裝自行車式手柄（圖 6）（僅 CG36DB）

(1) 使用同捆的六角棒形扳手 4 mm，卸下已臨時固定在手柄固定裝置上的四個螺栓。

(2) 安裝具有控制桿的右手柄及左手柄，然後使用四個螺栓小心地固定手柄。

為確保零件牢固地連接 請至少鎖緊螺栓 2 次(重複下列順序)。每次逐漸加大鎖緊力矩，並確保均勻地鎖緊螺栓。

4 個螺栓：1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 . . . .

註

將左、右手柄固定在可供良好抓握的位置。

注意

依照操作說明正確且牢固地安裝左、右手柄。  
若未正確或牢固地連接，它可能會脫落並造成傷害。

2. 安裝環柄（圖 5）（僅 CG36DB(L)）

(1) 卸下 M6×43 螺栓（2 個）。

(2) 將環柄安裝在主要導管，使其靠著外箱。

(3) 將握柄夾具安裝在主要導管的下端並使用 M6×43 螺栓（2 個）和 M6 螺帽（2 個）加以固定。為確保零件牢固地連接 請至少鎖緊螺栓 2 次(重複下列順序)。  
每次逐漸加大鎖緊力矩，並確保均勻地鎖緊螺栓。  
2 個螺栓：1 → 2 → 1 → 2 → . . . .

註

若您的裝置在主軸管上有手柄位置標籤，請依照圖示進行。（圖 5）

注意

依照使用說明書的指示，正確並牢固地安裝環柄。如果沒有正確安裝或緊固，環柄可能會脫落而造成人體傷害。

3. 安裝保護罩（圖 7）

警告

請務必將保護罩安裝在指定位置。  
否則可能因飛來的石頭而導致人體傷害。

註

請使用同捆的六角棒形扳手 4 mm 安裝。

(1) 將蓋板支架上的兩個孔與保護罩對齊，然後插入兩個 M6 × 25 六角孔螺栓。（蓋板支架安裝在齒輪箱內。）

(2) 使用同捆的六角棒形扳手 4 mm 交替鎖緊兩個 M6 × 25 六角孔螺栓，直到正確鎖緊。  
為確保零件牢固地連接 請至少鎖緊螺栓 2 次(重複下列順序)。  
每次逐漸加大鎖緊力矩，並確保均勻地鎖緊螺栓。  
2 個螺栓：1 → 2 → 1 → 2 → . . . .

注意

- 罩蓋裡面有刀片，小心不要切割到您自己。
- 依照操作說明正確、牢固地安裝保護罩。如果沒有正確安裝或緊固，罩蓋可能會脫落而造成人體傷害。
- 使用前檢查以確認保護罩無損壞且無變形。

4. 安裝肩帶

警告

- 務必安裝肩帶，以便可以正確搬運割草機。
- 如果感覺到工具不能正常運作，請立即關閉馬達，取下肩帶的快速釋放托架，然後取下工具。

注意

- 如果拉動快速釋放帶時未扶住本工具，則工具可能會掉落而導致受傷或損壞。  
用一隻手拉開時，另一隻手握住主要導管。
- 開始作業之前，確保快速釋放功能正常運作。
- 安裝前，請檢查並確認肩帶未被剪斷、磨損或損壞。
- 檢查確認掛鉤和吊扣無變形且無損壞。
- 安裝後，將主機向下按，確認掛鉤不會輕易脫落，肩帶也未鬆動。
- 檢查以確認快速釋放功能正常運轉。

- (1) 將肩帶放在肩膀上，如圖 8 所示，並將其與工具上的懸掛裝置接合。將肩帶調整到合適的長度。
- (2) 從肩帶上取下工具，用一隻手握住主要導管即可扶住工具，並用另一隻手拉動快速釋放帶，如圖 9 所示，使其從托架鬆開。
- (3) 若要綁在工具上，請將托架插入掛鉤中，並將快速釋放托架插在掛鉤上，放入托架的寬開口。(圖 10)  
輕輕拉肩帶，確保其正確裝上。

## 尼 龍 頭

### 安裝半自動尼龍頭

#### 1. 功能

每次輕敲工具時可自動送進更多的尼龍切割線。

#### 規格

| 編碼     | 固定螺絲類型 | 旋轉方向 | 固定螺絲的大小      |
|--------|--------|------|--------------|
| 335234 | 內螺紋    | 逆時針  | M10×P1.25-LH |

#### 適用的尼龍線

線直徑：圖 11-a

長度：4 m

#### 注意

- 機箱與罩蓋必須牢固地連接。
- 檢查罩蓋、機箱和其他組件是否有裂縫或其他損壞。
- 檢查機箱和按鈕是否有磨損。  
如果機箱上的磨損極限標誌不再看得到，或在按鈕的底部有一個孔，請立即更換新的零件。(圖 11-b)
- 尼龍頭必須牢固地安裝到馬達箱的螺紋緊固件。
- 為了使工具保持優秀的性能和信賴度，請務必使用 HiKOKI 尼龍切割線。切勿用鋼絲或其他材質，因為這些材質可能引起危險。
- 尼龍頭如果無法正常送進切割線，檢查尼龍線和所有組件是否正確安裝。若您需要幫助，請聯繫 HiKOKI 經銷商。

#### 2. 安裝 (圖 12)

- (1) 插入齒輪箱，使刀具座上 25 mm 直徑的凸座與尼龍打草頭嚙合。確保主軸和孔上的凸起和凹口嚙合。
- (2) 安裝尼龍打草頭時，將主軸鎖定到位以防止其旋轉。為此，將 4 mm 六角扳手插入齒輪箱孔和四個刀具座孔之一。
- (3) 將尼龍打草頭直接鎖至齒輪箱的螺紋緊固件上。尼龍頭的安裝螺帽是左旋螺紋。順時針旋轉可旋鬆 / 逆時針旋轉可旋轉。

#### 注意

依照使用說明書的指示，正確並牢固地安裝尼龍頭。

如果沒有正確安裝或緊固，尼龍頭可能會脫落而造成人體傷害。

#### 3. 調整線的長度

在地面上旋轉並輕敲尼龍頭。輕敲一次，尼龍線即變長 30 mm。(圖 13)

另外，您也可以用手延長尼龍線。此時馬達必須完全停止。

確認當您拉動尼龍頭的線端時，用“輕敲”和“放開”底部的按鈕，即可讓尼龍線遞增 30 mm。(圖 14)

#### ○ 尼龍線的適當長度

使用工具時，尼龍線的適當長度為 90-110 mm。將線延長到適當的長度。

#### 4. 更換尼龍線

- (1) 準備圖 11-a 的 4 m 正廠尼龍線。(代號 No.335235)

- (2) 壓下反側的調整片，然後取下機箱蓋。(圖 15)

- (3) 將捲軸從機箱卸下。(圖 16)

- 如果有剩餘的尼龍線，將線掛在凹槽，然後取出捲軸。

- 若在剩餘尼龍繩足夠的情況下尼龍繩未伸出，或者在更換尼龍繩時，請依照以下步驟纏繞尼龍繩。

- (4) 從兩端鬆開約 150 mm 尼龍繩，折疊中間部分並連接至捲軸的掛鉤上。接著，依照箭頭所示方向將繩索纏繞在捲軸上，注意不要交叉(圖 17、18)。

#### 註

將繩固定在凹槽中時，不要越過尼龍繩。(圖 18)

- (5) 將約 100 mm-150 mm 的尼龍繩展開，鉤住並固定在凹槽中。(圖 19)

- (6) 將制動裝置的位置和圓孔眼線導軌對準，然後通過機箱安裝按鈕。

輕握住捲軸的同時放開尼龍線，然後通過圓孔眼線導軌把尼龍線紮起來。(圖 20)

- (7) 按下並抓住位在罩蓋鎖定孔的機箱調整片。(圖 21)

#### 警告

檢查並確保調整片牢牢地扣在鎖定孔。

若在此零件沒有牢牢扣住的情況下操作工具，可能會因為零件彈出而導致事故或人體傷害。

- (8) 緊拉尼龍線使其無鬆弛，然後在 90 mm-110 mm 的延伸長度處用剪刀剪切。(圖 22)

關於電源燈

電源燈指示工具的各種狀態。(圖 29)  
表 2 顯示電源燈指示的各種狀態。(請詳見第 28 頁，「操作時的注意事項」)

表 2

| 燈的狀態 | 工具的狀態                |
|------|----------------------|
| 關    | 電源關閉                 |
| 紅色   | 電源開啟                 |
| 閃爍紅色 | 工具的過載保護電路運轉時，控制桿被按下。 |

操 作

修剪草坪

警告

- 不要在夜間或惡劣氣象條件下等能見度差時操作工具。
- 雨天或降雨過後，請勿使用本工具。
- 穿著適當的鞋子，以防止滑倒，滑倒可能會導致您失去平衡並跌倒。
- 在陡峭的斜坡上請勿使用本工具。  
在不是太陡的斜坡上修剪草坪時，請往山脊方面移動修剪。
- 移動尼龍頭時，小心不要太靠近您的腳。
- 不要在切割過程中將尼龍頭抬高至您的膝蓋以上。
- 尼龍頭可能會接觸到石頭、樹木和其他障礙物時，不要使用工具。
- 若尼龍頭在馬達停止後仍繼續旋轉，可能引起人體傷害。裝置關閉後，確保放下工具前，尼龍頭已停止運作。
- 操作時與其他人保持 15 公尺距離。當您與別人一同工作時，彼此請保持 15 公尺以上的距離。
- 1. 安裝電池，同時確認極性方向。
- 2. 打開工具。(圖 23-a)
- 按下外殼上的電源開關，電源會開啟且外殼上的電源燈會亮紅色。
- 再次按下電源開關，電源會關閉，外殼上的紅燈會熄滅。

[自動關閉電源]

電源接通後，若槓桿一分鐘不使用，本工具會自動關閉電源。再次按電源開關以啟動工具。

警告

絕對不要在電源開啟的狀態下離開工具。可能會導致事故發生。

- 3. 槓桿操作和制動器 (圖 24)  
若要開始尼龍頭的旋轉，電源打開時，按住鎖定桿的同時拉動槓桿。  
鬆開槓桿時，制動器接合 1-3 秒鐘，停止尼龍頭的旋轉。  
在使用本工具之前，請確保制動器正常運作。
- 4. 模式開關 (圖 23-b)  
工具配備 3 種模式：  
「強力模式」、「正常模式」、「節能模式」。
  - (1) 強力模式
  - (2) 正常模式
  - (3) 節能模式
- 充滿電的工作能力  
下列是充滿電的割草機可提供的粗略估計工作量。(工作量會因環境溫度和電池特性而有所不同)

每種模式下完全按下開關時連續運轉的時間 (空載下)

| 模式 \ 電池 | BSL36B18X |
|---------|-----------|
|         |           |
| 強力      | 39 分鐘     |
| 正常      | 70 分鐘     |
| 節能      | 122 分鐘    |

- 5. 修剪草坪
  - 握住手柄，按下鎖定桿並拉動控制桿以開始切割頭旋轉。(圖 24 a-1、a-2)
  - 完成修剪時放開槓桿，並停止馬達。
  - 採取您容易移動的姿勢。

[草坪修剪技術]

請勿擺動主軸管，而是用臀部將尼龍打草頭從左到右以弧形水平移動，同時向前，並使用尼龍打草頭的右側切割草。(圖 25)

6. 攜帶工具

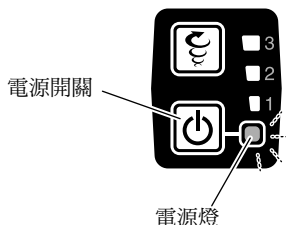
注意

- 取出蓄電池。(圖 3)
- 用手拿著工具。

## 操作時的注意事項

本工具有保護控制主機的電子元件功能。若在剪草過程中發生過載 — 例如，如果尼龍打草頭被鎖住或被植物堵塞 — 將啟動該功能以停止馬達。若發生此情況，電源燈將閃爍。檢查燈的狀態並採取適當的修正措施。

您可以在採取下列修正措施後恢復使用。採取措施減少施加在馬達上的負載，例如，減少切削深度。清除尼龍打草頭上的植物前，請關閉電源並從工具主機中取出電池。



| 電源燈閃爍狀態                                             | 原因                                               | 修正措施                                 |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 亮 0.5 秒／<br>熄滅 0.5 秒<br>■ ■ ■ ■ ■<br>(緩慢閃爍)         | 內部溫度超過預設限值。已停止工具。(馬達關閉。1 分鐘後，將關閉電源。)<br>[溫度保護功能] | 關閉電源並等待裝置冷卻。待裝置溫度下降後，即可恢復使用。         |
| 亮 0.1 秒／<br>熄滅 0.1 秒<br>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■<br>(快速閃爍) | 工具附件負載超過預設限制。已停止工具。(馬達關閉且燈閃爍 10 秒。)<br>[過載保護功能]  | 關閉電源並取出電池。解決造成過載的原因。解決過載的原因後，即可恢復使用。 |

### 註

若即使在採取修正措施後電源燈仍繼續閃爍，則工具可能已損壞或有缺陷。  
請聯絡購買本工具的零售商以進行維修。

## 維護和檢查

### 注意

做任何檢查或維修前請取出電池。

#### 1. 檢查尼龍頭的狀態

應定期檢查尼龍頭。磨損或損壞的尼龍頭可能滑動或減少馬達的效率並燒毀。  
尼龍頭磨損時，請更換新的尼龍頭。

### 注意

使用尖端磨損或損壞的尼龍頭，是相當危險的。  
請更換新的尼龍頭。

#### 2. 檢查螺絲

鬆動的螺絲非常危險。請定期檢查螺絲，並確保螺絲已擰緊。

### 注意

使用本電動工具時，鬆動的螺絲是極其危險的。

#### 3. 端子的檢查（工具和電池）

檢查以確保端子上沒有堆積削屑和灰塵。  
有時於操作前、操作期間和操作後檢查。

### 注意

去除任何可能已堆積在端子上的削屑或灰塵。  
否則可能會導致故障。

#### 4. 清理外部

割草機髒汙時，請使用乾淨軟布或沾肥皂水的布擦拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀釋劑，以免塑膠部分溶化。

#### 5. 齒輪箱（圖 26）

每操作 50 小時，請移除在齒輪箱側邊的潤滑油添加塞，並檢查齒輪箱或角齒輪的潤滑油高度。若是在齒輪兩側無法目視到潤滑油，請在齒輪箱注入高品質鋰基多效潤滑油至 3/4 滿。請勿完全填滿齒輪箱。

### 注意

- 將插頭連接到其原來的位時，務必除去任何污垢或磨粒。
- 在試圖檢查或維修齒輪箱之前，確保齒輪箱已經冷卻。

#### 6. 收藏

割草機應收藏於溫度低於 40°C 且為小孩拿不到的地方。

### 註

存放鋰離子電池

存放鋰離子電池前，確保其已完全充電。

電池在低電力的狀態下長期存放（3 個月以上），可能會導致性能劣化，電池的使用時間顯著降低或無法再進行充電。

然而，反覆將電池充電和暫停充電二至五次，可能會改善電池使用時間的顯著降低情況。

反覆充電後，若電池的使用時間仍呈現極短現象，表示電池壽命已盡，請購買新的電池。

### 注意

在操作和維修電動工具中，必須遵守各國的安全規則和標準規定。

### HiKOKI 充電式工具電池重要注意事項

請務必使用本公司所指定的原廠電池。若未使用本公司所指定的電池，或使用經拆解及改裝的電池（例如，拆解後更換電池芯或其他內部零件），則本公司無法保證充電式工具的性能及操作安全。

### 註

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

## 疑難排解

若電動工具無法正常運作，請參閱下表的檢查項目。若問題仍無法解決，請洽當地經銷商或 HiKOKI 所認可的維修中心。

| 情況                           | 可能原因                      | 解決方法                                                              |
|------------------------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 工具無法運轉。                      | 電池損壞。                     | 替電池充電。                                                            |
|                              | 電池未完整插入。                  | 取出電池並清除電池盒中的所有碎屑。<br>使用棉花棒或類似材料清除電池端子上的污垢或水。<br>將電池牢牢地插入，直至其卡入到位。 |
|                              | 電池過熱。                     | 停止使用工具。取出電池 讓電池在陰涼、通風良好的地方冷卻。                                     |
|                              | 電源未開啟。                    | 按下外殼上的電源開關。 本工具有自動斷電功能，若操作員不操作控制桿，1 分鐘後會自動關閉電源。                   |
|                              | 操作員試圖在不按下鎖定桿的情況下拉動控制桿。    | 除非操作員按下鎖定桿以釋放安全鎖定機制，否則工具將不允許操作控制桿。<br>握住手柄並在拉動控制桿的同時按下鎖定桿。        |
|                              | 過多的植物纏繞在保護罩和尼龍打草頭上，使馬達過載。 | 若過載，馬達可能會斷電以保護工具和電池。<br>關閉電源，取出電池並清除過載原因。<br>重新打開電源後，即可再次使用工具。    |
| 開啟工具後一下子就停止。                 | 低電量。                      | 替電池充電。                                                            |
|                              | 電池過熱。                     | 停止使用工具。取出電池 讓電池在陰涼、通風良好的地方冷卻。                                     |
|                              | 工具過載。                     | 減小切削深度以減輕負荷。                                                      |
| 無法更改速度。                      | 低電量。                      | 替電池充電。                                                            |
| 振動過大。                        | 未正確連接尼龍打草頭。               | 重新連接尼龍打草頭。                                                        |
|                              | 尼龍打草頭裂開、斷裂或變形。            | 更換尼龍打草頭。                                                          |
|                              | 手柄未牢固地連接至主軸管上。            | 牢固地連接。                                                            |
|                              | 保護罩未牢固地連接至主軸管上。           | 牢固地連接。                                                            |
| 即使鬆開控制桿後，制動器需要超過 3 秒鐘才能發揮作用。 | 產品可能有問題。                  | 請聯絡購買工具的商店或離您最近的 HiKOKI 授權服務中心。                                   |
| 無法安裝電池。                      | 電池不是指定的類型。                | 限使用 MULTI VOLT 電池。                                                |
| 尼龍打草頭無法轉動。                   | 尼龍打草頭架安裝不正確。              | 重新連接尼龍打草頭架。                                                       |

기호

경고

다음은 기기에 사용되는 기호입니다. 기호의 의미를 이해한 후에 기기를 사용해 주시기 바랍니다.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | CG36DB / CG36DB(L):<br>충전 잔디 깎기                                                                                                                                                                                                       |
|    | 부상당할 위험을 줄이려면 사용자는<br>사용설명서를 읽어야 합니다.                                                                                                                                                                                                 |
|    | 항상 눈 보호 장구를 착용하십시오.                                                                                                                                                                                                                   |
|    | 항상 청각 보호 장구를 착용하십시오.                                                                                                                                                                                                                  |
|    | 비가 와 습기가 많을 때 전공 공구를<br>사용하거나 비가 올 때 야외에 두지<br>마십시오.                                                                                                                                                                                  |
|     | 관계자 외 사람들이 가까이 오지 못하게<br>하십시오.                                                                                                                                                                                                        |
|    | 조정 또는 청소하기 전과 일정 기간 동안 기계를<br>사용하지 않을 때는 배터리를 분리하십시오.                                                                                                                                                                                 |
|     | 다음 안전 주의사항과 경고를 읽고 내용을<br>완전히 이해한 후 준수해 주십시오. 기기를<br>부주의하게 사용하거나 잘못 사용할 경우<br>중상 또는 치명상을 입을 수 있습니다.                                                                                                                                   |
|    | 본 사용설명서와 기기의 모든 경고 사항과<br>지침을 읽고 이해한 후 준수해 주십시오.                                                                                                                                                                                      |
|    | 금지된 조작                                                                                                                                                                                                                                |
|    | 본 기기를 사용할 때는 항상 눈, 머리<br>및 귀를 보호할 수 있는 보호구를<br>착용하십시오.                                                                                                                                                                                |
|     | 어린이, 작업과 관계가 없는 자, 보조<br>인력은 기기에서 15m 이내로 접근하지<br>못하도록 하십시오. 다른 사람이<br>작업자에게 접근할 경우 기기와 절단<br>장치를 즉시 멈추십시오.                                                                                                                           |
|   | 작업 도중 이물질에 주의하십시오.                                                                                                                                                                                                                    |
|   | 최대 축 속도를 나타냅니다. 최대 rpm이<br>축 rpm보다 낮은 절단 장치는 사용하지<br>마십시오.                                                                                                                                                                            |
|  | 절단 장비를 조립하는 등 필요한 경우에는<br>장갑을 착용하십시오.                                                                                                                                                                                                 |
|  | 미끄럼 방지 기능이 있는 튼튼한 신발을<br>착용하십시오.                                                                                                                                                                                                      |
|   | 작업 공간에서 회전 날이 단단한 물체에<br>닿을 경우 날 추력이 발생할 수 있습니다.<br>이 경우 반동으로 인해 기기 전체와<br>작업자가 거칠게 밀쳐질 위험이 있는데,<br>이러한 반동을 날 추력이라고 합니다. 날<br>추력이 발생하면 작업자가 기기에 대한<br>제어력을 상실하여 중상 또는 치명상을<br>입을 수 있습니다. 날 추력은 절단 대상<br>물체를 보기 어려운 공간에서 발생하기<br>쉽습니다. |

|                                                                                   |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|   | 전원 스위치 |
|  | 켜기     |
|  | 끄기     |
|  | 모드 스위치 |
|  | 에코 모드  |
|  | 일반 모드  |
|  | 전원 모드  |

부품 설명 (그림 1)

- A: 레버: 기기를 작동하는 트리거.  
B: 잠금 레버: 실수로 트리거를 작동하는 것을 방지하는 레버.  
C: 모드: 배터리 구동 모드.  
D: 가드: 날아오는 파편으로부터 작업자를 보호함.  
E: 배터리(블래): 기기를 구동하는 전원.  
F: 전원 스위치: 기기 전원 장치의 전원을 켜거나 끄기 위한 스위치입니다.  
G: 모드 스위치: 모터 속도를 조정하는 스위치입니다.  
H: 오른쪽 핸들: 기기 오른쪽에 레버가 있는 핸들.  
I: 왼쪽 핸들: 기기 왼쪽에 위치한 핸들.  
J: 핸들 고정장치: 핸들을 장치에 고정합니다.  
K: 행거: 어깨 벨트나 행거 벨트를 기기에 부착하는 데 사용.  
L: 루프 핸들  
M: 어깨 벨트: 해제 메커니즘이 있는 하네스.

일반적인 안전 수칙

⚠ 경고!

모든 안전 경고 사항과 지침을 읽어 주십시오.

안전 경고 사항과 지침을 따르지 않을 시에는 감전 사고나 화재가 발생할 수 있으며 심각한 부상을 입을 수도 있습니다.

차후 참조할 수 있도록 모든 경고 사항과 지침을 보관하십시오.

경고 사항에 나오는 '전동 툴'이란 용어는 플러그를 콘센트에 연결해 유선 상태로 사용하는 제품 또는 배터리를 넣어 무선 상태로 사용하는 제품을 가리킵니다.

1) 작업 공간 안전

a) 작업 공간을 깨끗하게 청소하고 조명을 밝게 유지하십시오.

작업 공간이 정리되어 있지 않거나 어두우면 사고가 날 수 있습니다.

b) 인화성 액체나 기체 또는 먼지 등으로 인해 폭발 위험이 있는 환경에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.

전동 툴을 사용하다 보면 불꽃이 튀어서 먼지나 기체에 불이 붙을 수 있습니다.

c) 어린이를 비롯하여 사용자 외에는 작업장소에 접근하지 못하도록 하십시오.

주의가 산만해지면 문제가 생길 수 있습니다.

## 2) 전기 사용시 주의사항

- a) 전동 톨 플러그와 콘센트가 일치해야 합니다. 플러그를 절대로 변형하지 마십시오. 접지된 전동 톨에는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 플러그를 변형하지 않고 알맞은 콘센트에 꽂아 사용하면, 감전 위험을 줄일 수 있습니다.
- b) 파이프, 라디에이터, 레인지, 냉방고 등 접지된 표면에 몸이 닿지 않도록 주의하십시오. 작업자의 몸이 접지되면, 감전될 위험이 있습니다.
- c) 전동 톨에 비를 맞거나 젖은 상태로 두지 마십시오. 물이 들어가면 감전될 위험이 있습니다.
- d) 코드를 조심해서 다루십시오. 전동 톨을 들거나 당기거나 콘센트에서 뽑으려고 할 때 코드를 잡아당기면 안 됩니다. 열, 기름, 날카로운 물건, 움직이는 부품 등으로부터 코드를 보호하십시오. 코드가 파손되거나 엉키면 감전될 위험이 높아집니다.
- e) 실외에서 전동 톨을 사용할 때는 실외 용도에 적합한 연장선을 사용하십시오. 실외 용도에 적합한 코드를 사용해야 감전 위험이 줄어듭니다.
- f) 녹록한 곳에서 전동 톨을 작동해야 하는 경우 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오. RCD를 사용하면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

## 3) 사용자 주의사항

- a) 전동 톨을 사용할 때는 작업에 정신을 집중하고, 상식의 범위 내에서 사용하십시오. 약물을 복용하거나 알코올을 섭취한 상태 또는 피곤한 상태에서는 전동 톨을 사용하지 마십시오. 전동 톨을 사용할 때 주의가 흐트러지면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- b) 개인 보호 장비를 사용하십시오. 항상 눈 보호 장구를 착용해야 합니다. 먼지 보호 마스크, 미끄럼 방지 신발, 안전모, 청각 보호 장비 등을 사용하면 부상을 줄일 수 있습니다.
- c) 실수로 톨을 가동하지 않도록 주의하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩을 연결하거나 톨을 들거나 위반하기 전에 스위치가 OFF 위치에 있는지 확인하십시오. 손가락을 스위치에 접촉한 채 전동 톨을 들거나 스위치가 켜진 상태로 전원을 연결하면 사고가 날 수 있습니다.
- d) 전원을 켜기 전에 조정 키 또는 렌치를 반드시 제거해야 합니다. 전동 톨의 회전 부위에 키 또는 렌치가 부착되어 있으면, 부상을 입을 수 있습니다.
- e) 작업 대상과의 거리를 잘 조절하십시오. 알맞은 팔판을 사용하고 항상 균형을 잡고 있어야 합니다. 그렇게 하면 예기치 못한 상황에서도 전동 톨을 잘 다룰 수 있습니다.
- f) 알맞은 복장을 갖추십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하면 안 됩니다. 머리카락, 옷, 장갑 등을 움직이는 부품으로부터 보호하십시오. 헐렁한 옷이나 장신구, 긴 머리카락이 부품에 끌려 들어갈 수도 있습니다.
- g) 분진 추출 및 집진 장비에 연결할 수 있는 장치가 제공되는 경우, 그러한 장치가 잘 연결되어 있고 제대로 작동하는지 확인하십시오. 이러한 장치를 사용하면, 먼지와 관련된 사고를 줄일 수 있습니다.

## 4) 전동 톨 사용 및 관리

- a) 전동 톨을 아무 곳이나 사용하지 마십시오. 용도에 알맞은 전동 톨을 사용하십시오. 적절한 전동 톨을 사용하면, 정상 속도로 안전하고 효과적으로 작업을 수행할 수 있습니다.
- b) 스위치를 눌렀을 때 전동 톨이 켜지거나 꺼지지 않으면 사용하지 마십시오. 스위치로 작동시킬 수 없는 전동 톨은 위험하므로, 수리를 받아야 합니다.
- c) 전동 톨을 조정하거나 부속품을 바꾸거나 보관할 때는 반드시 전원에서 플러그를 빼거나 전동 톨에서 배터리 팩을 분리해야 합니다. 이러한 안전 조치를 취해야 전동 톨이 갑자기 켜지는 위험을 피할 수 있습니다.
- d) 사용하지 않는 전동 톨은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 사용법을 잘 모르는 사람이 사용하지 못하도록 하십시오. 전동 톨은 미국연자가 다루기에는 매우 위험한 물건입니다.
- e) 전동 톨을 잘 관리하십시오. 움직이는 부품이 잘못 결합되어 있거나 꼭 끼어 움직이지 못하게 되어 있지 않은지 점검하십시오. 또한 전동 톨의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 파손이 없는지 확인하십시오. 파손된 부분이 있는 경우, 사용하기 전에 수리하십시오. 전동 톨을 제대로 관리하지 못해서 생기는 사고가 많습니다.
- f) 절삭 톨은 날카롭고 청결한 상태로 관리하십시오. 절삭 날을 날카로운 상태로 잘 관리하면, 원활하게 잘 움직이며 다루기도 훨씬 편합니다.
- g) 작업 환경과 수행할 작업의 성격을 고려해서 설명서를 참조하여 전동 톨과 부속품, 톨 비트 등을 사용하십시오. 원래 목적과 다른 용도로 전동 톨을 사용하면 위험한 사고가 날 수 있습니다.

## 5) 배터리 도구 사용 및 관리

- a) 제조업체가 지정한 충전기만으로 충전하십시오. 한 종류의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩에 사용될 때 화재 위험을 발생시킬 수 있습니다.
- b) 구체적으로 지정된 배터리 팩만 전동 톨에 사용하십시오. 다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.
- c) 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 종이 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사와 같은 기타 금속 물체 또는 단자간 연결을 만들어드는 것 같은 기타의 작은 금속 물체와 떨어진 곳에 놓아두십시오. 배터리 단자가 모두 단락되면 화상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- d) 가혹한 조건 하에서 액체가 배터리에서 누출될 수 있습니다. 배터리 누액과 접촉하지 마십시오. 배터리 누액과 우발적으로 접촉할 경우 물로 씻으십시오. 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 의사의 진찰을 받으십시오. 배터리에서 누출되는 액체는 염증 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.

## 6) 서비스

- a) 자격을 갖춘 전문가에게 서비스를 받고, 항상 원래 부품과 동일한 것으로 교체해야 합니다. 그렇게 하면 전동 톨을 보다 안전하게 사용할 수 있습니다.

## 주의사항

어린이나 노약자가 가까이 오지 못하도록 하십시오. 전동 톨을 사용하지 않을 때는 어린이나 노약자의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.

## 예초기 안전 경고

**중요**  
사용 전에 주의하여 읽으십시오.  
나중에 참조할 수 있도록 보관하십시오.

### 안전한 작동 실행

#### ● 교육

- 지침을 주의하여 읽으십시오. 기계의 제어장치와 올바른 사용법을 숙지하십시오.
- 절대로 지침을 숙지하지 않은 사람 또는 어린이가 기계를 사용하게 하지 마십시오. 현지 규정에 따라 작동자의 나이 제한이 있을 수 있습니다.
- 작동자 또는 사용자 타인 또는 타인의 재산에 대해 발생하는 사고 또는 위험에 대해 책임이 있음을 명시하십시오.

#### ● 준비

- 사용 전에 전원 공급장치와 연장 코드에 손상이나 노후화 조짐이 있는지 확인하십시오. 사용 중에 코드가 손상되면 즉시 전원 공급장치에서 코드를 분리하십시오. 전원 공급장치를 분리하기 전에 코드를 만지지 마십시오. 코드가 손상되거나 마모된 경우 기계를 사용하지 마십시오.
- 사용 전에 항상 기계의 보호 커버나 보호 장치가 손상되거나 빠져 있거나 잘못 위치해 있는지 육안으로 검사하십시오.
- 사람, 특히 어린이 또는 애완동물이 가까이 있을 때 기계를 작동하지 마십시오.
- 나일론 헤드를 금속 절단 수단으로 교체하지 마십시오.

#### ● 작동

- 기계를 작동할 때는 항상 눈 보호 장치, 튼튼한 신발, 긴 바지를 착용하십시오.
- 날씨가 좋지 않을 때, 특히 번개 위험이 있을 때는 기계 사용을 삼가하십시오.
- 기계를 항상 주간에만 또는 인공 조명 상태에서만 사용하십시오.
- 커버가 손상되었거나 제자리에 고정되어 있지 않은 경우 기계를 작동하지 마십시오.
- 손과 발이 절단 도구에서 떨어져 있을 경우에만 모터를 켜십시오.
- 다음과 같은 때에 항상 기계를 전원에서 분리하십시오.(즉 플러그를 주전원에서 분리하거나 비활성 장치를 제거하십시오.)
  - 기계를 사용하지 않고 둘 때마다
  - 장애물을 제거하기 전에
  - 기계를 점검, 청소 또는 조작하기 전에
  - 이물질과 부딪친 후 기계를 검사할 때
  - 기계가 비정상적으로 진동하기 시작하면 즉시 확인하십시오.
- 손과 발이 절단 도구로 인해 다치지 않도록 주의하십시오.
- 항상 통기구에 오물이 쌓여 있지 않게 하십시오.
- 기기/기계를 절대로 변형하지 마십시오. 원래 용도가 아닌 다른 작업에 기기/기계를 사용하지 마십시오.

#### ● 유지보수, 운반 및 보관

- 유지보수 또는 청소 작업을 실시하기 전에 기계를 전원에서 분리하십시오.(즉 플러그를 주전원에서 분리하거나 비활성 장치를 제거하십시오.)
- 제조업체가 권장한 교환 부품과 부속품만 사용하십시오.
- 기계를 정기적으로 검사하고 유지보수하십시오. 기계 수리를 공인 수리점에만 의뢰하십시오.
- 사용하지 않을 때에는 기계를 어린이의 손길이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 차량으로 운반하거나 보관할 경우에는 날 커버로 날을 덮어 주십시오.

## 충전 예초기에 대한 주의사항

### 경고

- 이 툴을 사용할 작업할 때는 항상 주의를 기울이십시오. 또한 앞머리의 복장을 갖춰 몸을 따뜻하게 하십시오.
- 사고를 방지할 수 있도록 항상 작업 전에 계획을 세우십시오.
- 야간이나 악천후 등 시계가 좋지 않은 경우에는 툴을 작동하지 마십시오. 또한 비가 내리고 있거나 비가 내린 직후에는 툴을 작동하지 마십시오. 미끄러운 바닥에서 작업할 경우 균형을 잃으면 사고로 이어질 수 있습니다.
- 작업을 시작하기 전에 나일론 헤드를 점검하십시오. 나일론 헤드가 갈라지거나, 손상된 흔적이 있거나, 휘어진 경우에는 툴을 사용하지 마십시오. 나일론 헤드가 올바르게 부착되어 있는지 확인하십시오. 작동 중에 나일론 헤드가 떨어져 나가거나 느슨해지면 사고가 발생할 수 있습니다.
- 작업을 시작하기 전에 커버를 부착하십시오. 커버를 부착하지 않은 채로 툴을 작동하면 부상을 입을 수 있습니다.
- 작업을 시작하기 전에 핸들을 부착하십시오. 작업을 시작하기 전에 느슨하지 않고 제대로 부착되었는지 확인하십시오. 작업 중에 핸들을 단단히 잡고 공구를 휘두르지 않으며 올바른 자세로 균형을 유지하십시오. 작업 중에 균형을 잃으면 부상을 입을 수 있습니다.
- 모터를 이동할 때 주의를 기울이십시오. 툴을 평평한 지면에 놓으십시오. 15m 이내에 사람이나 동물이 있을 경우 툴을 작동하지 마십시오. 나일론 헤드가 지면, 나무 또는 식물에 닿지 않았는지 확인하십시오. 부주의하게 사용할 경우 부상을 입을 수 있습니다.
- 잠금 레버를 잠지 마십시오. 실수로 레버를 당길 경우 예기치 않은 부상을 입을 수 있습니다.
- 툴을 사용하지 않을 때는 전원 버튼을 눌러서 끄십시오.
- 전선, 가스관 및 유사한 설치물이 근처에 있는 경우 주의해서 툴을 작동하십시오.
- 작업을 시작하기 전에 빈 캔, 선, 돌 또는 기타 장애물이 있는지 확인하고 있을 경우 제거하십시오. 나무 뿌리나 바위 근처에서는 작업하지 마십시오. 그러한 장소에서 작업할 경우 나일론 헤드가 손상되거나 부상을 입을 수 있습니다.
- 작동 중에는 나일론 헤드를 만지지 마십시오. 또한 나일론 헤드가 머리카락, 옷 등에 닿지 않도록 주의하십시오.
- 다음과 같은 경우 모터를 끄고 나일론 헤드가 회전을 멈췄는지 확인하십시오.
  - 다른 작업 영역으로 이동할 경우.
  - 툴에 끈 걸거나 풀을 제거할 경우.
  - 작업 영역의 장애물 또는 쓰레기, 예초 도중 발생한 풀 또는 작업물 조각을 제거할 경우.
  - 툴을 바닥에 내려놓을 경우.
  - 나일론 헤드가 회전하고 있는 상태에서 툴을 바닥에 내려놓으면 예기치 않은 사고가 발생할 수 있습니다.
- 15m 이내에 다른 사람이 있는 경우 툴을 사용하지 마십시오. 다른 사람이 있는 상태에서 작업을 할 때는 15m 이상 거리를 유지하십시오. 작업 조각이 날아가 예기치 않은 사고가 발생할 수 있습니다. 경사면과 같이 불안정한 표면에서 작업할 경우 동료 작업자가 위험에 노출되지 않도록 주의하십시오. 동료 작업자의 주의를 환기시킬 때는 호루라기 등을 사용하십시오.

## 배터리 및 충전기를 위한 주의사항(별매)

15. 풀이나 기타 물체가 나일론 헤드에 얽힌 경우 모터를 끄고 나일론 헤드가 회전을 멈춘는지 확인한 후 제거하십시오.  
나일론 헤드가 회전하고 있는 상태에서 이물질을 제거하면 부상을 입을 수 있습니다.  
나일론 헤드에 이물질이 낀 상태에서 계속 작동하면 손상될 수 있습니다.
16. 톨이 제대로 작동하지 않거나 이상한 소음 또는 진동이 발생할 경우 즉시 모터를 끄고 대리점에 점검 및 수리를 요청하십시오.  
이러한 상태로 계속 사용하면 부상을 입거나 톨이 손상될 수 있습니다.
17. 톨을 떨어뜨리거나 부딪힌 경우 손상, 균열 또는 변형이 없는지 세심하게 점검하십시오.  
손상되거나, 금이 가거나, 변형된 톨을 사용하면 부상을 입을 수 있습니다.
18. 차량 수송 중에는 톨이 움직이지 않도록 고정하십시오.  
이 경고에 주의를 기울이지 않으면 사고가 발생할 수 있습니다.
19. 본 제품의 모터에는 강력한 영구 자석이 들어 있습니다.  
톨에 작업을 조각이 달라붙는 현상 및 영구 자석이 전자 장치에 미치는 영향과 관련한 다음 주의사항을 준수하십시오.
20. 공구 또는 배터리 단자(배터리 마운트)가 변형된 경우 제품을 사용하지 마십시오.  
배터리를 설치하다가 합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
21. 공구의 단자(배터리 마운트)에 부스러기와 먼지가 묻지 않도록 하십시오.
  - 사용 전에 부스러기와 먼지가 단자 주변에 쌓이지 않았는지 확인하십시오.
  - 사용 중에 공구에서 발생한 부스러기나 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 주의하십시오.
  - 작업을 중지할 경우 또는 사용 후에 부스러기나 먼지가 떨어질 수 있는 곳에 공구를 두지 마십시오.  
합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.

### 주의

- 금속 조각이 있는 작업대 또는 작업 영역에 톨을 놓지 마십시오.  
금속 조각이 톨에 달라붙어 부상을 입거나 톨이 고장 날 수 있습니다.
- 작업물 조각이 톨에 달라붙는 경우 만지지 마십시오.  
브러시로 작업물 조각을 제거하십시오.  
그렇지 않으면 작업자가 부상을 입을 수 있습니다.
- 심박조율기나 다른 전자 의료 장치를 사용할 경우에는 톨을 작동하거나 가까이하지 마십시오.  
전자 장치의 작동이 영향을 받을 수 있습니다.
- 휴대폰, 자기 카드 또는 전자 메모리 미디어와 같은 정밀 장치 근처에서 톨을 사용하지 마십시오.  
그렇지 않으면 톨이 오작동하거나 고장 나거나 데이터가 손실될 수 있습니다.

### 주의

1. 풀이 아닌 물체를 절단할 때는 나일론 헤드를 켜지 마십시오. 물웅덩이에서 톨을 작동하지 말고, 흙이 나일론 헤드에 닿지 않도록 주의하십시오.
2. 이 톨에는 정밀 부품이 포함되어 있으므로 떨어뜨리거나 강한 충격 또는 물에 노출하지 말아야 합니다.  
톨이 손상되거나 고장 날 수 있습니다.
3. 사용 후에, 또는 운반을 위해 톨을 보관할 경우 나일론 헤드를 제거하십시오.
4. 실중재 또는 기타 화학물질에 톨을 노출하지 마십시오.  
그러한 화학물질이 균열 및 기타 손상을 유발할 수 있습니다.
5. 경고 라벨이 인식하기 어렵거나 읽을 수 없거나 벗겨지기 시작하면 새 라벨로 교체하십시오.  
대리점에 경고 라벨을 요청하십시오.
6. 사용 직후에는 모터가 매우 뜨거우므로 만지지 마십시오.

1. 항상 -10~40°C 사이의 적절한 온도에서 충전하십시오.  
-10°C 미만에서는 과도하게 충전되어 위험할 수 있습니다.  
40°C 이상에서는 충전되지 않습니다.  
가장 적절한 충전 온도는 20~25°C 사이입니다.
2. 충전기를 연속적으로 사용하지 마십시오.  
한번 충전이 끝나면, 다음 충전 때까지 15분 정도 기다리십시오.
3. 충전식 배터리 연결 구멍에 이물질이 들어가지 않게 하십시오.
4. 충전식 배터리 또는 충전기를 분해하지 마십시오.
5. 충전식 배터리가 합선될 않도록 하십시오.  
배터리가 합선될 경우 전류의 증가 및 과열이 발생하여 화상을 입거나 배터리가 손상될 수 있습니다.
6. 배터리를 불 속에 버리지 마십시오.  
배터리가 타면 폭발할 수 있습니다.
7. 수명을 다한 배터리를 사용하면 충전기가 손상될 수 있습니다.
8. 사용 중 배터리의 수명이 짧아지면 배터리를 구매처로 가져가십시오. 수명을 다한 배터리는 버리지 마십시오.
9. 충전기의 통풍구에 이물질을 넣지 마십시오.  
금속성 물질이나 가연성 물질을 충전기의 통풍구에 넣으면 감전되거나 충전기가 손상될 위험이 있습니다.

## 리튬-이온 배터리에 대한 주의사항

수명을 연장하기 위해서 리튬-이온 배터리에는 출력을 중지시키기 위한 보호 기능이 탑재되어 있습니다.  
아래에서 설명된 1에서 3의 경우 이 제품을 사용할 때, 스위치를 잡아당기고 있을 때조차, 모터가 정지할 수 있습니다. 이것은 문제는 아니지만 보호 기능의 결과입니다.

1. 남은 배터리 전원이 모두 소모되면, 모터가 정지합니다.  
그러한 경우 즉시 충전하십시오.
2. 공구에 과부하가 발생하면 모터가 정지할 수 있습니다.  
이러한 경우 공구의 스위치를 놓은 후 과부하의 원인을 제거하십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.
3. 배터리가 과부하 작업으로 인해 과열된 경우 배터리 전원이 정지할 수 있습니다.  
이러한 경우 배터리 사용을 중지하고 배터리를 냉각시키십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.

또한 다음 경고 및 주의사항에 주의하십시오.

### 경고

- 배터리 누액, 발열, 연기 배출, 폭발 및 점화를 사전에 방지하려면, 다음 주의사항에 주의하십시오.
- 부스러기와 먼지가 배터리에 묻혀 있지 않도록 하십시오.
  - 작업 중에 부스러기와 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 하십시오.
  - 작업 중에 전동 톨에 떨어지는 부스러기와 먼지가 배터리에 묻혀 있지 않도록 하십시오.
  - 부스러기와 먼지에 노출된 위치에 미사용 배터리를 보관하지 마십시오.
  - 배터리를 보관하기 전에, 배터리에 붙을 수 있는 부스러기와 먼지를 모두 제거하고 배터리를 금속 부품(나사, 못 등)과 함께 보관하지 마십시오.
  - 2. 못과 같은 날카로운 물체로 배터리에 구멍을 내거나, 배터리를 망치로 두들기거나, 밟거나, 던지거나 배터리에 심한 물리적 충격을 가하지 마십시오.
  - 3. 손상되거나 변형된 듯한 배터리는 사용하지 마십시오.
  - 4. 배터리의 음극과 양극을 반대로 맞춰 사용하지 마십시오.
  - 5. 배터리를 전기 콘센트 또는 차량 시가 라이터 소켓에 직접 연결하지 마십시오.
  - 6. 배터리를 지정된 목적 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.

## 한국어

- 지정된 충전 시간이 경과했는데도 배터리 충전이 완료되지 않을 경우 충전을 즉시 중지하십시오.
- 배터리를 전자 레인지, 드라이어 또는 고압 용기 등과 같은 고온 또는 고압 기기에 넣거나 고온 또는 고압에 노출시키지 마십시오.
- 누액 또는 약취가 감지되는 즉시 불에서 멀리 떨어지십시오.
- 강력한 정전기가 발생하는 곳에서는 사용하지 마십시오.
- 사용, 충전 또는 보관 중에 배터리 누액, 약취, 발열, 변색 또는 변형이 있을 경우, 또는 어떤 식으로든 비정상적으로 보일 경우, 배터리를 즉시 장치 또는 배터리 충전기에서 제거한 후 사용을 중지하십시오.
- 배터리를 물에 담그거나 액체가 안으로 흘러 들어가게 두지 마십시오. 물과 같은 전도성 액체가 유입되면 손상을 일으켜 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다. 배터리를 연소성 또는 가연성 물체에서 멀리 떨어진 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오. 부식성 기체가 있는 곳을 피해야 합니다.

### 주의

- 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 눈을 비비지 말고 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦은 후 즉시 의사의 진찰을 받으십시오. 치료하지 않을 경우 액체가 시력 문제를 유발할 수 있습니다.
- 액체가 피부나 옷에 묻을 경우, 즉시 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦으십시오. 피부에 염증이 발생할 가능성이 있습니다.
- 배터리를 처음 사용할 때 녹, 약취, 과열, 변색, 변형 및/또는 기타의 문제가 발견될 경우, 사용하지 말고 공급자 또는 벤더에게 반품하십시오.

### 경고

전도성 물체가 리튬이온 배터리에 들어갈 경우 배터리는 쇼트가 되어 불이 날 수도 있습니다. 리튬이온 배터리를 보관할 때에는 아래의 원칙을 따라주세요.

- 전도성 금속조각이나 못, 철선, 동선, 기타 와이어 등을 케이스에 같이 넣지 마십시오.
- 쇼트를 방지하기 위해서는 배터리를 공구에 장착해 두시거나 통기구가 안 보이게 배터리 커버로 잘 덮어주세요. (그림 2 참조)

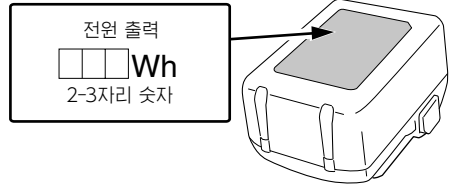
## 리튬이온 배터리 운반 시

리튬이온 배터리를 운반할 때 다음 주의사항을 준수하십시오.

### 경고

운송 회사에 포장에 리튬이온 배터리가 들어 있다는 것과 배터리의 전원 출력을 알려주고, 운반을 준비할 때 운송 회사의 지침을 따르십시오.

- 전원 출력이 100 Wh를 넘는 리튬이온 배터리는 위험 물품인 화물 등급으로 간주되며, 취급시 특별한 주의가 필요합니다.
- 해외 운반 시에는 국제법과 목적지 국가의 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.



## 번호 품목 설명(그림 2-26)

|                         |                           |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|
| ① 충전식 배터리               | ⑩ 오른쪽 핸들                  | ③⑤ 버튼                   | ⑤② 홈                      |
| ② 래치                    | ⑪ 레버                      | ③⑥ 마모 한계 표시<br>(2개의 표시) | ⑤③ 중간 부분을 뒤로 접음           |
| ③ 배터리 커버                | ⑫ 왼쪽 핸들                   | ③⑦ 커터 홀더                | ⑤④ 릴의 고리                  |
| ④ 단자                    | ⑬ 핸들 고정장치<br>(바이크 핸들바 유형) | ③⑧ 육각봉 렌치 4 mm          | ⑤⑤ 나일론 코드를 감는 방향          |
| ⑤ 통풍구                   | ⑭ M5 × 25 육각 소켓<br>볼트     | ③⑨ 25 mm 직경 보스          | ⑤⑥ 아일렛 선 가이드              |
| ⑥ 밀기                    | ⑮ 가드                      | ④⑩ 모터 케이스 나사식<br>조임장치   | ⑤⑦ 릴을 잠은 상태로              |
| ⑦ 삽입                    | ⑯ M6×25 육각 동근 머리<br>볼트    | ④① 나일론 헤드 체결<br>방향(좌회전) | ⑤⑧ 아일렛 선 가이드 안으로<br>선을 끼움 |
| ⑧ 빼내기                   | ⑰ 커버 브라켓                  | ④② 나일론 선                | ⑤⑨ 안으로 선을 끼움(2개)          |
| ⑨ 배터리 잔량 표시 스위치         | ⑱ 기어 케이스                  | ④③ 누름                   | ⑥① 케이스 탭(2개)              |
| ⑩ 배터리 잔량 표시 램프          | ⑲ 칼날                      | ④④ 30 mm 단위로 연장         | ⑥② 전원 스위치                 |
| ⑪ 메인 파이프                | ⑳ 어깨 벨트                   | ④⑤ 누름/해제                | ⑥③ 전원 램프                  |
| ⑫ 하우징 쪽                 | ㉑ 신축 해제 벨트                | ④⑥ 약 90-110 mm 길이       | ⑥④ 모드 스위치                 |
| ⑬ 루프 핸들                 | ㉒ 행거                      | ④⑦ 커버                   | ⑥⑤ 모드 표시등                 |
| ⑭ 핸들 고정장치<br>(루프 핸들 유형) | ㉓ 브라켓                     | ④⑧ 케이스                  | ⑥⑥ 잠금 레버                  |
| ⑮ M6×43 볼트              | ㉔ 후크                      | ④⑨ 후크                   | ⑥⑦ 그림                     |
| ⑯ M6 너트                 | ㉕ 신축 해제 브라켓               | ④⑩ 누름 탭(2곳)             |                           |
| ⑰ 핸들 위치 라벨              | ㉖ 나일론 헤드                  | ④⑪ 릴                    |                           |

## 사양

| 모델                                      | CG36DB                                            | CG36DB(L)                                |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 전압                                      | 36 V                                              |                                          |
| 폴형                                      | 직선형                                               |                                          |
| 절단 용량 직경                                | 310 mm                                            |                                          |
| 회전 방향                                   | 위에서 봤을 때 시계 반대 방향                                 |                                          |
| 무부하 속도                                  | 6500 /분 (전원)<br>5500 /분 (일반)<br>4000 /분 (에코)      |                                          |
| 1회 충전 시 작동 시간*<br>(제공된 충전식 배터리가 완충된 경우) | BSL36B18X<br>39 분 (전원)<br>70 분 (일반)<br>122 분 (에코) |                                          |
| 이 공구에 사용 가능한 배터리**(별매)                  | 멀티 볼트 배터리                                         |                                          |
| 중량(나일론 헤드, 충전식 배터리, 어깨<br>벨트 및 가드 포함)   | 4.5 kg (BSL36A18X)<br>4.8 kg (BSL36B18X)          | 4.3 kg (BSL36A18X)<br>4.6 kg (BSL36B18X) |

\* 위 표의 데이터는 참고 사례로만 제공됩니다. 주변 온도, 충전식 배터리 특성 등이 크게 다를 수 있으므로 위의 내용은 대략적인 기준으로만 사용해야 합니다.

조건: 나일론 헤드의 외경 310 mm, 모드 스위치가 전원, 일반 또는 에코로 설정됩니다. (레버를 항상 ON 위치에 둡)  
 \*\* AC/DC 어댑터(ET36A)는 사용할 수 없습니다. 기존 배터리(BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... 및 BSL14.... 시리즈)는 이 공구와 함께 사용할 수 없습니다.

기본 부속품

제품 포장에는 본체 (1대) 외에 90페이지에 나열된 부속품이 포함되어 있습니다.  
기본 부속품은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

음선 부속품 (별매품) (91페)

음선 부속품은 예고 없이 변경됩니다.

용도

예초 및 잡초 제거.

배터리 제거/설치

1. 배터리 제거

핸들을 세게 잡고 배터리 래치를 밀어 배터리를 제거하십시오(그림 3 참조).

주의

배터리를 절대로 단락시키지 마십시오.

2. 배터리 설치

배터리를 음극과 양극을 확인하여 삽입하십시오(그림 3 참조).

충전

배터리와 배터리 충전기는 본 제품에 포함되어 있지 않습니다.  
충전식 배터리의 경우 사용 중인 충전기의 취급 지침에 따라 충전하십시오.

배터리 잔량 표시기

배터리 잔량 표시기 스위치를 눌러 표시 램프를 켜면 배터리의 남은 용량을 확인할 수 있습니다. (그림 4, 표 1)  
배터리 잔량 표시기 스위치를 누른 후 약 3초 동안 표시기가 차단됩니다.

주위 온도와 배터리 상태 등 약간의 차이가 있기 때문에 배터리 잔량 표시기를 참고하는 것이 가장 좋습니다.

또한 배터리 잔량 표시기는 공구나 충전기에 장착된 표시기와 다를 수 있습니다.

(배터리는 포함되어 있지 않음, 별매)

표 1

| 램프의 상태                                                                             | 배터리 잔량                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
|  | 켜짐 ;<br>배터리 잔량이 75%를 넘습니다.                                 |
|  | 켜짐 ;<br>배터리 잔량이 50%-75%입니다.                                |
|  | 켜짐 ;<br>배터리 잔량이 25%-50%입니다.                                |
|  | 켜짐 ;<br>배터리 잔량이 25% 미만입니다.                                 |
|  | 깜박임 ;<br>배터리 잔량이 거의 없습니다. 가능한 한 빨리 배터리를 다시 충전하십시오.         |
|  | 깜박임 ;<br>고온으로 인해 출력이 중지되었습니다.<br>공구에서 배터리를 제거하고 완전히 식히십시오. |



깜박임 ;  
고장이나 오작동으로 인해 출력이  
중지되었습니다. 배터리 문제일 수도  
있으므로 현지 대리점에 문의하십시오.

배터리 잔량 표시기는 주변 온도 및 배터리 특성에 따라 다소 다르게 표시될 수 있으므로 참조로만 읽으십시오.

참고

스위치 패널에 강한 충격을 주거나 파손하지 마십시오.  
문제가 발생할 수 있습니다.

사용 전 주의사항

주의

조립하기 전에 항상 배터리를 꺼내십시오.

1. 바이크 핸들바 설치(그림 6) (CG36DB만 해당)

- (1) 포함된 4 mm 육각 렌치를 사용하여 핸들 고정물에 임시로 고정되어 있는 4개의 볼트를 분리합니다.
- (2) 레버가 있는 오른쪽 핸들과 왼쪽 핸들을 부착한 후 4개의 볼트를 사용하여 핸들 고정물을 조심스럽게 고정합니다.  
부품이 단단하게 부착되었는지 확인하려면 볼트를 두 번 이상 조입니다(다음 순서 반복). 볼트가 균일하게 조여지도록 매번 조임 토크를 점차적으로 증가시킵니다.  
4개의 볼트 사용: **1** → **2** → **3** → **4** → **1** → **2** → **3** → **4** . . . .

참고

그림이 좋은 위치에 왼쪽 핸들과 오른쪽 핸들을 고정시킵니다.

주의

취급 지침에서 지시한 대로 왼쪽 핸들과 오른쪽 핸들을 적절하고 안전하게 설치합니다.  
적절하고 안전하게 부착되지 않으면 떨어져 부상을 입을 수 있습니다.

2. 루프 핸들 설치(그림 5) (CG36DB(L)만 해당)

- (1) M6 × 43 볼트(2개)를 제거합니다.
- (2) 하우징을 등지고 메인 파이프에 루프 핸들을 설치합니다.
- (3) 메인 파이프의 아래쪽 끝에 핸들 고정장치를 놓고 M6 × 43 볼트(2개)와 M6 너트(2개)를 사용해 단단히 고정합니다.  
부품이 단단하게 부착되었는지 확인하려면 볼트를 두 번 이상 조입니다(다음 순서 반복).  
볼트가 균일하게 조여지도록 매번 조임 토크를 점차적으로 증가시킵니다.  
2개의 볼트 사용: **1** → **2** → **1** → **2** → . . . .

참고

장치의 주 파이프에 핸들 위치 라벨이 있는 경우 그림을 따르십시오. (그림 5)

주의

취급 지침에 설명된 대로 루프 핸들을 올바르게 단단하게 설치하십시오. 올바르게 단단하게 부착하지 않으면 떨어져 나와 부상을 유발할 수 있습니다.

3. 가드 설치(그림 7)

경고

지정된 위치에 가드를 설치하십시오.  
이 경고에 주의를 기울이지 않으면 날아오는 돌에 부상을 입을 수 있습니다.

참고

제공된 육각봉 렌치 4 mm를 사용해 설치하십시오.

- (1) 커버 브래킷과 가드에 2개의 구멍을 정렬하고 2개의 M6 × 25 육각 소켓 버튼 볼트를 삽입합니다. (커버 브래킷은 기어 케이스에 설치됩니다.)
- (2) 제공된 육각 바 렌치 4 mm를 사용하여 2개의 M6 × 25 육각 소켓 버튼 볼트를 교대로 조입니다.  
부품이 단단하게 부착되었는지 확인하려면 볼트를 두 번 이상 조입니다(다음 순서 반복).  
볼트가 균일하게 조여지도록 매번 조임 토크를 점차적으로 증가시킵니다.  
2개의 볼트 사용: **1** → **2** → **1** → **2** → . . . .

**주의**

- 커버 안의 칼날에 베이지 않도록 주의하십시오.
- 취급 지침에서 지시한 대로 가드를 적절하고 안전하게 설치합니다.
- 올바르게나 단단하게 부착하지 않으면 떨어져 나와 부상을 유발할 수 있습니다.
- 사용하기 전에 가드가 손상되거나 변경되지 않았는지 확인합니다.

**4. 어깨 벨트 설치****경고**

- 에초기를 올바르게 운반할 수 있도록 어깨 벨트를 반드시 부착하십시오.
- 공구가 정상적으로 작동하지 않는다는 느낌이 들 경우 모터를 즉시 끄고 어깨 벨트의 신속 해제 브라켓을 제거한 후 공구를 제거하십시오.

**주의**

- 신속 해제 벨트를 당길 때 공구를 지지하지 않으면 공구가 떨어져서 부상이나 손상이 발생할 수 있습니다.
- 한 손으로 메인 파이프를 잡은 상태에서 다른 손으로 당기십시오.
- 작업을 시작하기 전에 신속 해제 기능이 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.
- 부착하기 전에 벨트가 잘리거나, 닳거나, 손상되지 않았는지 확인합니다.
- 고리와 행거가 변형되거나 손상되지 않았는지 확인합니다.
- 부착되면 본체를 아래로 눌러 고리가 쉽게 빠지지 않는지, 어깨 벨트가 느슨하지 않은지 확인합니다.
- 킥 릴리스 기능이 정상적으로 작동하는지 확인합니다.
- (1) **그림 8**에 표시된 것처럼 어깨 벨트를 어깨에 얹고 공구의 행거에 어깨 벨트를 체결합니다. 어깨 벨트를 적당한 길이로 조절합니다.
- (2) 공구를 어깨 벨트에서 제거하려면 **그림 9**에 표시된 것처럼 한 손으로 메인 파이프를 잡고 공구를 지지한 상태에서 다른 손으로 신속 해제 벨트를 당겨 브라켓에서 벗겨냅니다.
- (3) 공구를 걸머지려면 브라켓을 후크에 끼우고 신속 해제 벨트 브라켓을 후크 위를 지나 브라켓의 넓은 개구부에 끼웁니다. (**그림 10**)  
어깨 벨트를 살짝 당겨서 올바르게 부착할 수 있도록 합니다.

**나일론 헤드****반자동 나일론 헤드 설치****1. 기능**

가볍게 누르면 더 많은 나일론 절단 선이 자동으로 송출됩니다.

**사양**

| 코드 번호  | 연결 나사의 유형 | 회전 방향    | 연결 나사의 크기        |
|--------|-----------|----------|------------------|
| 335234 | 암나사       | 시계 반대 방향 | M10×<br>P1.25-LH |

적용 가능한 나일론 코드  
코드 직경: **그림 11-a**  
길이: 4 m

**주의**

- 케이스는 커버에 단단히 부착되어야 합니다.
- 커버, 케이스 및 기타 부품에 균열 또는 기타 손상이 있는지 점검하십시오.
- 케이스와 버튼이 마모되지 않았는지 확인하십시오.
- 케이스의 마모 한계 표시가 더 이상 보이지 않거나 버튼 하단에 구멍이 있을 경우 즉시 새 부품으로 교체하십시오. (**그림 11-b**)

- 나일론 헤드는 모터 케이스의 나사식 고정장치에 단단히 고정되어야 합니다.
- 뛰어난 성능과 안정성을 보장하기 위해서는 항상 HiKOKI 나일론 절단 선을 사용하십시오. 튕겨나가 위험을 유발할 수 있는 선 또는 기타 물질을 사용하지 마십시오.
- 나일론 헤드가 절단 선을 올바르게 송급하지 못할 경우 나일론 선과 모든 부품이 제대로 설치되었는지 확인하십시오. 지원이 필요한 경우 HiKOKI 대리점에 연락하십시오.

**2. 설치(그림 12)**

- (1) 커터 홀더의 25 mm 직경 보스가 나일론 헤드와 맞물리도록 기어 케이스에 삽입합니다. 스프링 및 구멍에서 돌출부와 움푹 들어간 부분이 맞물리는지 확인합니다.
  - (2) 나일론 헤드를 장착할 때 스프링이 회전하지 않도록 제자리에 고정시킵니다. 이렇게 하려면 4 mm 육각 렌치를 기어 케이스 구멍과 4개의 커터 홀더 구멍 중 하나에 삽입합니다.
  - (3) 나사를 사용하여 나일론 헤드를 기어 케이스의 나사 스레드에 직접 조입니다.
- 나일론 헤드의 연결 너트는 왼쪽 방향으로 돌려서 끼웁니다.
- 풀려면 시계 방향으로 돌리고, 조이려면 시계 반대 방향으로 돌리십시오.

**주의**

취급 지침에 설명된 대로 나일론 헤드를 올바르게 단단하게 설치하십시오.

올바르게나 단단하게 부착하지 않으면 떨어져 나와 부상을 유발할 수 있습니다.

**3. 선 길이 조절**

- 톱을 지면에 놓은 상태에서 나일론 헤드를 돌려 가볍게 누릅니다. 한 번 누를 때마다 나일론 헤드가 30 mm 가량 나옵니다. (**그림 13**)
- 나일론 선을 손으로 연장할 수도 있습니다. 이때, 모터가 완전히 정지한 상태여야 합니다.
- 나일론 헤드의 선 끝을 당기면서 하단의 버튼을 "누름" 및 "해제"할 때마다 선이 30 mm씩 연장되는지 확인하십시오. (**그림 14**)
- 나일론 선의 적정 길이톱이 사용 중일 때 적절한 선 길이는 90~110 mm입니다. 적절한 길이로 선을 연장하십시오.

**4. 나일론 선 교체**

- (1) **그림 11-a**에 있는 4 m의 정품 나일론 선을 준비합니다. (코드 번호: 335235)
  - (2) 반대편 탭을 누른 후 케이스에서 커버를 제거합니다. (**그림 15**)
  - (3) 케이스에서 릴을 제거합니다. (**그림 16**)
- 나일론 선이 남아 있으면 선을 홈에 끼운 후 릴을 제거합니다.
  - 나일론 라인이 충분히 남아 있는데도 나일론 라인이 늘어나지 않거나, 나일론 라인을 교체할 때는 다음 절차에 따라 나일론 라인을 감습니다.
- (4) 양쪽 끝에서 나일론 코드를 150 mm 풀고 중간 부분을 접어 릴의 고리에 부착합니다. 그런 다음 교차하지 않도록 주의하면서 화살표 방향으로 릴에 코드를 감습니다. (**그림 17, 18**).

**참고**

- 홈에 라인을 고정시킬 때 나일론 라인을 교차하지 마십시오. (**그림 18**)
- (5) 나일론 코드를 100 mm~150 mm 정도 풀고 홈에 라인을 걸어 고정시킵니다. (**그림 19**)
  - (6) 스토퍼의 위치와 아일렛 선 가이드를 맞춘 다음 케이스 안으로 버튼을 끼웁니다.
- 릴을 단단히 잠은 채로 스토퍼에서 선을 푼 다음 아일렛 선 가이드에 끼워 넣습니다. (**그림 20**)
- (7) 케이스의 탭을 커버의 잠금 구멍에 눌러서 끼웁니다. (**그림 21**)

# 한국어

## 경고

- 탐이 잠금 구멍에 단단히 끼워졌는지 확인하십시오.  
부품을 단단히 결합하지 않은 상태에서 톨을 작동하면 날아오는 부품에 사고나 부상을 당할 수 있습니다.
- (8) 선을 팽팽하게 당긴 다음 연장된 길이가 90 mm-110 mm가 되도록 가위로 자릅니다. (그림 22)

## 전원 램프 정보

전원 램프는 공구의 다양한 상태를 나타냅니다. (그림 23)  
표 2는 전원 램프가 나타내는 다양한 상태를 보여줍니다.  
(41페이지, “작동 주의사항” 참조)

표 2

| 램프 상태     | 공구 상태                                 |
|-----------|---------------------------------------|
| 꺼짐        | 전원 꺼짐                                 |
| 빨간색       | 전원 켜짐                                 |
| 빨간색으로 깜박임 | 공구의 과부하 보호 회로가 작동하는 동안 레버가 눌러지고 있습니다. |

## 작동

### 예초

#### 경고

- 야간이나 악천후 등 시계가 좋지 못한 경우에는 톨을 작동하지 마십시오.
- 비가 내리고 있거나 비가 내린 직후에는 톨을 작동하지 마십시오.
- 미끄러질 경우 균형을 잃어 넘어질 수 있으므로 적절한 신발을 착용하십시오.
- 가파른 경사면에서는 톨을 사용하지 마십시오. 별로 가파르지 않은 경사면에서 예초할 때는 위쪽으로 이동하면서 작업하십시오.
- 나일론 헤드 가 밧에 너무 가까워지지 않도록 주의하십시오.
- 절단 중에는 나일론 헤드를 무릎 위로 들어올리지 마십시오.
- 나일론 헤드가 돌, 나무 및 기타 장애물에 닿을 수 있는 곳에서는 톨을 사용하지 마십시오.
- 모터가 중지된 후 나일론 헤드가 계속 회전하는 동안에는 부상을 입을 수 있습니다. 기기를 끈 경우 기기를 내려놓기 전에 나일론 헤드가 중지되었는지 확인하십시오.
- 15 m 이내에 다른 사람이 있는 경우 톨을 사용하지 마십시오. 다른 사람이 있는 상태에서 작업을 할 때는 15 m 이상 거리를 유지하십시오.

#### 1. 배터리의 극을 잘 맞춰서 끼웁니다.

#### 2. 톨을 켭니다. (그림 23-a)

- 하우징의 전원 스위치를 누르면 전원이 켜지고 하우징의 전원 램프가 빨간색으로 켜집니다.
- 전원 스위치를 두 번 누르면 전원이 꺼지고 하우징의 빨간색 램프가 꺼집니다.

#### [자동 전원 차단]

전원이 켜져 있지만 레버를 1분 동안 사용하지 않으면 톨의 전원이 자동으로 꺼집니다. 공구를 다시 켜려면 전원 스위치를 두 번 누릅니다.

## 경고

전원을 켜 채로 톨을 놔두지 마십시오. 사고로 이어질 수 있습니다.

#### 3. 레버 작동과 브레이크(그림 24)

나일론 헤드의 회전을 시작하려면 전원을 켜 상태에서 잠금 레버를 누르면서 레버를 당기십시오.  
레버를 해제하면 1~3초 후 브레이크가 걸려서 나일론 헤드의 회전이 멈춥니다.  
공구를 사용하기 전에 브레이크가 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.

#### 4. 모드 스위치(그림 23-b)

공구에는 “전원 모드”, “일반 모드”, “예코 모드”라는 세 가지 모드가 있습니다.

- (1) 전원 모드
- (2) 일반 모드
- (3) 예코 모드

#### ● 완전 충전 시 작업 용량

다음은 완전 충전 시 잔디 깎는 기계가 제공하는 작업량의 대략적인 추정치입니다. (작업량은 주변 온도 및 배터리 특성에 따라 다소 차이가 있습니다)

각 모드에서 스위치를 완전히 눌렀을 때 연속 작동 시간  
(무부하)

| 모드 \ 배터리 | BSL36B18X |
|----------|-----------|
| 전원       | 39분       |
| 일반       | 70분       |
| 예코       | 122분      |

#### 5. 예초

- 핸들을 잡고 잠금 레버를 누른 다음 레버를 당겨 커팅 헤드 회전을 시작합니다. (그림 24 a-1, a-2)
- 예초 작업이 끝나면 레버를 해제해 모터를 중지하십시오.
- 이동하기 쉬운 자세를 취하십시오.

#### [예초 기술]

파이프를 휘두르지 말고 엉덩이를 사용하여 수평 상태인 나일론 헤드를 왼쪽에서 오른쪽으로 호를 그리며 앞으로 이동하고 나일론 헤드의 오른쪽을 잔디 깎기용으로 사용합니다. (그림 25)

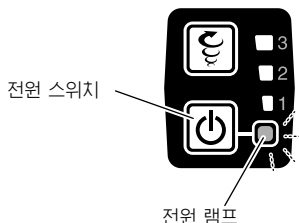
#### 6. 공구 운반

##### 주의

- 축전지를 분리합니다. (그림 3)
- 손으로 잡고 공구를 운반합니다.

## 작동 주의사항

이 공구에는 본체를 제어하는 전자 부품을 보호하는 기능이 포함되어 있습니다. 예를 들어 나일론 헤드가 막히거나 식물로 인해 움직이지 못하는 경우와 같이 작업 중 과부하가 발생하면 해당 기능이 활성화되어 모터가 정지됩니다. 이런 일이 발생하면 전원 램프가 깜박입니다. 램프 상태를 확인하고 적절한 조치를 취하십시오. 나일론 헤드에서 식물을 제거하기 전에 전원을 끄고 공구 본체에서 배터리를 분리합니다.



| 전원 램프 깜박임 상태                                          | 원인                                                                                            | 해결 조치                                                    |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| 0.5초 켜짐/<br>0.5초 꺼짐<br>■ ■ ■ ■ ■<br>(느리게 깜박임)         | 내부 온도가 미리 설정한 한계를 초과했습니다.<br>공구가 정지했습니다.<br>(모터가 꺼집니다.<br>전원은 1분 후에 자동으로 꺼집니다.)<br>[온도 보호 기능] | 전원을 끄고 장치 온도가 내려가길 기다립니다.<br>장치 온도가 떨어지면 사용을 재개할 수 있습니다. |
| 0.1초 켜짐/<br>0.1초 꺼짐<br>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■<br>(빠르게 깜박임) | 공구 부착 하중이 미리 설정한 한계를 초과했습니다.<br>공구가 정지했습니다.<br>(모터가 꺼지고 램프가 10초 동안 깜박입니다.)<br>[과부하 보호 기능]     | 전원을 끄고 배터리를 분리합니다. 과부하 원인을 해결한 후 사용을 재개할 수 있습니다.         |

## 참고

조치를 취했는데도 전원 램프가 계속 깜박이면 공구가 손상되었거나 결함이 있을 수 있습니다. 수리하려면 공구를 구입한 판매점에 문의하십시오.

## 유지보수 및 검사

## 주의

검사 또는 유지보수를 수행하기 전에 항상 배터리를 꺼내십시오.

## 1. 나일론 헤드의 상태 점검

나일론 헤드는 정기적으로 점검해야 합니다. 나일론 헤드가 마모되거나 파손되면 미끄러지거나 모터 효율이 떨어져 모터가 탈 수 있습니다.

마모된 나일론 헤드는 새 것으로 교체하십시오.

## 주의

일부가 마모되거나 파손된 나일론 헤드를 사용할 경우 위험할 수 있으므로 새 것으로 교체하십시오.

## 2. 나사 점검

헐거운 나사는 위험하므로 정기적으로 검사하여 단단하게 연결되어 있는지 확인하십시오.

## 주의

나사가 헐거운 상태에서 이 전동 툴을 사용할 경우 매우 위험합니다.

## 3. 단자(공구 및 배터리) 검사

부스러기와 먼지가 단자에 쌓이지 않았는지 확인하십시오. 작동 전후와 작동 중에 가끔씩 확인하십시오.

## 주의

단자에 쌓여 있을 수도 있는 부스러기나 먼지를 제거하십시오.

그러지 않으면 오작동이 발생할 수 있습니다.

## 4. 외부 청소

잔디 깎기에 얼룩이 생긴 경우 부드러운 마른 천이나 비눗물을 적신 천으로 닦으십시오. 플라스틱을 녹일 수 있으므로 염소계 용제, 휘발유, 페인트 시너는 절대로 사용하지 마십시오.

## 5. 기어 케이스(그림 26)

사용 시간이 50시간에 도달할 때마다 기어 케이스 측면의 그리스 주입기 플러그를 분리하여 기어 케이스 또는 앵글 기어의 그리스 양을 점검하십시오.

기어 측면에 그리스가 보이지 않으면 기어 케이스에 양질의 다목적 리튬 그리스를 최대 3/4 높이까지 채우십시오. 끝까지 채우지 마십시오.

## 주의

○ 플러그를 원래 위치에 부착할 때 먼지나 모래를 반드시 제거하십시오.

○ 기어 케이스의 검사 또는 유지보수를 시도하기 전에 케이스가 식었는지 확인하십시오.

## 6. 보관

잔디 깎기는 온도가 40°C 미만이고 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

## 참고

리튬-이온 배터리 보관

리튬-이온 배터리를 완전히 충전한 후에 보관하십시오.

저충전 상태로 장기기간(3개월 이상) 배터리를 보관하면 배터리 성능이 저하되어 배터리 사용 시간이 현저하게 감소되거나 충전할 수 없게 되는 경우가 있습니다.

단, 배터리를 2~5회 충전과 사용을 반복하면 현저하게 감소된 배터리 사용 시간이 회복될 수도 있습니다.

충전과 사용을 반복해도 배터리 사용 시간이 매우 짧으면 배터리의 수명이 다한 것이므로 새 배터리로 교체하십시오.

## 주의

전동 툴을 사용하거나 점검할 때는 각국의 안전 수칙 및 규정을 준수해야 합니다.

# 한국어

**HiKOKI 무선 전동 툴의 배터리에 대한 중요 알림**

항상 당사의 지정된 순정 배터리 가운데 하나를 사용하십시오. 당사는 당사가 지정하지 않은 배터리와 함께 사용될 경우 또는 배터리를 분리하여 개조할 경우 (분해 및 셀 또는 내부 부품의 교환) 당사의 무선 전동 툴의 안전 및 성능을 보장할 수 없습니다.

**참고**

HiKOKI는 지속적인 연구개발 프로그램을 진행하고 있으므로, 본 설명서의 사양은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

## 문제 해결

전동 톨이 정상적으로 작동하지 않을 경우 아래 표에 나와 있는 검사 방법을 사용하십시오. 이렇게 해도 문제가 해결되지 않을 경우 대리점 또는 공식 HiKOKI 서비스 센터에 문의하십시오.

| 고장 증상                                | 추정 원인                                    | 추정 원인                                                                                                                  |
|--------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 공구가 작동하지 않습니다.                       | 배터리가 소진되었습니다.                            | 배터리를 충전합니다.                                                                                                            |
|                                      | 배터리가 완전히 삽입되지 않았습니다.                     | 배터리를 꺼내고 배터리함에서 이물질을 제거합니다.<br>면봉이나 이와 유사한 재료를 사용하여 배터리 단자에서 먼지나 물기를 제거합니다.<br>딸깍 소리가 나면서 제자리에 고정될 때까지 배터리를 단단히 삽입합니다. |
|                                      | 배터리가 과열되었습니다.                            | 공구 사용을 중지합니다. 배터리를 분리한 후 그늘이 있는 통풍이 잘 되는 곳에서 배터리를 식힙니다.                                                                |
|                                      | 전원이 켜져 있지 않습니다.                          | 하우징의 전원 스위치를 누릅니다. 공구에는 작업자가 레버를 조작하지 않으면 1분 후에 자동으로 전원이 꺼지는 자동 전원 끄기 기능이 있습니다.                                        |
|                                      | 작업자가 잠금 레버를 누르지 않고 레버를 당기려고 합니다.         | 작업자가 안전 잠금 메커니즘을 해제하기 위해 잠금 레버를 누르지 않으면 공구에서 레버를 작동시킬 수 없습니다.<br>핸들을 잡고 레버를 당기면서 잠금 레버를 누릅니다.                          |
|                                      | 식물이 가드와 나일론 헤드를 과도하게 감아 모터에 과부하를 일으켰습니다. | 과부하가 발생하면 공구와 배터리를 보호하기 위해 모터가 중지될 수 있습니다.<br>전원을 끄고 배터리를 분리한 다음 과부하 원인을 없앱니다.<br>전원을 다시 켜 후 공구 사용을 재개할 수 있습니다.        |
| 공구가 시작된 다음 곧 정지합니다.                  | 배터리가 부족합니다.                              | 배터리를 충전합니다.                                                                                                            |
|                                      | 배터리가 과열되었습니다.                            | 공구 사용을 중지합니다. 배터리를 분리한 후 그늘이 있는 통풍이 잘 되는 곳에서 배터리를 식힙니다.                                                                |
|                                      | 공구가 과부하되었습니다.                            | 커팅 깊이를 줄여 부하를 낮춥니다.                                                                                                    |
| 속도는 변경할 수 없습니다.                      | 배터리가 부족합니다.                              | 배터리를 충전합니다.                                                                                                            |
| 과도하게 진동합니다.                          | 나일론 헤드가 올바르게 부착되지 않았습니다.                 | 나일론 헤드를 다시 부착합니다.                                                                                                      |
|                                      | 나일론 헤드에 금이 가거나, 파손되었거나, 변경되었습니다.         | 나일론 헤드를 교체합니다.                                                                                                         |
|                                      | 핸들이 주 파이프에 단단히 부착되지 않았습니다.               | 단단하게 부착합니다.                                                                                                            |
|                                      | 가드가 주 파이프에 단단히 부착되지 않았습니다.               | 단단하게 부착합니다.                                                                                                            |
| 레버를 놓은 후에도 브레이크가 작동하는 데 3초 이상이 걸립니다. | 제품에 문제가 있을 수 있습니다.                       | 공구를 구입한 매장이나 가까운 HiKOKI 공인 서비스 센터에 문의하십시오.                                                                             |
| 배터리를 부착할 수 없습니다.                     | 배터리가 지정된 유형이 아닙니다.                       | MULTI VOLT 배터리만 사용하십시오.                                                                                                |
| 나일론 헤드가 회전하지 않습니다.                   | 나일론 헤드 마운트가 올바르게 장착되지 않았습니다.             | 나일론 헤드 마운트를 다시 부착합니다.                                                                                                  |

**CÁC BIỂU TƯỢNG**

**CẢNH BÁO**

Các biểu tượng sau đây được sử dụng cho máy.  
 Hãy chắc chắn rằng bạn hiểu ý nghĩa của các biểu tượng này trước khi sử dụng.

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | CG36DB / CG36DB(L):<br>Máy cắt cỏ dùng pin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Để giảm rủi ro bị thương, người dùng phải đọc sách hướng dẫn.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Luôn đeo kính bảo vệ mắt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Luôn đeo thiết bị bảo vệ tai.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Không sử dụng dụng cụ điện dưới trời mưa và ẩm ướt hoặc để ngoài trời khi trời mưa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Không để những người không phận sự lại gần.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Tháo pin trước khi điều chỉnh hoặc vệ sinh và trước khi không sử dụng máy trong một khoảng thời gian.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Điều quan trọng là bạn phải đọc, hiểu và tuân thủ các cảnh báo và phòng ngừa an toàn sau đây. Sử dụng máy không cẩn thận hoặc không đúng cách có thể gây chấn thương nghiêm trọng hoặc gây tử vong.                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Đọc, hiểu và tuân theo tất cả các cảnh báo và hướng dẫn trong sổ tay hướng dẫn sử dụng này và trên thân máy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Hành động bị nghiêm cấm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|  | Luôn đeo kính bảo hộ mắt, dụng cụ bảo vệ đầu và tai khi sử dụng máy này.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Giữ tất cả trẻ em, người không phận sự, và người trợ giúp tránh xa dụng cụ 15 m. Nếu có ai tiếp cận bạn, dừng máy và phụ tùng cắt ngay lập tức.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  | Chú ý các vật bị bắn ra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Thể hiện tốc độ trực tối đa. Không sử dụng phụ tùng cắt có rpm tối đa thấp hơn rpm trực.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Cần đeo găng tay khi cần thiết, ví dụ như khi lắp ráp phụ tùng cắt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Sử dụng giày bảo hộ để cứng và chống trượt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | Lực đẩy lưỡi có thể xảy ra khi lưỡi quay tiếp xúc với một đồ vật cứng trong vùng tới hạn. Một phản ứng nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến toàn bộ máy và người vận hành bị đẩy mạnh ra. Phản ứng này được gọi là lực đẩy lưỡi. Kết quả là người vận hành sẽ không thể kiểm soát được máy có thể gây chấn thương nghiêm trọng hoặc gây tử vong. Lực đẩy lưỡi có nhiều khả năng xảy ra ở những khu vực khó nhìn thấy vật liệu cắt. |

|  |                    |
|--|--------------------|
|  | Công tắc nguồn     |
|  | Bật                |
|  | Tắt                |
|  | Công tắc chế độ    |
|  | Chế độ tiết kiệm   |
|  | Chế độ bình thường |
|  | Chế độ nguồn       |

**ĐỊNH NGHĨA (Hình 1)**

- A: Tay gạt: Nút khởi động để kích hoạt máy.  
 B: Khóa tay gạt: Tay gạt dùng để tránh vô ý vận hành nút khởi động.  
 C: Động cơ: Động cơ chạy bằng pin.  
 D: Vỏ bảo vệ: Bảo vệ người vận hành máy khỏi các mảnh vụn bay ra.  
 E: Pin (bản riêng lẻ): Nguồn điện để điều khiển máy.  
 F: Công tắc nguồn: Công tắc để BẬT hoặc TẮT nguồn của thiết bị nguồn.  
 G: Công tắc chế độ: Công tắc để điều chỉnh tốc độ của động cơ.  
 H: Tay cầm bên phải: Tay cầm với tay gạt nằm ở phía bên phải của máy.  
 I: Tay cầm bên trái: Tay cầm nằm ở phía bên trái của máy.  
 J: Gá kẹp tay cầm: Siết chặt các tay cầm vào thiết bị.  
 K: Móc treo: Được sử dụng để gắn dây đeo vai hoặc dây đeo tay vào máy.  
 L: Vòng tay cầm  
 M: Dây đeo vai: Dây đai có cơ cấu nhả.

**CÁC NGUYÊN TẮC AN TOÀN CHUNG**

**⚠ CẢNH BÁO!**  
 Hãy đọc tất cả các cảnh báo an toàn và tất cả các hướng dẫn.  
 Việc không tuân theo các cảnh báo và hướng dẫn có thể dẫn đến bị điện giật, cháy và/hoặc bị thương nghiêm trọng.

Giữ lại tất cả các cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo trong tương lai.  
 Thuật ngữ "dụng cụ điện" có trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ điện (có dây) điều khiển bằng tay hoặc dụng cụ điện (không dây) vận hành bằng pin.

- Khu vực làm việc an toàn
  - Giữ khu vực làm việc sạch và đủ ánh sáng.  
 Khu vực làm việc tối tăm và bừa bộn dễ gây tai nạn.
  - Không vận hành dụng cụ điện trong khu vực dễ cháy nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hoặc bụi khô.  
 Các dụng cụ điện tạo tia lửa nên có thể làm bụi khô bén lửa.

- c) Không để trẻ em và những người không phận sự đứng gần khi vận hành dụng cụ điện.  
*Sự phân tâm có thể khiến bạn mất kiểm soát.*
- 2) An toàn về điện
- a) Phích cắm dụng cụ điện phải phù hợp với ổ cắm. Không bao giờ được cải biến phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp với dụng cụ điện nổi đất (tiếp đất).  
*Phích cắm nguyên bản và ổ cắm điện đúng loại sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.*
- b) Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bếp ga và tủ lạnh.  
*Có nhiều nguy cơ bị điện giật nếu cơ thể bạn nổi hoặc tiếp đất.*
- c) Không để các dụng cụ điện tiếp xúc với nước mưa hoặc ẩm ướt.  
*Nước thấm vào dụng cụ điện sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.*
- d) Không được lạm dụng dây dẫn điện. Không bao giờ nắm dây để xách, kéo hoặc rút dụng cụ điện. Để dây cách xa nơi có nhiệt độ cao, trơn trượt, vật sắc cạnh hoặc bộ phận chuyển động. Dây bị hư hỏng hoặc rối sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- e) Khi vận hành dụng cụ điện ở ngoài trời, hãy sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời.  
*Sử dụng dây nối ngoài trời thích hợp làm giảm nguy cơ bị điện giật.*
- f) Nếu không thể tránh khỏi việc vận hành dụng cụ điện ở một nơi ẩm thấp, thì hãy sử dụng thiết bị dòng điện dư (RCD) được cung cấp để bảo vệ.  
*Việc sử dụng một RCD làm giảm nguy cơ bị điện giật.*
- 3) An toàn cá nhân
- a) Luôn cảnh giác, quan sát những gì bạn đang làm và phân đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ điện. Không được sử dụng dụng cụ điện khi mệt mỏi hoặc dưới ảnh hưởng của rượu, ma túy hoặc dùng thuốc.  
*Một thoáng mất tập trung khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.*
- b) Sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân. Luôn luôn đeo kính bảo vệ mắt.  
*Thiết bị bảo vệ như mặt nạ ngăn bụi, giày an toàn chống trượt, nón bảo hộ lao động, hoặc thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ làm giảm các thương tích cá nhân.*
- c) Ngăn chặn việc vô tình mở máy. Đảm bảo rằng công tắc đang ở vị trí tắt trước khi kết nối đến nguồn điện và/hoặc bộ nguồn pin, thu gom hoặc mang vác công cụ.  
*Việc mang vác các công cụ điện khi ngón tay của bạn đặt trên công tắc hoặc tiếp điện cho các công cụ điện khiến cho công tắc bật lên sẽ dẫn đến các tai nạn.*
- d) Tháo mọi khóa điều chỉnh hoặc chìa vận đai ốc ra trước khi bật dụng cụ điện.  
*Chìa vận đai ốc hoặc chìa khóa còn cắm trên một bộ phận quay của dụng cụ điện có thể gây thương tích cá nhân.*
- e) Không với tay quá xa. Luôn luôn đứng vững và cân bằng.  
*Điều này giúp kiểm soát dụng cụ điện trong tình huống bất ngờ tốt hơn.*
- f) Trang phục phù hợp. Không mặc quần áo rộng thùng thình hoặc đeo trang sức. Giữ tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động.  
*Quần áo rộng thùng thình, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.*
- g) Nếu có các thiết bị đi kèm để nối máy hút bụi và các phụ tùng chọn lọc khác, hãy đảm bảo các thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách.  
*Việc sử dụng các thiết bị này có thể làm giảm độ hại do bụi gây ra.*
- 4) Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện
- a) Không được ép máy hoạt động quá mức. Sử dụng đúng loại dụng cụ điện phù hợp với công việc của bạn.  
*Dụng cụ điện đúng chủng loại sẽ hoàn thành công việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiêu chí mà máy được thiết kế.*
- b) Không sử dụng dụng cụ điện nếu công tắc không tắt hoặc bật được.  
*Bất kỳ dụng cụ điện nào không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.*
- c) Luôn rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc bộ nguồn pin khỏi các công cụ điện trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh, thay đổi phụ tùng, hoặc cắt giữ dụng cụ điện nào.  
*Những biện pháp ngăn ngừa như vậy giúp giảm nguy cơ dụng cụ điện khởi động bất ngờ.*
- d) Cắt giữ dụng cụ điện không sử dụng ngoài tầm tay trẻ em và không được cho người chưa quen sử dụng dụng cụ điện hoặc chưa đọc hướng dẫn sử dụng này vận hành dụng cụ điện.  
*Dụng cụ điện rất nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được đào tạo cách sử dụng.*
- e) Bảo dưỡng dụng cụ điện. Kiểm tra đảm bảo các bộ phận chuyển động không bị xé dịch hoặc mắc kẹt, các bộ phận không bị rạn nứt và kiểm tra các điều kiện khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành máy. Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa dụng cụ điện trước khi sử dụng.  
*Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện kém.*
- f) Giữ các dụng cụ cất sạch sẽ.  
*Dụng cụ cất ở cạnh cất bên được bảo quản đúng cách sẽ ít khi bị kẹt và dễ điều khiển hơn.*
- g) Sử dụng dụng cụ điện, các phụ tùng và đầu cài, v.v... đúng theo những chỉ dẫn này, lưu ý đến các điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.  
*Vận hành dụng cụ điện khác với mục đích thiết kế có thể dẫn đến các tình huống nguy hiểm.*
- 5) Sử dụng và bảo quản dụng cụ chạy pin
- a) Chỉ sạc pin bằng bộ sạc chuyên dụng của nhà cung cấp.  
*Bộ sạc chỉ phù hợp với một loại pin nên nếu sử dụng cho một loại pin khác có thể gây nguy cơ cháy nổ.*
- b) Chỉ vận hành dụng cụ với loại pin được thiết kế riêng.  
*Sử dụng bất kỳ loại pin nào khác có thể gây nguy cơ tai nạn và cháy nổ.*
- c) Khi không dùng pin, bảo quản pin ở xa các vật dụng kim loại như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh ốc hoặc các vật kim loại nhỏ khác vốn có thể kết nối thiết bị đầu cuối này với thiết bị đầu cuối khác.  
*Các đầu pin chạm nhau sẽ chập mạch và có thể gây bùng hoặc cháy.*

# Tiếng Việt

- d) Trong điều kiện sử dụng quá mức, chất lỏng trong pin có thể bị chảy ra; cần tránh tiếp xúc. Nếu vô tình tiếp xúc, rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, cần đến cơ sở y tế để được chăm sóc.
- Chất lỏng chảy ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng rát.*
- 6) **Bảo dưỡng**
- a) **Đem dụng cụ điện của bạn đến thợ sửa chữa chuyên nghiệp để bảo dưỡng, chỉ sử dụng các phụ tùng đúng chủng loại để thay thế.**
- Điều này giúp đảm bảo duy trì tính năng an toàn của dụng cụ điện.*

## PHÒNG NGỪA

Giữ trẻ em và những người không phận sự tránh xa dụng cụ.

Khi không sử dụng, các dụng cụ điện phải được cất giữ tránh xa tầm tay trẻ em và người không phận sự.

## CẢNH BÁO AN TOÀN KHI SỬ DỤNG MÁY CẮT CỎ

### QUAN TRỌNG

#### ĐỌC KỸ TRƯỚC KHI SỬ DỤNG CẤT GIỮ ĐỂ THAM KHẢO SAU NÀY

##### Các quy định sử dụng an toàn

###### ● **Đào tạo**

- Đọc kỹ các hướng dẫn. Làm quen với việc điều khiển và sử dụng máy dùng cầm.
- Đừng bao giờ để những người chưa đọc kỹ các hướng dẫn này hay trẻ em sử dụng máy. Các quy định trong nước có thể hạn chế độ tuổi của người vận hành máy.
- Lưu ý rằng người vận hành hay người dùng máy phải chịu trách nhiệm về các tai nạn hay sự cố xảy ra với người khác hay gây thiệt hại cho tài sản của họ.

###### ● **Chuẩn bị**

- Trước khi sử dụng, kiểm tra nguồn cấp điện và dây điện nối dài để biết dấu hiệu hư hỏng hoặc mòn. Nếu dây nguồn bị hỏng trong quá trình sử dụng, rút dây ra khỏi nguồn điện ngay lập tức.

**KHÔNG CHẠM VÀO DÂY ĐIỆN TRƯỚC KHI RÚT DÂY RA KHỎI NGUỒN ĐIỆN.**

Không sử dụng máy nếu dây điện bị hỏng hoặc mòn.

- Trước khi sử dụng, luôn kiểm tra hư hỏng, rơi rớt hoặc lắp sai vị trí của phần bảo vệ hoặc tấm bảo vệ máy bằng mắt.
- Đừng bao giờ sử dụng máy khi có người khác, đặc biệt là trẻ em hay thú cưng ở bên cạnh.
- Không được thay thế đầu cắt cước bằng dụng cụ cắt kim loại.

###### ● **Vận hành**

- Đeo kính bảo vệ mắt, giày cứng cáp và quần dài bất cứ lúc nào khi vận hành máy.
- Tránh sử dụng máy trong điều kiện thời tiết xấu đặc biệt là khi có nguy cơ sét đánh.
- Chỉ sử dụng máy cắt vào ban ngày hay dưới ánh đèn đủ sáng.
- Không bao giờ vận hành máy với nắp bị hư hỏng hoặc không có nắp.
- Chỉ bật động cơ khi đặt chân tay cách xa lưỡi cắt.
- Luôn ngắt nguồn điện khỏi máy cắt (vd: rút phích ra khỏi ổ cắm điện hay tháo thiết bị tắt)
  - bất cứ khi nào không sử dụng máy;
  - trước khi gỡ bỏ vật liệu làm tắc nghẽn;
  - trước khi kiểm tra, vệ sinh hay làm việc trên máy;
  - sau khi đập vào ngoại vật để kiểm tra máy móc xem có bị hư hỏng không;
  - nếu máy bắt đầu rung bất thường, hãy kiểm tra ngay lập tức.

- Chú ý đừng để lưỡi cắt gây chấn thương chân tay.
- Luôn đảm bảo làm sạch mảnh vỡ ở các lỗ thông gió.
- Không được sửa đổi máy/thiết bị dưới mọi hình thức. Không được sử dụng máy/thiết bị của bạn cho bất kỳ công việc nào nằm ngoài mục đích chỉ định.

###### ● **Bảo dưỡng, vận chuyển và bảo quản**

- Ngắt nguồn điện khỏi máy cắt (vd: rút phích ra khỏi ổ cắm điện hay tháo thiết bị tắt) trước khi bảo dưỡng hay vệ sinh.
- Chỉ sử dụng các linh kiện và phụ tùng thay thế khuyến nghị của nhà sản xuất.
- Kiểm tra và bảo dưỡng máy thường xuyên. Chỉ sử dụng thợ sửa chữa từ trung tâm bảo hành ủy quyền.
- Khi không sử dụng, hãy cất giữ máy xa tầm tay trẻ em.
- Khi vận chuyển bằng xe hoặc bảo quản, dùng nắp lưỡi cắt bọc lưỡi cắt lại.

## THÂN TRỌNG KHI SỬ DỤNG MÁY CẮT CỎ KHÔNG DÂY

### CẢNH BÁO

- Luyện tập tình huống khẩn cấp trong mọi công việc với máy. Và mặc quần áo thích hợp để giữ ấm.
- Loại kế hoạch cho tất cả các công việc sẽ làm để phòng tránh tai nạn.
- Không vận hành máy vào ban đêm hoặc trong điều kiện thời tiết xấu khi tầm nhìn kém. Và không vận hành máy khi trời mưa hoặc ngay sau khi trời mưa. Làm việc trên nền đất trơn trượt có thể dẫn đến tai nạn nếu bạn bị mất thăng bằng.
- Kiểm tra đầu cắt cước trước khi bắt đầu công việc. Không sử dụng máy nếu đầu cắt cước bị nứt, trầy xước hoặc bị cong. Đảm bảo đầu cắt cước được gắn đúng cách. Đầu cắt cước bị rơi ra hoặc bị lỏng trong khi vận hành có thể gây ra tai nạn.
- Đảm bảo gắn nắp trước khi bắt đầu công việc. Vận hành máy mà không có bộ phận này có thể dẫn đến thương tích.
- Đảm bảo gắn tay cầm trước khi bắt đầu công việc. Hãy chắc chắn rằng nó không bị lỏng và được gắn đúng cách trước khi bắt đầu công việc. Giữ chặt tay cầm trong quá trình làm việc và không vùng vẫy dụng cụ xung quanh, sử dụng đúng tư thế và giữ thăng bằng. Mất thăng bằng trong khi làm việc có thể dẫn đến thương tích.
- Cẩn thận khi khởi động động cơ. Đặt máy trên nền đất bằng phẳng. Không vận hành máy trong vòng 15 m trong khu vực có người và động vật.
- Đảm bảo rằng đầu cắt cước sẽ không tiếp xúc với nền đất hoặc cây cối và cây trồng. Khởi động máy câu trả có thể dẫn đến thương tích.
- Không đóng chặt khóa tay gạt. Vô tình kéo tay gạt về phía sau có thể dẫn đến thương tích ngoài dự kiến.
- Trước khi rời khỏi máy, nhấn nút nguồn để tắt máy.
- Vận hành máy cẩn thận khi ở gần cáp điện, đường ống gas và các thiết bị tương tự.
- Tìm và dọn dẹp các vỏ hộp, dây, đá hoặc những vật cản khác trước khi bắt đầu công việc. Và không làm việc gần những gốc cây hay tầng đá. Làm việc tại những khu vực như vậy có thể làm hỏng đầu cắt cước hoặc dẫn đến thương tích.
- Không bao giờ chạm vào đầu cắt cước khi đang vận hành máy. Cũng phải đảm bảo rằng tóc và quần áo, v.v... không tiếp xúc với máy.

13. Trong những tình huống sau, tắt động cơ và kiểm tra xem đầu cắt cước đã ngừng quay chưa.  
Di chuyển sang khu vực làm việc khác.  
Gỡ bỏ rác hoặc cò kẹt trong máy.  
Dọn dẹp vật cản hoặc rác, cò và mẫu vụn sinh ra khi cắt cò tại khu vực làm việc.  
Đặt máy nằm xuống.  
Làm các công việc nêu trên trong khi đầu cắt cước vẫn quay có thể gây ra tai nạn ngoài dự kiến.
14. Không sử dụng máy trong vòng 15 m trong khu vực có người khác.  
Khi làm việc với người khác, giữ một khoảng cách trên 15 m.  
Vụn văng ra có thể dẫn đến tai nạn ngoài dự kiến.  
Khi làm việc trên bề mặt không bằng phẳng như đồi dốc, đầm bảo rằng người cùng làm việc với bạn không bị đặt trong bất kỳ mối nguy hại nào.  
Sử dụng còi hoặc những phương tiện khác để tạo sự chú ý cho những người cùng làm việc với bạn.
15. Khi cò và những vật khác vướng vào đầu cắt cước, tắt động cơ và đảm bảo đầu cắt cước đã ngừng quay trước khi gỡ bỏ chúng.  
Gỡ bỏ các vật kẹt ra khỏi đầu cắt cước khi đầu cắt cước vẫn còn quay sẽ dẫn đến thương tích.  
Tiếp tục vận hành khi các vật lạ bị kẹt trong đầu cắt cước có thể dẫn đến hư hỏng.
16. Nếu máy vận hành không tốt và gây ra tiếng ồn lạ hoặc bị rung lắc, tắt động cơ ngay lập tức và yêu cầu người bán của bạn kiểm tra và sửa chữa.  
Tiếp tục sử dụng trong những tình trạng như vậy có thể dẫn đến thương tích hoặc hư hỏng máy.
17. Nếu bạn làm rơi hoặc va chạm máy mạnh, kiểm tra cẩn thận để xem có hư hỏng, nứt gãy hay biến dạng không.  
Sử dụng máy bị hư hỏng, nứt gãy biến dạng có thể gây ra thương tích.
18. Cố định máy khi vận chuyển trên các phương tiện để đảm bảo máy nằm yên.  
Không lưu ý đến cảnh báo này có thể dẫn đến tai nạn.
19. Sản phẩm này có nam châm vĩnh cửu mạnh gắn trong động cơ.  
Thực hiện những chú ý sau đây liên quan đến các mẫu vụn bám vào máy và tác động của nam châm vĩnh cửu lên các thiết bị điện tử.
20. Không sử dụng sản phẩm nếu dụng cụ hoặc đuôi pin (giá lắp pin) bị biến dạng.  
Lắp pin có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến cháy hoặc đánh lửa.
21. Giữ các đầu cuối của dụng cụ (giá lắp pin) không có mặt kim loại và bụi.  
○ Trước khi sử dụng, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào khu vực đầu cuối.  
○ Trong quá trình sử dụng, cố gắng không để mặt kim loại hoặc bụi trên dụng cụ không dính vào pin.  
○ Khi thay ngun vận hành hoặc sau khi sử dụng, không để dụng cụ ở nơi có mặt kim loại hoặc bụi có thể rơi vào.  
Làm như vậy có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến cháy hoặc đánh lửa.

#### **CHÚ Ý**

- Không đặt máy lên bàn thợ hoặc tại nơi làm việc có các mẫu vụn kim loại.  
Các mẫu vụn này có thể bám vào máy, gây thương tích hoặc trực tiếp bắt thường.
- Nếu các mẫu vụn bám vào máy, không chạm vào máy.  
Dùng chổi để lấy các mẫu vụn ra.  
Không thực hiện như trên có thể gây ra thương tích.
- Nếu bạn sử dụng máy trợ tim hoặc các thiết bị y tế điện tử khác, không vận hành hay tiếp cận máy.  
Hoạt động của các thiết bị điện tử có thể bị ảnh hưởng.

- Không sử dụng máy trong phạm vi có các thiết bị chính xác như điện thoại di động, thẻ từ hoặc thiết bị bộ nhớ điện tử.  
Làm như vậy có thể dẫn đến vận hành sai, trực tiếp bắt thường hoặc mất dữ liệu.

#### **CHÚ Ý**

1. Không bật đầu cắt cước để cắt những vật thể khác ngoài cò. Không vận hành máy trên các vùng nước và đảm bảo rằng đất không bám vào đầu cắt cước.
2. Máy có các bộ phận chính xác nên không được làm rơi, va chạm mạnh hay dính nước.  
Máy có thể bị hư hỏng hoặc trực tiếp bắt thường.
3. Gỡ đầu cắt cước ra khi cắt máy sau khi sử dụng hoặc khi vận chuyển.
4. Không đặt máy gần thuốc trừ sâu và các hóa chất khác.  
Những hóa chất như vậy có thể làm nứt hoặc các hư hỏng khác.
5. Thay thế nhãn cảnh báo bằng nhãn mới khi các chúng bị cũ, khó nhận biết hoặc khó đọc và khi chúng bắt đầu bị bong tróc.  
Yêu cầu người bán của bạn cung cấp các nhãn cảnh báo.
6. Không chạm vào động cơ ngay sau khi sử dụng vì có thể động cơ còn rất nóng.

### **CÁC LƯU Ý VỀ PIN VÀ BỘ SẠC (bán riêng lẻ)**

1. Luôn phải sạc ắc quy ở nhiệt độ môi trường xung quanh là -10–40°C. Một nhiệt độ dưới -10°C sẽ dẫn đến sự sạc quá mức gây nguy hiểm. Ắc quy không thể được sạc ở nhiệt độ lớn hơn 40°C.  
Nhiệt độ phù hợp nhất cho việc sạc là 20–25°C.
2. Không sử dụng bộ sạc liên tục.  
Khi kết thúc một lần sạc, để yên bộ sạc trong khoảng 15 phút trước lần sạc ắc quy tiếp theo.
3. Không để vật lạ xâm nhập vào ổ kết nối ắc quy có thể sạc.
4. Không tháo rời ắc quy có thể sạc hoặc bộ sạc.
5. Không gây chập mạch ắc quy có thể sạc.  
Việc gây chập mạch ắc quy sẽ gây ra một dòng điện lớn và sự quá nóng. Điều này dẫn đến cháy và hư hại cho ắc quy.
6. Không vứt bỏ ắc quy vào lửa.  
Nếu ắc quy cháy, nó có thể phát nổ.
7. Sử dụng một ắc quy đã kiệt sẽ làm hỏng bộ sạc.
8. Đem ắc quy ra cửa hàng đã mua ngay khi thấy thời gian duy trì sau sạc quá ngắn so với việc sử dụng thực tế. Không dùng ắc quy đã kiệt.
9. Không đưa các vật lạ vào các khe thông gió của bộ sạc.  
Việc đưa các vật kim loại hoặc các vật dễ bén lửa vào các khe thông gió của bộ sạc sẽ dẫn đến nguy cơ điện giật hoặc làm hư hại bộ sạc.

### **CẢNH BÁO VỀ PIN LITHIUM-ION**

Để kéo dài tuổi thọ, pin lithium-ion được thiết kế có chức năng bảo vệ nhằm ngăn chặn rò rỉ pin.

Trong các trường hợp từ 1 đến 3 được liệt kê bên dưới, khi sử dụng sản phẩm này, cho dù bạn đã kéo công tắc tắt động cơ vẫn có thể ngừng hoạt động. Đây không phải là lỗi kỹ thuật mà là chức năng bảo vệ của máy.

1. Khi thời lượng sử dụng pin hết, động cơ sẽ ngừng.  
Trong trường hợp này cần sạc pin ngay.
2. Nếu dụng cụ bị quá tải, động cơ có thể ngừng. Trong trường hợp này, nhà công tắc dụng cụ và loại bỏ nguyên nhân gây quá tải. Sau đó bạn có thể sử dụng tiếp dụng cụ.

## Tiếng Việt

3. Nếu pin quá nóng khi làm việc quá mức, pin có thể ngừng tiếp điện.

Trong trường hợp này, ngừng sử dụng pin và đợi pin mát lại. Sau đó bạn có thể dùng tiếp.

Ngoài ra, vui lòng chú ý đến những cảnh báo và lưu ý sau.

### CẢNH BÁO

Để tránh pin bị rò rỉ, phát nhiệt, thải khói, nổ và đánh lửa sớm, vui lòng chú ý các biện pháp phòng ngừa sau.

1. Đảm bảo rằng mặt kim loại và bụi không dính vào pin.
  - Trong khi gia công, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không rơi vào pin.
  - Đảm bảo sao cho nếu có bất kỳ mặt kim loại và bụi nào rơi vào dụng cụ điện trong lúc gia công thì chúng không bị dính vào pin.
  - Không cất giữ pin chưa sử dụng ở nơi có mặt kim loại và bụi.
  - Trước khi cất giữ, lau sạch mặt kim loại và bụi có thể bám pin vào và không cất giữ cùng các vật dụng kim loại khác (vít, đinh, v.v...).
2. Không đục pin bằng vật sắc nhọn như đinh, không đập bằng búa, không đập lên pin, không quăng hoặc tác động lực quá lớn lên pin.
3. Không sử dụng pin đã hỏng hoặc bị biến dạng rõ ràng.
4. Không dùng pin ngược cực.
5. Không gắn trực tiếp pin vào ổ cắm điện hoặc để bật lửa trên xe hơi.
6. Không sử dụng pin cho mục đích khác quy định.
7. Nếu pin chưa được sạc đầy, ngay cả khi hết thời gian sạc quy định, ngay lập tức ngừng sử dụng pin.
8. Không đặt hoặc làm cho pin chịu nhiệt độ hoặc áp suất cao chẳng hạn như trong lò vi sóng, máy sấy, vật chứa áp suất cao.
9. Giữ pin tránh xa lửa ngay lập tức nếu phát hiện pin bị rò rỉ hoặc có mùi hôi.
10. Không sử dụng pin ở khu vực tạo ra tĩnh điện mạnh.
11. Nếu pin bị rò rỉ, có mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng hoặc có biểu hiện khác thường khi sử dụng, khi sạc pin hoặc cất giữ, ngay lập tức tháo pin ra khỏi thiết bị hoặc bộ sạc và ngừng sử dụng.
12. Không nhúng pin vào chất lỏng hoặc để bất kỳ chất lỏng chảy nào chảy vào bên trong. Chảy dãn chất lỏng dẫn điện, chẳng hạn như nước, có thể gây ra hư hỏng, dẫn đến cháy hoặc nổ. Cất giữ pin ở nơi thoáng mát, tránh xa các vật dễ cháy và để bất lửa. Phải tránh xa môi trường khí gây ăn mòn.

### CẢNH BÁO

1. Nếu chất lỏng bị rò rỉ từ pin dính vào mắt, không chà xát mắt, phải rửa mắt bằng nước sạch như nước máy và ngay lập tức liên hệ với bác sĩ.  
Nếu không xử lý ngay, chất lỏng có thể gây thương tổn cho mắt.
2. Nếu chất lỏng bị rò rỉ dính vào da hoặc quần áo, lập tức rửa bằng nước sạch như nước máy.  
Việc này có khả năng gây kích ứng da.
3. Nếu bạn thấy vết rỉ sắt, mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng, và/hoặc bất thường khác khi sử dụng pin lần đầu, không dùng nữa và trả lại cho nhà cung cấp hoặc cung ứng của bạn.

### CẢNH BÁO

Nếu có vật dẫn điện bên ngoài dính vào các cực của pin lithium ion, có thể xảy ra hiện tượng đoản mạch và dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn. Vui lòng quan sát các vấn đề sau khi cất giữ pin.

- Không đặt mảnh nhỏ, đinh, dây thép, dây đồng hoặc dây dẫn điện khác vào hộp cất giữ.
- Hoặc lắp pin vào dụng cụ điện hoặc cất giữ bằng cách cất kỹ vào trong nắp pin sao cho giấu được các lỗ thông gió để tránh đoản mạch (Xem Hình 2).

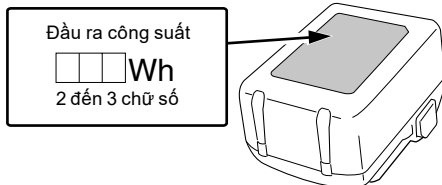
## LIÊN QUAN ĐẾN VẬN CHUYỂN PIN LITHIUM-ION

Khi vận chuyển pin lithium-ion, vui lòng quan sát các phòng ngừa sau đây.

### CẢNH BÁO

Thông báo cho công ty chuyên chở là có kiện hàng chứa pin lithium-ion, cung cấp cho công ty này biết đầu ra công suất của pin và tuân theo hướng dẫn của công ty vận chuyển khi tổ chức vận tải.

- Pin lithium-ion vượt quá đầu ra công suất 100 Wh được xem xét để đưa vào phân loại hàng hóa về Hàng hóa nguy hiểm và sẽ yêu cầu thủ tục áp dụng đặc biệt.
- Đối với việc vận chuyển ra nước ngoài, bạn phải tuân thủ luật pháp quốc tế và các nguyên tắc và quy định của nước đến.



**MÔ TẢ CÁC PHỤ KIỆN ĐƯỢC ĐÁNH SỐ (Hình 2–Hình 26)**

|                                           |                                         |                                     |                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| ① Pin sạc                                 | ⑱ Tay cầm bên phải                      | ㉓ Nút                               | ㉔ Đường rãnh              |
| ② Chốt                                    | ⑲ Tay gạt                               | ㉖ Vạch giới hạn độ mòn (2 vạch)     | ㉗ Gấp phần giữa lại       |
| ③ Nắp pin                                 | ⑳ Tay cầm bên trái                      | ㉗ Giá đỡ dao cắt                    | ㉘ Móc vào ống cuộn        |
| ④ Đầu cuối                                | ㉑ Gá kẹp tay cầm (kiểu ghi đồng xe đạp) | ㉘ Chia lục giác 4 mm                | ㉙ Hướng quấn dây cước     |
| ⑤ Lỗ thông khí                            | ㉒ M5 × 25 Bu lông lục giác chìm đầu dẹt | ㉙ Vấu lõi đường kính 25 mm          | ㉚ Lỗ luồn dây             |
| ⑥ Đẩy                                     | ㉓ Vỏ bảo vệ                             | ㉚ Chốt ren của vỏ động cơ           | ㉛ Khi đang giữ lõi quấn   |
| ⑦ Lắp                                     | ㉔ Bu lông lục giác chìm đầu dẹt M6×25   | ㉛ Hướng siết đầu nilông (xoay trái) | ㉜ Kéo dây qua lỗ luồn dây |
| ⑧ Kéo ra                                  | ㉕ Đai kẹp nắp                           | ㉜ Dây cước                          | ㉝ Khóa lỗ của nắp (2 lỗ)  |
| ⑨ Công tắc chỉ báo mức pin                | ㉖ Hộp số                                | ㉝ Nhấn                              | ㉞ Mẩu vỏ (2 mẫu)          |
| ⑩ Đèn chỉ báo mức pin                     | ㉗ Dao                                   | ㉞ Kéo thêm mỗi lần 30 mm            | ㉟ Công tắc nguồn          |
| ⑪ Ống chính                               | ㉘ Đai vai                               | ㉟ Nhấn/Thả                          | ㊱ Đèn nguồn               |
| ⑫ Phía vỏ bọc                             | ㉙ Dây đai nhà nhanh                     | ㊱ Chiều dài thích hợp 90–110 mm     | ㊲ Công tắc chế độ         |
| ⑬ Vòng tay cầm                            | ㉚ Móc gắn                               | ㊲ Nắp                               | ㊳ Đèn chỉ báo chế độ      |
| ⑭ Gá kẹp tay cầm (kiểu tay cầm dạng vòng) | ㉛ Đai kẹp                               | ㊳ Vỏ                                | ㊴ hóa tay gạt             |
| ⑮ Bu lông M6×43                           | ㉜ Móc                                   | ㊴ Móc                               | ㊵ Kẹp                     |
| ⑯ Đai ốc M6                               | ㉝ Đai kẹp nhà nhanh                     | ㊵ Mẩu nhấn (2 vị trí)               |                           |
| ⑰ Nhấn vị trí tay cầm                     | ㉞ Đầu cắt cước                          | ㊶ Lõi quấn                          |                           |

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT**

| Mẫu                                                                | CG36DB                                                                        | CG36DB(L)                                |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Điện thế                                                           | 36 V                                                                          |                                          |
| Loại cực                                                           | Loại thẳng                                                                    |                                          |
| Đường kính lưỡi cắt                                                | 310 mm                                                                        |                                          |
| Hướng quay                                                         | Ngược chiều kim đồng hồ khi nhìn từ trên xuống                                |                                          |
| Tốc độ chạy không tải                                              | 6500 /phút (Nguồn)<br>5500 /phút (Bình thường)<br>4000 /phút (Tiết kiệm)      |                                          |
| Thời gian hoạt động cho một lần sạc*<br>(Khi pin sạc được sạc đầy) | BSL36B18X<br>39 phút (Nguồn)<br>70 phút (Bình thường)<br>122 phút (Tiết kiệm) |                                          |
| Pin có sẵn cho dụng cụ này** (bán riêng lẻ)                        | Ác quy đa vốn                                                                 |                                          |
| Trọng lượng (với đầu nilông, pin sạc, đai vai và vỏ bảo vệ)        | 4,5 kg (BSL36A18X)<br>4,8 kg (BSL36B18X)                                      | 4,3 kg (BSL36A18X)<br>4,6 kg (BSL36B18X) |

\* Số liệu trong bảng nêu trên chỉ là ví dụ. Vì nhiệt độ môi trường xung quanh, đặc tính của pin sạc, v.v. có thể rất khác, nên chỉ sử dụng những thông tin trên như một hướng dẫn sơ bộ.  
Điều kiện: Đường kính ngoài của đầu nilông 310 mm, công tắc chế độ được cài đặt thành Nguồn, Bình thường hoặc Tiết kiệm. (tay gạt luồn ở trạng thái BẬT)

\*\* Không thể sử dụng Bộ điều biến AC/DC Adapter (ET36A). Không thể sử dụng những loại pin hiện có (BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... và BSL14....) với dụng cụ này.

Tiếng Việt

CÁC PHỤ TÙNG TIÊU CHUẨN

Ngoài phần chính (1 bộ), bộ sản phẩm này còn chứa các phụ tùng được liệt kê trong trang 90. Phụ tùng tiêu chuẩn có thể thay đổi mà không báo trước.

CÁC PHỤ TÙNG TÙY CHỌN (bán riêng) (trang 91)

Các phụ tùng tùy chọn có thể thay đổi mà không báo trước.

ỨNG DỤNG

Cắt, làm sạch và dọn dẹp cỏ dại.

THẢO/LẮP PIN

- 1. Tháo pin**  
 Giữ chặt tay cầm và đẩy chốt pin để tháo pin ra (xem **Hình 3**).
- CHÚ Ý**  
 Không bao giờ được làm đoản mạch pin.
- 2. Lắp pin**  
 Lắp pin đồng thời chú ý quan sát các cực của pin (xem **Hình 3**).

ẠC PIN

Sản phẩm này không bao gồm pin và bộ sạc pin. Đối với pin có thể sạc lại, vui lòng sạc theo hướng dẫn xử lý của bộ sạc mà bạn đang sử dụng.

ĐÈN CHỈ BÁO PIN CÒN LẠI

Bạn có thể kiểm tra dung lượng pin còn lại bằng cách nhấn công tắc chỉ báo pin còn lại để bật sáng đèn chỉ báo. (**Hình 4, Bảng 1**) Đèn chỉ báo sẽ tắt sau khoảng 3 giây sau khi nhấn công tắc đèn báo lượng pin còn lại. Tốt nhất là sử dụng đèn báo lượng pin còn lại như một hướng dẫn vì sẽ có những khác biệt nhỏ như nhiệt độ môi trường xung quanh và tình trạng của pin. Ngoài ra, đèn báo lượng pin còn lại cũng khác nhau tùy vào pin gắn vào dụng cụ hoặc bộ sạc. (Không bao gồm pin, pin được bán riêng)

Bảng 1

| Tình trạng đèn | Lượng pin còn lại                                                                                                  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                | Sáng ;<br>Lượng pin còn lại là trên 75%.                                                                           |
|                | Sáng ;<br>Lượng pin còn lại là 50%–75%.                                                                            |
|                | Sáng ;<br>Lượng pin còn lại là 25%–50%.                                                                            |
|                | Sáng ;<br>Lượng pin còn lại dưới 25%.                                                                              |
|                | Nhấp nháy ;<br>Lượng pin còn lại gần hết. Hãy sạc pin ngay khi có thể.                                             |
|                | Nhấp nháy ;<br>Đầu ra bị treo do nhiệt độ cao. Tháo pin ra khỏi dụng cụ và để pin nguội hoàn toàn.                 |
|                | Nhấp nháy ;<br>Đầu ra bị treo do lỗi hoặc sự cố. Vấn đề có thể là pin, vì vậy vui lòng liên hệ với đại lý của bạn. |

Vì đèn báo lượng pin còn lại đôi khi hiển thị khác nhau, tùy thuộc và nhiệt độ môi trường và tính năng của pin, nên chỉ được xem là tham khảo.

CHÚ Ý

Không được va đập mạnh hoặc làm vỡ bằng công tắc. Việc đó có thể gây ra vấn đề lớn.

TRƯỚC KHI VẬN HÀNH

CHÚ Ý

Tháo pin ra trước khi tiến hành các lắp ráp.

- 1. Lắp đặt ghi đồng (Hình 6) (chỉ CG36DB)**
- (1) Sử dụng cờ lê lục giác 4 mm đi kèm, tháo bốn bu-lông đã được cố định tạm thời vào bộ phận cố định tay cầm.
- (2) Gắn tay cầm bên phải có cần gạt và tay cầm bên trái, sau đó siết chặt bộ phận cố định tay cầm bằng bốn bu-lông.
- Để đảm bảo các bộ phận được gắn chắc chắn, hãy siết chặt các bu-lông ít nhất hai lần (lặp lại trình tự sau đây). Tăng dần mô-men siết mỗi lần để đảm bảo các bu-lông được siết chặt đồng nhất.
- Với bốn bu-lông: **1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4** ...

LƯU Ý

Siết chặt tay cầm bên trái và tay cầm bên phải ở vị trí tạo cảm giác cầm nắm tốt.

CHÚ Ý

Lắp tay cầm bên trái và tay cầm bên phải đúng cách và an toàn theo hướng dẫn trong phần hướng dẫn thao tác.

Nếu không được gắn đúng cách hoặc an toàn, nó có thể rơi ra và gây chấn thương.

- 2. Lắp vòng tay cầm (Hình 5) (chỉ CG36DB(L))**
- (1) Tháo bu lông M6 x 43 (2 cái).
- (2) Lắp vòng tay cầm vào ống chính sao cho vòng tay cầm tựa vào vỏ bọc.
- (3) Đặt gá kẹp tay cầm vào phần cuối dưới ống chính và siết chặt bằng bu lông M6 x 43 (2 cái) và đai ốc M6 (2 cái).
- Để đảm bảo các bộ phận được gắn chắc chắn, hãy siết chặt các bu-lông ít nhất hai lần (lặp lại trình tự sau đây). Tăng dần mô-men siết mỗi lần để đảm bảo các bu-lông được siết chặt đồng nhất.
- Với hai bu-lông: **1 → 2 → 1 → 2** ...

LƯU Ý

Nếu thiết bị của bạn có nhãn vị trí tay cầm trên ống chính, hãy làm theo hình minh họa. (**Hình 5**)

CHÚ Ý

Lắp vòng tay cầm đúng cách và chắc chắn như được hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng. Nếu không gắn đúng cách hoặc chắc chắn, tay cầm có thể bị rơi ra và gây thương tích.

- 3. Lắp vỏ bảo vệ (Hình 7)**

CẢNH BÁO

Đảm bảo lắp vỏ bảo vệ ở vị trí quy định. Không lưu ý đến cảnh báo này có thể gây ra thương tích do đá văng trúng.

LƯU Ý

Sử dụng chìa lục giác 4 mm có sẵn để lắp nắp.

- (1) Căn chỉnh hai lỗ trên nắp giữ và vỏ bảo vệ và gắn hai bu-lông nút của chìa vào sáu cạnh M6 x 25. (Lắp nắp giữ vào hộp số.)
- (2) Sử dụng cờ lê lục giác 4 mm đi kèm với thiết bị để lần lượt siết chặt hai bu-lông nút có lỗ sáu cạnh M6 x 25 cho đến khi chúng được vặn chặt đúng cách.
- Để đảm bảo các bộ phận được gắn chắc chắn, hãy siết chặt các bu-lông ít nhất hai lần (lặp lại trình tự sau đây).
- Tăng dần mô-men siết mỗi lần để đảm bảo các bu-lông được siết chặt đồng nhất.
- Với hai bu-lông: **1 → 2 → 1 → 2** ...

## CHÚ Ý

- Cần thận tránh để dao bên trong nắp cắt trúng chính bạn.
- Lắp vỏ bảo vệ đúng cách và siết chặt theo hướng dẫn trong phần hướng dẫn thao tác.
- Nếu không gắn đúng cách hoặc chắc chắn, chúng có thể bị rơi ra và gây thương tích.
- Kiểm tra trước khi sử dụng để xác nhận rằng vỏ bảo vệ không bị hư hỏng hoặc biến dạng.

## 4. Lắp dây đeo vai

### CẢNH BÁO

- Đảm bảo buộc dây đeo vai để máy cắt cỏ có thể được vận chuyển đúng cách.
- Nếu bạn cảm thấy dụng cụ không vận hành bình thường, tắt động cơ ngay lập tức, tháo đai kẹp nhà nhanh của dây đeo vai và tháo dụng cụ.

### THẬN TRỌNG

- Nếu bạn không chống đỡ dụng cụ khi kéo dây đai nhà nhanh, máy có thể bị rơi dẫn đến chấn thương hoặc hư hỏng.
- Bạn vừa cầm ống chính bằng một tay, vừa kéo ra bằng tay còn lại.
- Đảm bảo chức năng nhà nhanh hoạt động bình thường trước khi bạn bắt đầu làm việc.
- Trước khi gắn, hãy kiểm tra để đảm bảo rằng dây đai không bị cắt, sờn hoặc hư hỏng.
- Kiểm tra để xác nhận rằng móc và móc treo không bị biến dạng hoặc hư hỏng.
- Sau khi gắn vào, nhấn thiết bị chính xuống để xác nhận rằng móc không dễ dàng bị bung ra và dây đai không bị lỏng.
- Kiểm tra để xác nhận rằng chức năng nhà nhanh hoạt động bình thường.
- (1) Đặt dây đeo vai trên vai như minh họa trong **Hình 8** và gắn nó vào móc treo trên dụng cụ. Điều chỉnh dây đeo vai với chiều dài phù hợp.
- (2) Để tháo dụng cụ ra khỏi dây đeo vai, chống đỡ dụng cụ bằng cách giữ ống chính bằng một tay và sử dụng tay kia để kéo dây đai nhà nhanh như minh họa trong **Hình 9** để gỡ ra khỏi giá đỡ.
- (3) Để tháo dây đeo trên dụng cụ, lắp giá đỡ vào móc và lắp đai kẹp nhà nhanh qua móc treo và móc vào khe mở rộng của giá đỡ. (**Hình 10**)
- Nhẹ nhàng kéo dây đeo vai để đảm bảo rằng dây đeo được gắn đúng.

## ĐẦU CẮT CƯỚC

### Lắp đầu cắt cước bán tự động

#### 1. Chức năng

Tự động thêm dây cắt cước khi nhấn.

#### Đặc điểm kỹ thuật

| Mã số  | Loại định ốc gắn vào | Hướng quay              | Kích thước định ốc gắn vào |
|--------|----------------------|-------------------------|----------------------------|
| 335234 | Đai ốc               | Ngược chiều kim đồng hồ | M10×P1,25-LH               |

#### Lỗi cước sử dụng

Đường kính lõi: **Hình 11-a**

Chiều dài: 4 m

## CHÚ Ý

- Vỏ phải được gắn chặt vào nắp.
- Kiểm tra nắp, vỏ và các thành phần khác xem có bị nứt gãy hay bị hư hỏng khác không.
- Kiểm tra vỏ và nút xem có bị mài mòn không.
- Nếu không nhìn thấy dấu giới hạn độ mòn trên vỏ hoặc có lỗ ở đáy của nút thì phải thay cái mới ngay lập tức. (**Hình 11-b**)
- Đầu cắt cước phải được lắp chặt vào chốt ren của vỏ động cơ.

- Luôn sử dụng dây cắt cước HiKOKI để đạt được hiệu quả và độ tin cậy vượt trội. Không bao giờ sử dụng dây hoặc vật liệu khác có thể bắn ra những vật nguy hiểm.
- Nếu đầu cắt cước không thêm dây cắt đúng cách, kiểm tra xem dây cước và tất cả các thành phần khác đã được lắp đúng cách chưa. Liên hệ với đại lý HiKOKI của bạn nếu bạn cần sự hỗ trợ.

## 2. Cách lắp (Hình 12)

- (1) Lắp vào hộp số sao cho vấu lõi đường kính 25 mm trên giá đỡ dao cắt ăn khớp với đầu nilông. Đảm bảo các phần nhô ra và lõm vào trên trục chính và lỗ ăn khớp với nhau.
- (2) Khóa trục chính để giữ cho trục xoay không bị xoay khi lắp đầu nilông. Để làm như vậy, hãy lắp cờ lê vạn lực góc 4 mm vào lỗ hộp số và một trong bốn lỗ giá đỡ dao cắt.
- (3) Vặn trực tiếp đầu nilông vào chốt ren của hộp số. Đai ốc lắp của đầu cắt cước có ren trái. Xoay theo chiều kim đồng hồ để tháo ra/ngược chiều kim đồng hồ để gắn chặt.

## CHÚ Ý

Lắp đầu cắt cước đúng cách và chắc chắn như được hướng dẫn trong hướng dẫn sử dụng. Nếu không gắn đúng cách hoặc chắc chắn, nắp có thể bị rơi ra và gây thương tích.

## 3. Điều chỉnh chiều dài dây

Quay và nhấn đầu cắt cước trên nền đất. Dây cước được kéo ra khoảng 30 mm cho mỗi lần nhấn. (**Hình 13**)

Tương tự, bạn có thể kéo dây cước bằng tay.

Khi đó động cơ phải dừng lại hoàn toàn.

Kiểm tra dây kéo thêm 30 mm bằng dây của nút “Nhấn” và “Thả” khi kéo đầu dây của đầu cắt cước. (**Hình 14**)

- Chiều dài thích hợp của dây cước

Chiều dài thích hợp của dây cước khi sử dụng máy là 90–110 mm. Thêm dây theo chiều dài thích hợp.

## 4. Thay dây cước

- (1) Chuẩn bị dây cước 4 m chính hãng như hình **Hình 11-a**. (Mã số 335235)
- (2) Nhấn mạnh đối diện, và sau đó tháo nắp ra khỏi vỏ. (**Hình 15**)
- (3) Tháo lõi quấn ra khỏi vỏ. (**Hình 16**)
- Nếu vẫn còn dây cước, móc dây vào khóa rãnh, và sau đó tháo lõi quấn ra.
- Nếu dây nilông không kéo dài ra khi còn lại đủ dây nilông, hoặc khi thay thế dây nilông, hãy quấn dây nilông theo quy trình sau đây.
- (4) Nhả khoảng 150 mm cả hai đầu dây nilông, gấp phần giữa và gắn vào móc trên ống cuộn. Tiếp theo, cuộn dây trên ống cuộn theo hướng mũi tên, cẩn thận không để dây quấn chéo nhau (**Hình 17, 18**).

## LƯU Ý

Không vắt ngang qua dây nilông khi cố định dây trong rãnh. (**Hình 18**)

- (5) Để lắp khoảng 100 mm–150 mm dây nilông không cuộn, móc và siết chặt dây vào rãnh. (**Hình 19**)
- (6) Căn chỉnh thẳng hàng cứ chặn và lỗ nhện dây, và sau đó lắp nút qua vỏ.
- Tháo dây ra khỏi cứ chặn trong khi giữ nhện lõi quấn, và sau đó kéo dây qua lỗ nhện dây. (**Hình 20**)
- (7) Nhấn và chỉnh các mẫu của vỏ khớp với các lỗ khóa trên nắp. (**Hình 21**)

## CẢNH BÁO

Kiểm tra để đảm bảo rằng các mẫu đã bám chắc chắn vào các lỗ khóa.

Vận hành máy trong khi các bộ phận không bám chắc vào nhau có thể gây ra tai nạn hoặc gây thương tích từ bộ phận văng ra.

- (8) Kéo mạnh dây để dây không bị chùng, và sau đó dùng kéo cắt dây theo độ dài đã kéo thêm từ 90 mm–110 mm. (**Hình 22**)

GIỚI THIỆU ĐÈN NGUỒN

Đèn nguồn cho biết các trạng thái khác nhau của dụng cụ. (Hình 23)

Bảng 2 trình bày các trạng thái khác nhau được đèn nguồn chỉ báo. (xem trang 53, “NHỮNG CHÚ Ý KHÍ SỬ DỤNG”)

Bảng 2

| Trạng thái đèn   | Trạng thái của dụng cụ                                                  |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Tắt              | TẮT nguồn                                                               |
| Đỏ               | BẬT nguồn                                                               |
| Nhấp nháy màu đỏ | Đang nhấn cần trong khi mạch bảo vệ quá tải của dụng cụ đang hoạt động. |

VẬN HÀNH

Cắt cỏ

CẢNH BÁO

- Không vận hành máy vào ban đêm hoặc trong điều kiện thời tiết xấu khi tầm nhìn kém.
- Không vận hành máy khi trời mưa hoặc ngay sau khi trời mưa.
- Mang giày thích hợp để tránh trơn trượt có thể làm bạn mất thăng bằng và bị té ngã.
- Không sử dụng máy trên sườn dốc đứng. Khi cắt cỏ trên sườn dốc không quá đứng, cắt bằng cách di chuyển về phía đỉnh sườn.
- Cần thận không di chuyển đầu cắt cước quá gần chân của bạn.
- Không nâng đầu cắt cước lên trên đầu gối của bạn trong khi cắt.
- Không sử dụng máy nơi đầu cắt cước có thể tiếp xúc với đá, cây cối và các vật cản khác.
- Đầu cắt cước có thể gây thương tích nếu nó tiếp tục quay sau khi động cơ đã dừng. Khi tắt máy, đảm bảo đầu cắt cước đã dừng quay trước khi cắt máy.
- Không sử dụng máy trong vòng 15 m trong khu vực có người khác. Khi bạn làm việc với người khác, duy trì một khoảng cách trên 15 m.

1. Lắp pin trong khi quan sát độ phân cực.

2. Khởi động máy. (Hình 23-a)

- Nhấn công tắc nguồn trên vỏ dụng cụ, nguồn sẽ bật và đèn nguồn trên vỏ dụng cụ sáng đỏ.
- Nhấn công tắc nguồn lần thứ hai sẽ tắt nguồn và đèn đỏ trên vỏ dụng cụ sẽ tắt.

[Tự động tắt nguồn]

Khi nguồn được mở mà tay gạt không được sử dụng trong một phút, máy sẽ tự động tắt. Để bật lại dụng cụ, hãy nhấn công tắc nguồn lần thứ hai.

CẢNH BÁO

Không bao giờ để máy với nguồn đang bật. Điều này có thể gây ra tai nạn.

3. Hoạt động đồn bẫy và phanh (Hình 24)

Để bắt đầu quay đầu cắt cước, khi bật nguồn, kéo tay gạt khi đang nhấn cần khóa. Khi bạn nhả tay gạt, phanh sẽ hoạt động trong vòng từ 1 đến 3 giây, đầu cắt cước sẽ dừng quay. Đảm bảo phanh hoạt động bình thường trước khi sử dụng dụng cụ.

4. Công tắc chế độ (Hình 23-b)

Dụng cụ này được trang bị với ba chế độ: “Chế độ nguồn” “Chế độ bình thường” “Chế độ tiết kiệm”.
   
(1) Chế độ nguồn
   
(2) Chế độ bình thường
   
(3) Chế độ tiết kiệm

● Công suất hoạt động khi sạc đầy

Sau đây là ước tính sơ bộ về khối lượng công việc mà máy cắt cỏ thực hiện khi sạc đầy. (Khối lượng công việc thay đổi đôi chút do nhiệt độ môi trường xung quanh và đặc điểm của pin)

Thời gian hoạt động liên tục khi tắt hoàn toàn công tắc ở mỗi chế độ

(Ở chế độ không tải)

|             | Pin | BSL36B18X |
|-------------|-----|-----------|
| Chế độ      |     |           |
| Nguồn       |     | 39 phút   |
| Bình thường |     | 70 phút   |
| Tiết kiệm   |     | 122 phút  |

5. Cắt cỏ

- Nắm chặt tay cầm, nhấn cần khóa và kéo cần để bắt đầu quay đầu cắt. (Hình 24 a-1, a-2)
- Nhả tay gạt khi bạn kết thúc cắt tia và dừng động cơ.
- Tạo tư thế dễ di chuyển.

[Kỹ thuật cắt cỏ]

Không đu đưa ống mà dùng hông để di chuyển đầu nilông theo chiều ngang từ trái sang phải theo hình vòng cung đồng thời tiến về phía trước và sử dụng mặt phải của đầu nilông để cắt cỏ. (Hình 25)

6. Mang dụng cụ

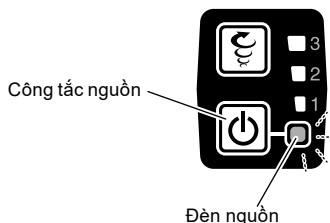
CHÚ Ý

- Tháo pin lưu trữ. (Hình 3)
- Mang dụng cụ bằng tay.

## NHỮNG CHÚ Ý KHI SỬ DỤNG

Dụng cụ này kết hợp chức năng để bảo vệ các thành phần điện tử điều khiển thiết bị chính. Nếu xảy ra quá tải trong quá trình cắt cỏ—ví dụ, nếu đầu nilông bị khóa lại hoặc bị tắc bởi thảm thực vật—thì chức năng này sẽ kích hoạt để dừng động cơ. Nếu điều này xảy ra, đèn nguồn sẽ nhấp nháy. Kiểm tra trạng thái đèn và thực hiện sửa chữa thích hợp.

Bạn có thể tiếp tục sử dụng sau khi thực hiện việc sửa chữa sau đây. Thực hiện các bước để giảm tải lên động cơ—ví dụ: bằng cách giảm chiều sâu cắt. Trước khi loại bỏ thực vật ra khỏi đầu nilông, hãy tắt nguồn và tháo pin khỏi bộ phận chính của dụng cụ.



| Đèn nguồn trạng thái nhấp nháy                                          | Nguyên nhân                                                                                                                                        | Hành động sửa chữa                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0,5 giây bật/<br>0,5 giây tắt<br>■ ■ ■ ■ ■<br>(nhấp nháy chậm)          | Nhiệt độ bên trong vượt quá giới hạn cài đặt trước. Dụng cụ đã dừng. (Tắt động cơ. Nguồn sẽ tự động tắt sau một phút.) [Chức năng bảo vệ nhiệt độ] | Tắt nguồn và đợi thiết bị nguội. Bạn có thể tiếp tục sử dụng sau khi nhiệt độ thiết bị giảm.                                                      |
| 0,1 giây bật/<br>0,1 giây tắt<br>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■<br>(nhấp nháy nhanh) | Tải phụ tải dụng cụ đã vượt quá giới hạn cài đặt trước. Dụng cụ đã dừng. (Động cơ tắt và đèn nhấp nháy trong 10 giây.) [Chức năng bảo vệ quá tải]  | Tắt nguồn và tháo pin. Giải quyết nguyên nhân gây ra tình trạng quá tải. Bạn có thể tiếp tục sử dụng sau khi giải quyết được nguyên nhân quá tải. |

### LƯU Ý

Nếu đèn nguồn tiếp tục nhấp nháy ngay cả khi đã thực hiện việc sửa chữa, thì dụng cụ có thể bị hỏng hoặc bị lỗi.

Vui lòng liên hệ với cửa hàng bán lẻ nơi bạn mua dụng cụ để sửa chữa.

## BẢO DƯỠNG VÀ KIỂM TRA

### CHÚ Ý

Tháo pin ra trước khi làm bất kỳ kiểm tra hoặc bảo dưỡng nào.

#### 1. Kiểm tra tình trạng của đầu cắt cước

Nên kiểm tra thường xuyên đầu cắt cước. Nếu đầu cắt cước bị mòn hoặc vỡ thì có thể bị rơi ra hoặc làm giảm hiệu suất của động cơ và làm cháy động cơ.

Thay thế đầu cắt cước bị mòn bằng cái mới.

### CHÚ Ý

Sẽ rất nguy hiểm nếu bạn sử dụng đầu cắt cước bị mòn hoặc bị vỡ. Vì vậy hãy thay thế nó bằng một cái mới.

#### 2. Kiểm tra đinh ốc

Đinh ốc bị lỏng rất nguy hiểm. Thường xuyên kiểm tra các đinh ốc để đảm bảo chúng được gắn chặt.

### CHÚ Ý

Sử dụng máy này với các đinh ốc bị lỏng là hết sức nguy hiểm.

#### 3. Kiểm tra các thiết bị đầu cuối (dụng cụ và pin)

Hãy đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào các thiết bị đầu cuối.

Kiểm tra trước, trong và sau khi vận hành mỗi khi có nhu cầu.

### THẬN TRỌNG

Loại bỏ mọi mặt kim loại hoặc bụi có thể dính trên các thiết bị đầu cuối.

Không làm như vậy có thể dẫn đến hư hỏng.

#### 4. Vệ sinh bên ngoài

Khi máy cắt cỏ xin màu, lau bằng vải khô và mềm hoặc vải được thấm nước xà phòng. Không sử dụng dung môi cloric, xăng hoặc chất pha loãng sơn, vì chúng làm tan chảy nhựa.

#### 5. Hộp số (Hình 26)

Kiểm tra hộp số và góc bánh răng với mức mỡ bôi trơn cho khoảng 50 giờ vận hành bằng cách tháo nắp rót mỡ mỡ trên cạnh hộp số.

Nếu không thể nhìn thấy mỡ bôi trơn ở mặt bên của bánh răng, tra mỡ đến 3/4 hộp số với loại mỡ đa công dụng gốc lithium. Không tra mỡ đầy hộp số.

### CHÚ Ý

○ Đảm bảo loại bỏ bụi bẩn hoặc mặt bụi khi gắn nắp vào vị trí cũ.

○ Trước khi cố gắng kiểm tra hoặc bảo dưỡng hộp số, hãy đảm bảo rằng hộp đã nguội.

#### 6. Bảo quản

Để máy cắt cỏ ở nơi có nhiệt độ thấp hơn 40°C và đặt xa tầm tay trẻ em.

### CHÚ Ý

Cất giữ pin Lithium-ion

Đảm bảo pin Lithium-ion đã được sạc đầy trước khi cất giữ.

Cất giữ pin trong một thời gian dài (từ 3 tháng trở lên) với mức sạc yếu có thể làm cho pin bị suy giảm hiệu suất, giảm đáng kể thời gian sử dụng pin hoặc làm cho pin bị mất khả năng sạc lại.

Tuy nhiên, việc giảm đáng kể thời gian sử dụng pin có thể được phục hồi bằng cách sạc và sử dụng pin liên tục từ hai đến năm lần.

Nếu thời gian sử dụng pin là cực ngắn mặc dù đã liên tục sạc và sử dụng, thì xem như là đã bị chai pin và cần phải mua pin mới.

### CẢNH BÁO

Trong khi vận hành và bảo trì dụng cụ điện, phải tuân theo các nguyên tắc an toàn và tiêu chuẩn quy định của từng quốc gia.

**Lưu ý quan trọng về pin dành cho các dụng cụ điện không dây HIKOKI**

Luôn sử dụng pin chính hãng theo quy định của chúng tôi. Chúng tôi không thể đảm bảo cho sự an toàn và hiệu quả của dụng cụ điện không dây nếu dụng cụ được sử dụng với pin khác loại mà chúng tôi khuyến nghị, hoặc khi pin bị tháo rời hoặc sửa chữa (chẳng hạn như tháo và thay thế pin hoặc các bộ phận bên trong khác).

**CHÚ Ý**

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HIKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước

KHẮC PHỤC SỰ CỐ

Dùng các cách kiểm tra trong bảng dưới đây nếu máy không hoạt động bình thường. Nếu điều này không khắc phục được sự cố của bạn, hãy liên hệ với đại lý bán hàng hay Trung tâm Bảo hành Ủy quyền của HIKOKI.

| Triệu chứng                                                  | Nguyên nhân có thể                                                       | Cách khắc phục                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dụng cụ không hoạt động.                                     | Pin bị hỏng.                                                             | Sạc lại pin.                                                                                                                                                                                             |
|                                                              | Pin chưa được lắp đúng cách.                                             | Tháo pin ra và lấy hết mảnh vụn trong ngăn chứa pin.<br>Sử dụng tấm bông hoặc các vật liệu tương tự để loại bỏ bụi bẩn hoặc nước khỏi các cực của pin.<br>Lắp pin chắc chắn cho đến khi khớp vào vị trí. |
|                                                              | Pin quá nóng.                                                            | Dừng sử dụng dụng cụ. Tháo pin và để pin nguội ở nơi có bóng râm, thông gió tốt.                                                                                                                         |
|                                                              | Không bật nguồn.                                                         | Nhấn công tắc nguồn trên vỏ dụng cụ. Dụng cụ có chức năng tự động tắt để tắt nguồn sau một phút nếu người vận hành không thao tác cần gạt.                                                               |
|                                                              | Người vận hành đã cố gắng kéo cần mà không nhấn cần khóa.                | Dụng cụ sẽ không cho phép vận hành cần gạt trừ khi người vận hành nhấn cần khóa để nhả cơ cấu khóa an toàn.<br>Nhắm chặt tay cầm và nhấn cần khóa đồng thời kéo cần.                                     |
|                                                              | Thực bì thừa vướng vào giàn chắn và đầu ni lông gây quá tải cho động cơ. | Nếu quá tải, có thể cắt điện động cơ để bảo vệ dụng cụ và pin.<br>Tắt nguồn, tháo pin và xóa nguyên nhân gây quá tải.<br>Có thể sử dụng lại dụng cụ sau khi bật lại nguồn.                               |
| Dụng cụ khởi động, sau đó sẽ sớm dừng lại.                   | Pin yếu.                                                                 | Sạc lại pin.                                                                                                                                                                                             |
|                                                              | Pin quá nóng.                                                            | Dừng sử dụng dụng cụ. Tháo pin và để pin nguội ở nơi có bóng râm, thông gió tốt.                                                                                                                         |
|                                                              | Dụng cụ bị quá tải.                                                      | Giảm chiều sâu cắt để giảm tải.                                                                                                                                                                          |
| Không thể thay đổi tốc độ.                                   | Pin yếu.                                                                 | Sạc lại pin.                                                                                                                                                                                             |
| Rung quá mức.                                                | Đầu nilông không được gắn đúng cách.                                     | Gắn lại đầu nilông.                                                                                                                                                                                      |
|                                                              | Đầu nilông bị nứt, gãy, biến dạng.                                       | Thay đầu nilông.                                                                                                                                                                                         |
|                                                              | Tay cầm không được gắn chặt vào đường ống chính.                         | Gắn chặt.                                                                                                                                                                                                |
|                                                              | Vỏ bảo vệ không được gắn chặt vào đường ống chính.                       | Gắn chặt.                                                                                                                                                                                                |
| Phanh mất hơn ba giây để phanh, ngay cả sau khi bạn nhả cần. | Sản phẩm có thể có vấn đề.                                               | Liên hệ với cửa hàng nơi bạn mua dụng cụ hoặc Trung tâm bảo hành được ủy quyền của HIKOKI gần nhất.                                                                                                      |
| Không thể gắn pin vào.                                       | Pin không đúng loại quy định.                                            | Chỉ sử dụng pin MULTI VOLT.                                                                                                                                                                              |
| Đầu nilông sẽ không quay.                                    | Không lắp để đỡ đầu nilông đúng cách.                                    | Gắn lại để đỡ đầu nilông.                                                                                                                                                                                |

## สัญลักษณ์

## คำเตือน

สัญลักษณ์ที่ใช้กับอุปกรณ์ดังต่อไปนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเข้าใจ  
ความหมายเป็นอย่างดีก่อนใช้งาน

|  |                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | CG36DB / CG36DB(L):<br>เครื่องเล็มหญ้าไร้สาย                                                                                                                                                                                                         |
|  | เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ ผู้ใช้จะต้องอ่าน<br>คู่มือการใช้งาน                                                                                                                                                                                   |
|  | สวมแว่นตาป้องกันเสมอ                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | ใส่ที่อุดหูไว้เสมอ                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้ากลางสายฝนและความชื้น<br>หรือปล่องทิ้งไว้กลางแจ้งเมื่อฝนตก                                                                                                                                                                      |
|  | ใช้งานให้ไกลจากคนผ่าน                                                                                                                                                                                                                                |
|  | ให้ถอดแบตเตอรี่ออกก่อนทำการปรับหรือทำความสะอาด<br>และก่อนปล่อยเครื่องทิ้งไว้โดยไม่มีการดูแล<br>ช่วงระยะเวลาหนึ่ง                                                                                                                                     |
|  | จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องอ่าน ทำความเข้าใจอย่างเต็มที่<br>ที่ พร้อมสังเกตคำเตือนและข้อควรระวังด้าน<br>ความปลอดภัยต่อไป การใช้งานเครื่องมือโดย<br>ขาดความรอบคอบหรือใช้งานอย่างไม่เหมาะสม<br>อาจเป็นเหตุให้เกิดการบาดเจ็บขั้นรุนแรงหรือขั้น<br>สาหัสได้ |
|  | อ่าน ศึกษาและปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำ<br>ในการใช้งานทั้งหมดในคู่มือนี้และที่ระบุบนตัว<br>เครื่อง                                                                                                                                                  |
|  | สิ่งที่ห้ามทำ                                                                                                                                                                                                                                        |
|  | ใส่แว่นตาป้องกัน หมวกป้องกันและที่อุดหูเมื่อใช้<br>งานเครื่องมือเสมอ                                                                                                                                                                                 |
|  | ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าให้ไกลจากเด็กและคนเฒ่า<br>ชมน้อย 15 ม. หากมีใครเข้าใกล้คุณ ให้หยุด<br>เครื่องมือและอุปกรณ์ตัดโดยทันที                                                                                                                           |
|  | ให้ระมัดระวังวัตถุที่กระเด็นออกมา                                                                                                                                                                                                                    |
|  | แสดงความเร็วเพลาสูงสุด ห้ามใช้อุปกรณ์ตัดที่มี<br>รอบตอนที่สูงสุดต่ำกว่ารอบตอนที่ของเพลา                                                                                                                                                              |
|  | ควรใส่ถุงมือเมื่อจำเป็น เช่น เมื่อประกอบอุปกรณ์<br>ตัด                                                                                                                                                                                               |
|  | ใช้รองเท้าที่แข็งแรงและกันลื่น                                                                                                                                                                                                                       |

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | อาจเกิดแรงผลักของใบมีดขึ้นหากใบมีดที่กำลัง<br>หมุนสัมผัสเข้ากับวัตถุแข็งในบริเวณวิกฤต<br>ปฏิกิริยาอันตรายนี้อาจเกิดขึ้น ซึ่งเป็นเหตุให้<br>เครื่องมือทั้งชิ้นและผู้ใช้งานถูกผลักอย่างรุนแรง<br>ปฏิกิริยาเช่นนี้เรียกว่าแรงผลักของใบมีด ผลคือ ผู้<br>ใช้งานอาจสูญเสียการควบคุมเครื่องมือ ซึ่งเป็น<br>เหตุให้เกิดการบาดเจ็บขั้นรุนแรงหรือขั้นสาหัสได้<br>แรงผลักของใบมีดนี้มักเกิดขึ้นในบริเวณที่ยากที่จะ<br>มองเห็นวัตถุที่ต้องการตัด |
|  | ปุ่มเปิดเครื่อง                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | เปิดสวิตช์                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | ปิดสวิตช์                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | สวิตช์โหมด                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | โหมดประหยัดพลังงาน                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  | โหมดปกติ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | โหมดพลังงาน                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## สิ่งนี้คืออะไร? (รูป 1)

- A: คันโยก: ทริกเกอร์เพื่อให้เครื่องมือทำงาน  
B: คันโยกล็อค: คันโยกที่ป้องกันการทำงานของทริกเกอร์โดยไม่คาดคิด  
C: มอเตอร์: มอเตอร์ที่ขับเคลื่อนด้วยแบตเตอรี่  
D: ตัวป้องกัน: ป้องกันผู้ใช้งานจากเศษวัตถุที่กระเด็นออกมา  
E: แบตเตอรี่ (ขายแยกต่างหาก): แหล่งจ่ายไฟเพื่อทำให้เครื่องมือ  
ทำงาน  
F: สวิตช์เปิดปิด: สวิตช์สำหรับเปิดหรือปิดเครื่อง  
G: สวิตช์โหมด: สวิตช์สำหรับการปรับความเร็วของมอเตอร์  
H: มือนับด้านขวา: มือนับพร้อมคันโยกอยู่ทางด้านขวาของเครื่องมือ  
I: มือนับด้านซ้าย: มือนับอยู่ทางด้านซ้ายของเครื่องมือ  
J: ที่ยึดมือจับ: ยึดที่จับเข้ากับตัวเครื่องให้แน่น  
K: ที่แขวน: ใช้เพื่อยึดกับเข็มขัดแบบพาดข้ามไหล่หรือเข็มขัดแขวนเข้า  
กับเครื่องมือ  
L: มือนับแบบหวั่ง  
M: เข็มขัดแบบพาดข้ามไหล่: สายรัดที่มีกลไกการปลดออก

## กฎความปลอดภัยโดยทั่วไป

## ⚠ คำเตือน

โปรดอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัยและคำแนะนำทั้งหมด

การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำ อาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต เกิดไฟไหม้ และ/หรือการบาดเจ็บสาหัสได้

บันทึกคำเตือนและคำแนะนำไว้สำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือกล” ในคำเตือนนี้ หมายถึงเครื่องมือกลที่ใช้งานกับปลั๊กไฟฟ้า (มีสายไฟ) หรือใช้งานกับแบตเตอรี่ (ไร้สาย)

### 1) พื้นที่ทำงานอย่างปลอดภัย

- รักษาพื้นที่ทำงานให้สะอาดและมีแสงสว่างเพียงพอ  
สิ่งของที่เกะกะหรือพื้นที่มืดจะนำมาซึ่งอุบัติเหตุ
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าในบรรยากาศที่อาจระเบิด เช่น มีของเหลวไวไฟ แก๊สหรือฝุ่น  
เครื่องมือไฟฟ้าอาจเกิดประกายไฟที่อาจทำให้ฝุ่นและไอติดไฟได้
- ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าให้ไกลจากเด็กและคนเฝ้าชม  
คนที่วอกแวกทำให้คุณขาดสมาธิในการทำงานได้

### 2) ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

- ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องเหมาะกับเต้าเสียบ  
อย่าดัดแปลงปลั๊ก  
อย่าใช้ปลั๊กของตัวปรับแรงดันไฟฟ้ากับเครื่องมือไฟฟ้าชนิดที่ต่อลงดิน  
ปลั๊กกันเต้าเสียบที่ไม่พอดีกันอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูด
- อย่าให้ตัวคุณสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อลงดิน เช่นท่อโลหะ  
เครื่องทำความร้อน เตอบน ตู้อุ่น เป็นต้น  
อาจถูกไฟฟ้าดูดถ้าร่างกายของคุณต้องวงจรลงดิน
- อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกกับน้ำฝนหรือความเปียกชื้น  
น้ำที่เข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด
- อย่าใช้สายไฟฟ้าในงานอื่น อย่าใช้สายเพื่อหิ้ว ดึงหรือ เสียบ  
เครื่องมือไฟฟ้า ให้สายไฟอยู่ห่างจากความร้อน น้ำมัน  
ขอบแหลมคมหรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหว  
สายที่ชำรุดหรือตึงอาจทำให้คุณถูกไฟฟ้าดูดได้ง่าย
- เมื่อใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร  
ใช้สายพ่วงชนิดที่ใช้กับนอกอาคารเมื่อใช้สายที่เหมาะสมจะลด  
ความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด
- ถ้าไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องมือกลในสถานที่ที่มี  
ความชื้นได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าดูด (RCD) ในการป้องกัน  
ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟฟ้าดูดเพื่อลดความเสี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต

### 3) ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ระวังตัว ดูล่วงที่คุณกำลังทำ ใช้สามัญสำนึกเมื่อใช้เครื่องมือ  
ไฟฟ้า อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อคุณอ่อนเพลียหรือกินยา สุรา  
หรือยาเสพติด  
การขาดสติชั่วขณะเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บ  
สาหัส
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ  
อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้ากันลื่น หมวกกันน็อก  
หรืออุปกรณ์อุดหูที่เหมาะสม จะลดการบาดเจ็บของร่างกายได้
- ป้องกันเครื่องจักรทำงานโดยไม่ตั้งใจ อย่าลืมให้สวิทช์อยู่ใน  
ตำแหน่งปิด ก่อนเสียบไฟและ/หรือต่อกับแบตเตอรี่ ก่อนการ  
เก็บ หรือการเคลื่อนย้ายเครื่องมือ  
เมื่อจับเครื่องมือไฟฟ้าเมื่อนี้อยู่ที่ตัวสวิทช์ หรือเมื่อเสียบปลั๊ก  
ขณะเปิดสวิทช์ไว้อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ

- เอสแอลปรับแต่งหรือประกอบก่อนเปิดสวิทช์ไฟฟ้า  
สลักหรือปรับแต่งที่ติดกับส่วนหมุนของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้  
คุณบาดเจ็บได้
- อย่าเอื้อมตัว ยื่นหัวและส่วนของคุณตลอดเวลา  
ทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นเมื่อมีเหตุที่ไม่คาดฝัน
- แต่ดัวให้รัดกุม อย่าสวมเสื้อผ้าหลวมหรือใช้เครื่องประดับ ให้  
ผม เสื้อผ้าและถุงมืออยู่ห่างจากชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่  
เสื้อผ้าหลวม เครื่องประดับหรือผมอาจถูกชิ้นส่วนหมุนรั้ง  
เข้าไป
- ถ้าออกแบบเครื่องมือไฟฟ้าไว้ให้ต่อกับชุดดูดฝุ่นหรือเศษวัสดุ  
ให้เชื่อมต่อและใช้งานอย่างถูกต้อง  
ใช้เครื่องเก็บฝุ่นเพื่อลดฝุ่นผงที่อันตราย

### 4) การใช้และบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าโดยฝืนกำลัง ใช้เครื่องมือที่ถูกตรงกับ  
งานของคุณ  
เครื่องมือไฟฟ้าที่ต้องจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ใน  
อัตราตามที่ออกแบบไว้แล้ว
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้าถ้าสวิทช์ปิดเปิดไม่ได้  
เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิทช์ไม่ได้จะมีอันตรายและต้อง  
ซ่อมเสีย
- ถอดปลั๊กจากแหล่งไฟฟ้าและ/หรือถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่อง  
มีกอลก่อนทำการปรับแต่งใดๆ เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือเก็บ  
รักษา  
มาตรการป้องกันเช่นนี้จะลดความเสี่ยงของอุบัติเหตุที่  
เครื่องมือไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยไม่ตั้งใจ
- เก็บเครื่องมือไฟฟ้าให้ห่างจากเด็ก และอย่ายอมให้ผู้ที่ไม่เคยชิน  
กับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ให้ใช้เครื่องมือไฟฟ้า  
เครื่องมือไฟฟ้าเป็นสิ่งที่อันตรายมากเมื่ออยู่ในมือของคนที่ไม่  
ชำนาญ
- บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า ตรวจสอบชิ้นส่วนเคลื่อน ส่วนปิดทอง ชำรุด  
หรือสภาพอื่นๆ ที่มีผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า  
หากชำรุด ให้ซ่อมแซมเสียก่อนใช้งาน  
อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากเครื่องมือไฟฟ้าที่บำรุงรักษาไม่ดีพอ
- ให้เครื่องมือตัดมีความคมและสะอาด  
เครื่องมือตัดที่บำรุงรักษาอย่างถูกต้องและมีขอบคมจะไม่ค่อย  
ปิดทอง และควบคุมได้ง่ายกว่า
- ใช้เครื่องมือกล อุปกรณ์เสริม และเครื่องมืออื่นเล็กน้อย ฯลฯ  
ตามคำแนะนำเหล่านี้ โดยคำนึงถึงสภาพการทำงาน และงานที่  
จะทำ  
การใช้เครื่องมือเพื่อทำงานที่แตกต่างไปจากสิ่งที่กำหนดไว้เหล่านี้น  
อาจก่อให้เกิดอันตรายได้

### 5) การดูแลรักษาและการใช้แบตเตอรี่

- ชาร์จแบตเตอรี่ซ้ำโดยใช้เครื่องชาร์จที่ผู้ผลิตกำหนดไว้  
เท่านั้น  
หากนำเครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับใช้งานกับแบตเตอรี่ประเภท  
อื่นมาใช้กับแบตเตอรี่อีกประเภท อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้

- b) ใช้เครื่องมือที่ต้องการกำลังไฟฟ้ากับแบตเตอรี่ตามประเภทที่ได้ระบุไว้เท่านั้น  
การใช้แบตเตอรี่แบบอื่นอาจทำให้เกิดไฟไหม้และการบาดเจ็บได้
- c) **เมื่อไม่ใช้งานแบตเตอรี่ ควรเก็บให้ห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะ** เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ ญาญ และ ตะปู สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็ก ที่สามารถเชื่อมต่อขั้วต่อเข้าด้วยกันได้ การลัดวงจรขั้วต่อแบตเตอรี่เข้าด้วยกันอาจทำให้เกิดแผลไหม้พุพองหรือไฟไหม้ได้
- d) **ภายใต้สภาวะที่เป็นอันตราย อาจมีของเหลวรั่วซึมออกจากแบตเตอรี่ ห้ามสัมผัสกับของเหลวดังกล่าว หากสัมผัสกับของเหลวโดยบังเอิญ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด หากของเหลวเข้าตา ควรรีบไปพบแพทย์**  
ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือแผลไหม้พุพองได้
- 6) การซ่อมบำรุง
- a) ให้ช่างซ่อมที่ชำนาญเป็นผู้ซ่อม และเปลี่ยนอะไหล่ที่เป็นของแท้ ทำให้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย

#### คำเตือน

เก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

หากไม่ได้ใช้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ

#### คำเตือนเรื่องความปลอดภัยเครื่องเล็มหญ้าไฟฟ้าไร้สาย

#### สำคัญ

อ่านอย่างระมัดระวังก่อนใช้

เก็บไว้สำหรับอ้างอิงในอนาคต

#### หลักปฏิบัติในการทำงานที่ปลอดภัย

##### ● การฝึกอบรม

- อ่านขั้นตอนการใช้งานอย่างละเอียด ทำความคุ้นเคยกับการควบคุมและการใช้งานเครื่องจักรอย่างถูกต้อง
- อย่าอนุญาตให้ผู้ที่ไม่คุ้นเคยกับขั้นตอนเหล่านี้ หรือเด็ก ๆ ใช้เครื่องระเบียบข้อบังคับต้องสามารถจำกัดอายุของผู้ใช้เครื่องได้
- พึงระลึกว่าผู้ใช้เครื่อง หรือผู้ใช้ต้องรับผิดชอบถึงอุบัติเหตุ หรืออันตรายที่เกิดขึ้นกับผู้อื่น หรือทรัพย์สินของผู้อื่น

##### ● การเตรียมการ

- ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบแหล่งจ่ายไฟและสายต่อสัญญาณที่เสียหายหรือมีอายุการใช้งานนาน หากสายเกิดเสียหายระหว่างใช้งาน ให้ถอดเชื่อมต่อสายออกจากแหล่งจ่ายไฟโดยทันที ห้ามแตะสายก่อนถอดเชื่อมต่อสายออกจากแหล่งจ่ายไฟเป็นอันตราย ห้ามใช้งานเครื่องจักรหากสายชำรุดหรือเสียหาย
- ก่อนใช้งาน ให้ตรวจสอบเครื่องจักรด้วยสายตาก่อนเสมอ เพื่อตรวจหาเครื่องป้องกันหรือที่กำบังที่เกิดความเสียหาย หายไป หรือวางไว้ผิดตำแหน่ง
- อย่าใช้เครื่อง ถ้ามีผู้คน โดยเฉพาะเด็ก ๆ หรือสัตว์เลี้ยงอยู่ในบริเวณใกล้เคียง
- ไม่นำเครื่องตัดเล็มมาแทนที่กระปุกในลอน

##### ● การใช้งาน

- สวมอุปกรณ์ป้องกันตา และรองเท้าป้องกันตลอดเวลาในขณะที่ใช้งานเครื่อง
- อย่าใช้งานเครื่องในสภาพอากาศที่เลวร้าย โดยเฉพาะในสถานที่ที่เสี่ยงต่อการถูกฟ้าผ่า
- ใช้เครื่องเฉพาะภายใต้แสงตอนกลางวัน หรือมีแสงสว่างเพียงพอเท่านั้น
- อย่าใช้เครื่องมือถ้าไม่มีฝาครอบเครื่องมือหรือชำรุด
- เปิดมอเตอร์เฉพาะเมื่อมือและเท้าอยู่ห่างจากจุดที่ทำการตัดแล้วเท่านั้น
- ถอดปลั๊กเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟเสมอ (เช่น ถอดปลั๊กจากเต้าเสียบไฟฟ้า หรือถอดอุปกรณ์ตัดการทำงาน)  
— ในเวลาที่ไม่อยู่กับเครื่อง  
— ก่อนที่จะพยายามนำสิ่งที่ติดในเครื่องออก  
— ก่อนที่จะตรวจสอบ ทำความสะอาด หรือทำงานบนเครื่อง  
— หลังจากกระแทกวัตถุแปลกปลอมให้ตรวจสอบความเสียหายของเครื่อง  
— หากเครื่องเริ่มลั่นอย่างผิดปกติ ให้รีบดำเนินการตรวจสอบทันที
- ดูแลการบาดเจ็บที่เท้าและมือจากการตัดถูก
- ให้แน่ใจว่าช่องปีกระบายอากาศไม่เติงจะระบายปิดกั้นเสมอ
- ห้ามทำการแก้ไขเครื่องมือเครื่องจักรไม่ร่วรูปแบบใดก็ตาม ห้ามใช้งานเครื่องมือ/เครื่องจักรของคุณกับงานใดๆ ที่นอกเหนือจากที่ระบุไว้

##### ● การบำรุงรักษา การขนส่ง และการจัดเก็บ

- ถอดปลั๊กเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ (เช่น ถอดปลั๊กจากเต้าเสียบไฟฟ้า หรือถอดอุปกรณ์ตัดการทำงาน) ก่อนที่จะดำเนินการบำรุงรักษา หรือทำความสะอาดเครื่อง
- ใช้เฉพาะอะไหล่ทดแทนและอุปกรณ์ที่ผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น
- ตรวจสอบและบำรุงรักษาเครื่องเป็นประจำ  
นำเครื่องไปซ่อมกับช่างซ่อมที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- เมื่อไม่ได้ใช้ ให้เก็บเครื่องให้พ้นมือเด็ก
- เมื่อทำการขนส่งด้วยยานพาหนะหรือที่จัดเก็บใดๆ ให้หุ้มใบมีดไว้ด้วยฝาครอบใบมีด

#### ข้อควรระวังสำหรับเครื่องเล็มหญ้าไฟฟ้าไร้สาย

#### คำเตือน

- ออกกำลังกายเพื่อความปลอดภัยในการทำงานทั้งหมดที่ต้องใช้เครื่องมือ และแต่งกายให้เหมาะสมเพื่อให้ความอบอุ่น
- วางแผนการทำงานทั้งหมดก่อนเพื่อป้องกันไม่ให้เกิดอุบัติเหตุ
- อย่าใช้เครื่องมือในเวลากลางคืนหรือภายใต้สภาพอากาศที่เลวร้าย เมื่อมองเห็นได้ไม่ชัดเจน และอย่าใช้เครื่องมือขณะฝนตกหรือหลังจากที่ฝนตกทันที  
การทำงานบนพื้นลื่นอาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุถ้าคุณสูญเสียสมดุลของร่างกาย
- ตรวจสอบกระปุกในลอนก่อนที่จะเริ่มทำงาน  
อย่าใช้เครื่องมือถ้ากระปุกในลอนแตก เป็นรอยหรืออ่อน  
ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากระปุกในลอนถูกติดตั้งอย่างถูกต้อง  
กระปุกในลอนที่หลุดออกมาหรือหลวมระหว่างทำงานอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ

5. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาคอปกก่อนเริ่มทำงาน  
การใช้งานเครื่องมือโดยไม่ปิดฝาคอปกอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
  6. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยึดที่จับก่อนเริ่มดำเนินการ ตรวจสอบให้  
แน่ใจว่าไม่หลวมแต่มีการยึดไว้อย่างถูกต้องก่อนการเริ่มดำเนินการ  
จับที่จับให้แน่นระหว่างการทำงานและอย่าเหวี่ยงเครื่องมือไป  
รอบ ๆ แต่ให้ใช้ท่าทางที่ถูกต้องและรักษาความสมดุลของคุณ  
การสูญเสียความสมดุลของร่างกายในระหว่างการทำงานอาจทำให้  
เกิดการบาดเจ็บได้
  7. โปรดใช้เครื่องมืออย่างระมัดระวังเมื่อเริ่มเปิดเครื่องยนต์  
ให้วางเครื่องมือลงบนพื้นดิน  
อย่าใช้เครื่องมือในระยะ 15 เมตรจากคนหรือสัตว์ ตรวจสอบให้แน่ใจ  
ว่าการปะทะไม่พ่นกับพื้นดิน ต้นไม้  
การใช้เครื่องมืออย่างประมาทอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
  8. อย่ายึดคั่นโยกล็อค  
การดึงคั่นโยกลกลับโดยบังเอิญอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บโดยไม่คาด  
คิดได้
  9. หากไม่ได้ใช้เครื่องมือ ให้กดปุ่มปิดเครื่องให้เรียบร้อย
  10. โปรดระมัดระวังเมื่อใช้งานเครื่องมือใกล้สายไฟฟ้า ท่อก๊าซและอื่น ๆ  
ที่มีลักษณะคล้ายกัน
  11. นึกการป้องกัน ลวด หินหรือสิ่งกีดขวางอื่น ๆ ออกก่อนเริ่มทำงาน  
และไม่ใช่เครื่องมือใกล้รากไม้หรือหิน  
การทำงานในพื้นที่ดังกล่าวอาจเกิดความเสียหายกับกระปุกในล้อ  
หรืออาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
  12. อย่าสัมผัสกระปุกในล้อระหว่างใช้เครื่องมือ  
และอย่าให้พ่นกับเส้นผม เสื้อผ้าของคุณ เป็นต้น
  13. ในสถานการณ์ต่อไปนี้ ให้ปิดเครื่องยนต์และตรวจสอบว่าการปะทะใน  
ล้อได้หยุดหมุนแล้ว  
เมื่อต้องการย้ายไปยังพื้นที่ทำงานอื่น  
เมื่อต้องการนำขยะหรือหญ้าที่ติดอยู่ในเครื่องมือออก  
เมื่อต้องการย้ายออกจากพื้นที่ที่มีสิ่งกีดขวางหรือขยะ หญ้าและ  
เศษวัสดุต่างๆ ที่เกิดขึ้นจากการเลี้ยวหญ้า  
เมื่อต้องการวางเครื่องมือ  
หากดำเนินการดังกล่าวขณะที่กระปุกในล้อยังหมุนอยู่อาจทำให้เกิด  
อุบัติเหตุที่ไม่คาดคิดได้
  14. อย่าใช้เครื่องมือในระยะ 15 เมตรจากบุคคลอื่น  
เมื่อคุณทำงานกับคนอื่น รักษาระยะห่างให้มากกว่า 15 เมตร  
เศษวัสดุที่กระเด็นอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุที่ไม่คาดคิดได้  
เมื่อทำงานบนพื้นที่ผิวที่ไม่เสถียรเช่นบริเวณที่ลาดเอียง ตรวจสอบ  
ให้แน่ใจว่าเพื่อนร่วมงานของคุณไม่ได้อยู่ในบริเวณที่อาจทำให้เกิด  
อันตรายได้  
ใช้กาวติดหรือวิธีการอื่นเพื่อเรียกความสนใจจากเพื่อนร่วมงานของ  
คุณ
  15. เมื่อหญ้าและวัตถุอื่น ๆ พ้นอยู่ในกระปุกในล้อ ให้ปิดเครื่องและรอ  
จนกระปุกในล้อหยุดหมุนก่อนที่จะนำวัตถุดังกล่าวออก  
การนำวัตถุออกจากกระปุกในล้อเมื่อยังหมุนอยู่อาจทำให้เกิดการ  
บาดเจ็บ  
หากฝืนใช้งานเครื่องมือต่อเมื่อมีสิ่งแปลกปลอมติดอยู่ในกระปุกใน  
ล้อ อาจทำให้เกิดความเสียหาย
  16. หากเครื่องมือทำงานได้ไม่เต็มที่ควร หรือมีเสียงแปลก ๆ และสั่น  
ผิดปกติ ให้ปิดเครื่องยนต์ทันที และขอให้ตัวแทนจำหน่ายของคุณ  
ตรวจสอบและซ่อมแซมต่อไป  
หากยังฝืนใช้เครื่องมือต่อจะทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือเครื่องมือเสีย  
หายได้
  17. หากคุณทำเครื่องมือตกหรือชน ให้ตรวจสอบอย่างระมัดระวังว่ามี  
ความเสียหาย รอยแตกหรือเลี้ยวรูปทรงหรือไม่  
การใช้เครื่องมือที่มีความเสียหาย แตกหรือเลี้ยวรูปทรงอาจทำให้เกิ  
ดการบาดเจ็บ
  18. ขณะเคลื่อนย้ายเครื่องมือ ให้ยึดให้แน่น ไม่ควรให้เครื่องมือขยับ  
หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือน อาจส่งผลให้เกิดอุบัติเหตุ
  19. เครื่องมือนี้ประกอบด้วยแม่เหล็กถาวรที่แข็งแรงในเครื่องยนต์  
ศึกษาข้อควรระวังต่อไปเกี่ยวกับชิปที่อาจติดกับเครื่องมือและผล  
กระทบจากแม่เหล็กถาวรที่มีต่ออุปกรณ์ไฟฟ้า
  20. ห้ามใช้งานผลิตภัณฑ์หากเครื่องมือหรือขั้วแบตเตอรี่ (แบตเตอรี่เม  
าท์) มีการเปลี่ยนรูปร่าง  
การใส่แบตเตอรี่สามารถทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการ  
ปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้
  21. รักษาขั้วต่อของเครื่องมือ (แบตเตอรี่เมท์) ไม่ให้สัมผัสไม้หรือเศษ  
โลหะและฝุ่น
    - ก่อนใช้งาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่สะสมอยู่  
บริเวณขั้วต่อ
    - ระหว่างใช้งาน หลีกเลี่ยงไม่ให้เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นจากเครื่อง  
ตกลงไปในแบตเตอรี่
    - เมื่อหยุดการทำงานไว้ชั่วคราวหรือหลังใช้งาน ห้ามวางเครื่องมือไว้  
ในที่ที่เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นตกลงไปในแบตเตอรี่ได้  
หากเกิดเหตุการณ์ดังกล่าวจะทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิด  
การปล่อยควันหรือเกิดประกายไฟได้
- ข้อควรระวัง**
- อย่าวางเครื่องมือบนโต๊ะหรือพื้นที่ทำงานที่มีชิปโลหะอยู่บริเวณนั้น  
ชิปอาจติดไปกับเครื่องมือซึ่งอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือการ  
ทำงานที่ผิดปกติได้
  - ถ้าชิปติดกับเครื่องมือ อย่าจับเครื่องมือ  
ให้เอาชิปออกด้วยแรง  
หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
  - หากคุณใช้เครื่องมือกระตุ้นหัวใจหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทางการแพทย์อื่น ๆ อย่าใช้หรือเข้าใกล้เครื่องมือ  
อาจมีผลกระทบต่อการทำงานของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์
  - อย่าใช้เครื่องมือในบริเวณที่ใกล้เคียงกับอุปกรณ์ที่ต้องการความ  
แม่นยำเช่นโทรศัพท์มือถือ บัตรแม่เหล็กหรือสื่อหน่วยความจำ  
อิเล็กทรอนิกส์  
ซึ่งอาจทำให้เกิดการทำงานที่ผิดพลาด ผิดปกติหรือการสูญเสียของ  
ข้อมูล
- ข้อควรระวัง**
1. อย่าใช้กระปุกในล้อตัดวัตถุอื่น นอกจากหญ้า อย่าใช้เครื่องมือใน  
แอ่งน้ำและตรวจสอบให้แน่ใจไม่มีสิ่งติดอยู่ที่กระปุกในล้อ
  2. ส่วนของเครื่องมือที่ต้องใช้ความแม่นยำ ไม่ควรทำตก กระแทกอย่าง  
แรง หรือโดนน้ำ  
เครื่องมืออาจเกิดความเสียหายหรือทำงานผิดปกติ

- เมื่อต้องการเก็บเครื่องมือหลังจากใช้งานหรือเคลื่อนย้าย ให้นำกระปุกไปซ่อนออก
- อย่าให้เครื่องมือสัมผัสกับยาฆ่าแมลงและสารเคมีอื่น ๆ สารเคมีดังกล่าวอาจก่อให้เกิดความเสียหาย แตกและเกิดการชำรุดอื่น ๆ
- เปลี่ยนป้ายคำเตือนใหม่เมื่อข้อความจางจนอ่านยากหรืออ่านไม่ออก และเมื่อเริ่มลอก  
ขอป้ายเตือนใหม่จากตัวแทนจำหน่ายของคุณ
- อย่าสัมผัสเครื่องยนต์ทันทีหลังจากใช้งานซึ่งอาจจะร้อนมาก

### ข้อควรระวังสำหรับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ (ขายแยกต่างหาก)

- ชาร์จแบตเตอรี่ที่อุณหภูมิแวดล้อม -10—40°C ทุกครั้ง หากอุณหภูมิต่ำกว่า -10°C จะทำให้ชาร์จเกินซึ่งก่อให้เกิดอันตรายได้ ไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ในที่ที่มีอุณหภูมิสูงกว่า 40°C ได้ อุณหภูมิที่เหมาะสมที่สุดในการชาร์จอยู่ที่ 20—25°C
- ห้ามใช้งานเครื่องชาร์จต่อเนื่อง  
เมื่อทำการชาร์จครั้งหนึ่งเสร็จสิ้นลง ควรปล่อยเครื่องชาร์จทิ้งไว้ประมาณ 15 นาที ก่อนทำการชาร์จแบตเตอรี่ครั้งต่อไป
- อย่าให้วัสดุแปลกปลอมเข้าไปในช่องสำหรับใส่แบตเตอรี่
- ห้ามถอดแยกแบตเตอรี่แบบรีชาร์จ หรือเครื่องชาร์จ
- ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่แบบรีชาร์จ  
การลัดวงจรแบตเตอรี่จะทำให้เกิดกระแสไฟและความร้อนสูง ซึ่งทำให้แบตเตอรี่ไหม้หรือเสียหายได้
- ห้ามเผาแบตเตอรี่  
หากแบตเตอรี่ไหม้อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
- การใช้งานแบตเตอรี่ที่คายประจุจนหมดแล้วจะทำให้เครื่องชาร์จเสียหาย
- นำแบตเตอรี่ที่ซื้อมากลับไปยังร้านทันที หากชาร์จแบตเตอรี่และสามารถใช้งานแบตเตอรี่ได้เพียงช่วงสั้นๆ เท่านั้น ห้ามทิ้งแบตเตอรี่ที่คายประจุจนหมดแล้ว
- ห้ามใส่วัตถุเข้าไปในช่องระบายอากาศของเครื่องชาร์จ  
การใส่วัตถุที่เป็นโลหะหรือวัตถุติดไฟได้เข้าไปในช่องระบายอากาศจะทำให้เกิดอันตรายจากไฟฟลุ่ดหรือทำความเสียหายให้เครื่องชาร์จได้

### ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน

เพื่อยืดอายุการใช้งาน แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนมีฟังก์ชันการป้องกันเพื่อหยุดการปล่อยพลังงาน  
ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ในข้อ 1 ถึง 3 ที่มีการอธิบายด้านล่างในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้แม้ว่าคุณจะกำลังตั้งสวิตช์มอเตอร์อาจหยุดหมุนเป็นปัญหา  
ปัญหา แต่เป็นผลของฟังก์ชันการป้องกัน

- เมื่อพลังงานที่เหลืออยู่ของแบตเตอรี่หมดไป มอเตอร์จะหยุดหมุน  
ในกรณีดังกล่าว ให้ชาร์จแบตเตอรี่ทันที
- ถ้าเครื่องมือมีการใช้งานเกินพิกัด มอเตอร์อาจหยุดหมุน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยสวิตช์ของเครื่องมือ และกำจัดสาเหตุของการทำงานเกินพิกัด หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง

- ถ้าแบตเตอรี่ร้อนเกินไปภายใต้การใช้งานเกินพิกัด แบตเตอรี่อาจหยุดจ่ายพลังงาน  
ในกรณีนี้ ให้หยุดการใช้แบตเตอรี่ และปล่อยให้แบตเตอรี่เย็นลง หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง

ยิ่งไปกว่านั้น โปรดใส่ใจถึงคำเตือนและข้อควรระวังต่อไปนี้

#### คำเตือน

เพื่อป้องกันการรั่วของแบตเตอรี่ การสร้างความร้อน การปล่อยควัน การระเบิด หรือการเกิดประกายไฟ โปรดมั่นใจว่าคุณใส่ใจถึงข้อควรระวังต่อไปนี้

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีการสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นในแบตเตอรี่
- ระหว่างการทำงาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่ตกลงไปบนแบตเตอรี่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ตกลงไปบนเครื่องมือไฟฟ้า ไม่สะสมบนแบตเตอรี่
- อย่าเก็บแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้ในสถานที่ซึ่งสัมผัสถูกเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น
- ก่อนที่จะเก็บแบตเตอรี่ ให้ปิดเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ติดอยู่  
ออก และอย่าเก็บไว้ที่เดียวกับชิ้นส่วนที่เป็นโลหะ (สกรู ตะปู ฯลฯ)
- อย่าแหกแบตเตอรี่ด้วยวัตถุที่แหลม เช่น ตะปู ตอกด้วยค้อน ยืนบนโยน หรือปล่อยให้แบตเตอรี่ถูกกระแทกอย่างรุนแรง
- อย่าใช้แบตเตอรี่ที่มีลักษณะเสียหาย หรือมีการเปลี่ยนรูปร่าง
- อย่าใช้แบตเตอรี่โดยใส่ขั้วกลับด้าน
- อย่าเชื่อมต่อเข้ากับเต้าเสียบไฟฟ้า หรือรูเสียบที่จุดบุหรี่ในรถยนต์โดยตรง
- อย่าใช้แบตเตอรี่สำหรับวัตถุประสงค์ที่นอกเหนือจากที่ระบุ
- ถ้าการชาร์จแบตเตอรี่ไม่สมบูรณ์ แม้ว่าถึงเวลาการชาร์จที่ระบุแล้ว ให้หยุดการชาร์จแบตเตอรี่ทันที
- อย่าวาง หรือปล่อยให้แบตเตอรี่สัมผัสถูกอุณหภูมิที่สูง หรือความดันสูง เช่น ในเตาไมโครเวฟ ตู้อบ หรือภาชนะที่มีความดันสูง
- เมื่อแบตเตอรี่รั่ว หรือได้กลิ่นผิดปกติ ให้เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากไฟทันที
- อย่าใช้ในสถานที่ซึ่งมีการสร้างประจุไฟฟ้าสถิตย์อย่างรุนแรง
- ถ้าแบตเตอรี่รั่ว มีกลิ่นผิดปกติ เกิดความร้อน เปลี่ยนสี หรือมีรูปร่างเปลี่ยนไป หรือมีลักษณะผิดปกติใดๆ ระหว่างการใช้งาน การชาร์จ หรือขณะที่เก็บ ให้นำออกจากอุปกรณ์ หรือเครื่องชาร์จแบตเตอรี่ทันที และหยุดการใช้งาน
- ห้ามจุ่มแบตเตอรี่หรือให้ของเหลวใดๆ เข้าไปในแบตเตอรี่ ของเหลวแทรกซึมทำไฟฟ้า เช่น น้ำ สามารถทำให้เกิดไฟไหม้ หรือระเบิดได้ จัดเก็บแบตเตอรี่ในที่เย็นและแห้ง อยู่ห่างจากวัตถุที่ติดไฟได้ง่าย หลีกเลี่ยงสิ่งที่สัมผัสกับกรดร้อนในอากาศ

#### ข้อควรระวัง

- ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่เข้าตา อย่าขยี้ตา ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก๊อก และรีบไปพบแพทย์ทันที  
ถ้าปล่อยทิ้งไว้โดยไม่ได้รับการรักษา ของเหลวอาจทำให้เกิดปัญหาเกี่ยวกับดวงตาได้

- 2. ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่สัมผัสถูกผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก๊อกทันที  
มีความเป็นไปได้ที่ของเหลวนั้นสามารถทำให้เกิดการคายเคืองต่อผิวหนัง
- 3. ถ้าคุณพบสนิม กลิ่นที่ผิดปกติ การร่อนกินไป การเปลี่ยนสี การเปลี่ยนรูปร่าง และ/หรือสิ่งผิดปกติๆ ในขณะที่ใช้แบตเตอรี่เป็นครั้งแรก อย่าใช้ และส่งแบตเตอรี่กลับคืนไปยังผู้จำหน่าย หรือตัวแทนจำหน่ายของคุณ

คำเตือน

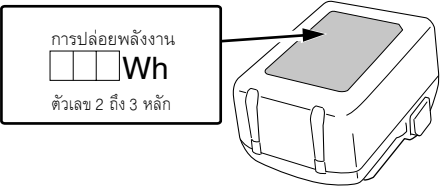
- ถ้ามีวัตถุแปลกปลอมที่นำไฟฟ้าได้สัมผัสถูกขั้วต่อของแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน อาจเป็นผลให้เกิดการลัดวงจรซึ่งทำให้เกิดความเสียหายจากไฟไหม้ได้ โปรดสังเกตสิ่งต่อไปนี้ ในขณะที่เก็บแบตเตอรี่
- อย่าให้ัมผัสโลหะตัวนำไฟฟ้า ตะปู ลวด สายทองแดง หรือสายไฟอื่นๆ ในตู้เก็บแบตเตอรี่
- ติดตั้งแบตเตอรี่ในเครื่องมือไฟฟ้า หรือเก็บอย่างปลอดภัยโดยกดเข้าไปในฝาปิดแบตเตอรี่ จนกระทั่งรูระบายอากาศถูกปิดสนิท เพื่อป้องกันการลัดวงจร (ดูรูปที่ 2)

เกี่ยวกับการขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน

เมื่อขนส่งแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน โปรดสังเกตตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้  
คำเตือน

แจ้งบริษัทที่ทำการขนส่งให้ทราบว่าจะภายในกล่องบรรจุแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน ให้ข้อมูลบริษัทเกี่ยวกับการปล่อยพลังงาน และปฏิบัติตามคำแนะนำของบริษัทรขนส่งเมื่อเตรียมการขนส่ง

- แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนที่มีการปล่อยพลังงานออกมามากกว่า 100 Wh ถือเป็นสินค้าอันตรายตามการจำแนกสินค้า และต้องมีขั้นตอนปฏิบัติเป็นพิเศษ
- สำหรับการขนส่งไปต่างประเทศ คุณต้องปฏิบัติตามกฎหมายสากลและกฎหรือข้อปฏิบัติของประเทศปลายทาง



คำอธิบายชิ้นส่วนตามลำดับ (รูปที่ 2—รูปที่ 26)

|   |                                 |    |                                    |    |                                          |    |                          |
|---|---------------------------------|----|------------------------------------|----|------------------------------------------|----|--------------------------|
| ① | แบตเตอรี่แบบรีชาร์จ             | ⑱  | มือจับด้านขวา                      | ③๕ | ปุ่ม                                     | ⑤๒ | ร่อง                     |
| ② | ตัวล็อค                         | ⑲  | คันโยก                             | ③๖ | เครื่องหมายอายุการใช้งาน (2 เครื่องหมาย) | ⑤๓ | พับกลับตรงกลาง           |
| ③ | ฝาครอบแบตเตอรี่                 | ②๐ | มือจับด้านซ้าย                     | ③๗ | ที่แขวนเครื่องตัด                        | ⑤๔ | ขอกเกี่ยวรอก             |
| ④ | ขั้วต่อ                         | ②๑ | ที่ยึดมือจับ (ประเภทที่จับจักรยาน) | ③๘ | ประแจหกเหลี่ยม 4 มม.                     | ⑤๕ | ทิศทางหมุนสายไนลอน       |
| ⑤ | ช่องระบายอากาศ                  | ②๒ | M5 x 25 ทกเหลี่ยม สลักเกลียว       | ③๙ | บอสขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 25 มม.          | ⑤๖ | ช่องนำสายตาไก่           |
| ⑥ | คัน                             | ②๓ | ตัวป้องกัน                         | ④๐ | ตัวยึดฝาครอบเครื่องยนต์                  | ⑤๗ | ขดถึงม้วนไนลอน           |
| ⑦ | ใส่                             | ②๔ | สลักเกลียวหัวจมหกเหลี่ยม M6 x 25   | ④๑ | ทิศทางทวนเข็มนาฬิกา (หมุนไปทางซ้าย)      | ⑤๘ | ดึงสายผ่านช่องนำสายตาไก่ |
| ⑧ | ดึงออก                          | ②๕ | ตัวครอบฝาครอบ                      | ④๒ | สายไนลอน                                 | ⑤๙ | รูล็อคฝาครอบ (2 รู)      |
| ⑨ | สวิตช์ขบกระดัดของแบตเตอรี่      | ②๖ | กล่องเกียร์                        | ④๓ | แท็บ                                     | ⑥๐ | แท็บเคส (2 แท็บ)         |
| ⑩ | ไฟบอกระดับของแบตเตอรี่          | ②๗ | มีด                                | ④๔ | ต่อให้ยาวขึ้นครั้งละ 30 มม.              | ⑥๑ | ปุ่มเปิดเครื่อง          |
| ⑪ | ท่อหลัก                         | ②๘ | เข็มขัดนิรภัยแบบคาดไหล่            | ④๕ | แท็บ/ปล่อย                               | ⑥๒ | ไฟแสดงการเปิดเครื่อง     |
| ⑫ | ข้างตัวเครื่อง                  | ②๙ | เข็มขัดแบบปลดได้เร็ว               | ④๖ | ความยาวที่เหมาะสม 90—110 มม.             | ⑥๓ | สวิตช์โหมด               |
| ⑬ | มือจับแบบห่วง                   | ③๐ | ที่แขวน                            | ④๗ | ฝาครอบ                                   | ⑥๔ | ไฟแสดงสถานะโหมด          |
| ⑭ | ที่ยึดมือจับ (ประเภทแบบห่วงจับ) | ③๑ | ตัวครอบ                            | ④๘ | เคส                                      | ⑥๕ | คันโยกล็อค               |
| ⑮ | สลักเกลียว M6x43                | ③๒ | ตะขอ                               | ④๙ | ตะขอ                                     | ⑥๖ | ที่จับ                   |
| ⑯ | น็อต M6                         | ③๓ | ตัวครอบแบบปลดได้เร็ว               | ⑤๐ | แท็บกด (2 จุด)                           |    |                          |
| ⑰ | ป้ายบอกตำแหน่งที่จับ            | ③๔ | กระปุกไนลอน                        | ⑤๑ | ม้วนไนลอน                                |    |                          |

## ข้อมูลจำเพาะ

| รุ่น                                                                         | CG36DB                                                                        | CG36DB(L)           |
|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| แรงดันไฟฟ้า                                                                  | 36 V                                                                          |                     |
| ประเภทคานเสา                                                                 | ชนิดคานยาวตรง                                                                 |                     |
| เส้นผ่านศูนย์กลางในการตัด                                                    | 310 มม.                                                                       |                     |
| ทิศทางการหมุน                                                                | ทวนเข็มนาฬิกามองจากข้างบน                                                     |                     |
| อัตราความเร็วหมุนอิสระ                                                       | 6500 /นาที่ (พลังงาน)<br>5500 /นาที่ (ปกติ)<br>4000 /นาที่ (ประหยัดพลังงาน)   |                     |
| ระยะเวลาในการใช้งานต่อการชาร์จ*<br>(เมื่อชาร์จจนเต็ม)                        | BSL36B18X<br>39 นาที (พลังงาน)<br>70 นาที (ปกติ)<br>122 นาที (ประหยัดพลังงาน) |                     |
| แบตเตอรี่ที่ใช้งานได้กับเครื่องมือรุ่นนี้**<br>(ขายแยกต่างหาก)               | แบตเตอรี่แรงดันไฟฟ้าหลายระดับ                                                 |                     |
| น้ำหนัก (พร้อมด้วยหัวในลอน แบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้ สายสะพายไหล่และตัวป้องกัน) | 4.5 กก. (BSL36A18X)                                                           | 4.3 กก. (BSL36A18X) |
|                                                                              | 4.8 กก. (BSL36B18X)                                                           | 4.6 กก. (BSL36B18X) |

- \* ข้อมูลในตารางด้านบนเป็นเพียงตัวอย่างเท่านั้น  
เนื่องจากอุณหภูมิแวดล้อม ทำให้ลักษณะเฉพาะของแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้ ฯลฯ มีความแตกต่างกันอย่างมาก จึงควรใช้ลักษณะข้างต้นเป็นแนวทางคร่าว ๆ เท่านั้น  
เงื่อนไข: เส้นผ่านศูนย์กลางภายนอกของหัวในลอน 310 มม. สวิตช์โหมดตั้งค่าเป็น พลังงานปกติ หรือ ประหยัดพลังงาน (คันโยกด้านซ้าย ON ตลอดเวลา)
- \*\* ไม่สามารถใช้ข้อแบริ่งแบตเตอรี่ AC/DC (ET36A) ได้ ไม่สามารถใช้แบตเตอรี่ที่มีอยู่ (รุ่น BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... และ BSL14....) กับเครื่องมือนี้ได้

## อุปกรณ์มาตรฐาน

นอกจากตัวเครื่อง (1 เครื่อง) แล้ว ภายในแพ็คเกจยังประกอบด้วย  
อุปกรณ์เสริมที่ระบุในหน้า 90 ด้วย  
อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์มาตรฐานได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

## อุปกรณ์ประกอบ (แยกจำหน่าย) (ในหน้า 91)

อุปกรณ์ซื้อเพิ่มอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

## การใช้งาน

เล็มหญ้า ตัดแต่ง และตัดวัชพืช

## การถอด/การใส่แบตเตอรี่

- การถอดแบตเตอรี่  
ถือมือจับให้แน่นและดันสลักล็อกแบตเตอรี่เพื่อถอด แบตเตอรี่ออก  
(ดูรูปที่ 3)

## ข้อควรระวัง

- ห้ามลัดวงจรแบตเตอรี่
- การใส่แบตเตอรี่  
ตรวจสอบขั้วของแบตเตอรี่ขณะใส่แบตเตอรี่ (ดูรูปที่ 3)

## การชาร์จ

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่รวมแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จแบตเตอรี่มาด้วย  
สำหรับแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟได้ โปรดชาร์จตามคำแนะนำในการจัดการ  
ของเครื่องชาร์จที่คุณใช้งานอยู่

## ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่เหลือ

คุณสามารถตรวจสอบความจุแบตเตอรี่ที่เหลือได้โดยกดสวิตช์ตัวแสดง  
สถานะแบตเตอรี่ที่เหลือให้แสดงไฟของตัวแสดงสถานะ (รูปที่ 4 ตาราง  
ที่ 1)

ตัวแสดงสถานะจะดับเป็นเวลาประมาณ 3 วินาทีหลังกดสวิตช์ตัวแสดง  
สถานะแบตเตอรี่ที่เหลือ

เป็นการดีที่สุดที่จะใช้ตัวแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่เหลือเป็นแนวทาง  
เนื่องจากมีความต่างเล็กน้อยระหว่างอุณหภูมิแวดล้อมกับสถานะเงื่อนไข  
ของแบตเตอรี่

นอกจากนี้ ตัวแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่เหลืออาจยังต่างจากที่ได้ติดตั้งไว้  
กับเครื่องมือหรือเครื่องชาร์จด้วย  
(ไม่รวมแบตเตอรี่ แยกจำหน่ายต่างหาก)

ตารางที่ 1

| สถานะของไฟ                                                                       | พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือ                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ไฟสว่าง ;<br>พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือมากกว่า 75%                                                                                                        |
|  | ไฟสว่าง ;<br>พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือ 50%—75%                                                                                                           |
|  | ไฟสว่าง ;<br>พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือ 25%—50%                                                                                                           |
|  | ไฟสว่าง ;<br>พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือน้อยกว่า 25%                                                                                                       |
|  | ไฟกระพริบ ;<br>พลังงานแบตเตอรี่คงเหลือใกล้หมด ทำการรีชาร์จ<br>แบตเตอรี่ให้เร็วที่สุด                                                                   |
|  | ไฟกระพริบ ;<br>ระบบการปล่อยพลังงานชั่วคราวเนื่องจากอุณหภูมิสูง<br>ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือและปล่อยให้เย็นลง                                        |
|  | ไฟกระพริบ ;<br>ระบบการปล่อยพลังงานชั่วคราวเนื่องจากเกิดความ<br>ล้มเหลวหรือทำงานผิดปกติ ปัญหาอาจเกิดขึ้นที่<br>แบตเตอรี่ กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณ |

เมื่อตัวแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่เหลือแสดงสิ่งต่างออกไป ซึ่งขึ้นอยู่กับอุณหภูมิของสภาพแวดล้อมและคุณลักษณะของแบตเตอรี่ให้อ่านไว้เพื่ออ้างอิง

หมายเหตุ

ห้ามกระแทกเมงควบคุมอย่างรุนแรงหรือทำให้หัก อาจก่อให้เกิดปัญหาได้

ก่อนเริ่มใช้งาน

ข้อควรระวัง

- ดึงแบตเตอรี่ออกก่อนที่จะทำการติดตั้งชิ้นส่วนใด ๆ
1. การติดตั้งที่จับจักรยาน (รูปที่ 6) (CG36DB เท่านั้น)
- การใช้ประแจหกเหลี่ยม 4 มม. ที่ให้มา ให้ถอดสลักเกลียวสี่ตัวที่ยึดไว้ชั่วคราวกับฟิชซ์เจอร์ของด้ามจับ
  - ยึดที่จับด้านขวาที่มีคั่นโยกและที่จับด้านซ้าย และจากนั้นยึดที่ยึดด้ามจับอย่างระมัดระวังโดยใช้สลักเกลียวสี่ตัวเพื่อให้แน่ใจว่าได้ประกอบชิ้นส่วนอย่างแน่นหนา ให้ขันสลักเกลียวให้แน่นอย่างน้อยสองครั้ง (ทำซ้ำตามลำดับต่อไปนี้) ค่อย ๆ เพิ่มแรงบิดในการขันทุกครั้งเพื่อให้แน่ใจว่าสลักเกลียวแน่นสม่ำเสมอ พร้อมด้วยสลักเกลียวสี่ตัว: **1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4 ...**

หมายเหตุ

ยึดที่จับด้านซ้ายและที่จับด้านขวาในตำแหน่งที่ให้การจับที่ดี

ข้อควรระวัง

ติดตั้งที่จับด้านซ้ายและที่จับด้านขวาอย่างถูกต้องและปลอดภัยตามที่ได้รับการแนะนำในคำแนะนำในการจัดการ หากติดตั้งไม่ถูกต้องหรือไม่แน่นหนา อาจจะเป็นการปิดเครื่อง และก่อให้เกิดการบาดเจ็บได้

2. การติดตั้งที่จับแบบห่วง (รูปที่ 5) (CG36DB(L) เท่านั้น)

- นำสลักเกลียว M6 x 43 ออก (2 ตัว)
- ติดตั้งที่จับแบบห่วงบนท่อหลักเพื่อให้ติดกับตัวเครื่อง
- ใส่ตัวยึดที่จับที่บริเวณด้านล่างของท่อหลักและยึดให้แน่นด้วยสลักเกลียว M6 x 43 (2 ตัว) และ น็อต M6 (2 ตัว) เพื่อให้แน่ใจว่าได้ประกอบชิ้นส่วนอย่างแน่นหนา ให้ขันสลักเกลียวให้แน่นอย่างน้อยสองครั้ง (ทำซ้ำตามลำดับต่อไปนี้) ค่อย ๆ เพิ่มแรงบิดในการขันทุกครั้งเพื่อให้แน่ใจว่าสลักเกลียวแน่นสม่ำเสมอ ด้วยสลักเกลียวสองตัว: **1 → 2 → 1 → 2 ...**

หมายเหตุ

หากเครื่องของคุณมีป้ายบอกตำแหน่งที่จับบนท่อหลัก ให้ทำตามภาพประกอบนี้ (รูปที่ 5)

ข้อควรระวัง

ติดตั้งที่จับแบบห่วงอย่างถูกต้องและปลอดภัยตามคำแนะนำในการใช้งาน หากติดตั้งไม่ถูกต้องหรือปลอดภัย อาจทำให้หลุดออกมาและทำให้เกิดการบาดเจ็บ

3. การติดตั้งตัวป้องกัน (รูปที่ 7)

คำเตือน

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งตัวป้องกันในตำแหน่งที่ได้กำหนดไว้ หากไม่ปฏิบัติตาม อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บจากก้อนหินที่กระเด็นขึ้นมา

หมายเหตุ

- ใช้ประแจหกเหลี่ยม 4 มม. ที่มากับเครื่องสำหรับการติดตั้ง
- จัดตำแหน่งสองรูในตัวยึดที่ครอบและตัวป้องกัน แล้วใส่สลักเกลียวหัวเหลี่ยม M6 x 25 สองตัว (ตัวยึดที่ครอบติดตั้งอยู่ในกล่องเกียร์)
  - ใช้ประแจหกเหลี่ยม 4 มม. ที่ให้มาเพื่อขันสลักเกลียวหัวเหลี่ยม M6 x 25 สองตัวให้แน่นสลักกับจนกว่าจะขันให้แน่น เพื่อให้แน่ใจว่าได้ประกอบชิ้นส่วนอย่างแน่นหนา ให้ขันสลักเกลียวให้แน่นอย่างน้อยสองครั้ง (ทำซ้ำตามลำดับต่อไปนี้) ค่อย ๆ เพิ่มแรงบิดในการขันทุกครั้งเพื่อให้แน่ใจว่าสลักเกลียวแน่นสม่ำเสมอ ด้วยสลักเกลียวสองตัว: **1 → 2 → 1 → 2 ...**

ข้อควรระวัง

- ระมัดระวังอย่าให้ใบมีดในฝาครอบบาดตัวเอง
- ติดตั้งตัวป้องกันให้ถูกต้องและปลอดภัยตามที่ได้รับการแนะนำในคำแนะนำในการจัดการนี้ ถ้าติดตั้งไม่ถูกต้องหรือปลอดภัย อาจหลุดออกมาและทำให้เกิดการบาดเจ็บ
- ตรวจสอบก่อนใช้งานเพื่อยืนยันว่าตัวป้องกันไม่เกิดการเสียหายหรือผิดรูป

4. การติดตั้งเข็มขัดแบบพาดข้ามไหล่

คำเตือน

- ให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งเข็มขัดแบบพาดข้ามไหล่ เพื่อให้สามารถถือเครื่องมือได้ง่ายโดยไม่ต้อง
- หากคุณมีความรู้เกี่ยวกับเครื่องมือทำงานไม่ปกติ ให้ปิดมอเตอร์โดยทันที เอาตัวครอบแบบปลดได้เร็วของเข็มขัดออก และถอดเครื่องมือ

### ข้อควรระวัง

- หากคุณไม่ได้พยางค์เครื่องมือไว้ขณะดึงเข็มขัดแบบปลดได้เร็ว เครื่องมืออาจตก ทำให้บาดเจ็บหรือเกิดความเสียหายได้
  - ดึงที่ด้ามจับไว้ด้วยมือหนึ่งขณะคุณดึงด้วยมืออีกข้าง
  - ให้แน่ใจว่าฟังก์ชันแบบปลดได้เร็วนี้ทำงานปกติก่อนจะเริ่มทำงาน
  - ก่อนการติดตั้ง ให้ตรวจสอบว่าเข็มขัดไม่ได้ถูกตัด หัก หรือได้รับความเสียหาย
  - ตรวจสอบเพื่อยืนยันว่าข้อเกี่ยวและที่แขวนไม่เสียรูปหรือได้รับความเสียหาย
  - เมื่อติดตั้งแล้ว ให้กดลงบนตัวเครื่องหลักเพื่อยืนยันว่าข้อเกี่ยวไม่หลุดง่ายและเข็มขัดนิรภัยแบบคาดไหล่ไม่หลวม
  - ตรวจสอบเพื่อยืนยันว่าฟังก์ชันการปลดเร็วทำงานตามที่ควรจะเป็น
  - (1) วางเข็มขัดแบบพาดข้ามไหล่ไว้บนไหล่ตามที่แสดงใน รูปที่ 8 และยึดเข้ากับที่แขวนของเครื่องมือ ปรับเข็มขัดให้มีความยาวเหมาะสม
  - (2) ในการนำเครื่องมือออกจากเข็มขัด ให้พยางค์เครื่องมือไว้โดยถือที่ด้ามจับไว้ด้วยมือหนึ่ง และใช้มืออีกข้างดึงเข็มขัดแบบปลดได้เร็วตามที่แสดงใน รูปที่ 9 เพื่อปลดออกจากตัวครอบ
  - (3) ในการรัดเครื่องมือนั้น ให้ใส่ตัวครอบนิ้ตะขอ และใส่ตัวครอบแบบปลดได้เร็วด้านบนตะขอและด้านในของส่วนที่เปิดกว้างอยู่ของตัวครอบ (รูปที่ 10)
- ค่อยๆ ดึงเข็มขัดแบบพาดข้ามไหล่อย่างช้าๆ เพื่อให้แน่ใจว่าติดตั้งเข็มขัดอย่างถูกต้องแล้ว

### การปะกู่ในล่อน

#### การติดตั้งการปะกู่ในล่อนที่อัตโนมัติ

##### 1. การทำงานของการปะกู่ในล่อน

ทำหน้าที่เพิ่มสายในล่อนอัตโนมัติ

#### ข้อมูลจำเพาะ

| หมายเลขรหัส | ชนิดของสกรูสำหรับติดตั้ง | ทิศทางของการหมุน | ขนาดของสกรูสำหรับติดตั้ง |
|-------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| 335234      | สกรูตัวเมีย              | ทวนเข็มนาฬิกา    | M10 × P1.25-LH           |

สายในล่อนที่สามารถใช้งานได้

เส้นผ่านศูนย์กลางสายในล่อน: รูปที่ 11-a

ความยาว: 4 ม.

### ข้อควรระวัง

- เคลจะต้องติดตั้งให้แน่นหนากับฝาครอบ
  - ตรวจสอบฝาครอบ เคล ส่วนประกอบอื่นๆ ว่ามีรอยแตกหรือความเสียหายอื่น ๆ หรือไม่
  - ตรวจสอบเคลและบุบยาการใช้งาน
- หากเครื่องมือหายอายุการใช้งานบนเคลอาจจมองไม่เห็นหรือมีปุ่มที่ด้านล่างของปุ่ม ให้เปลี่ยนอันใหม่ทันที (รูปที่ 11-b)
- การปะกู่ในล่อนจะต้องติดตั้งอย่างแน่นหนากับตัวยึดเคลเครื่องยนต์
  - สำหรับประสิทธิภาพที่โดดเด่นและความน่าเชื่อถือ ให้ใช้สายตัดในล่อนของ HIKOKI ห้ามใช้ลวดหรือวัสดุอื่น ๆ ที่อาจจะทำให้เกิดอันตรายได้

- หากการปะกู่ในล่อนไม่ส่งสายตัดอย่างถูกต้อง ให้ตรวจสอบว่าสายในล่อนและส่วนประกอบทั้งหมดถูกติดตั้งอย่างถูกต้องหรือไม่ ติดต่อด่วนเจ้าหน้าที่ของ HIKOKI ของคุณหากต้องการความช่วยเหลือ

### 2. การติดตั้ง (รูปที่ 12)

- (1) ใส่เข้าไปในกล่องเกียร์เพื่อให้บัสขนาดเส้นผ่านศูนย์กลาง 25 มม. บนที่แขวนเครื่องตัดประกอบเข้ากับหัวในล่อน ตรวจสอบให้แน่ใจว่าส่วนที่ยื่นออกมาและส่วนที่เว้าเข้าไปบนแกนหมุนและรูประกอบเข้าด้วยกัน
  - (2) ล็อกแกนหมุนให้เข้าที่เพื่อป้องกันไม่ให้หมุนเมื่อทำการติดตั้งหัวในล่อน ในการดำเนินการดังกล่าว ให้ใช้ประแจหกเหลี่ยม 4 มม. ขึ้นเข้าไปในรูกล่องเกียร์และหนึ่งในสี่ของที่แขวนเครื่องตัด
  - (3) ขันสกรูหัวในล่อนเข้ากับเกลียวของกล่องเกียร์โดยตรง
- เมื่อติดตั้งการปะกู่ในล่อนเป็นขั้นตอนสุดท้าย
- หมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อคลาย / ทวนเข็มนาฬิกาเพื่อขันแน่น

### ข้อควรระวัง

ติดตั้งการปะกู่ในล่อนอย่างถูกต้องและปลอดภัยตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งาน

ถ้าติดตั้งไม่ถูกต้องหรือปลอดภัยอาจหลุดออกมาและทำให้เกิดการบาดเจ็บ

### 3. การปรับความยาวสาย

หมุนและที่การปะกู่ในล่อนบนพื้นดิน สายในล่อนจะมีความยาว 30 มม. ต่อหนึ่งแท็บ (รูปที่ 13)

นอกจากนี้คุณยังสามารถต่อสายในล่อนด้วยมือ ขณะที่ต่อสายในล่อนเครื่องยนต์ต้องหยุดสนิทแล้ว

ต้องให้แน่ใจว่าการต่อสายต้องเพิ่มขึ้นครั้งละ 30 มม. โดยใช้ปุ่มด้านล่าง"แท็บ" และ "ปล่อย" ในขณะที่ดึงจนถึงปลายสายของการปะกู่ในล่อน (รูปที่ 14)

- ความยาวที่เหมาะสมของสายในล่อน

ความยาวที่เหมาะสมของสายเมื่อใช้เครื่องมือคือ 90–110 มม. ควรต่อสายให้มีความยาวที่เหมาะสม

### 4. การเปลี่ยนสายในล่อน

- (1) เตรียมสายในล่อนแท็บขนาด 4 ม. ตามรูปที่ 11-a (รหัส 335235)
  - (2) กดแท็บฝั่งตรงข้ามและจากนั้นถอดฝาครอบออกจากเคล (รูปที่ 15)
  - (3) เอามันในล่อนออกจากเคล (รูปที่ 16)
- หากยังมีสายในล่อนเหลืออยู่ เกี่ยวสายในล่อนไว้ในร่องแล้วเอามันออก
  - ถ้าสายในล่อนไม่มีติดออกไปเมื่อมีสายในล่อนที่เหลืออยู่เพียงพอ หรือเมื่อเปลี่ยนสายในล่อน ให้มันสายในล่อนตามขั้นตอนต่อไป
  - (4) ปลดสายในล่อนประมาณ 150 มม. จากปลายทั้งสองข้าง พับส่วนตรงกลางแล้วติดเข้ากับข้อเกี่ยว กดไป มันสายไปบนรอกในทิศทางที่ลูกศรแสดงอยู่ ระวังอย่าให้ไขว้กัน (รูปที่ 17 และ 18)

### หมายเหตุ

อย่าไขว้เส้นในล่อนเมื่อติดตั้งในร่อง (รูปที่ 18)

- (5) ปล่อยสายในล่อนให้คลายออกยาวประมาณ 100 มม.—150 มม. เกี่ยวและยึดสายไว้ในร่อง (รูปที่ 19)
  - (6) จัดตำแหน่งของสตัปเปอร์กับช่องนำสายตาไก่แล้วใส่ปุ่มนั้นผ่านตัวเคล
- ปล่อยสายจากสตัปเปอร์ขณะที่ยึดมันในล่อนอย่างหลวมๆ แล้วดึงสายผ่านช่องนำสายตาไก่ (รูปที่ 20)

(7) กดและล็อกแท็บของเคสในรู็ล็อกฝาครอบ (รูปที่ 21)

คำเตือน

ตรวจสอบเพื่อให้แน่ใจว่าแท็บถูกล็อกเข้ากับรู็ล็อกอย่างแน่นหนาแล้ว  
การใช้เครื่องมือในขณะที่ชิ้นส่วนต่าง ๆ ยังไม่ได้ล็อกเข้าด้วยกันให้  
แน่น อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บจากชิ้นส่วนกระเด็นออก  
มาได้

(8) ดึงสายเพื่อให้แน่ใจว่าสายไม่หย่อน แล้วตัดสายเพื่อเพิ่มความยาว  
จาก 90 มม.—110 มม. ด้วยกรรไกร (รูปที่ 22)

เกี่ยวกับไฟแสดงการทำงาน

ไฟแสดงการทำงานแสดงสถานะต่าง ๆ ของเครื่องมือ (รูปที่ 23)

ตารางที่ 2 แสดงสถานะต่าง ๆ ที่ระบุโดยไฟแสดงการทำงาน (ดูหน้า 65  
“ข้อควรระวังในการใช้งาน”)

ตารางที่ 2

| สถานะของหลอดไฟ | สถานะของเครื่องมือ                                                                 |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| ปิด            | ปิดเครื่อง                                                                         |
| สีแดง          | เปิดเครื่อง                                                                        |
| สีแดงกะพริบ    | มีการกดคันโยกในขณะที่จะจระป้องกัน<br>การโอเวอร์โหลดของเครื่องมือกำลัง<br>ทำงานอยู่ |

การใช้งาน

ตัดหญ้า

คำเตือน

- อย่าใช้เครื่องมือในเวลากลางคืนหรือภายใต้สภาพอากาศที่เลวร้าย  
เมื่อมองเห็นไม่ชัดเจน
- อย่าใช้เครื่องมือขณะฝนตกหรือหลังจากฝนตกทันที
- สวมรองเท้าที่เหมาะสมเพื่อป้องกันการลื่น ซึ่งอาจทำให้คุณสูญเสีย  
ความสมดุลของร่างกายและล้ม
- อย่าใช้เครื่องมือบนพื้นที่ลาดชัน  
เมื่อตัดหญ้าบนพื้นที่ลาดเอียงที่ไม่ชันมาก ให้ตัดโดยเดินไปข้างหน้า  
สู่บริเวณที่ชัน
- ระวังอย่าให้กระปุกในลอนเข้าใกล้เท้าคุณเกินไป
- อย่ายกกระปุกในลอนเหนือเข่าของคุณในระหว่างการตัด
- อย่าใช้เครื่องมือในสถานที่ที่กระปุกหัวในลอนอาจพันกับก้อนหิน  
ต้นไม้และสิ่งกีดขวางอื่น ๆ
- กระปุกในลอนอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหากยังยั้งหมุนอยู่ขณะปิด  
เครื่องย่นต์ เมื่อปิดเครื่องมือแล้ว ให้รอจนกระปุกในลอนหยุดก่อน  
วางเครื่องมือหรือดำเนินการต่อไป
- อย่าใช้เครื่องมือในระยะ 15 เมตรจากบุคคลอื่น หากทำงานกับคนอื่น  
ให้รักษาระยะห่างมากกว่า 15 เมตร

1. ใส่แบตเตอรี่โดยให้ตรวจสอบขั้วแบตเตอรี่ให้เรียบร้อย

2. เปิดเครื่องมือ (รูปที่ 23-a)

- กดสวิตช์เปิดปิดที่ตัวเครื่อง เครื่องจะติด และไฟแสดงการทำงานที่  
ตัวเครื่องจะติดสว่างเป็นสีแดง
- การกดสวิตช์เปิดปิดครั้งที่สองจะเป็นการปิดเครื่อง และไฟสีแดงบน  
ตัวเครื่องจะดับลง

ปิดเครื่องอัตโนมัติ

หากไฟแจ้งการเปิดเครื่องสว่างอยู่ แต่คันโยกไม่ถูกใช้เป็นเวลาหนึ่ง  
นาที เครื่องมือจะปิดตัวโดยอัตโนมัติ เมื่อต้องการเปิดเครื่องมือใหม่  
อีกครั้ง ให้กดปุ่มเปิดเครื่องครั้งที่สอง

คำเตือน

อย่าเปิดเครื่องทิ้งไว้ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุได้

3. การทำงานของคันโยกและเบรก (รูปที่ 24)

ในการเริ่มหมุนกระปุกในลอนที่เครื่องเปิดทำงานอยู่ ให้ดึงคันโยก  
ขณะกดคันโยกล็อก

เมื่อคุณปล่อยคันโยก เบรกจะเข้ามาทำหน้าที่ใน 1-3 วินาที เพื่อหยุด  
การหมุนของกระปุกในลอน

ให้แน่ใจว่าเบรกทำงานปกติก่อนใช้งานเครื่องมือ

4. สวิตช์โหมด (รูปที่ 23-b)

เครื่องมือนี้ประกอบไปด้วยสามโหมด: “โหมดพลังงาน” “โหมดปกติ”  
“โหมดประหยัดพลังงาน”

- (1) โหมดพลังงาน
- (2) โหมดปกติ
- (3) โหมดประหยัดพลังงาน

● ความสามารถในการทำงานเมื่อมีการชาร์จเต็ม

ต่อไปนี้เป็นค่าประมาณคร่าว ๆ ของปริมาณการทำงานที่ได้โดย  
เครื่องตัดหญ้าเมื่อมีการชาร์จเต็ม (ปริมาณงานที่ได้จะแตกต่างกัน  
บ้างเนื่องจากอุณหภูมิแวดล้อมและลักษณะของแบตเตอรี่)

เวลาในการทำงานอย่างต่อเนื่องเมื่อกดสวิตช์จนสุดในแต่ละโหมด

(ภายใต้ไม่มีการโหลด)

|      |                | แบตเตอรี่ |
|------|----------------|-----------|
| โหมด | BSL36B18X      |           |
|      | พลังงาน        | 39 นาที   |
|      | ปกติ           | 70 นาที   |
|      | ประหยัดพลังงาน | 122 นาที  |

5. การเลือกหญ้า

- จับที่จับ กดคันล็อกคันโยกและดึงเพื่อเริ่มการหมุนหัวตัด  
(รูปที่ 24 a-1, a-2)
- ปล่อยคันโยกเมื่อเล็มหญ้าเสร็จแล้วและหยุดการทำงานของมอเตอร์
- ยืนด้วยท่าทางที่ง่ายต่อการเคลื่อนไหว

[เทคนิคการตัดหญ้า]

อย่าแกว่งท่อน แต่ให้ใช้ส้อมในการขยับหัวในลอนในแนวนอนจาก  
ซ้ายไปขวาในลักษณะโค้งในขณะที่เดินหน้าและใช้ด้านขวาของหัว  
ในลอนสำหรับตัดหญ้า (รูปที่ 25)

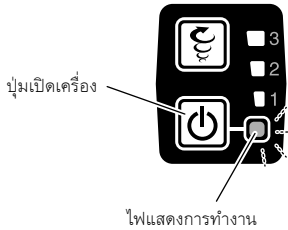
6. การถือเครื่องมือ

ข้อควรระวัง

- ถอดแบตเตอรี่จัดเก็บออก (รูปที่ 3)
- ถือเครื่องมือด้วยมือเปล่า

## ข้อควรระวังในการใช้งาน

เครื่องมือนี้ไม่มีฟังก์ชันในการปกป้องส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์ที่ควบคุมตัวเครื่องหลัก หากเกิดการโอเวอร์โหลดระหว่างการตัดหญ้า ตัวอย่างเช่น หากหัวในลอนเกิดการล็อกหรืออุดตันด้วยวัชพืช ฟังก์ชันจะเปิดใช้งานเพื่อหยุดมอเตอร์ หากเกิดเหตุการณ์ขึ้น ไฟแสดงการทำงานจะกะพริบตรวจสอบสถานะของหลอดไฟและดำเนินการแก้ไขอย่างเหมาะสม คุณสามารถใช้งานต่อไปหลังจากดำเนินการแก้ไขดังต่อไปนี้ ทำตามขั้นตอนต่าง ๆ เพื่อลดภาระที่กำหนดให้กับมอเตอร์ เช่น โดยการลดระยะการตัดที่ลึก ก่อนการกำจัดวัชพืชออกจากหัวในลอน ให้ปิดเครื่องและถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่องหลักของเครื่องมือก่อน



| ไฟแสดงการทำงาน<br>สถานะการกะพริบ                                                     | สาเหตุ                                                                                                                                                                                                               | ดำเนินการแก้ไข                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| เปิด 0.5 วินาที/<br>ปิด 0.5 วินาที<br>■ ■ ■ ■ ■<br>(การกะพริบบน<br>ซ้าย ๆ)           | อุณหภูมิภายในเกิน<br>ขีดจำกัดที่กำหนด<br>ไว้ล่วงหน้า เครื่องมือ<br>ได้หยุดทำงานแล้ว<br>(มอเตอร์ดับ เครื่องจะ<br>ปิดโดยอัตโนมัติหลัง<br>จากหนึ่งนาทีก)<br>[ฟังก์ชันการป้องกัน<br>อุณหภูมิ]                            | ปิด เครื่องและรอให้<br>เครื่องเย็นลง<br>คุณสามารถใช้งานต่อ<br>ได้เมื่ออุณหภูมิของ<br>อุปกรณ์ลดลง                                                |
| เปิด 0.1 วินาที/<br>ปิด 0.1 วินาที<br>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■<br>(การกะพริบบน<br>เร็ว ๆ) | ภาระโหลดสิ่งที่ไม่<br>เหมาะสมของเครื่องมือเกิน<br>ขีดจำกัดที่กำหนด<br>ไว้ล่วงหน้า เครื่องมือ<br>ได้หยุดทำงานแล้ว<br>(มอเตอร์<br>ดับลง และไฟจะ<br>กะพริบเป็นเวลา 10<br>วินาที)<br>[ฟังก์ชันการป้องกัน<br>โอเวอร์โหลด] | ดับ เครื่องและถอด<br>แบตเตอรี่ออก แก้ไข<br>สาเหตุของการโอเวอร์<br>โหลด<br>คุณสามารถใช้งาน<br>ต่อได้หลังจากการ<br>แก้ไขสาเหตุโอเวอร์<br>โหลดแล้ว |

### หมายเหตุ

หากไฟแสดงการทำงานยังคงกะพริบแม้หลังจากดำเนินการแก้ไขแล้ว เครื่องมืออาจได้รับความเสียหายหรือชำรุด โปรดติดต่อร้านค้าปลีกที่คุณซื้อเครื่องมือเพื่อทำการซ่อมแซม

## การบำรุงรักษาและการตรวจสอบ

### ข้อควรระวัง

เอาแบตเตอรี่ออกก่อนที่จะทำการตรวจเช็คใด ๆ หรือบำรุงรักษา

#### 1. การตรวจเช็คสภาพของกระปุกในลอน

กระปุกในลอนควรได้รับการตรวจเช็คอย่างสม่ำเสมอ ถ้ากระปุกในลอนชำรุดหรือเสียหาย อาจทำให้หลุดออกมาหรือลดประสิทธิภาพของเครื่องยนต์และเสียหายได้

ให้เปลี่ยนกระปุกในลอนอันใหม่ทันที

### ข้อควรระวัง

หากคุณใช้กระปุกในลอนที่ชำรุดหรือเสียหาย จะทำให้เกิดอันตราย ดังนั้นให้เปลี่ยนอันใหม่แทน

#### 2. ตรวจเช็คสกรู

สกรูที่หลวมเป็นอันตราย ให้ตรวจเช็คสภาพของสกรูอย่างสม่ำเสมอ และต้องแน่ใจว่ายังขันแน่นอยู่

### ข้อควรระวัง

การใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับสกรูที่หลวมเป็นอันตรายอย่างมาก

#### 3. การตรวจสอบข้อต่อ (เครื่องมือและแบตเตอรี่)

ตรวจดูให้แน่ใจว่าไม่มีกรมสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นในข้อต่อ

การตรวจสอบก่อน ระหว่าง และหลังการทำงานตามโอกาส

### ข้อควรระวัง

นำเอาเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่อาจสะสมในข้อต่อได้ออก มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติได้

#### 4. การทำความสะอาดภายนอก

เมื่อเครื่องเล็มหญ้าสปรก ให้เช็ดด้วยผ้านุ่มที่แห้งหรือผ้าชุบน้ำสบู่อบเช็ดหลายๆ อย่างใช้สารละลายคลอรีน เบนซินหรือทินเนอร์เนื่องจากจะทำให้ชิ้นส่วนพลาสติกละลายได้

#### 5. เคลียร์ (รูปที่ 26)

ตรวจสอบระดับจาระบีของเคลียร์หรือเกียร์มุม ทุก 50 ชั่วโมงของการทำงาน โดยเอาปลั๊กตัวกรองจาระบีออกจากด้านข้างของเคลียร์ หากไม่เห็นจาระบีที่ส่วนของเกียร์ เติมจาระบีจนเกียร์ระดับลิเทียมคุณภาพดี 3/4 ของเกียร์ อย่าเติมเคลียร์จนเต็ม

### ข้อควรระวัง

- ทำให้แน่ใจว่าเอาดินหรือทรายออกเมื่อปลั๊กเข้าไปยังตำแหน่งเดิม
- ก่อนพยายามตรวจสอบหรือบำรุงรักษาเคลียร์ ทำให้แน่ใจว่ามันเย็นลงแล้ว

#### 6. การจัดเก็บ

เก็บเครื่องมือในสถานที่ซึ่งมีอุณหภูมิต่ำกว่า 40°C และห่างจากเด็ก

**หมายเหตุ**

การจัดเก็บแบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออน

แบตเตอรี่ลิเทียม-ไอออนจะต้องชาร์จไฟเต็มก่อนจัดเก็บ

การรักษาแบตเตอรี่ต่อเนื่อง (3 เดือนหรือมากกว่า) ด้วยพลังงานต่ำอาจทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลง โดยเฉพาะการลดอายุการใช้งานแบตเตอรี่ หรือทำให้แบตเตอรี่ไม่สามารถเก็บพลังงานไว้ได้

ทั้งนี้สามารถแก้ไขปัญหาเมื่อเวลาใช้งานแบตเตอรี่ลดลงอย่างเห็นได้ชัดได้โดยการชาร์จไฟและใช้งานแบตเตอรี่ซ้ำ ๆ กันสองถึงห้ารอบ หากเวลาใช้งานแบตเตอรี่สั้นลงมากแม้ว่าจะมีการชาร์จและใช้งานซ้ำหลายรอบแล้ว แสดงว่าแบตเตอรี่หมดสภาพแล้วและต้องจัดซื้อแบตเตอรี่ใหม่

**ข้อควรระวัง**

ต้องปฏิบัติตามระเบียบและมาตรฐานความปลอดภัยของแต่ละประเทศในการใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

**ข้อสังเกตที่สำคัญเกี่ยวกับแบตเตอรี่สำหรับเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของ HIKOKI**

โปรดใช้แบตเตอรี่ของแท้ที่เราจำหน่ายไว้เสมอ เราไม่สามารถรับประกันความปลอดภัยและสมรรถนะของเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของเราได้ เมื่อใช้กับแบตเตอรี่ที่นอกเหนือจากที่เราจำหน่ายไว้ หรือเมื่อแบตเตอรี่ถูกถอดชิ้นส่วนหรือมีการดัดแปลง (เช่น การถอดชิ้นส่วนและทดแทนเซลล์แบตเตอรี่ หรือชิ้นส่วนภายใน)

**หมายเหตุ**

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

## การแก้ไขปัญหา

ใช้การตรวจสอบในตารางด้านล่าง ถ้าเครื่องมือไม่ทำงานเป็นปกติ ถ้าการดำเนินการไม่ได้เป็นการแก้ปัญหา ให้ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายของคุณ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI

| อาการ                                                                        | สาเหตุที่เป็นไปได้                                                       | การแก้ไข                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| เครื่องมือไม่ทำงาน                                                           | แบตเตอรี่หมด                                                             | ทำการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | ไม่ได้ใส่แบตเตอรี่เข้าไปจนสุด                                            | ดึงแบตเตอรี่ออกและขจัดสิ่งสกปรกออกจากช่องใส่แบตเตอรี่<br>ใช้สาลี่ก้านหรือวัสดุที่คล้ายกันเพื่อขจัดสิ่งสกปรกหรือน้ำออกจากช่องใส่แบตเตอรี่<br>ใส่แบตเตอรี่เข้าไปให้แน่นจนคลิกเข้าที่               |
|                                                                              | แบตเตอรี่ร้อนจนเกินไป                                                    | ให้หยุดการใช้งานเครื่องมือ ถอดแบตเตอรี่ออกและปล่อยให้แบตเตอรี่เย็นลงในที่ร่มที่มีอากาศถ่ายเทสะดวก                                                                                                |
|                                                                              | ไม่ได้เปิดเครื่อง                                                        | กดสวิตช์เปิด/ปิดบนตัวเครื่อง เครื่องมือนี้ไม่มีฟังก์ชันปิดอัตโนมัติซึ่งจะปิดเครื่องโดยอัตโนมัติหลังจากผ่านไปหนึ่งนาทีก หากผู้ปฏิบัติงานไม่ได้ใช้งานคันโยก                                        |
|                                                                              | ผู้ปฏิบัติงานพยายามดึงคันโยกโดยไม่กดล็อกคันโยก                           | เครื่องมือจะไม่อนุญาตให้ใช้คันโยก เว้นแต่ผู้ปฏิบัติงานจะกดล็อกคันโยกเพื่อปลดกลไกล็อกกันภัยเสียก่อน จับที่จับแล้วกดล็อกคันโยกขณะดึงคันโยก                                                         |
|                                                                              | วัสดุที่พันกันมากเกินไปในตัวป้องกันและหัวในลอนทำให้มอเตอร์โอเวอร์โหลดได้ | หากเกิดการโอเวอร์โหลด มอเตอร์จะตัดไฟเพื่อป้องกันเครื่องมือและแบตเตอรี่<br>ดับเครื่อง ถอดแบตเตอรี่ และแก้ไขสาเหตุของการโอเวอร์โหลด<br>สามารถใช้งานเครื่องมือได้อีกหลังจากทำการเปิดเครื่องอีกครั้ง |
| เครื่องมือเริ่มทำงาน แล้วจะหยุดทำงาน                                         | แบตเตอรี่เหลือน้อย                                                       | ทำการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่                                                                                                                                                                          |
|                                                                              | แบตเตอรี่ร้อนจนเกินไป                                                    | ให้หยุดการใช้งานเครื่องมือ ถอดแบตเตอรี่ออกและปล่อยให้แบตเตอรี่เย็นลงในที่ร่มที่มีอากาศถ่ายเทสะดวก                                                                                                |
|                                                                              | เครื่องมือเกิดการโอเวอร์โหลด                                             | ลดระยะการตัดที่ลึกเพื่อลดภาระเครื่อง                                                                                                                                                             |
| ไม่สามารถเปลี่ยนความเร็วได้                                                  | แบตเตอรี่เหลือน้อย                                                       | ทำการชาร์จแบตเตอรี่ใหม่                                                                                                                                                                          |
| เกิดการสั่นสะเทือนมากเกินไป                                                  | ติดหัวในลอนไม่ถูกต้อง                                                    | ให้ติดหัวในลอนใหม่อีกครั้ง                                                                                                                                                                       |
|                                                                              | หัวในลอนเกิดการแตก หัก หรือบิดเบี้ยว                                     | ให้เปลี่ยนหัวในลอน                                                                                                                                                                               |
|                                                                              | ที่จับยึดกับท่อนหลักไม่แน่น                                              | ให้ติดอย่างแน่น                                                                                                                                                                                  |
|                                                                              | ตัวป้องกันยึดกับท่อนหลักไม่แน่น                                          | ให้ติดอย่างแน่น                                                                                                                                                                                  |
| ใช้เวลาในการเบรกมากกว่าสามวินาทีจึงจะเกิดผลที่ดี แม้หลังจากที่ถอดปลั๊กคันโยก | ตัวผลิตภัณฑ์อาจมีปัญหา                                                   | ติดต่อร้านค้าที่คุณซื้อเครื่องมือหรือศูนย์บริการที่ใกล้ที่สุดที่ได้รับอนุญาตของ HIKOKI                                                                                                           |
| ไม่สามารถติดแบตเตอรี่ได้                                                     | แบตเตอรี่ไม่ตรงตามประเภทที่ระบุไว้                                       | ให้ใช้แบตเตอรี่ MULTI VOLT เท่านั้น                                                                                                                                                              |
| หัวในลอนจะไม่หมุน                                                            | ติดตั้งที่ยึดหัวในลอนไม่ถูกต้อง                                          | ให้ติดตั้งยึดหัวในลอนใหม่อีกครั้ง                                                                                                                                                                |

SIMBOL

PERINGATAN

Berikut simbol yang digunakan untuk mesin. Pastikan bahwa Anda memahami artinya sebelum digunakan.

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | CG36DB / CG36DB(L):<br>Pemotong Rumput Nirkabel                                                                                                                                                                           |
|    | Untuk mengurangi risiko cedera, pengguna harus membaca manual instruksi.                                                                                                                                                  |
|    | Pakai selalu pelindung mata.                                                                                                                                                                                              |
|    | Pakai selalu pelindung pendengaran.                                                                                                                                                                                       |
|    | Jangan gunakan perkakas listrik di tengah hujan dan di tempat yang lembap atau membiarkannya di luar ruangan saat hujan.                                                                                                  |
|     | Jaga pengamat tetap jauh.                                                                                                                                                                                                 |
|    | Lepaskan baterai sebelum menyetel atau membersihkan dan sebelum menyimpan mesin tanpa pengawasan selama beberapa waktu.                                                                                                   |
|     | Penting bagi Anda untuk membaca, memahami penuh dan mengamati tindakan dan peringatan pencegahan keselamatan berikut. Keteledoran dan penggunaan yang tidak benar dari unit dapat mengakibatkan cedera serius atau fatal. |
|    | Baca, pahami, dan ikuti semua peringatan dan instruksi dalam manual ini dan pada unit.                                                                                                                                    |
|    | Tindakan yang dilarang                                                                                                                                                                                                    |
|  | Selalu kenakan pelindung mata, kepala, dan telinga saat menggunakan unit ini.                                                                                                                                             |
|   | Jaga semua anak, pengamat, dan pembantu setidaknya 15 meter dari unit. Jika seseorang mendekati Anda, segera hentikan unit dan alat potong yang menyertainya.                                                             |
|   | Hati-hati terhadap benda-benda yang terlempar.                                                                                                                                                                            |
|   | Menunjukkan kecepatan poros maksimal. Jangan gunakan alat potong yang disertakan yang mana rpm maksimalnya di bawah rpm poros.                                                                                            |
|  | Sarung tangan harus dikenakan saat diperlukan misalnya saat merakit perlengkapan potong.                                                                                                                                  |
|  | Gunakan sepatu anti-selip dan kuat.                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            | Tusukan bilah dapat terjadi saat bilah yang berputar bersentuhan dengan benda solid dalam area kritis. Reaksi berbahaya dapat terjadi dan menyebabkan seluruh unit dan operator tertusuk dengan kasar. Reaksi ini disebut tusukan bilah. Sebagai hasilnya, operator dapat kehilangan kontrol unit yang dapat menyebabkan cedera serius atau fatal. Tusukan bilah lebih mudah terjadi di tempat yang sulit untuk melihat material yang akan dipotong. |
|                                                                                                                                                                            | Sakelar daya                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                            | Menghidupkan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                            | Mematikan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                            | Sakelar mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br><br> | Mode Ekonomis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <br><br> | Mode Normal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <br><br> | Mode Kuat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

APA INI APA ITU? (Gbr. 1)

- A: Tuas: Pemicu untuk mengaktifkan unit.
- B: Tuas pengunci: Tuas yang mencegah operasi tidak sengaja dari pemicu.
- C: Motor: Motor bertenaga baterai.
- D: Pelindung: Melindungi operator dari puing terbang.
- E: Baterai (dijual terpisah): Sumber tenaga untuk menggerakkan unit.
- F: Sakelar daya: Sakelar untuk MENGHIDUPKAN atau MEMATIKAN daya unit.
- G: Sakelar mode: Sakelar untuk menyetel kecepatan motor.
- H: Gagang kanan: Gagang dengan tuas yang terletak pada sisi kanan unit.
- I: Gagang kiri: Gagang dengan tuas yang terletak pada sisi kiri unit.
- J: Pengencang gagang: Mengencangkan handel ke unit.
- K: Gantungan: Digunakan untuk memasang bahu atau sabuk hanger ke unit.
- L: Gagang loop
- M: Sabuk bahu: Harness dengan mekanisme pelepas.

## PERINGATAN UMUM KESELAMATAN PENGGUNAAN PERKAKAS LISTRIK

### ⚠ PERINGATAN

Bacalah semua peringatan keselamatan dan semua petunjuk.

Tidak mematuhi peringatan dan petunjuk dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran, dan/atau cedera serius.

Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk rujukan di masa yang akan datang.

Istilah "perkakas listrik" dalam peringatan merujuk pada perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya listrik (dengan kabel) atau perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya baterai (tanpa kabel).

#### 1) Keselamatan area kerja

- a) Jaga agar area kerja tetap bersih dan berpencahayaan cukup.

Area yang berantakan atau gelap dapat mengundang kecelakaan.

- b) Janganoperasikan perkakas listrik pada lingkungan yang mudah meledak, seperti di tempat yang memiliki cairan yang mudah terbakar, gas, atau debu.

Perkakas listrik menghasilkan percikan api yang dapat menyalaakan debu atau gas.

- c) Jauhkan anak-anak dan orang-orang yang ada di sekitar saat mengoperasikan perkakas listrik. Gangguan dapat mengakibatkan Anda kehilangan kendali.

#### 2) Keselamatan listrik

- a) Colokan perkakas listrik harus sama dengan stopkontak.

Jangan pernah sama sekali mengubah colokan karena alasan apa pun.

Jangan pakai colokan adaptor apa pun dengan perkakas listrik yang dibumikan (diardekan).

Colokan yang tidak dimodifikasi dan outlet yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.

- b) Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan yang dibumikan atau diardekan, seperti pipa, radiator, kompor dan kulkas.

Risiko sengatan listrik semakin besar jika tubuh Anda dibumikan atau diardekan.

- c) Jauhkan perkakas listrik dari hujan atau kondisi basah.

Air yang masuk ke dalam perkakas listrik dapat meningkatkan risiko sengatan listrik.

- d) Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan pernah sekali-kali memakai kabel untuk mengangkut, menarik, atau melepaskan colokan perkakas listrik.

Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi yang tajam, atau benda-benda yang bergerak.

Kabel yang rusak atau semrawut meningkatkan risiko sengatan listrik.

- e) Saat mengoperasikan perkakas listrik di luar ruangan, pakai kabel ekstensi yang sesuai untuk digunakan di luar ruangan.

Penggunaan kabel yang cocok untuk penggunaan di luar ruang mengurangi risiko sengatan listrik.

- f) Jika mengoperasikan perkakas listrik di lingkungan yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan pasokan listrik yang terlindungi oleh perangkat arus residual (RCD).

Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.

#### 3) Keselamatan pribadi

- a) Tetaplah waspada, lihat apa yang Anda kerjakan, dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik.

Jangan gunakan perkakas listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat-obatan, alkohol, atau pengobatan.

Hilangnya perhatian sesaat saat mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.

- b) Penggunaan peralatan pelindung pribadi. Pakai selalu pelindung mata.

Peralatan pribadi seperti masker debu, sepatu keselamatan anti licin, topi proyek, atau pelindung pendengaran yang dipakai untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi cedera pribadi.

- c) Cegah penyalakan yang tidak diinginkan. Pastikan sakelar berada di posisi mati sebelum menyambungkan ke sumber dan/atau paket baterai, mengangkat atau membawa perkakas.

Membawa perkakas listrik dengan jari pada sakelar atau menjalankan perkakas listrik daya yang sakelarnya masih aktif dapat mengundang kecelakaan.

- d) Lepaskan tombol kunci penyesuaian atau kunci pas sebelum menyalakan perkakas listrik.

Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada bagian perkakas listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera pribadi.

- e) Jangan menjangkau secara berlebihan. Jaga agar posisi kaki tetap kokoh dan seimbang sepanjang waktu.

Hal ini akan memungkinkan kendali perkakas listrik yang lebih baik jika situasi yang tidak diharapkan terjadi.

- f) Berpakaian dengan benar. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut, pakaian, dan sarung tangan dari bagian-bagian yang bergerak.

Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat terperangkap dalam bagian-bagian yang bergerak.

- g) Jika perangkat untuk mengambil dan mengumpulkan debu disediakan, pastikan perangkat tersebut telah tersambung dan digunakan dengan benar.

Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya terkait debu.

#### 4) Penggunaan dan perawatan perkakas listrik

- a) Jangan gunakan perkakas listrik secara paksa. Gunakan perkakas listrik yang sesuai untuk penggunaan Anda.

Perkakas listrik yang sesuai akan melakukan fungsinya dengan benar dan lebih aman sesuai dengan kegunaannya.

- b) Jangan gunakan perkakas listrik jika sakelar tidak bisa dinyalakan dan dimatikan.

Perkakas listrik mana saja yang sakelarnya rusak tidak dapat dikendalikan dan membahayakan serta harus diperbaiki.

- c) Lepaskan colokan dari sumber daya dan/atau baterai dari perkakas listrik sebelum melakukan penyesuaian, mengganti aksesori, atau menyimpan perkakas listrik.

Tindakan keselamatan pencegahan seperti itu mengurangi risiko menyalnya perkakas listrik secara tidak sengaja.

- d) Simpan perkakas listrik yang tidak dipakai dari jangkauan anak-anak dan jangan izinkan orang yang tidak mengerti penggunaan perkakas listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikan perkakas listrik.

# Bahasa Indonesia

*Perkakas listrik berbahaya jika berada di tangan pengguna yang tidak terlatih.*

- e) **Merawat perkakas listrik. Periksa bagian yang tidak selaras atau macet, komponen yang patah, dan kondisi lain apa pun yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki perkakas listrik sebelum digunakan.**  
*Banyak kecelakaan terjadi karena perkakas listrik yang tidak dirawat dengan baik.*
  - f) **Jaga agar alat pemotong tetap tajam dan bersih. Alat potong yang dirawat dengan baik dengan bilah potong yang tajam kecil kemungkinannya macet dan lebih mudah dikontrol.**
  - g) **Gunakan perkakas listrik, aksesoris, dan potongan alatnya dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan mempertimbangkan kondisi kerja dan pekerjaan yang akan dilaksanakan.**  
*Penggunaan perkakas listrik untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang diinginkan dapat mengakibatkan situasi berbahaya.*
- 5) **Penggunaan dan perawatan perkakas baterai**
- a) **Isi ulang menggunakan pengisi daya yang telah ditetapkan oleh produsennya.**  
*Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis pak baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika dipakai dengan pak baterai lainnya.*
  - b) **Gunakan perkakas listrik hanya dengan pak baterai yang telah ditetapkan secara khusus.**  
*Penggunaan pak baterai lainnya dapat menciptakan risiko cedera dan kebakaran.*
  - c) **Ketika pak baterai tidak dipakai, jauhkan dari benda logam lain seperti klip kertas, koin, kunci, paku, sekrup, atau benda logam kecil lain yang bisa menghubungkan satu terminal ke terminal lainnya.**  
*Membuat arus pendek pada terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.*
  - d) **Di bawah kondisi yang kuat, cairan dapat terlontar dari baterai; hindari kontak. Jika kontak terjadi secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cairan mengenai mata, mintalah bantuan kesehatan.**  
*Cairan yang terlontar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.*
- 6) **Servis**
- a) **Servislah perkakas listrik Anda oleh teknisi perbaikan yang berkualifikasi hanya menggunakan komponen pengganti yang identik.**  
*Hal ini akan memastikan terjaminnya keselamatan penggunaan perkakas listrik.*

## TINDAKAN PENCEGAHAN

Jauhkan anak-anak dan orang yang tidak terkait. Saat tidak dipakai, alat harus disimpan di luar jangkauan anak-anak dan orang yang tidak terkait.

## PERINGATAN KEAMANAN PEMOTONG RUMPUT

**PENTING**  
**BACA BAIK-BAIK SEBELUM MENGGUNAKAN**  
**SIMPAN UNTUK REFERENSI MENDATANG**

### Praktik pengoperasian aman

#### ● Pelatihan

- a) Baca instruksi dengan baik. Kenali kontrol dan penggunaan mesin dengan benar.

- b) Jangan pernah membiarkan orang yang belum akrab dengan instruksi ini atau anak-anak untuk menggunakan mesin. Peraturan setempat dapat membatasi usia operator.
- c) Ingatlah bahwa operator atau pengguna bertanggung jawab terhadap kecelakaan atau bahaya yang timbul pada orang lain atau properti mereka.

#### ● Persiapan

- a) Sebelum menggunakan, periksa suplai dan kabel ekstensi terhadap tanda-tanda kerusakan atau keausan. Jika kabel rusak selama penggunaan, segera lepaskan sambungan kabel dari suplai.  
**JANGAN SENTUH KABEL SEBELUM MELEPAS SAMBUNGAN SUPLAI.**  
Jangan gunakan mesin jika kabel rusak atau aus.
- b) Sebelum menggunakan, selalu periksa mesin secara visual untuk kerusakan, kehilangan atau penajaga maupun pelindung yang salah penempatan.
- c) Jangan pernah mengoperasikan mesin saat orang-orang, terutama anak-anak, atau binatang peliharaan berada di sekitar.
- d) Jangan pernah mengganti kepala nilon dengan alat potong logam.

#### ● Pengoperasian

- a) Kenakan pelindung mata, sepatu kokoh, dan celana panjang sepanjang waktu saat mengoperasikan mesin.
  - b) Hindari menggunakan mesin dalam kondisi cuaca buruk khususnya saat terdapat risiko halilintar.
  - c) Gunakan mesin hanya di siang hari atau dalam pencahayaan buatan yang baik.
  - d) Jangan operasikan mesin dengan penjaga atau pelindung rusak atau tanpa penjaga maupun pelindung di tempatnya.
  - e) Nyalakan motor hanya saat tangan dan kaki berada jauh dari alat potong.
  - f) Selalu putuskan sambungan mesin dari catu daya (misalnya dengan melepaskan colokan dari induk atau lepaskan perangkat penonaktif)
    - setiap kali mesin ditinggalkan oleh pengguna;
    - sebelum membersihkan sumbatan;
    - sebelum memeriksa, membersihkan atau bekerja dengan mesin;
    - setelah membentur benda asing untuk memeriksa apakah ada kerusakan pada mesin;
    - jika mesin mulai bergetar secara tidak normal, untuk segera diperiksa.
  - g) Hati-hati terhadap cedera kaki dan tangan dari alat potong.
  - h) Selalu pastikan bahwa bukaan ventilasi dijaga bersih dari puing.
  - i) Jangan memodifikasikan unit/mesin dengan cara apa pun. Jangan gunakan unit/mesin Anda untuk pekerjaan apa pun kecuali yang telah dimaksudkan untuknya.
- **Pemeliharaan, transportasi dan penyimpanan**
- a) Putuskan sambungan mesin dari catu daya (misalnya dengan melepaskan colokan dari induk atau lepaskan perangkat penonaktif) sebelum melakukan kerja pemeliharaan atau pembersihan.
  - b) Gunakan hanya komponen pengganti dan aksesoris yang direkomendasikan oleh produsen.
  - c) Periksa dan lakukan pemeliharaan mesin secara berkala. Mesin hanya boleh diperbaiki oleh petugas perbaikan resmi.
  - d) Saat sedang tidak digunakan, simpan mesin di tempat yang jauh dari jangkauan anak-anak.
  - e) Saat mengangkat dengan kendaraan atau saat menyimpan, tutup bilah dengan penutup bilah.

## TINDAKAN PENCEGAHAN UNTUK PEMOTONG RUMPUT NIRKABEL

### PERINGATAN

1. Latih kesabaran dalam semua pekerjaan dengan alat ini. Kenakan pakaian dengan benar agar tetap hangat.
2. Rencanakan semua pekerjaan di depan untuk mencegah kecelakaan.
3. Jangan operasikan perkakas di malam hari atau dalam kondisi cuaca buruk saat jarak pandang tidak baik. Jangan operasikan perkakas saat hujan atau segera setelah hujan reda.  
Bekerja pada lantai yang licin dapat mengakibatkan kecelakaan jika Anda kehilangan keseimbangan.
4. Periksa kepala nilon sebelum mulai bekerja.  
Jangan gunakan perkakas jika kepala nilon retak, baret, atau bengkok.  
Pastikan kepala nilon telah dipasang dengan benar. Kepala nilon yang jatuh atau kendur selama pengoperasian dapat menyebabkan kecelakaan.
5. Pastikan untuk memasang penutup sebelum mulai bekerja.  
Mengoperasikan perkakas tanpa komponen ini dapat mengakibatkan cedera.
6. Pastikan untuk memasang handel sebelum memulai pekerjaan. Pastikan handel tidak longgar dan terpasang dengan benar sebelum memulai pekerjaan. Pegang handel dengan kuat selama bekerja dan jangan ayunkan alat, tetapi posisikan tubuh dengan benar dan pertahankan keseimbangan Anda.  
Kehilangan keseimbangan saat kerja dapat mengakibatkan cedera.
7. Berhati-hatilah saat menyalakan motor.  
Letakkan perkakas di lantai yang rata.  
Jangan mengoperasikan perkakas dalam jarak 15 m dari orang atau binatang.  
Pastikan bahwa kepala nilon tidak bersentuhan dengan tanah, pohon, dan tanaman.  
Penyalakan yang ceroboh dapat menyebabkan cedera.
8. Jangan kencangkan tuas pengunci.  
Tuas yang tidak sengaja tertarik ke belakang dapat mengakibatkan cedera tidak terduga.
9. Sebelum meninggalkan perkakas, tekan tombol daya untuk memaatkannya.
10. Operasikan perkakas dengan hati-hati di dekat kabel listrik, pipa gas, dan instalasi sejenis.
11. Perhatikan dan singkirkan kaleng kosong, kawat, batu, atau halangan lain sebelum mulai bekerja. Jangan bekerja di dekat akar pohon atau batu.  
Bekerja di tempat seperti itu dapat merusak kepala nilon atau mengakibatkan cedera.
12. Jangan pernah menyentuh kepala nilon selama pengoperasian.  
Pastikan juga kepala nilon tidak menyentuh rambut, pakaian Anda, dll.
13. Dalam situasi berikut, matikan motor dan periksa bahwa kepala nilon telah berhenti berputar.  
Pindah ke area kerja lain.  
Menyingkirkan sampah atau rumput yang tersumbat dalam perkakas.  
Menyingkirkan gangguan di area kerja atau sampah, rumput, dan chip yang dihasilkan oleh pemangkas.  
Meletakkan perkakas.  
Melakukan hal-hal ini dalam kondisi kepala nilon masih berputar dapat mengakibatkan kecelakaan tidak terduga.

14. Jangan menggunakan perkakas dalam jarak 15 m dari orang lain.  
Saat Anda bekerja dengan orang lain, jaga jarak lebih dari 15 m.  
Chip yang terbang dapat mengakibatkan kecelakaan tidak terduga.  
Saat bekerja pada permukaan tidak stabil seperti lantai landai, pastikan bahwa rekan kerja Anda tidak terpapar bahaya apa pun.  
Gunakan peluit atau alat lain untuk meminta perhatian rekan kerja Anda.
15. Saat rumput dan benda lain terbelit pada kepala nilon, matikan motor dan pasitkan kepala nilon telah berhenti berputar sebelum menyingkirkannya.  
Menyingkirkan benda dari kepala nilon saat kepala nilon masih berputar akan mengakibatkan cedera.  
Melanjutkan operasi saat benda asing tersangkut pada kepala nilon dapat mengakibatkan kerusakan.
16. Jika perkakas beroperasi dengan buruk dan mengeluarkan bunyi aneh atau getaran, matikan motor segera dan hubungi dealer Anda untuk memeriksa dan memperbaikinya.  
Terus menggunakan perkakas dalam kondisi seperti ini dapat mengakibatkan cedera atau kerusakan perkakas.
17. Jika Anda menjatuhkan atau menabrakkan perkakas, periksa dengan seksama bahwa tidak ada kerusakan, retakan, atau perubahan bentuk.  
Gunakan perkakas yang rusak, retak, atau berubah bentuk dapat mengakibatkan cedera.
18. Amankan perkakas selama pengangkutan kendaraan untuk menjamin perkakas tetap diam.  
Jika peringatan ini tidak diperhatikan, kecelakaan dapat terjadi.
19. Produk ini mengandung magnet permanen kuat di dalam motor.  
Perhatikan tindakan pencegahan berikut terkait menempelnya chip ke perkakas dan dampak magnet permanen terhadap perangkat elektronik.
20. Jangan gunakan produk ini jika perkakas atau terminal baterai (dudukan baterai) berubah bentuk.  
Memasang baterai dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.
21. Jaga terminal perkakas (dudukan baterai) agar bebas dari serpihan dan debu.
  - Sebelum menggunakan, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul di area terminal.
  - Selama penggunaan, hindari serpihan dan debu pada perkakas jatuh ke atas baterai.
  - Saat menghentikan operasi atau setelah menggunakan, jangan tinggalkan perkakas di tempat yang dapat terkena jatuhnya serpihan atau debu.  
Melakukannya dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.

### PERHATIAN

- Jangan menaruh perkakas pada meja kerja atau tempat kerja di mana terdapat chip logam.  
Chip dapat menempel pada perkakas dan mengakibatkan luka atau malafungsi.
- Jika chip telah menempel ke perkakas, jangan sentuh chip tersebut. Bersihkan chip dengan sikat.  
Jika hal itu tidak dilakukan, kecelakaan dapat terjadi.
- Jika Anda menggunakan alat pacu jantung atau perangkat medis lainnya, jangan mengoperasikan atau mendekati perkakas.  
Pengoperasian perangkat elektronik dapat terkena dampak.
- Jangan gunakan perkakas di dekat perangkat presisi seperti telepon seluler, kartu magnetik atau media penyimpanan elektronik.  
Jika hal tersebut dilakukan, dapat terjadi salah pengoperasian, malafungsi atau kehilangan data.

## PERHATIAN

1. Jangan nyalakan kepala nilon untuk memotong benda selain rumput. Jangan operasikan perkakas di genangan air dan pastikan bahwa tanah tidak mengenai kepala nilon.
2. Perkakas memiliki komponen presisi dan tidak boleh dijatuhkan, terkena benturan kuat atau air. Perkakas dapat rusak atau malafungsi.
3. Saat perkakas akan disimpan setelah digunakan atau akan diangkut, lepaskan kepala nilon.
4. Jangan memaparkan perkakas terhadap insektisida dan bahan kimia lainnya. Bahan kimia seperti itu dapat menyebabkan retakan dan kerusakan lain.
5. Ganti label peringatan dengan label baru saat label tersebut menjadi sulit dikenali atau tidak dapat dibaca dan ketika label tersebut mulai terkupas. Mintalah kepada dealer Anda untuk menyediakan label peringatan.
6. Jangan sentuh motor segera setelah digunakan karena motor dapat sangat panas.

## TINDAKAN PENCEGAHAN UNTUK BATERAI DAN PENGISI DAYA (dijual terpisah)

1. Selalu isi baterai pada suhu ruangan antara -10–40°C. Suhu kurang dari -10°C akan mengakibatkan kelebihan pengisian daya yang sangat berbahaya. Baterai tidak dapat diisi pada suhu lebih dari 40°C. Suhu yang paling tepat untuk pengisian daya adalah antara 20–25°C.
2. Jangan gunakan pengisi daya secara terus menerus. Ketika satu kali pengisian daya telah selesai, biarkan pengisian daya selama 15 menit sebelum melakukan pengisian baterai selanjutnya.
3. Jangan biarkan benda asing memasuki lubang untuk menghubungkan baterai yang dapat diisi ulang.
4. Jangan pernah membongkar baterai yang dapat diisi ulang atau pengisi daya.
5. Jangan pernah membuat arus pendek pada baterai isi ulang.  
Membuat arus pendek pada baterai dapat menyebabkan arus listrik yang kuat dan panas yang berlebihan. Hal tersebut dapat mengakibatkan luka bakar atau kerusakan pada baterai.
6. Jangan membuang baterai ke dalam api. Baterai dapat meledak jika terbakar.
7. Menggunakan baterai yang telah aus akan merusak pengisi daya.
8. Bawa baterai ke toko tempat baterai dibeli segera setelah baterai yang telah diisi ulang masa pakainya jadi terlalu pendek untuk penggunaan praktis. Jangan membuang baterai yang sudah lemah.
9. Jangan masukkan benda ke dalam slot ventilasi udara pada pengisi daya.  
Memasukkan benda logam atau bahan yang mudah terbakar ke slot ventilasi udara pengisi daya akan mengakibatkan bahaya sengatan listrik atau merusak pengisi daya.

## PERHATIAN UNTUK BATERAI LITUM ION

Untuk memperpanjang masa pakai, baterai litium ion dilengkapi dengan fungsi perlindungan untuk menghentikan output.

Dalam kasus 1 sampai 3 yang dijelaskan di bawah, ketika memakai produk ini, meski Anda menarik sakelar, motor dapat berhenti. Ini bukanlah masalah namun merupakan hasil dari fungsi perlindungan.

1. Ketika daya baterai yang tersisa habis, motor berhenti. Jika ini terjadi, segera isi ulang.
2. Jika alat kelebihan beban, motor dapat berhenti. Jika ini terjadi, lepaskan sakelar alat dan hilangkan penyebab kelebihan beban. Setelah itu, Anda dapat menggunakannya kembali.
3. Jika baterai menjadi panas di bawah pekerjaan yang kelebihan beban, daya baterai dapat berhenti. Jika ini terjadi, berhenti memakai baterai dan biarkan baterai mendingin. Setelah itu, Anda dapat menggunakannya kembali.

Selanjutnya, patuhilah peringatan dan perhatian berikut ini.

### PERINGATAN

Untuk mencegah setiap kebocoran baterai, panas, asap, ledakan, dan percikan, pastikan mengikuti tindakan pencegahan berikut.

1. Pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul pada baterai.
  - Selama bekerja, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak jatuh pada baterai.
  - Pastikan bahwa serpihan dan debu yang jatuh pada perkakas listrik selama pengerjaan tidak terkumpul pada baterai.
  - Jangan simpan baterai yang tidak dipakai di lokasi yang dapat terkena serpihan dan debu.
  - Sebelum menyimpan baterai, hilangkan setiap serpihan dan debu yang mungkin menempel pada baterai, dan jangan simpan baterai bersama komponen logam (sekrup, paku, dll.)
2. Jangan menusuk baterai dengan benda tajam, seperti paku, memukul dengan martil, menginjak, atau melempar atau membiarkan baterai terkena guncangan fisik yang parah.
3. Jangan gunakan baterai yang tampak rusak atau berubah bentuk.
4. Jangan pakai baterai dengan kutub yang salah.
5. Jangan sambungkan secara langsung ke stopkontak listrik atau soket pemantik api rokok pada mobil.
6. Jangan gunakan baterai untuk maksud selain dari yang telah ditetapkan.
7. Apabila pengisian daya baterai gagal diselesaikan meski waktu pengisian ulang yang ditetapkan telah berakhir, hentikan segera pengisian ulang lebih lanjut.
8. Jangan tempatkan atau kenakan baterai pada suhu tinggi atau tekanan tinggi seperti oven microwave, pengering, atau kontainer bertekanan tinggi.
9. Jauhkan segera dari api ketika terjadi kebocoran atau bau tak sedap terdeteksi.
10. Jangan gunakan di tempat yang menghasilkan listrik statis yang kuat.
11. Jika terjadi kebocoran baterai, bau tak sedap, panas, warna memudar atau berubah bentuk, atau apa yang tampak tidak normal selama penggunaan, pengisian ulang, atau penyimpanan, segera lepaskan dari peralatan atau pengisi daya, dan hentikan penggunaan.
12. Jangan benamkan baterai atau membiarkan cairan apa pun mengalir ke dalamnya. Masuknya cairan konduktif, seperti air, dapat membuat kerusakan yang mengakibatkan terjadinya kebakaran atau ledakan. Simpan baterai Anda di tempat yang dingin, kering, dan jauh dari benda-benda mudah terbakar dan menyala. Lingkungan gas korosif harus dihindari.

### PERHATIAN

1. Apabila cairan yang bocor dari baterai masuk ke mata, jangan usap mata dan cucilah mata menggunakan air bersih yang segar seperti air keran dan segera hubungi dokter.  
Jika dibiarkan tidak ditangani, cairan tersebut dapat menimbulkan masalah pada mata.
2. Jika cairan yang bocor mengenai mata atau pakaian, cuci segera dengan air bersih seperti air keran. Ada kemungkinan hal tersebut dapat mengakibatkan iritasi kulit.

3. Apabila Anda menemukan karat, bau tak sedap, panas berlebih, warna memudar, bentuk berubah, dan/atau keanehan lain saat memakai baterai untuk pertama kalinya, jangan gunakan dan kembalikan ke pemasok atau vendor Anda.

#### PERINGATAN

Jika benda asing konduktif listrik memasuki terminal baterai ion litium, hubungan pendek dapat terjadi dan mengakibatkan risiko kebakaran. Mohon amati hal-hal berikut ini saat menyimpan baterai.

- **Jangan letakkan potongan konduktif, paku, kawat baja, kawat tembaga atau kawat lainnya dalam wadah penyimpanan.**
- **Pasang baterai pada perkakas listrik atau simpan dengan menekan kuat ke dalam penutup baterai sampai lubang ventilasi tertutup untuk mencegah hubungan pendek (Lihat Gbr. 2).**

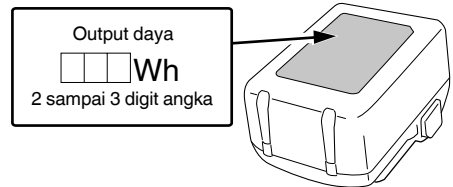
## TERKAIT PENGANGKUTAN BATERAI LITHIUM-ION

Ketika mengangkut baterai lithium-ion, harap perhatikan tindakan pencegahan berikut ini.

#### PERINGATAN

Beri tahu perusahaan pengangkutan bahwa paket tersebut berisi baterai lithium-ion, informasikan kepada perusahaan tentang output dayanya dan ikuti instruksi perusahaan pengangkutan ketika merencanakan pengangkutan.

- Baterai ion litium yang melebihi output daya sebesar 100 Wh dianggap termasuk ke dalam klasifikasi barang untuk Barang Berbahaya dan akan membutuhkan prosedur perlakuan khusus.
- Untuk pengangkutan ke luar negeri, Anda harus mematuhi undang-undang dan peraturan dan regulasi negara tujuan.



## PENJELASAN ITEM BERNOMOR (Gbr. 2–Gbr. 26)

|   |                                      |   |                                    |   |                                                  |   |                                                 |
|---|--------------------------------------|---|------------------------------------|---|--------------------------------------------------|---|-------------------------------------------------|
| ① | Baterai isi ulang                    | ⑱ | Gagang kanan                       | ㉓ | Tombol                                           | ㉔ | Alur                                            |
| ② | Kancing                              | ⑲ | Tuas                               | ㉕ | Tanda batas aus (2 tanda)                        | ㉕ | Lipat ke belakang di bagian tengah              |
| ③ | Penutup baterai                      | ⑳ | Gagang kiri                        | ㉖ | Dudukan pemotong                                 | ㉖ | Sangkutan di penggulung                         |
| ④ | Terminal                             | ㉑ | Pengencang gagang (tipe setang)    | ㉗ | Pemutar kunci segi enam 4 mm                     | ㉗ | Arah ke gulungan kabel nilon                    |
| ⑤ | Lubang ventilasi                     | ㉒ | Heksagonal M5 x 25 Baut soket      | ㉘ | Bos berdiameter 25 mm                            | ㉘ | Pemandu benang lubang tali                      |
| ⑥ | Tekan                                | ㉓ | Pelindung                          | ㉙ | Pengencang berulir wadah motor                   | ㉙ | Sambil memegang gulungan                        |
| ⑦ | Masukkan                             | ㉔ | Baut tombol soket heksagon M6 x 25 | ㉚ | Arah pengencangan kepala nilon (putaran ke kiri) | ㉚ | Tarik benang melalui panduan benang lubang tali |
| ⑧ | Tarik ke luar                        | ㉕ | Braket penutup                     | ㉛ | Benang nilon                                     | ㉛ | Lubang pengunci penutup (2 lubang)              |
| ⑨ | Sakelar indikator daya baterai       | ㉖ | Kotak roda gigi                    | ㉜ | Tap                                              | ㉜ | Tab wadah (2 tab)                               |
| ⑩ | Lampu indikator daya baterai         | ㉗ | Pisau                              | ㉝ | Memanjang dalam 30 mm bertahap                   | ㉝ | Sakelar daya                                    |
| ⑪ | Pipa utama                           | ㉘ | Sabuk bahu                         | ㉞ | Ketuk/lepas                                      | ㉞ | Lampu daya                                      |
| ⑫ | Sisi rumahan                         | ㉙ | Sabuk lepas cepat                  | ㉟ | Panjang yang sesuai 90–110 mm                    | ㉟ | Sakelar mode                                    |
| ⑬ | Gagang loop                          | ㉚ | Gantungan                          | ㊱ | Penutup                                          | ㊱ | Lampu Indikator Mode                            |
| ⑭ | Pengencang gagang (tipe handel loop) | ㉛ | Braket                             | ㊲ | Wadah                                            | ㊲ | Tuas pengunci                                   |
| ⑮ | Baut M6 x 43                         | ㉜ | Kait                               | ㊳ | Kait                                             | ㊳ | Pegangan                                        |
| ⑯ | Mur M6                               | ㉝ | Braket lepas cepat                 | ㊴ | Tab tekan (2 area)                               |   |                                                 |
| ⑰ | Label lokasi handel                  | ㉞ | Kepala nilon                       | ㊵ | Gulungan                                         |   |                                                 |

SPESIFIKASI

|                                                                                                                     |                                                                     |                                          |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------|
| Model                                                                                                               | CG36DB                                                              |                                          | CG36DB(L) |
| Tegangan                                                                                                            | 36 V                                                                |                                          |           |
| Tipe kutub                                                                                                          | Tipe lurus                                                          |                                          |           |
| Diameter kapasitas potong                                                                                           | 310 mm                                                              |                                          |           |
| Arah putaran                                                                                                        | Berlawanan arah jarum jam seperti dilihat dari atas                 |                                          |           |
| Kecepatan tanpa beban                                                                                               | 6500 /mnt (Kuat)<br>5500 /mnt (Normal)<br>4000 /mnt (Ekonomis)      |                                          |           |
| Waktu pengoperasian pada satu pengisian daya*<br>(Saat baterai yang dapat diisi ulang yang disediakan terisi penuh) | BSL36B18X<br>39 mnt (Kuat)<br>70 mnt (Normal)<br>122 mnt (Ekonomis) |                                          |           |
| Baterai yang tersedia untuk perkakas ini**<br>(dijual terpisah)                                                     | Baterai multi volt                                                  |                                          |           |
| Berat (dengan kepala nilon, baterai isi ulang, sabuk bahu, dan pelindung)                                           | 4,5 kg (BSL36A18X)<br>4,8 kg (BSL36B18X)                            | 4,3 kg (BSL36A18X)<br>4,6 kg (BSL36B18X) |           |

\* data dalam tabel di atas hanya disediakan sebagai contoh. Karena suhu sekitar, karakteristik baterai isi ulang, dll. dapat sangat bervariasi, data di atas boleh digunakan sebagai pedoman kasar.  
Kondisi: Diameter luar kepala nilon 310 mm, sakelar mode diatur ke Kuat, Normal, atau Ekonomis. (Tuas kiri HIDUP sepanjang waktu)

\*\* Adaptor AC/DC (ET36A) tidak dapat digunakan. Baterai yang ada (seri BSL3660/3626X/3626/3625/3620, BSL18.... dan BSL14....) tidak dapat digunakan bersama perkakas ini.

AKSESORI STANDAR

Selain unit utama (1 unit), paket berisi aksesoris yang tercantum dalam halaman 90.

Aksesoris standar dapat berubah tanpa pemberitahuan.

AKSESORI OPSIONAL (dijual terpisah) (halaman 91)

Aksesoris opsional dapat berubah tanpa pemberitahuan.

APLIKASI

Memangkas, pemberian skala, dan memotong rumput.

MELEPAS/MEMASANG BATERAI

- Melepas baterai**  
Pegang rumahan dengan kuat dan tekan kancing baterai untuk melepas baterai (lihat **Gbr. 3**).
- PERHATIAN**
- Jangan pernah membuat arus pendek pada baterai.
- Pemasangan baterai**  
Masukkan baterai sambil memperhatikan kutubnya (lihat **Gbr. 3**).

PENGISIAN DAYA

Baterai dan pengisi daya baterai tidak disertakan pada produk ini.

Untuk baterai yang isi ulang, lakukan pengisian daya sesuai dengan petunjuk penanganan pengisi daya yang Anda gunakan.

INDIKATOR SISA BATERAI

Anda dapat memeriksa kapasitas sisa baterai dengan menekan sakelar indikator sisa baterai untuk menyalakan lampu indikator. (**Gbr. 4, Tabel 1**)

Indikator akan padam sekitar 3 detik setelah sakelar indikator sisa baterai ditekan.

Indikator sisa baterai sebaiknya digunakan sebagai panduan karena terdapat sedikit perbedaan seperti suhu ruangan dan kondisi baterai itu sendiri.

Selain itu, indikator sisa baterai dapat berbeda dengan yang dipasang pada perkakas atau pengisi daya.  
(Baterai tidak termasuk, dijual terpisah)

Tabel 1

| Kondisi lampu                                                                       | Sisa Daya Baterai                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Menyala ;<br>Sisa daya baterai lebih dari 75%.                                                                                                  |
|  | Menyala ;<br>Sisa daya baterai 50%–75%.                                                                                                         |
|  | Menyala ;<br>Sisa daya baterai 25%–50%.                                                                                                         |
|  | Menyala ;<br>Sisa daya baterai kurang dari 25%.                                                                                                 |
|  | Berkedip ;<br>Sisa daya baterai hampir kosong. Isi ulang baterai sesegera mungkin.                                                              |
|  | Berkedip ;<br>Output dihentikan karena suhu tinggi. Keluarkan baterai dari perkakas dan biarkan baterai mendingin.                              |
|  | Berkedip ;<br>Output dihentikan karena kegagalan atau malafungsi. Masalah mungkin ada pada baterai, oleh sebab itu silakan hubungi dealer Anda. |

Karena indikator sisa baterai menunjukkan hal yang agak berbeda tergantung pada suhu lingkungan dan karakteristik baterai, bacalah sebagai referensi.

#### CATATAN

Jangan berikan kejutan kuat pada panel sakelar atau merusaknya. Ini dapat mengakibatkan masalah.

## SEBELUM PENGOPERASIAN

#### PERHATIAN

Tarik baterai keluar sebelum melakukan perakitan apa pun.

#### 1. Memasang setang (Gbr. 6) (CG36DB saja)

- (1) Dengan menggunakan kunci L 4 mm yang disertakan, lepaskan keempat baut yang telah dikencangkan sementara ke dudukan handel.
- (2) Pasang handel kanan yang memiliki tuas dan handel kiri, lalu kencangkan dudukan handel menggunakan keempat baut dengan hati-hati.  
Untuk memastikan komponen terpasang dengan kuat, kencangkan bautnya minimal dua kali (ulangi urutan berikut). Naikkan torsi pengencangan secara bertahap untuk memastikan baut dikencangkan secara merata.  
Dengan empat baut: **1 → 2 → 3 → 4 → 1 → 2 → 3 → 4** ....

#### CATATAN

Kencangkan handel kiri dan handel kanan di lokasi yang membuat perkakas dapat dipegang dengan baik.

#### PERHATIAN

Pasang handel kiri dan handel kanan dengan benar dan kuat seperti yang dijelaskan dalam petunjuk penanganan.

Jika tidak terpasang dengan benar atau kuat, komponen bisa lepas dan menyebabkan cedera.

#### 2. Memasang gagang loop (Gbr. 5) (CG36DB(L) saja)

- (1) Lepaskan baut M6 × 43 (2 buah).
- (2) Pasang gagang loop pada pipa utama sedemikian hingga gagang loop bersandar pada rumahan.
- (3) Tempatkan pengencang gagang pada ujung bawah pipa utama dan kencangkan dengan kuat menggunakan baut M6 × 43 (2 buah) dan mur M6 (2 buah).  
Untuk memastikan komponen terpasang dengan kuat, kencangkan bautnya minimal dua kali (ulangi urutan berikut).  
Naikkan torsi pengencangan secara bertahap untuk memastikan baut dikencangkan secara merata.  
Dengan dua baut: **1 → 2 → 1 → 2** ....

#### CATATAN

Jika unit memiliki label lokasi handel di pipa utama, ikuti ilustrasinya. (Gbr. 5)

#### PERHATIAN

Pasang gagang loop dengan benar dan kencang seperti diinstruksikan dalam instruksi penanganan.

Jika tidak dipasang dengan benar atau kencang, gagang loop dapat jatuh dan mengakibatkan cedera.

#### 3. Memasang pelindung (Gbr. 7)

#### PERINGATAN

Pastikan untuk memasang pelindung di lokasi yang ditentukan.

Jika peringatan ini tidak diperhatikan, cedera dari batu terbang dapat terjadi.

#### CATATAN

Gunakan kunci pemutar segi enam 4 mm yang disediakan untuk pemasangan.

- (1) Sejajarkan dua lubang di braket penutup dan pelindung dan masukkan dua baut L M6 × 25. (Braket penutup dipasang di kotak roda gigi.)
- (2) Gunakan kunci L 4 mm yang disediakan untuk mengencangkan dua baut L M6 × 25 secara bergantian sampai dikencangkan dengan benar.  
Untuk memastikan komponen terpasang dengan kuat, kencangkan bautnya minimal dua kali (ulangi urutan berikut).

Naikkan torsi pengencangan secara bertahap untuk memastikan baut dikencangkan secara merata.

Dengan dua baut: **1 → 2 → 1 → 2** ....

#### PERHATIAN

- Berhati-hati untuk menghindari diri Anda terpotong oleh pisau di dalam penutup.
- Pasang pelindung dengan benar dan kuat seperti yang dijelaskan dalam petunjuk penanganan.  
Jika tidak dipasang dengan benar atau kencang, mereka dapat jatuh dan mengakibatkan cedera.
- Periksa sebelum digunakan untuk memastikan bahwa pelindung tidak rusak atau berubah bentuk.

#### 4. Memasang sabuk bahu

#### PERINGATAN

- Pastikan untuk memasang sabuk bahu sehingga pemangkas rumput dapat dibawa dengan benar.
- Jika Anda memiliki perasaan bahwa perkakas tidak beroperasi dengan normal, matikan motor segera, keluarkan braket lepas cepat dari sabuk bahu dan keluarkan perkakas.

#### PERHATIAN

- Jika Anda tidak menyangga perkakas saat Anda menarik sabuk lepas cepat, sabuk dapat jatuh dan menyebabkan cedera atau kerusakan.  
Pegang pipa utama dengan satu tangan saat Anda menarik dengan tangan lain.
- Pastikan fungsi lepas cepat beroperasi dengan normal sebelum Anda mulai bekerja.
- Sebelum dipasang, periksa untuk memastikan bahwa sabuk tidak belah, berjumai, atau rusak.
- Periksa untuk memastikan bahwa kait dan gantungan tidak berubah bentuk atau rusak.
- Setelah dipasang, tekan ke bawah pada unit utama untuk memastikan bahwa kait tidak mudah lepas dan sabuk bahu tidak longgar.
- Periksa untuk memastikan bahwa fungsi lepas-cepat beroperasi sebagaimana mestinya.
- (1) Tempatkan sabuk bahu pada bahu seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 8** dan gabungkan dengan gantungan pada perkakas. Sesuaikan sabuk bahu ke panjang yang sesuai.
- (2) Untuk melepaskan perkakas dari sabuk bahu, sangga perkakas dengan memegang pipa utama menggunakan satu tangan dan gunakan tangan yang lain untuk menarik sabuk lepas cepat seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 9** untuk membebaskannya dari braket.
- (3) Untuk mengikat ke perkakas, masukkan braket ke dalam kait dan masukkan braket lepas cepat ke kait dan ke dalam bukaan lebar braket. (**Gbr. 10**)  
Tarik perlahan sabuk bahu untuk memastikan bahwa pemasangan telah dilakukan dengan benar.

## KEPALA NILON

### Pemasangan kepala nilon semi otomatis

#### 1. Fungsi

Secara otomatis mengumpulkan benang potong nilon lebih banyak saat diketuk.

#### Spesifikasi

| No. Kode. | Jenis sekrup yang dipasang | Arah rotasi               | Ukuran sekrup yang dipasang |
|-----------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| 335234    | Sekrup female              | Berlawanan arah jarum jam | M10× P1.25-LH               |

Kabel nilon yang dapat diterapkan

Diameter kabel: **Gbr. 11-a**

Panjang: 4 m

#### PERHATIAN

- Wadah harus dipasang dengan kencang pada penutup.
- Periksa penutup, wadah, dan komponen lain terkait retakan atau kerusakan lain.

## Bahasa Indonesia

- Periksa wadah dan tombol yang aus. Jika tanda batas keausan pada wadah sudah tidak terlihat lagi atau terdapat lubang di bawah tombol, ganti segera dengan komponen baru. **(Gbr. 11-b)**
- Kepala nilon harus dimuat dengan kencang pada pengencang berulir dari wadah motor...
- Untuk performa dan keandalan luar biasa, selalu gunakan benang potong nilon HiKOKI. Jangan pernah menggunakan kawat atau material lain yang dapat menjadi proyektil berbahaya.
- Jika kepala nilon tidak mengumpukan benang potong dengan benar, periksa bahwa benang nilon dan semua komponen telah dipasang dengan benar. Hubungi dealer HiKOKI Anda jika Anda membutuhkan bantuan.

### 2. Pemasangan (Gbr. 12)

- (1) Masukkan ke dalam kotak roda gigi sehingga bos berdiameter 25 mm di dudukan pemotong terhubung dengan kepala nilon. Pastikan tonjolan dan lekukan pada spindel dan lubang bertemu.
- (2) Kunci spindel di tempatnya agar tidak berputar saat memasang kepala nilon. Untuk melakukannya, masukkan kunci L 4 mm ke dalam lubang kotak roda gigi dan salah satu dari empat lubang dudukan pemotong.
- (3) Pasang kepala nilon langsung ke pengencang berulir di kotak roda gigi.  
Mur dudukan kepala nilon berulir tangan kiri. Putar searah jarum jam untuk mengendurkan/berlawanan arah jarum jam untuk mengencangkan.

### PERHATIAN

Pasang kepala nilon dengan benar dan kencang seperti diinstruksikan dalam instruksi penanganan. Jika tidak dipasang dengan benar atau kencang, gagang loop dapat jatuh dan mengakibatkan cedera.

### 3. Penyesuaian panjang benang

Putar dan ketuk kepala nilon pada tanah. Benang nilon dilukiskan sekitar 30 mm dengan satu ketukan. **(Gbr. 13)** Selain itu, Anda juga dapat memanjangkan benang nilon dengan tangan. Pada waktu ini motor harus benar-benar berhenti.

Konfirmasikan bahwa benang memang panjang dalam kenaikan 30 mm dengan "mengetuk" dan "melepas" tombol bawah saat menarik ujung benang kepala nilon. **(Gbr. 14)**

- Panjang Benang Nilon yang Sesuai

Panjang benang yang sesuai saat perkakas digunakan adalah 90–110 mm. Panjangkan benang sampai ke panjang yang sesuai.

### 4. Pengganti benang nilon

- (1) Siapkan benang nilon asli 4 m dalam **Gbr. 11-a**. (No. Kode 335235)
- (2) Tekan tab berlawanan, dan kemudian lepaskan penutup dari wadah. **(Gbr. 15)**
- (3) Lepaskan gulungan dari wadah. **(Gbr. 16)**
- Jika ada benang nilon tersisa, kaitkan benang pada alur, dan kemudian lepaskan gulungan.
- Jika senar nilon tidak memanjang apabila sisa senar nilon masih cukup, atau saat mengganti senar nilon, menggulung senar nilon, ikuti prosedur berikut.
- (4) Sisakan sekitar 150 mm tali nilon dari kedua ujungnya, lipat bagian tengahnya lalu pasang ke sangkutan di penggulung. Selanjutnya, gulung tali di penggulung ke arah yang ditunjukkan oleh tanda panah, berhati-hatilah agar tidak saling bersilangan **(Gbr. 17, 18)**.

### CATATAN

- Jangan menyalakan senar nilon saat mengencangkan senar di alurnya. **(Gbr. 18)**
- (5) Biarkan sekitar 100 mm–150 mm tali nilon tidak digulung, sangkutkan dan kencangkan tali pada alur. **(Gbr. 19)**
- (6) Selaraskan posisi penyetop dan pemandu benang lubang tali, dan kemudian masukkan tombol melalui wadah.

Lepaskan benang dari penyetop sambil memegang gulungan dengan ringan, dan kemudian tarik benang melalui pemandu benang lubang tali. **(Gbr. 20)**

- (7) Tekan dan kancingkan tab wadah ke lubang pengunci dari penutup. **(Gbr. 21)**

### PERINGATAN

Periksa untuk memastikan bahwa tab telah terkancing dengan kuat ke dalam lubang pengunci.

Mengoperasikan perkakas saat komponen tidak dikancingkan bersama dengan kuat dapat mengakibatkan kecelakaan atau cedera oleh komponen yang terbang.

- (8) Tarik benang agar tidak kendur, dan kemudian potong benang sampai sepanjang 90 mm–110 mm dengan gunting. **(Gbr. 22)**

## TENTANG LAMPU DAYA

Lampu daya menunjukkan berbagai status perangkat. **(Gbr. 23)**

**Tabel 2** menunjukkan berbagai status yang ditunjukkan oleh lampu daya. (lihat halaman 77, "PERHATIAN DALAM PENGOPERASIAN")

**Tabel 2**

| Status lampu         | Status Perkakas                                                                            |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mati                 | Daya MATI                                                                                  |
| Merah                | Daya HIDUP                                                                                 |
| Berkedip warna merah | Tuas sedang ditekan saat sirkuit perlindungan kelebihan beban perangkat sedang beroperasi. |

## PENGOPERASIAN

### Memangkas rumput

#### PERINGATAN

- Jangan operasikan perkakas di malam hari atau dalam kondisi cuaca buruk saat jarak pandang tidak baik.
- Jangan operasikan perkakas saat hujan atau segera setelah hujan reda.
- Kenakan sepatu yang baik untuk mencegah tergelincir yang dapat menyebabkan Anda kehilangan keseimbangan dan jatuh.
- Jangan gunakan perkakas pada bidang miring yang curam.  
Saat memangkas rumput pada bidang miring yang tidak terlalu curam, pangkas dengan bergerak maju ke atas bidang miring.
- Berhati-hatilah agar tidak menggerakkan kepala nilon terlalu dekat dengan kaki Anda.
- Jangan menaikkan kepala nilon melebihi lutut selama pemotongan.
- Jangan gunakan perkakas di tempat kepala nilon dapat menyentuh batu, pohon, atau gangguan lainnya.
- Kepala nilon dapat membuat cedera saat kepala nilon masih berputar setelah motor dihentikan. Saat unit dimatikan, pastikan kepala nilon telah berhenti sebelum meletakkan uni.
- Jangan menggunakan perkakas dalam jarak 15 m dari orang lain. Saat Anda bekerja dengan orang lain, jaga jarak lebih dari 15 m.

1. Masukkan baterai sambil memperhatikan kutubnya.

### 2. Nyalakan perkakas. (Gbr. 23-a)

- Tekan sakelar daya pada rumahan, daya akan hidup dan lampu daya pada rumahan menyala warna merah.
- Menekan sakelar daya untuk kedua kalinya akan mematikan daya dan lampu merah di rumahan akan mati.

**[Daya otomatis mati]**

Saat daya dinyalakan namun tuas tidak digunakan dalam satu menit, perkakas akan mati secara otomatis. Untuk menghidupkan kembali perkakas, tekan sakelar daya untuk kedua kalinya.

**PERINGATAN**

Jangan pernah tinggalkan perkakas dengan daya tetap menyala. Hal ini dapat mengakibatkan kecelakaan.

**3. Pengoperasian tuas dan rem (Gbr. 24)**

Untuk memulai putaran kepala nilon, dengan daya menyala, tarik tuas sambil menekan tuas pengunci. Saat Anda melepas tuas, rem akan bekerja dalam a 1 – 3 detik, dan menghentikan putaran kepala nilon. Pastikan bahwa rem beroperasi dengan normal sebelum menggunakan perkakas.

**4. Sakelar mode (Gbr. 23-b)**

Perkakas ini dilengkapi dengan tiga mode: "Mode Kuat" "Mode Normal" "Mode Ekonomis".

- (1) Mode Kuat
- (2) Mode Normal
- (3) Mode Ekonomis

**● Kapasitas Kerja dengan Pengisian Daya Penuh**

Berikut ini perkiraan kasar terkait durasi pekerjaan yang dapat dilakukan menggunakan pemangkas rumput dengan pengisian daya penuh. (Durasi pekerjaan sedikit berbeda-beda tergantung suhu sekitar dan karakteristik baterai)

Waktu dalam pengoperasian terus-menerus saat sakelar ditekan sepenuhnya di setiap mode

(Tanpa beban)

| Baterai       | BSL36B18X |
|---------------|-----------|
| Mode Kuat     | 39 menit  |
| Mode Normal   | 70 menit  |
| Mode Ekonomis | 122 menit |

**5. Memangkas rumput**

- Pegang handel, tekan tuas pengunci lalu tarik tuas untuk menjalankan rotasi kepala pemotong. (Gbr. 24 a-1, a-2)
- Lepaskan tuas saat Anda selesai memangkas dan hentikan motor.
- Ambil sikap yang membuat Anda mudah bergerak.

**[Teknik memangkas rumput]**

Jangan mengayunkan pipa, tetapi gunakan pinggul untuk menggerakkan kepala nilon secara horizontal dari kiri ke kanan dengan gerak melengkung sambil melangkah maju dan gunakan sisi kanan kepala nilon untuk memotong rumput. (Gbr. 25)

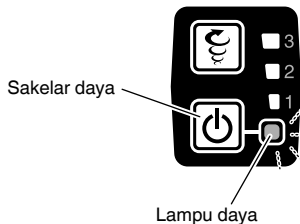
**6. Membawa perkakas****PERHATIAN**

- Lepaskan baterainya. (Gbr. 3)
- Bawa perkakas dengan cara dipegang menggunakan tangan.

**PERHATIAN DALAM PENGOPERASIAN**

Perkakas ini dilengkapi fungsi untuk mengamankan komponen elektronik yang mengendalikan unit utama. Jika terjadi kelebihan beban selama melakukan kerja pemotongan—misalnya, jika kepala nilon macet atau tersumbat oleh tanaman—fungsi ini akan aktif untuk menghentikan motor. Jika hal ini terjadi, lampu daya akan berkedip. Periksa status lampu dan lakukan tindakan perbaikan yang sesuai.

Anda dapat melanjutkan penggunaan setelah melakukan tindakan perbaikan berikut. Lakukan langkah-langkah untuk mengurangi beban kerja motor—misalnya, dengan mengurangi kedalaman pemotongan. Sebelum membersihkan tanaman dari kepala nilon, matikan dayanya dan lepaskan baterai dari unit utama perkakas.



| Lampu daya status berkedip                                                    | Penyebab                                                                                                                                                                                         | Tindakan perbaikan                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Menyala 0,5 detik/mati 0,5 detik<br>■ ■ ■ ■ ■<br>(berkedip lambat)            | Suhu internal melebihi batas yang telah diatur sebelumnya. Perkakas berhenti bekerja. (Motor mati. Daya akan mati secara otomatis setelah satu menit.) [Fungsi perlindungan suhu]                | Matikan daya dan tunggu sampai perkakas mendingin. Anda dapat melanjutkan penggunaan setelah suhu perangkat turun.                               |
| Menyala 0,1 detik/mati 0,1 detik<br>■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■<br>(berkedip cepat) | Beban perangkat tambahan perkakas melebihi batas yang telah diatur sebelumnya. Perkakas berhenti bekerja. (Motor mati dan lampu berkedip selama 10 detik.) [Fungsi perlindungan kelebihan beban] | Matikan daya dan lepaskan baterai. Atasi penyebab kelebihan beban. Anda dapat melanjutkan penggunaan setelah mengatasi penyebab kelebihan beban. |

**CATATAN**

Jika lampu daya terus berkedip meskipun tindakan perbaikan telah dilakukan, perkakas mungkin rusak. Hubungi agen tempat Anda membeli perkakas untuk dilakukan perbaikan.

## PEMELIHARAAN DAN PEMERIKSAAN

### PERHATIAN

Tarik baterai keluar sebelum melakukan pemeriksaan atau perakitan apa pun.

#### 1. Memeriksa kondisi kepala nilon

Kepala nilon harus diperiksa secara berkala. Jika aus atau rusak, kepala nilon dapat selip atau mengurangi efisiensi motor dan membuatnya aus.

Ganti kepala nilon aus dengan yang baru.

### PERHATIAN

Jika Anda menggunakan kepala nilon yang ujungnya telah aus atau rusak, maka akan berbahaya. Ganti dengan yang baru.

#### 2. Memeriksa Sekrup

Sekrup yang kendur akan berbahaya. Periksa sekrup secara berkala dan pastikan sekrup dalam kondisi kencang.

### PERHATIAN

Menggunakan perkakas listrik ini dengan sekrup kendur sangat berbahaya.

#### 3. Pemeriksaan terminal (perkakas dan baterai)

Pastikan untuk memastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul pada terminal.

Pada kesempatan sebelum, selama, dan setelah pengoperasian.

### PERHATIAN

Bersihkan serpihan atau debu apa pun yang mungkin telah terkumpul pada terminal.

Jika hal itu tidak dilakukan, malafungsi dapat terjadi.

#### 4. Membersihkan bagian luar

Ketika pemangkas rumput kotor, bersihkan dengan kain kering lembut atau kain yang diberi air sabun. Jangan gunakan pengencer klorin, bensin, atau pengencer cat, karena akan menyebabkan plastik mencair.

#### 5. Kotak roda gigi (Gbr. 26)

Periksa kotak roda gigi atau roda gigi sudut untuk mengetahui level gemuk setiap 50 jam pengoperasian dengan melepas sumbat pengisi gemuk di sisi kotak roda gigi.

Jika tidak ditemukan adanya gemuk pada sisi-sisi roda gigi, isilah kotak roda gigi dengan gemuk serbaguna berbasis lithium berkualitas hingga 3/4. Jangan mengisi kotak roda gigi sampai penuh.

### PERHATIAN

○ Pastikan untuk menghilangkan kotoran atau pasir saat memasang sumbat ke posisi semula.

○ Sebelum mencoba melakukan pemeriksaan atau pemeliharaan pada kotak roda gigi, pastikan kotak roda gigi tersebut sudah dingin.

#### 6. Penyimpanan

Simpan pemangkas rumput di tempat bersuhu kurang dari 40°C dan jauh dari jangkauan anak-anak.

### CATATAN

Menyimpan Baterai Litium Ion.

Pastikan baterai litium ion telah terisi penuh sebelum disimpan.

Penyimpanan baterai dalam waktu lama (3 bulan atau lebih) dengan isi baterai sedikit dapat mengakibatkan penurunan kinerja, mengurangi umur pakai baterai secara signifikan atau membuat baterai tidak dapat diisi ulang.

Namun demikian, pemakaian baterai yang berkurang secara signifikan dapat dipulihkan dengan pengisian berulang dan menggunakan baterai dua sampai lima kali.

Apabila masa pakai baterai sangat pendek meski telah berulang kali diisi ulang, anggaplah baterai telah mati dan belilah baterai baru.

### PERHATIAN

Saat mengoperasikan dan memelihara perkakas listrik, peraturan dan standar keselamatan yang ditetapkan di setiap negara harus dipatuhi.

#### Pemberitahuan penting mengenai baterai pada perkakas listrik nirkabel HiKOKI

Gunakan selalu salah satu baterai asli yang kami tunjuk. Gunakan selalu salah satu baterai asli yang kami tunjuk. Kami tidak menjamin keselamatan dan kinerja perkakas listrik nirkabel kami ketika digunakan dengan baterai selain dari baterai yang kami tunjuk, atau jika baterai dibongkar dan diubah (seperti membongkar dan mengganti sel atau komponen internal).

### CATATAN

Karena program penelitian dan pengembangan HiKOKI yang terus-menerus, spesifikasi di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

## PENYELESAIAN MASALAH

Gunakan pemeriksaan pada tabel berikut ini jika alat tidak beroperasi secara normal. Jika ini tidak menyelesaikan masalah, silakan hubungi diler Anda atau Pusat Pelayanan Resmi HiKOKI.

| Gejala                                                                                       | Kemungkinan penyebab                                                                                                  | Perbaikan                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perkakas tidak berfungsi.                                                                    | Baterai mati.                                                                                                         | Lakukan pengisian daya baterai.                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                              | Baterai tidak dimasukkan sepenuhnya.                                                                                  | Cabut baterai dan buang semua kotoran dari tempat baterai.<br>Gunakan kapas pembersih atau bahan serupa untuk membuang kotoran atau air dari terminal baterai.<br>Masukkan baterai dengan kuat sampai terkunci di tempatnya. |
|                                                                                              | Baterai mengalami kelebihan panas.                                                                                    | Hentikan penggunaan perkakas. Lepaskan baterai lalu biarkan baterai mendingin di tempat yang teduh dan berventilasi baik.                                                                                                    |
|                                                                                              | Daya tidak mau hidup.                                                                                                 | Tekan sakelar daya di rumah. Perkakas ini dilengkapi fungsi daya mati otomatis yang mematikan daya secara otomatis setelah satu menit jika operator tidak mengoperasikan tuas.                                               |
|                                                                                              | Operator berusaha menarik tuas tanpa menekan tuas pengunci.                                                           | Tuas perkakas tidak dapat dioperasikan kecuali jika operator menekan tuas pengunci untuk melepaskan mekanisme kunci pengaman. Pegang handel lalu tekan tuas pengunci sambil menarik tuas.                                    |
|                                                                                              | Terlalu banyaknya tanaman yang tersangkut di pelindung dan kepala nilon akan membuat motor mengalami kelebihan beban. | Jika mengalami kelebihan beban, motor akan mati untuk melindungi perkakas dan baterai. Matikan daya, lepaskan baterai, selesaikan penyebab kelebihan beban. Perkakas dapat digunakan lagi setelah daya hidup kembali.        |
| Perkakas menyala, lalu tiba-tiba berhenti.                                                   | Baterai lemah.                                                                                                        | Lakukan pengisian daya baterai.                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                              | Baterai mengalami kelebihan panas.                                                                                    | Hentikan penggunaan perkakas. Lepaskan baterai lalu biarkan baterai mendingin di tempat yang teduh dan berventilasi baik.                                                                                                    |
|                                                                                              | Perkakas mengalami kelebihan beban.                                                                                   | Kurangi kedalaman pemotongan untuk menurunkan beban.                                                                                                                                                                         |
| Kecepatan tidak dapat diubah.                                                                | Baterai lemah.                                                                                                        | Lakukan pengisian daya baterai.                                                                                                                                                                                              |
| Getaran berlebihan.                                                                          | Kepala nilon tidak terpasang dengan benar.                                                                            | Pasang kembali kepala nilon.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                              | Kepala nilon retak, pecah, atau berubah bentuk.                                                                       | Ganti kepala nilon.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                              | Handel tidak terpasang dengan kuat ke pipa utama.                                                                     | Pasang dengan kuat.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                              | Pelindung tidak terpasang dengan kuat ke pipa utama.                                                                  | Pasang dengan kuat.                                                                                                                                                                                                          |
| Rem membutuhkan waktu lebih dari tiga detik untuk berfungsi, meskipun telah melepaskan tuas. | Mungkin ada masalah pada produk.                                                                                      | Hubungi toko tempat Anda membeli perkakas atau Pusat Servis Resmi HiKOKI terdekat.                                                                                                                                           |
| Baterai tidak dapat dipasang.                                                                | Tipe baterai tidak sesuai dengan yang ditentukan.                                                                     | Gunakan hanya baterai MULTI VOLT.                                                                                                                                                                                            |
| Kepala nilon tidak berputar.                                                                 | Dudukan kepala nilon tidak terpasang dengan benar.                                                                    | Pasang kembali dudukan kepala nilon.                                                                                                                                                                                         |

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

استخدم الفحوصات المذكورة في الجدول أدناه إذا كانت الأداة لا تعمل بصورة طبيعية. وإن لم يعالج ذلك المشكلة، استشر الموزع الخاص بك أو مركز خدمة HIKOKI المعتمد.

| العرض                                                                  | السبب المحتمل                                                                                                                                                              | العلاج                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| الأداة لا تعمل.                                                        | البطارية فارغة الشحن.<br>لم يتم إدخال البطارية بالكامل.                                                                                                                    | أعد شحن البطارية.<br>اسحب البطارية للخارج وقم بإزالة أي مخلفات من حجرة البطارية.<br>استخدم مسحات قطنية أو مواد مماثلة لإزالة الأوساخ أو الماء من أطراف البطارية.<br>أدخل البطارية بإحكام حتى تستقر في مكانها. |
|                                                                        | درجة حرارة البطارية مرتفعة للغاية.                                                                                                                                         | توقف عن استخدام الأداة. أخرج البطارية واتركها تبرد في منطقة مظللة جيدة التهوية.                                                                                                                               |
|                                                                        | الطاقة ليست قيد التشغيل.                                                                                                                                                   | اضغط على مفتاح الطاقة بجسم الجهاز. تتميز الأداة بوظيفة إيقاف تشغيل تلقائي تعمل على إيقاف تشغيل الطاقة تلقائياً بعد دقيقة واحدة إذا لم يتم التشغيل بالضغط على الذراع.                                          |
|                                                                        | حاول المشغل سحب الذراع دون الضغط على ذراع القفل.                                                                                                                           | لن تسمح الأداة بتشغيل الذراع ما لم يضغط المشغل على ذراع القفل لتحرير آلية قفل الأمان.<br>أمسك بالمقبض واضغط على ذراع القفل أثناء سحب الذراع.                                                                  |
|                                                                        | الغطاء النباتي المفرط المتشابك في الوافي ورأس النايلون يُثقل كامل المحرك.                                                                                                  | في حالة التحميل الزائد، قد ينقطع التيار عن المحرك لحماية الأداة والبطارية.<br>أوقف تشغيل الطاقة وأخرج البطارية وتغلب على سبب الحمل الزائد.<br>يمكن استخدام الأداة مرة أخرى بعد إعادة تشغيل الطاقة.            |
| تبدأ الأداة، ثم تتوقف عن التشغيل سريعاً                                | شحنة البطارية منخفضة.<br>درجة حرارة البطارية مرتفعة للغاية.                                                                                                                | أعد شحن البطارية.<br>توقف عن استخدام الأداة. أخرج البطارية واتركها تبرد في منطقة مظللة جيدة التهوية.                                                                                                          |
|                                                                        | التحميل زائد على الأداة.                                                                                                                                                   | قلل عمق القطع لتقليل الحمل.                                                                                                                                                                                   |
| يتعذر تغيير السرعة.                                                    | شحنة البطارية منخفضة.                                                                                                                                                      | أعد شحن البطارية.                                                                                                                                                                                             |
| الاهتزاز المفرط.                                                       | رأس النايلون غير مثبت بشكل صحيح.<br>رأس النايلون متصدع أو مكسور أو مشوه.<br>المقبض غير مُركَّب بإحكام بالماسورة الرئيسية.<br>الوافي غير مُركَّب بإحكام بالماسورة الرئيسية. | أعد تركيب رأس النايلون.<br>استبدل رأس النايلون.<br>أحكم تركيبه.<br>أحكم تركيبه.                                                                                                                               |
| تستغرق الغرامل أكثر من ثلاث ثوانٍ ليظهر تأثيرها، حتى بعد تحرير الذراع. | قد تكون هناك مشكلة في المنتج.                                                                                                                                              | تواصل مع المتجر الذي اشتريته منه الأداة أو أقرب مركز خدمة معتمد من HIKOKI.                                                                                                                                    |
| يتعذر تركيب البطارية.                                                  | البطارية ليست من النوع المحدد.                                                                                                                                             | لا تستخدم سوى بطاريات MULTI VOLT.                                                                                                                                                                             |
| رأس النايلون لا يدور.                                                  | حامل رأس النايلون غير مُركَّب بشكل صحيح.                                                                                                                                   | أعد تركيب حامل رأس النايلون.                                                                                                                                                                                  |

## الصيانة والفحص

## تنبيه

أخرج البطارية قبل إجراء أي فحص أو صيانة.

## 1 فحص حالة الرأس النابليون

يجب فحص حالة الرأس النابليون دوريًا. إذا كانت الرأس النابليون متآكلة أو مكسورة، فمن الممكن أن تنزلق أو تحد من كفاءة المحرك وتحرقه.

استبدل الرأس النابليون المتآكلة بأخرى جديدة.

## تنبيه

إذا استخدمت الجزء المتآكل أو المكسور من رأس النابليون، فإن هذا سيكون أمرًا خطيرًا. لذلك استبدلها بأخرى جديدة.

## 2 افحص المسامير

إن وجود مسامير مفككة يعد أمرًا خطيرًا. افحصها دوريًا وتأكد أنها مشدودة.

## تنبيه

إن استخدام هذه الأداة الكهربائية ومساميرها مفككة يعد أمرًا خطرًا للغاية.

## 3 فحص الأطراف (الأداة والبطارية)

تأكد من عدم تراكم الغبار والأتربة في الأطراف. في بعض الأحيان، تحقق قبل التشغيل وأثناءه وبعده.

## تحذير

أزل أي غبار أو أتربة قد تتراكم على الأطراف. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث عطل.

## 4 التنظيف الخارجي

عند اتساخ أداة تشذيب العشب اللاسلكية، قم بمسحها بقطعة ناعمة جافة أو بقطعة مبللة بالماء والصابون. لا تستخدم مناديل الكلور، أو البنزين، أو مخفف الدهان لأن هذه المركبات تذيب البلاستيك.

## 5 غلاف الترس (الشكل 26)

تحقق من الزاوية من ترس الزاوية لمستوى الشحم كل 50 ساعة من التشغيل. إذا لم ترى أي شحم على جوانب التروس، قم بملء غلاف الترس بشحم الليثيوم متعدد الأغراض إلى ما يصل إلى 3/4. لا تقم بملء غلاف الترس بالكامل.

## تنبيه

تأكد من إزالة أية أساخ أو حبيبات خادشة عند تركيب المقابس في موضعه الأصلي.

قبل محاولة تنقيش أو صيانة غلاف الترس، تأكد من تبريد الغلاف.

## 6 التخزين

قم بتخزين أداة تشذيب العشب اللاسلكية في مكان بدرجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية وبعيدًا عن متناول الأطفال.

## ملاحظة

تخزين بطاريات الليثيوم أيون

تأكد من اكتمال شحن بطاريات الليثيوم أيون قبل تخزينها.

قد يتسبب تخزين البطاريات لفترة طويلة (3 أشهر أو أكثر) في تدهور الأداء أو الحد بشكل كبير من وقت استخدام البطارية أو جعل البطاريات غير قادرة على الاحتفاظ بالشحن.

مع ذلك، يمكن معالجة تقليل زمن استخدام البطارية بشكل واضح من خلال الشحن المتكرر واستخدام البطاريات من مرتين إلى خمس مرات.

إذا كان زمن استخدام البطاريات قصير جدًا على الرغم من الشحن والاستخدام المتكرر، فإن ذلك يدل على تلف البطاريات وقم بشراء بطاريات جديدة.

## تنبيه

في حالة تشغيل العدد الكهربائية أو صيانتها، يجب اتباع تعليمات الأمان والمعايير الخاصة بكل دولة.

## ملاحظة هامة حول بطاريات أدوات HIKOKI اللاسلكية

يرجى استخدام إحدى البطاريات الخاصة بنا الموصى بها دائمًا. لا تضمن سلامة أداء الأدوات اللاسلكية في حالة استخدام بطاريات غير موصى بها أو عند فك البطارية أو تعديلها (على سبيل المثال في حالات فك الخلايا أو غيرها من الأجزاء الداخلية أو استبدالها).

## 5 تهذيب الحشائش

- امسك المقبض، واضغط على ذراع الفقل واسحب الذراع لبدء دوران رأس القطع. (شكل 24-a، 24-b)
- اترك الذراع عند الانتهاء من التشذيب وقم بإيقاف المحرك.
- اتخذ وضعية تجعل من السهل التحرك.

## [طرق تهذيب الحشائش]

لا تقم بارجحة الماسورة، ولكن استخدم الوركين لتحريك رأس النابليون أفقيًا من اليسار إلى اليمين في قوس أثناء التقدم للأمام واستخدم الجانب الأيمن من رأس النابليون لقطع العشب. (شكل 25)

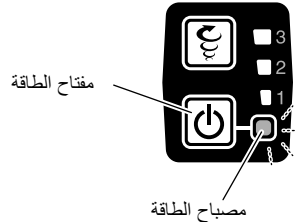
## 6 حمل الأداة

## تنبيه

- قم بإخراج بطارية التخزين. (شكل 3)
- احمل الأداة بيديك.

## تنبيهات تشغيلية

تتضمن هذه الأداة وظيفة لحماية المكونات الإلكترونية التي تتحكم في الوحدة الرئيسية. في حالة حدوث حمل زائد أثناء قص العشب - على سبيل المثال، إذا انغلق رأس النابليون أو أصبح مسدودًا بالنباتات - فسيتم تنشيط الوظيفة لإيقاف المحرك. إذا حدث هذا، فسيومض مصباح الطاقة. تحقق من حالة المصباح واتخذ الإجراءات التصحيحية المناسبة. يمكنك مواصلة الاستخدام بعد اتخاذ الإجراءات التصحيحية التالية. اتخذ خطوات لتقليل الحمل المفروض على المحرك - على سبيل المثال، عن طريق تقليل عمق القطع. قبل إزالة الغطاء النباتي من رأس النابليون، أوقف تشغيل الطاقة وأخرج البطارية من الوحدة الرئيسية للأداة.



| حالة المصباح الوميض                              | السبب                                                                                                                                                                  | الإجراء التصحيحي                                                                                 |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 0.5 ث إضاءة/0.5 ث توقف عن الإضاءة<br>(وميض بطيء) | تجاوزت درجة الحرارة الداخلية الحد المسموح مسبقًا. لقد توقفت الأداة. (يتوقف تشغيل المحرك. سيتم إيقاف الطاقة تلقائيًا بعد مرور دقيقة واحدة).<br>وظيفة الحماية من الحرارة | أوقف تشغيل الطاقة وانتظر حتى يبرد الجهاز. يمكنك مواصلة الاستخدام بمجرد انخفاض درجة حرارة الجهاز. |
| 0.1 ث إضاءة/0.1 ث توقف عن الإضاءة<br>(وميض سريع) | تجاوز حمل مرفق الأداة الحد المسموح مسبقًا. لقد توقفت الأداة. (يتوقف تشغيل المحرك ويومض المصباح لمدة 10 ثوان).<br>وظيفة الحماية من الحمل الزائد                         | أوقف تشغيل الطاقة وأخرج البطارية. قم بحل سبب الحمل الزائد.                                       |

## ملاحظة

إذا استمر مصباح الطاقة في الوميض حتى بعد اتخاذ الإجراء التصحيحي، فقد تكون الأداة تالفة أو معيبة. يرجى التواصل مع منفذ البيع بالتجزئة الذي اشتريته منه الأداة لإجراء أعمال الإصلاح.

## التشغيل

## تهيئ الحشائش

## تحذير

- لا تشغل الآداة ليلاً أو في ظل أحوال الطقس السيئة عندما تكون الرؤية ضئيلة.
- ارتد حذاءً مناسباً لتجنب الانزلاق الذي قد يؤدي إلى فقدانك لتوازنك والوقوع.
- لا تستخدم الآداة على منحدرات حادة.
- عند تهيئ الحشائش على المنحدرات غير الحادة، قم بالتهذيب بالتحرك في اتجاه القمة.
- احذر من تحريك رأس النابليون بالقرب من قدميك.
- لا ترفع الرأس النابليون أعلى ركبتيك أثناء القطع.
- لا تستخدم الآداة حيث تقترب الرأس النابليون من الأحجار أو الأشجار أو غيرها من العوائق.
- قد تتسبب رأس النابليون في الإصابة إذا استمرت في الدوران بعد توقف المحرك. عند إيقاف تشغيل الوحدة، تأكد أن أداة الرأس النابليون توقفت قبل أن تضع الوحدة.
- لا تستخدم الآداة وأنت على بعد 15 متر من شخص آخر. في حال العمل مع شخص آخر، اجعل بينك وبينه مسافة قدرها 15 متر.

## 1 قم بإدخال البطارية مع ملاحظة أقطابها.

## 2 قم بتشغيل الآداة (الشكل 23-a)

- اضغط على مفتاح الطاقة الموجود بجسم الجهاز، وستعمل الطاقة ويضيء مصباح الطاقة الموجود بجسم الجهاز باللون الأحمر.
- الضغط على مفتاح الطاقة مرة أخرى يؤدي إلى إيقاف تشغيل الطاقة وبالتالي ينطفئ المصباح الأحمر الموجود بجسم الجهاز.

## [إيقاف التشغيل التلقائي]

عند تشغيل الطاقة مع عدم استخدام الذراع لمدة دقيقة، يتم إيقاف تشغيل الآداة تلقائياً. لتشغيل الآداة مجدداً، اضغط على مفتاح الطاقة مرة أخرى.

## تحذير

لا تترك الآداة في وضع تشغيل الطاقة أبداً، فقد يتسبب ذلك في حوائث.

## 3 نزع التشغيل والكابح (شكل 24)

لبدء الدوران للرأس النابليون، مع تشغيل الطاقة، قم بسحب الذراع أثناء الضغط على ذراع القفل.

عندما تقوم بإطلاق الذراع، يرتبط الكابح في خلال 1-3 ثوانٍ، مما يؤدي إلى توقف دوران الرأس النابليون.

تأكد من عمل الكابح بشكل طبيعي قبل استخدام الآداة.

## 4 مفتاح تغيير الوضع (شكل 23-b)

الآداة مزودة بثلاثة أوضاع: «وضع الطاقة» و «الوضع العادي» و «الوضع الاقتصادي».

- (1) وضع الطاقة
- (2) الوضع العادي
- (3) الوضع الاقتصادي

## ● القدرة على العمل عند الشحن الكامل

فيما يلي تقدير تقريبي لمقدار العمل الذي تقوم به أداة تشذيب العشب اللاسلكية عند الشحن الكامل. (يختلف حجم العمل بعض الشيء بسبب درجة الحرارة المحيطة وخصائص البطارية)

الوقت المحتسب عند التشغيل المستمر بالضغط على المفتاح بالكامل في كل وضع

(بدون تأثير حمل)

| الوضع     | البطارية  |
|-----------|-----------|
| الطاقة    | BSL36B18X |
| العادي    | 39 دقيقة  |
| الاقتصادي | 70 دقيقة  |
|           | 122 دقيقة |

(3) اربط رأس النابليون مباشرة بالفقلم الملولب لعلبة التروس.

يتم ربط صامولة تثبيت الرأس النابليون بالجانب الأيسر العلوي. قم بالتحريك في اتجاه عقارب الساعة /عكس اتجاه عقارب الساعة لإحكام الربط.

## تنبيه

قم بتثبيت الرأس النابليون بشكل صحيح وأمن كما هو مبين بتعليمات المعالجة.

إذا لم يتم الإمساك بشكل صحيح وأمن، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات.

## 3 ضبط طول الخط

- قم بتدوير الرأس النابليون والضغط عليها على الأرض. يمتد خط النابليون إلى ما يقرب من 30 مم بضغط واحدة. (الشكل 13)
- يمكنك كذلك مد خط النابليون يدوياً. يجب أن يكون المحرك متوقفاً تماماً عند القيام بذلك.
- تأكد من امتداد الخط إلى 30 مم عن طريق "الضغط" أو "التحرير" للزر الأسفل أثناء سحب نهايات خط الرأس النابليون. (الشكل 14)
- الطول المناسب بخط النابليون
- الطول المناسب بخط النابليون عند استخدام الآداة هو 90-110 مم. قم بمد الخط إلى الطول المناسب.

## 4 استبدال خط النابليون

قم بإعداد 4 م من خط النابليون الأصلي الشكل 11-a.

- (1) رقم الرمز 335235
- (2) اضغط على علامات التثبيت المعاكسة، ثم قم بإزالة الغطاء من الحافظة. (الشكل 15)
- (3) قم بإزالة البكرة من الحافظة. (الشكل 16)
- إذا كان هناك خط نابليون متبقي، قم بتعليق الخط في الأجمات، ثم قم بإزالة البكرة.
- إذا لم يمتد خط النابليون عند وجود ما يكفي من خط النابليون أو عند استبدال خط النابليون، فقم بلف خط النابليون باستخدام الإجراء التالي.
- (4) حرّز حوالي 150 مم من سلك النابليون من كلا الطرفين، وقم بطي الجزء الأوسط ثم اربطه بالخطاف الموجود على البكرة. بعد ذلك، لف السلك على البكرة في الاتجاه الموضح بالسهم، مع الحرص على عدم تقاطعهما (الشكل 17، 18).

## ملاحظة

- تجنب تقاطع خط النابليون عند تثبيت الخط في الحرّز. (شكل 18)
- (5) اترك حوالي 100 مم إلى 150 مم من سلك النابليون غير ملفوف، ثم اربط الخط وثبته في الحرّز. (شكل 19)
- (6) قم بمحاذاة موقع السداد ولديك سلك الفتحة الدائرية، ثم قم بإدخال الزر عبر الحافظة.
- قم بتحرير الخط من السداد أثناء الإمساك بالبكرة برفق، ثم قم بلف الخط عبر دليل سلك الفتحة الدائرية. (الشكل 20)
- (7) اضغط على علامات تثبيت الحافظة وقم بمحاذاتها بفجوات الإغلاق للحافظة. (الشكل 21)

## تحذير

- تأكد من محاذاة علامات التثبيت جيداً في فتحات الإغلاق.
- قد يؤدي تشغيل الآداة عندما لا تكون الأجزاء محاذاة جيداً إلى حوادث أو إصابات بفعل الأجزاء المتطايرة.
- (8) قم بسحب الخط بشدة بحيث لا يكون به ارتخاء، ثم قم بقطع الخط إلى طول ممتد 90 مم - 110 باستخدام المقص. (الشكل 22)

## حول مصباح الطاقة

يشير مصباح الطاقة إلى حالات مختلفة للآداة. (شكل 23)

يوضح الجدول 2 الحالات المختلفة التي يشير إليها مصباح الطاقة. (راجع صفحة 81، «تنبيهات تشغيلية»)

## جدول 2

| حالة المصباح       | حالة الآداة                                                            |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------|
| مطفأ               | متوقفة عن التشغيل                                                      |
| يضيء باللون الأحمر | مُشغلة                                                                 |
| يومض باللون الأحمر | يتم الضغط على الذراع أثناء تشغيل دائرة الحماية من الحمل الزائد للآداة. |

## قبل التشغيل

## تنبيه

اسحب البطارية قبل القيام بأي تجميع.

## 1 تركيب مقود الدراجة (الشكل 6) (CG36DB فقط)

(1) باستخدام المفتاح السداسي 4 مم المرفق، قم بفك البراغي الأربعة التي تم تثبيتها مؤقتًا بتثبيت المقض.

(2) قم بتركيب المقض الأيمن الذي يحتوي على الزراع والمقبض الأيسر، ثم قم بتأمين تثبيت المقض بعناية باستخدام البراغي الأربعة. للتأكد من تثبيت الأجزاء بشكل آمن، احكم ربط المسامير مرتين على الأقل (كرر التسلسل التالي). احرص على زيادة عزم الربط تدريجيًا في كل مرة لضمان إحكام ربط المسامير بصورة متماثلة.

استخدام أربعة براغي: 1 ← 2 ← 3 ← 4 ← 1 ← 2 ← 3 ← 4

## ملاحظة

قم بتأمين المقض الأيسر والمقبض الأيمن في موضع يتيح لك الإمساك بهما جيدًا.

## تنبيه

قم بتثبيت المقض الأيسر والمقبض الأيمن بشكل صحيح وأمن كما هو موضح في إرشادات التعامل مع المنتج. إذا لم يتم تركيبه بشكل صحيح أو آمن، فقد ينفصل ويتسبب في حدوث إصابة.

## 2 تثبيت المقبض الحلقي (الشكل 5). (CG36DB(L) فقط)

(1) قم بإزالة مسامير M6 × 43 (قطعتان)

(2) قم بتثبيت المقبض الحلقي على الأنبوب الرئيسي بحيث يلين في عكس اتجاه المبيت.

(3) ضع تثبيت المقبض في أسفل نهاية الأنبوب الرئيسي وقم بتأمينها جيدًا باستخدام مسامير M6 × 43 (قطعتان) وصواميل M6 (قطعتان). للتأكد من تثبيت الأجزاء بشكل آمن، احكم ربط المسامير مرتين على الأقل (كرر التسلسل التالي). احرص على زيادة عزم الربط تدريجيًا في كل مرة لضمان إحكام ربط المسامير بصورة متماثلة.

استخدام اثنين من البراغي: 1 ← 2 ← 1 ← 2 ← 1 ← 2 ← 1 ← 2

## ملاحظة

إذا كانت وحدتك تحتوي على ملصق مكان المقبض على الماسورة الرئيسية، فاتباع الرسم التوضيحي. (شكل 5)

## تنبيه

قم بتثبيت المقبض الحلقي بشكل صحيح وأمن كما هو مبين بتعليمات المعالجة. إذا لم يتم التثبيت بشكل صحيح وأمن، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات.

## 3 تركيب الوافي (شكل 7)

## تحذير

تأكد من تثبيت الوافي في المكان المخصص له. قد يتسبب الفشل في الانتباه لهذا التحذير في إصابة ناتجة عن الأجسام المتطايرة.

## ملاحظة

استخدم مفتاح ربط الشريط السداسي المزود 4 مم للتثبيت. (1) قم بمحاذاة الفتحتين الموجودتين في كتيبة الغطاء والوافي وأدخل اثنين من البراغي المولوية بأزرار مقبس سداسية الشكل M6 × 25. (تم تركيب كتيبة الغطاء في علية التروس). (2) استخدم مفتاح ربط القضيب السداسي بقطر 4 مم لربط براغي أزرار المقبس السداسي M6 × 25 بالتناوب حتى يتم إحكام ربطهم بشكل صحيح.

للتأكد من تثبيت الأجزاء بشكل آمن، احكم ربط المسامير مرتين على الأقل (كرر التسلسل التالي). احرص على زيادة عزم الربط تدريجيًا في كل مرة لضمان إحكام ربط المسامير بصورة متماثلة.

استخدام اثنين من البراغي: 1 ← 2 ← 1 ← 2 ← 1 ← 2 ← 1 ← 2

## تنبيه

انتبه لتجنب إصابة نفسك بالسكين داخل الغطاء. احرص على تركيب الوافي بشكل صحيح وأمن كما هو موضح في إرشادات التعامل مع المنتج. إذا لم يتم التثبيت بشكل صحيح وأمن، فقد يتسبب ذلك في حدوث إصابات. تحقق قبل الاستخدام للتأكد من عدم تعرّض الوافي للتلوث أو التشوّه.

## 4 تركيب حزام الكنف

## تحذير

تأكد من تثبيت حزام الكنف كي يتم حمل أداة تشذيب العشب اللاسلكية بطريقة صحيحة. إذا شعرت بأن الأداة لا تعمل بشكل طبيعي، فقم بإيقاف تشغيل المحرك في الحال، وقم بإزالة كتيبة التحرير السريع لحزام الكنف وقم بإزالة الأداة.

## تنبيه

إذا لم تدعم الأداة عند سحب وتحرير الحزام بسرعة، فقد تسقط مسببة تلفًا أو إصابة. قم بحمل الأنبوب الرئيسي بيد واحدة أثناء السحب باليد الأخرى. تأكد من أن وظيفة التحرير السريع تعمل بشكل طبيعي قبل البدء بالعمل. قبل التركيب، تحقق للتأكد من أن الحزام غير مقطوع أو مهترئ أو تالف. تحقق للتأكد من أن الخطّاف والعلاقة ليسا مشوّهين أو تالفين. بمجرد التركيب، اضغط لأسفل على الوحدة الرئيسية للتأكد من أن الخطّاف لا ينفصل بسهولة وأن حزام الكنف ليس مفكوكًا. تحقق للتأكد من أن وظيفة التحرير السريع تعمل كما ينبغي. (1) ضع حزام الكنف كما هو موضح في شكل 8 وقم بربطها مع حامل الأداة. قم بضبط حزام الكنف للوصول إلى الطول المناسب. (2) لإزالة الأداة من حزام الكنف، قم بدعم الأداة عن طريق حمل الأنبوب الرئيسي بيد واحدة وقم باستخدام اليد الأخرى لسحب حزام التحرير السريع كما هو موضح في الشكل 9 لتحريره من الكتيبة. (3) لربط الأداة، أدخل الكتيبة في الخطّاف وأدخل حزام التحرير السريع على الخطّاف وداخل الفتحة العرضية الخاصة بالكتيبة. (الشكل 10) قم بسحب حزام الكنف بلطف للتأكد من أنه تم تركيبه بشكل صحيح.

## الرأس النايلون

## تثبيت الرأس النايلون نص التلقائية

## 1 الوظيفة

توفر خط قطع نايلون تلقائيًا عند الضغط عليها.

## المواصفات

| رقم الرمز. | نوع الربط  | اتجاه الدوران          | حجم مسمار الربط |
|------------|------------|------------------------|-----------------|
| 335234     | لولب داخلي | عكس اتجاه عقارب الساعة | M10<br>P1.25-LH |

سلك نايلون مناسب

قطر السلك: الشكل a-11

الطول: 4 م

## تنبيه

يجب إحكام تثبيت الحافظة بالغطاء. افحص الغطاء والحافظة وغيرها من المكونات للتأكد من خلوها من الشقوق وغيرها من مظاهر التلف. افحص الحافظة والزر للتأكد من خلوهما من التآكل. إذا لم تعد علامة حد التآكل على الحافظة واضحة أو كانت هناك فتحة في أسفل الزر، قم بتغيير الأجزاء على الفور. (الشكل b-11) يجب تثبيت الرأس النايلون بإحكام بأداة الربط المترابطة لسنودق المحرك. (1) لأداء متميز ووثوقية، استخدم دائمًا خط قطع نايلون من Hikoki. لا تستخدم أبدًا أسلاك أو غيرها من المواد التي قد تكون ذاتها ضارة. إذا لم توفر الرأس النايلون القطع الصحيح، تأكد من التثبيت الصحيح لخط النايلون وكافة المكونات. اتصل بموزع Hikoki إذا احتجت للمساعدة.

## 2 (التثبيت (الشكلان 12)

(1) أدخل رأس النايلون في علية التروس بحيث تتعشق الصرة البالغ قطر ها 25 مم على حامل القاطع مع رأس النايلون. تأكد من تشبيك النتوءات والتجاويف على محور الدوران والفتحة. (2) احرص على تأمين قفل محور الدوران في مكانه لمنع من الدوران عند تركيب رأس النايلون. القيام بذلك، أدخل مفتاح ربط القضيب السداسي 4 مم في فتحة علية التروس وأحد فتحات حامل القاطع الأربعة.

| الطراز                                                                                     | CG36DB                                                                        | CG36DB(L)                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| الجهد الكهربى                                                                              | 36 فولت                                                                       |                                            |
| نوع القطب                                                                                  | نوع مستقيم                                                                    |                                            |
| قطر سعة القطع                                                                              | 310 مم                                                                        |                                            |
| اتجاه الدوران                                                                              | عكس عقارب اتجاه الساعة كما هو موضح أعلاه                                      |                                            |
| السرعة بدون حمل                                                                            | 6500 /دقيقة (الطاقة)<br>5500 /دقيقة (العادي)<br>4000 /دقيقة (الاقتصادي)       |                                            |
| وقت التشغيل لكل شحنة واحدة*<br>(عندما تكون البطارية القابلة للشحن المتوفرة مشحونة بالكامل) | BSL36B18X<br>39 دقيقة (الطاقة)<br>70 دقيقة (العادي)<br>122 /دقيقة (الاقتصادي) |                                            |
| البطارية المتاحة لهذه الأداة** (تُباع على حدة)                                             | بطارية متعددة الفولتية                                                        |                                            |
| الوزن (مع رأس نايلون، وبطارية قابلة لإعادة الشحن، وحزام كتف، وواق)                         | 4.5 كجم (BSL36A18X)<br>4.8 كجم (BSL36B18X)                                    | 4.3 كجم (BSL36A18X)<br>4.6 كجم (BSL36B18X) |

\* إن المعلومات الموجودة في الجدول أعلاه يتم توفيرها على سبيل المثال فقط. نظرًا لأن درجة الحرارة المحيطة وخصائص البطارية القابلة لإعادة الشحن، وما إلى ذلك يمكن أن تختلف اختلافًا كبيرًا، يجب استخدام ما سبق فقط كدليل تقريبي. الشروط: القطر الخارجى لرأس النايلون 310 مم، مفتاح تغيير الوضع مضبوط على وضع الطاقة أو الوضع العادي أو الوضع الاقتصادي. (التحويل يسيرًا على وضع التشغيل طوال الوقت)

\*\* لا يمكن استخدام مهايئ التيار المتردد/التيار المباشر (ET36A). لا يمكن استخدام البطاريات الموجودة (الفئة BSL18 ، BSL3660/3626X/3626/3625/3620 .... BSL14) مع هذه الأداة.

سوف يتوقف المؤشر بعد 3 ثواني تقريبًا بعد الضغط على مفتاح مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية. يُفضل استخدام مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية كدليل على وجود اختلافات طفيفة مثل درجة الحرارة المحيطة وحالة البطارية. بالإضافة إلى ذلك، قد يختلف مؤشر الطاقة المتبقية عن تلك المؤشرات المزودة بأداة أو شاحن. (لا يتم تضمين البطارية، فهي تُباع على حدة)

#### الجدول 1

| حالة المصباح                                                                        | الطاقة المتبقية بالبطارية                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | الإضاءة؛<br>طاقة البطارية المتبقية أعلى من 75%.                                               |
|  | الإضاءة؛<br>طاقة البطارية المتبقية 75%–50%.                                                   |
|  | الإضاءة؛<br>طاقة البطارية المتبقية 50%–25%.                                                   |
|  | الإضاءة؛<br>طاقة البطارية المتبقية أقل من 25%.                                                |
|  | وميض؛<br>طاقة البطارية المتبقية أوشكت على النفاذ. أعد شحن البطارية في أقرب وقت ممكن.          |
|  | وميض؛<br>تم الإيقاف بسبب درجة الحرارة المرتفعة. أزل البطارية من الأداة واتركها لتبرد.         |
|  | وميض؛<br>تم الإيقاف بسبب عطل أو خلل. قد تكون البطارية هي المشكلة، لذلك يُرجى الاتصال بالتاجر. |

نظرًا لإظهار مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية لنتائج مختلفة تبعًا لدرجة الحرارة المحيطة وخصائص البطارية، يجب قراءته للاسترشاد.

**ملاحظة**

لا تمد لوحة المفاتيح بطاقة كهربائية شديدة أو تقوم بكسر ها. فقد يتسبب ذلك في مشكلات.

#### ملحقات قياسية

بالإضافة إلى الوحدة الرئيسية (وحدة واحدة)، تحتوي العبوة على الملحقات الواردة في صفحة 90. يمكن تغيير الملحقات القياسية دون إخطار.

#### ملحقات اختيارية (تُباع منفصلة) (صفحة 91)

يمكن تغيير الملحقات الاختيارية دون إخطار.

#### تطبيقات

تهذيب الأعشاب وتدريجها وجزها.

#### تركيب/إزالة البطاريات

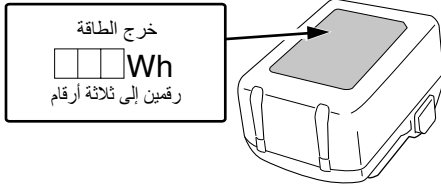
- إزالة البطاريات**  
قم بالإسكاس جيدًا بمكان البطاريات واسحب مزلاج البطارية لإزالتها (انظر الشكل 3).
- تنبيه**  
لا تقم أبدًا بتوصيل البطارية بدائرة كهربائية غير مناسبة.
- تركيب البطاريات**  
ادخل البطارية تبعا للأقطاب (انظر الشكل 3).

#### الشحن

لا يتم تضمين البطارية وشاحن البطارية مع هذا المنتج. بالنسبة للبطاريات القابلة لإعادة الشحن، يُرجى شحنها وفقًا لإرشادات التعامل الخاصة بالشاحن الذي تستخدمه.

#### مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية

يمكنك فحص السعة المتبقية بالبطارية عن طريق الضغط على مفتاح مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية وذلك من أجل إضاءة مصباح المؤشر. (الشكل 4، الجدول 1)



- لا تقم بإدخال أجزاء موصلة، أو مسامير، أو أسلاك مثل أسلاك الحديد والنحاس في مكان التخزين.
- تجنب انقطاع التيار الكهربائي، قم بإدخال البطاريات بالعدة أو ادخلها بشكل آمن بغطاء البطارية للتخزين حتى لا يمكن رؤية المروحة. (انظر الشكل 2)

### بالنسبة لنقل بطارية ليثيوم أيون

- عند نقل بطارية ليثيوم أيون، يُرجى ملاحظة الاحتياطات التالية.
- تحذير**
- أخطر شركة النقل أن الحزمة تحتوي على بطارية ليثيوم أيون، وأخير الشركة بخرج الطاقة الخاص بها واتباع تعليمات شركة النقل عند ترتيب عملية النقل.
- وتعد بطاريات ليثيوم أيون التي تتعدى خرج الطاقة بها 100 واط ضمن تصنيف الشحن للبطاريات الخطرة وسوف تتطلب إجراءات خاصة لتقديم الطلبات.
  - ونقلها للخارج، يجب عليك الامتثال للقانون الدولي وقواعد البلد الوجهة والأنظمة المعمول بها بداخلها.

### وصف العناصر المرقمة (الشكل 2 – الشكل 26)

|    |                                  |    |                                 |    |                                             |    |                                       |
|----|----------------------------------|----|---------------------------------|----|---------------------------------------------|----|---------------------------------------|
| 1  | بطارية قابلة للشحن               | 18 | المقبض الأيمن                   | 35 | الزر                                        | 52 | الحافة                                |
| 2  | مزلاج                            | 19 | الذراع                          | 36 | علامة حد التآكل (علامتان)                   | 53 | قم بإعادة طي الجزء الأوسط             |
| 3  | غطاء البطارية                    | 20 | المقبض الأيسر                   | 37 | حامل القاطع                                 | 54 | خطاف على البكرة                       |
| 4  | الأطراف                          | 21 | تثبيت المقبض (نوع مقود الدراجة) | 38 | مفتاح ربط شريط سداسي 4 مم                   | 55 | اتجاه تيار السلك النايلون             |
| 5  | فتحات التهوية                    | 22 | 25 × M5 مأخذ سداسي. مسامير      | 39 | صرة بقطر 25 مم                              | 56 | دليل سلك الفتحة الدائرية              |
| 6  | الدفع                            | 23 | الواقعي                         | 40 | أداة ربط مترابطة لحافظة المحرك              | 57 | إثناء الإمساك بالبكرة                 |
| 7  | إدخال                            | 24 | مسامير زر مأخذ سداسي 25 × M6    | 41 | اتجاه إحكام ربط رأس النايلون (دوران لليسار) | 58 | لف السلك عبر دليل سلك الفتحة الدائرية |
| 8  | السحب                            | 25 | كثيفة الغطاء                    | 42 | خط نايلون                                   | 59 | إغلاق فتحات الغطاء (فتحتان)           |
| 9  | مفتاح مؤشر مستوى البطارية        | 26 | علبة التروس                     | 43 | ضغط                                         | 60 | مقابض الحافظة (مقبضان)                |
| 10 | مصباح مؤشر مستوى البطارية        | 27 | سكين                            | 44 | يمكن تمديده 30 مم                           | 61 | مفتاح الطاقة                          |
| 11 | الأنبوب الرئيسي                  | 28 | حزام الكتف                      | 45 | الضغط/التحرير                               | 62 | مصباح الطاقة                          |
| 12 | جانب المبيت                      | 29 | تحرير الحزام بسرعة              | 46 | الطول المناسب 90-110 مم                     | 63 | مفتاح تغيير الوضع                     |
| 13 | مقبض حلقي                        | 30 | عروة التعليق                    | 47 | الغطاء                                      | 64 | مصباح مؤشر الوضع                      |
| 14 | تثبيت المقبض (نوع المقبض الحلقي) | 31 | الكثيفة                         | 48 | علبة                                        | 65 | مستوى القفل                           |
| 15 | مسامير 43 × M6                   | 32 | الخطاف                          | 49 | الخطاف                                      | 66 | مقبض                                  |
| 16 | صواميل M6                        | 33 | حرر الحزام بسرعة                | 50 | الضغط على المقابض (منطقتان)                 |    |                                       |
| 17 | ملصق مكان المقبض                 | 34 | رأس النايلون                    | 51 | بكرة                                        |    |                                       |

## تحذيرات حول البطارية فئة ليثيوم أيون

لزيادة عمر البطارية، يتم تزويد بطارية ليثيوم أيون بوظيفة الحماية لإيقاف الإخراج.

في حالة النقاط من 1 إلى 3 المبينة أعلاه، عند استخدام هذا المنتج، وحتى في حالة سحب المفتاح، فقد يتوقف المحرك. ليس هذا هو سبب المشكلة وإنما نتيجة وظيفة الحماية.

- 1 عند استمرار انقطاع طاقة البطارية، يقف المحرك.  
قم بشحن البطارية في الحال.
  - 2 قد ينفصل الحمل إذا زاد الحمل على العدة في هذه الحالة، أطلق مفتاح العدة وخفف من الحمل. بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.
  - 3 إذا زاد الحمل على البطاريات نظرًا لزيادة العمل، فقد تتوقف طاقة البطارية.
- في هذه الحالة، توقف عن استخدام البطارية واركبها لتبرد.
- بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.
- علاوة على ذلك، يرجى الانتباه للتحذيرات والتنبيهات التالية.

## تحذير

- لتجنب تسرب البطارية، وارتفاع درجة الحرارة، وانبعاث الأبخرة، والانفجار، والاشتعال، يرجى الانتباه للاحتياطات التالية.
- 1 تأكد من عدم تجمع الخراطا والأثرية بالبطارية.
  - 2 تأكد أثناء العمل من عدم سقوط الخراطا والأثرية بالبطارية.
  - 3 تأكد من عدم تجمع أية خراطا أو أثرية تسقط بالبطارية أثناء العمل.
  - 4 لا تقم بتخزين البطاريات غير المستخدمة في مكان عرضه لتجمع الخراطا والأثرية.
  - 5 قبل تخزين البطارية، قم بإزالة الخراطا والأثرية التي قد تثبت بها ولا تقم بتخزينها مع أجزاء معدنية (مسامير وغيرها)
  - 6 لا تقم بتثبيت البطارية بواسطة شيء حاد مثل المسامير، أو الطرق عليها بمطرقة، أو الوقوف عليها، أو إلقيها.
  - 7 لا تستخدم بطاريات تالفة أو مشوهة.
  - 8 لا تستخدم البطاريات معكوسة الأقطاب.
  - 9 لا تصل البطاريات مباشرة بمأخذ كهربائية أو مأخذ القذاحة الخاصة بالمسارير.
  - 10 لا تستخدم البطارية لأغراض غير الأغراض المخصصة لها.
  - 11 إذا فشل استكمال شحن البطارية في الوقت المخصص له، توقف عن استكمال الشحن.
  - 12 لا تعرض البطارية لدرجات الحرارة العالية أو الضغط العالي، فلا تضعها بالقرب من فرن ميكرويف، أو مجفف، أو حاوية بضغط عال.
  - 9 احفظ البطارية بعيدًا عن النيران فور ملاحظة تسرب أو رائحة كريهة.

- 10 لا تستخدم البطارية في مكان تتولد به كبرياء ساكنة شديدة.
- 11 إذا حدث تسرب للبطارية، أو انبعاث رائحة كريهة، أو زيادة درجة الحرارة، أو تغير في اللون أو الشكل، أو ظهرت أية أعراض غير طبيعية أثناء الاستخدام، أو الشحن، أو التخزين، قم بإزالة البطارية على الفور من جهاز أو من شاحن البطارية وقم بإيقاف استخدامها.
- 12 لا تقم بغمر البطارية في أي سائل ولا تسمح بتسرب السائل داخلها. يمكن أن يتسبب دخول السائل الموصل، مثل الماء، في تلف ينتج عنه نشوب حريق أو وقوع انفجار. قم بتخزين البطارية في مكان بارد وجاف، بعيدًا عن أي مواد قابلة للاحتراق والاشتعال. يجب تجنب الغلاف الجوي الذي يحتوي على غازات مسببة للتآكل.

## تنبيه

- 1 إذا لامس تسرب سائل من البطارية عينك، لا تقم بغسلها وغسلها جيدًا بماء نقي مثل ماء الصنبور واتصل بالطبيب على الفور.
- 2 إذا تركت عينك دون معالجة، قد يتسبب السائل في مشاكل بالعين.
- 3 إذا لامس سائل متسرب جلدك أو ملابسك، اغسلها جيدًا بماء نقي مثل ماء الصنبور.
- 4 قد يتسبب السائل المتسرب في تهيج الجلد.
- 5 إذا وجدت صدأ، أو رائحة كريهة، أو تغير في اللون أو الشكل، أو غيرها من المظاهر غير المعتادة عند استخدام البطارية للمرة الأولى، لا تستخدمها وقم بإرجاعها للوكيل أو البائع.

## تحذير

إذا دخلت مادة موصلة إلى طرف بطارية ليثيوم أيون، قد يقل التيار الكهربائي للبطارية مما يتسبب في نشوب حريق. عند تخزين بطارية ليثيوم أيون، اتبع التعليمات التالية بعناية.

20 لا تستخدم المنتج إذا كانت الأداة أو أطراف البطارية (قاعدة البطارية) مشوهة.

يمكن أن يتسبب تركيب البطارية في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان والاشتعال.

21 قم بتنظيف أطراف الأداة (قاعدة البطارية) من الغبار والأثرية.

- قبل الاستخدام، تأكد من عدم تراكم الغبار والأثرية في منطقة الأطراف.
- أثناء الاستخدام، حاول تجنب منع تراكم الغبار والأثرية على البطارية.
- عند إيقاف التشغيل أو بعد الاستخدام، لا تترك الأداة في مكان يمكن أن تتعرض به إلى سقوط الغبار والأثرية بداخلها.
- فإن القيام بذلك يمكن أن يتسبب في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه انبعاث الدخان والاشتعال.

## تنبيه

- لا تضع الأداة على طاولة عمل أو مكان عمل به شرائح معدنية.
- فقد تثبت الشرائح بالأداة، مما يسبب إصابة أو تلف.
- إذا تثبت الشرائح بالأداة، لا تلمسها. أزل الشرائح بفرشاة.
- فقد يؤدي الفشل في القيام بذلك إلى حدوث إصابة.
- إذا كنت تستخدم منظم ضربات القلب أو غيره من الأجهزة الطبية الكهربائية، لا تقم بتشغيل الأداة أو الاقتراب منها.
- فقد يتأثر تشغيل الجهاز الإلكتروني.
- لا تستخدم الأداة بالقرب من أجهزة دقيقة مثل الهواتف الخليوية، أو البطاقات المغطاة، أو وسائط الذاكرة الكهربائية.
- فقد يتسبب ذلك في خلل في التشغيل أو قصور في الأداء أو فقدان البيانات.

## تنبيه

- 1 لا تستخدم الرأس النايلون في قطع أشياء غير الحشائش. لا تشغل الأداة وهي في برك المياه وتأكد أن التربة لا تتلامس مع الرأس النايلون.
- 2 تحتوي الأداة على أجزاء دقيقة ويجب ألا يتم إسقاطها أو تعرضها للتأثير القوي أو للمياه.
- 3 قد تتلف الأداة أو يحدث قصور في أدائها.
- 4 في حال تخزين الأداة بعد استخدامها أو نفلها، أزل الرأس النايلون.
- 5 لا تعرض الأداة للمبيد الحشري أو غيره من الكيماويات.
- 6 حيث إن هذه الكيماويات قد تتسبب بتكسير أو أي تلف آخر.
- 5 استبدل ملصقات التحذيرات بملصقات جديدة في حال تعذر وضوحهم أو قراءتهم أو في حال أنهم بدأوا في التفتت.
- 6 اطلب من الموزع الخاص بك توفير ملصقات التحذير.
- 6 لا تلمس المحرك بعد استخدامه مباشرة نظرًا لأنه قد يكون ساخنًا للغاية.

## احتياطات حول استخدام البطارية والشاحن (تباع على حدة)

- 1 اشحن البطارية دائمًا في درجة حرارة من -10 إلى 40 درجة مئوية.
- 2 فقد يتسبب شحن البطارية في درجة حرارة أقل من -10 درجة مئوية إلى زيادة شحن البطارية، وهو أمر خطير. يتعذر شحن البطارية في درجة حرارة تزيد عن 40 درجة مئوية.
- 3 درجة الحرارة المثلى للشحن هي من 20 إلى 25 درجة مئوية.
- 2 تجنب استخدام الشاحن باستمرار.
- 3 عند اكتمال عملية الشحن، اترك الشاحن لمدة 15 دقيقة قبل شحن البطارية في المرة التالية.
- 3 لا تسمح لجسم غريب بالدخول في فتحة التوصيل بالبطارية القابلة للشحن.
- 4 لا تلمس أبدًا البطاريات القابلة للشحن أو الشاحن.
- 5 لا تقم أبدًا بتوصيل البطارية القابلة للشحن بدائرة كهربائية غير مناسبة.
- 6 فقد يتسبب ذلك في تيار كهربائي شديد وارتفاع درجة الحرارة. الأمر الذي يتسبب في حريق البطارية أو تلفها.
- 6 لا تتخلص من البطارية بالقائها في النار.
- 3 قد تنفجر البطارية إذا تعرضت للحريق.
- 7 يتسبب استخدام البطاريات التالفة في تلف الشاحن.
- 8 قم بإرجاع البطارية للمتجر الذي قمت بشرائها منه بمجرد قرب انتهاء عمر البطارية. لا تتخلص من البطاريات التالفة.
- 9 لا تُكحل أي شيء في فتحات تهوية الشاحن.
- 9 يتسبب إدخال أشياء معدنية أو قابلة للاشتعال في فتحات تهوية الشاحن في خطر الإصابة بصدمة كهربائية أو تلف الشاحن.

## تحذيرات السلامة حول أداة تشذيب العشب اللاسلكية

هام  
يرجى القراءة بعناية قبل الاستخدام  
احتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً

## ممارسات التشغيل الآمن

## ● التدريب

- (أ) اقرأ التعليمات بعناية. يجب أن تعتاد على استخدام عناصر التحكم والاستخدام الصحيح للجهاز.  
(ب) لا تسمح أبداً لأشخاص ليسوا على علم بهذه التعليمات أو الأطفال باستخدام الجهاز. يمكن أن تحد التعليمات الموضعية من عمر العامل.  
(ت) تذكر أن العامل أو المستخدم مسؤول عن الحوادث أو المخاطر التي تحدث لأشخاص آخرين أو لما يملكون.

## ● التحضير

- (أ) قبل الاستخدام، تحقق من وجود أي علامات تلف أو قيم لسلك التمديد وسلك التيار الكهربائي. إذا تعرض السلك للتلف أثناء الاستخدام، قم بفصل السلك من التيار الكهربائي فوراً.  
(ب) لا تقم بتوصيل السلك قبل فصل مصدر الطاقة.  
(ت) لا تستخدم الجهاز إذا تعرض السلك للتلف أو للتآكل.  
(ث) قبل الاستخدام، قم بمعاينة الجهاز دائماً للتأكد من عدم وجود تلفيات أو فقدان الأرفقية أو عدم وجودها في أماكنها.  
(د) لا تشغيل الجهاز عندما يتواجد أشخاص وبخاصة الأطفال أو الحيوانات الأليفة بالقرب منه.  
(هـ) لا تستبدل رأس النايلون بوسائل القطع المعدنية على الإطلاق.

## ● التشغيل

- (أ) ارتد واقي للعين وأحذية متينة وسروال طويل في جميع الأوقات عند تشغيل الآلة.  
(ب) تجنب استخدام الآلة عند سوء الأحوال الجوية خصوصاً في حالة وجود مخاطر حدوث الرعد.  
(أ) استخدم الجهاز في ضوء النهار أو في ضوء صناعي جيد فقط.  
(ب) لا تشغيل الجهاز ذو الغطاء التالف أو الغطاء الذي لم يوضع بشكل صحيح في موضعه.  
(ت) شغل المحرك فقط عندما تكون الأيدي والأقدام بعيدة عن أدوات القطع.  
(ث) افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة (مثلاً أزل القابس من المأخذ أو أزل جهاز التعطيل).  
— متى ترك الجهاز بدون استخدام؟  
— قبل إزالة الانسداد؛  
— قبل فحص الجهاز وتنظيفه والعمل به؛  
— بعد الاصطدام بجسم غريب لفحص الجهاز من حيث وجود تلفيات؛  
— إذا بدأ الجهاز في الاهتزاز بشكل غير طبيعي، فاحرص على فحصه فوراً.

- (ج) احذر من تعرض القدم واليد للإصابة من أدوات القطع.  
(ح) تأكد دائماً من أن فتحات التهوية خالية من الأجزاء المتساقطة.  
(خ) لا تقم بتعديل الآلة / الجهاز بأي شكل. لا تستخدم الآلة الخاصة بك / جهازك في أي عمل باستثناء الأعمال المخصصة لها.

## ● الصيانة، والنقل، والتخزين

- (أ) افصل الجهاز عن مصدر الطاقة (مثلاً أزل القابس من المأخذ أو أزل جهاز التعطيل) قبل إجراء أعمال الصيانة أو التنظيف.  
(ب) استخدم فقط قطع الغيار والملحقات الموصى بها من قبل جهة التصنيع.  
(ت) افحص الجهاز وقم بصيانته دورياً. يجب أن يتم تصليح الجهاز من خلال جهة معتمدة فقط.  
(ث) عند توقف استخدام الجهاز، خزنه بعيداً عن متناول الأطفال.  
(ج) عند نقلها في مركبة أو تخزينها، قم بتغطية الشفرة بغطائها.

## احتياطات حول استخدام أداة تشذيب العشب اللاسلكية

## تحذير

- 1 كن صبوراً عند إجراء كافة الأعمال المستخدمة فيها الآلة. وارند ما يلزم للاحتفاظ بالحرارة.  
2 استد كم كافة الأعمال لمنع التعرض لحوادث.  
3 لا تشغيل الآلة ليلاً أو في ظل أحوال الطقس السيئة عندما تكون الرؤية ضعيفة. لا تشغيل الآلة عندما يكون الجو ممطراً أو بعد سقوط المطر مباشرة.  
قد يؤدي العمل على أرض منزلة إلى حادث إذا فقدت توازنك.

- 4 افحص الرأس النايلون قبل بدء العمل.  
لا تستخدم الآلة إذا انكسرت الرأس النايلون أو تشققت أو حدث التواء لها.  
5 تأكد أن رأس النايلون تم تركيبها بشكل صحيح. قد تتسبب الرأس النايلون التي تصدعت أو انفكت أثناء التشغيل في التعرض لحادث.  
6 تأكد من تركيب الغطاء قبل بدء العمل.  
قد يؤدي تشغيل الآلة بدون هذه الأجزاء إلى إصابة.  
7 تأكد من تركيب المقبض قبل بدء العمل. تأكد من أنه مُحكم ومرغّب بشكل صحيح قبل بدء العمل. امسك المقبض بقوة أثناء العمل ولا تقم بأرجحة الآلة، ولكن استخدم الوضع الصحيح وحافظ على توازنك. إن فقدانك التوازن أثناء العمل قد يؤدي إلى إصابة.  
8 انتبه عند تشغيل المحرك.  
ضع الآلة على أرض مستوية.  
9 لا تشغيل الآلة عند وجود أشخاص أو حيوانات على بعد 15 متر.  
10 تأكد أن الرأس النايلون لا تلامس الأرض أو الأشجار أو النباتات. قد يؤدي بدء العمل بإهمال إلى حدوث إصابة.  
11 لا تثبت ذراع القفل.  
12 إن سحب الذراع فجأة قد يؤدي إلى إصابة غير متوقعة.  
13 قبل ترك الآلة، اصطح على زر الطاقة لإيقافها.  
14 شغل الآلة بحذر إذا كنت قريباً من الكابلات الكهربائية أو أنابيب الغاز أو ما شابه ذلك.  
15 احذر من العلب الفارغة أو الأسلاك أو الأحجار أو غيرها من المعوقات قبل بدء العمل. لا تعمل بالقرب من جذور الشجر أو الصخور.  
16 إن العمل في تلك المناطق قد يتلف الرأس النايلون أو يؤدي إلى التعرض لإصابة.  
17 لا تلمس الرأس النايلون أثناء التشغيل.  
18 تأكد أيضاً من أنها لا تلامس شرك أو ملايسك وما إلى ذلك.  
19 في الحالات التالية، وقف المحرك وتحقق من أن الرأس النايلون توقفت عن الدوران.  
عند التحرك إلى منطقة عمل أخرى.  
عند إزالة النباتات أو الحشائش التي التصقت بالآلة.  
عند إزالة عوائق أو نفايات أو حشائش أو شرائح نشأت نتيجة التهذيب من منطقة العمل.  
عند ترك الآلة.  
20 إن القيام بهذا عند دوران الرأس النايلون قد يؤدي إلى حوادث غير متوقعة.  
21 لا تستخدم الآلة وأنت على بعد 15 متر من شخص آخر.  
22 في حال العمل مع شخص آخر، اجعل بينك وبينه مسافة قدرها 15 متر.  
23 إن الشرائح المتطايرة قد تؤدي إلى حوادث غير متوقعة.  
24 عند العمل على أسطح غير ثابتة مثل المنحدرات، تأكد من أن العامل الذي يساعد لا يتعرض لأي مخاطر.  
25 استخدم صفارات الإنذار أو غيرها من الوسائل لجذب انتباه العمال المساعدين.  
26 عندما تصبح الحشائش وغيرها عائقاً في الرأس النايلون، وقف المحرك وتأكد أن الرأس النايلون توقفت عن الدوران قبل إزالتها، حيث إن إزالة تلك الأشياء من الرأس النايلون أثناء دورانها سيؤدي إلى إصابة.  
27 واستمرار التشغيل في حال وجود شيء غريب ملتصق بالرأس النايلون قد يؤدي إلى تلفها.  
28 إذا كانت الآلة تعمل بشكل سيء وتصدر ضجيجاً أو اهتزازات، وقف المحرك على الفور واطلب من الموزع الخاص بك فحصها وإصلاحها.  
29 قد يؤدي الاستخدام المتواصل في ظل هذه الظروف إلى إصابة أو تلف الآلة.  
30 إذا سقطت الآلة أو اصطدمت بشيء، افحصها بعناية للتحقق مما إذا كان بها تلف أو تكسر أو تشوه في الشكل.  
31 إن استخدام الآلة التي تلفت أو انكسرت أو تشوهت قد يؤدي إلى إصابة.  
32 ثبت الآلة أثناء انتقال المركبة لضمان أنها لا تزال موجودة في مكانها.  
33 إن عدم الانتباه لتلك التحذير قد ينجم عنه حادث.  
34 يحتوي هذا المنتج على مغناطيس دائم قوي بالمحرك.  
35 لاحظ الاحتياطات التالية المتعلقة بتثبيت شرائح بالآلة وتأثير المغناطيس الدائم على الأجهزة الإلكترونية.

## 2) الوقاية من الصدمات الكهربائية

عند استخدامك العدة الكهربائية المخصصة لذلك فإن هذا يساعدك على الحصول على نتيجة أفضل وأكثر أمناً تبعاً للمهمة التي تم تصميم المتقار لها.

(ب) في حالة تعطل مفتاح التشغيل عن العمل لا تستخدم العدة الكهربائية.

أي عدة كهربائية لا يمكن التحكم في مفتاح التشغيل الخاص بها فإنها تشكل خطراً عند استخدامها ويجب إصلاح هذا المفتاح.

(ت) قم بفصل القابس من مصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية من العدة الكهربائية قبل عمل أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين العدة الكهربائية.

تجنب إجراءات الاحتياط هذه تشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.

(ث) قم بتخزين العدة الكهربائية الغير مستخدمة بعيداً عن متناول الأطفال ولا تسمح لأي شخص ليس لديه فكرة عن تشغيل المتقار بالاقتراب من هذه الأدوات أو تشغيلها. أدوات التشغيل تمثل خطورة في أيدي الأشخاص الغير مدربين عليها.

(ج) تأكد من سلامة العدة الكهربائية، قم بفحصها جيداً من ناحية مدى ترابط الأجزاء المتحركة أو وجود أي كسر في أي جزء من أجزائها بما يؤثر على تشغيلها.

في حالة حدوث تلف بأدوات التشغيل يجب إصلاحها قبل الاستخدام.

عدم صيانة أدوات التشغيل أو القيام بعملية الصيانة بشكل غير صحيح يؤدي إلى حدوث الكثير من الحوادث.

(ح) يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادة ونظيفة يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع حادة الحواف بحيث يسهل التحكم فيها.

(خ) استخدم العدة الكهربائية، والملحقات، وأجزاء العدة وغير ذلك فيما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المطلوب تحقيقها.

قد يؤدي استخدام أداة الطاقة للأغراض غير المخصصة لها إلى وجود موقف خطير.

### 5) استخدام عدة البطارية والعناية بها

(أ) قم بالشحن باستخدام الشاحن المخصص من قبل الشركة المصنعة فقط.

فقد يتسبب استخدام الشاحن الملائم لأحد الأنواع في مخاطر الحريق عند استخدامه مع حزمة بطارية أخرى.

(ب) استخدم العدة الكهربائية فقط مع حزم البطارية المخصصة. قد يتسبب استخدام أي من حزم البطارية الأخرى في حدوث إصابات أو التعرض لمخاطر.

(ت) عند عدم استخدام حزمة البطارية، ضعها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل الدبابيس، والعملات المعدنية، والمفاتيح، والمسامير، وغيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة التي قد تؤدي على توصيل أحد الأطراف بالأخر.

قد يتسبب انقطاع التيار الكهربائي عن طرفي البطارية في وقت واحد في نشوب الحرائق.

(ث) في حالات سوء الاستخدام، قد يخرج السائل من البطارية، تجنب ملامسته. إذا لامسته، قم بشطف بكمية الماء. إذا لامس السائل العين، قم بشطفها بالماء واستشارة الطبيب.

قد يتسبب السائل المتسرب من البطارية في التهاب أو حرق.

### 6) الخدمة

(أ) اسمح بتوصيل عدةك الكهربائية فقط من قبل المتخصصين فقط باستخدام قطع الغيار الأصلية فقط.

يؤمن ذلك المحافظة على أمان الجهاز.

#### الاحتياطات

يرجى وضع العدة الكهربائية بعيداً عن متناول الأطفال وكبار السن. في حالة عدم الاستخدام يجب الحفاظ على العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال وكبار السن.

(أ) يجب توصيل القابس بمنفذ الكهرباء، يحظر تعديل القابس بأي طريقة.

لا تستخدم أي قابس مهبأى مع العدة الكهربائية الأرضية. تخفض التوايس التي لم يتم تغييرها والمقبس الملائمة من خطر حدوث الصدمات الكهربائية.

(ب) تجنب التلامس الجسدي مع الأسطح الأرضية مثل الأنابيب والمبادلات الحرارية والثلاجات والمواقد.

في حالة ملامسة جسمك لأي من تلك الأسطح الأرضية هناك خطورة لتعرضك لصدمة كهربية.

(ت) لا تعرض العدة الكهربائية للمطر أو الرطوبة. يزداد خطر الصدمات الكهربائية إن تسرب الماء إلى داخل العدة الكهربائية.

(ث) لا تسع استعمال الكابل (السلك)، لا تستعمله مطلقاً لحمل أو شد أو دفع العدة الكهربائية أو لسحب القابس من المقابس.

وحافظ عليه بعيداً عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو أجزاء الجهاز المتحركة.

تزيد الكيالات (الأسلاك) التالفة أو المتشابكة من خطر الصدمات الكهربائية.

(ج) في حالة تشغيل العدة الكهربائية بالخارج، ينصح باستخدام سلك (كابل) يتناسب مع الاستعمال الخارجي.

قم باستخدام سلك مناسب مع الاستعمال الخارجي للتقليل من خطورة التعرض لصدمة كهربية.

(ح) عندما يكون تشغيل العدة الكهربائية في مكان رطب أمر لا مفر منه، فاستخدم المزود المحمي للتيار الكهربائي المتبقي (RCD).

يعمل استخدام RCD على تقليل مخاطر الإصابة بصدمات كهربية.

## 3) السلامة الشخصية

(أ) كن يقظاً وأنبيه إلى ما تفعله وقم بالعمل بواسطة العدة الكهربائية بشكل صحيح. لا تستخدم العدة الكهربائية في حالة شعورك بالتعب أو إذا كنت تحت تأثير مواد مخدرة أو أدوية أو مواد كحولية.

عدم الانتباه للحظة واحدة عند استخدام العدة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابة خطيرة.

(ب) استخدم أدوات الأمان. قم دائماً بارتداء القناع الواقي للعين. ستعمل أدوات الحماية مثل القناع الواقي من الغبار أو أحذية الأمان المضادة للانزلاق أو قبعة صلبة أو أجهزة حماية السمع والتي يتم استخدامها في ظروف معينة على تقليل احتمالات التعرض لإصابات شخصية.

(ت) منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في الوضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية، والالتقاط أو حمل الأداة.

يؤدي حمل العدة الكهربائية مع وجود إصبعك في المفتاح أو تشغيل العدة الكهربائية التي يكون فيها المفتاح في وضع التشغيل إلى احتمال وقوع حوادث.

(ث) انزع عدد الضبط أو مفتاح الربط قبل تشغيل العدة الكهربائية. وجود مفتاح ربط أو مفتاح ضبط على يسار الجزء المتحرك من العدة الكهربائية يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.

(ج) لا تقترب من العدة الكهربائية، أترك مسافة مناسبة بينك وبين العدة الكهربائية وحافظ على توازنك في جميع الأوقات.

يسمح لك ذلك من السيطرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

(ح) قم بارتداء ملابس مناسبة، لا ترتدي ملابس فضفاضة أو بها أطراف سائبة أو حلي، وحافظ دائماً على إبعاد شعرك والملابس التي ترتديها والقفاز بعيداً عن الأجزاء المتحركة من العدة الكهربائية.

قد تتشابك الملابس الفضفاضة أو التي بها أطراف أو الحلي الشعر الطويل بالأجزاء المتحركة المتشابكة.

(خ) إن جاز تركيب جهاز شفط وتجميع الغبار، فتأكد من متصلة ويتم استخدامها بشكل سليم.

قد يؤدي استخدام تجميع الغبار إلى تقليل المخاطر الناجمة عن الغبار.

## 4) طريقة استخدام العدة الكهربائية والعناية بها:

(أ) لا تفرط في استخدام العدة الكهربائية، واستخدم العدة الكهربائية المناسبة للعمل الذي تقوم به.

## الرموز

تحذير

يبين ما يلي الرموز المستخدمة للماكينة. تأكد من أنك تفهم معناها قبل الاستخدام.

|                   |                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| مفتاح الطاقة      |   |
| مُشغِّل           |  |
| متوقف عن التشغيل  |  |
| مفتاح تغيير الوضع |  |
| الوضع الاقتصادي   | □3<br>□2<br>≡1                                                                    |
| الوضع العادي      | □3<br>≡2<br>≡1                                                                    |
| وضع الطاقة        | ≡3<br>≡2<br>≡1                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| CG36DB / CG36DB(L)<br>أداة تشذيب العشب اللاسلكية                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |    |
| لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
| قم دائماً بارتداء القناع الواقي للعين.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
| ارتدي دائماً واقي الأذن.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |    |
| لا تستخدم أداة كهربائية في المطر والرطوبة أو تتركها بالخارج عندما تمطر.                                                                                                                                                                                                                                                                             |    |
| ابعد المارة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |    |
| أخرج البطارية قبل ضبط الجهاز أو تنظيفه وقبل تركه بدون رقابة لأي فترة.                                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
| من المهم أن تقرأ وتعي تماماً وتلاحظ احتياطات وتحذيرات الأمان التالية. قد يسبب الإهمال أو الاستخدام الخاطئ للأداة إصابة حادة أو قاتلة.                                                                                                                                                                                                               |    |
| يُرجى قراءة وفهم واتباع كافة التحذيرات والتعليمات في هذا الدليل والموجودة على الوحدة.                                                                                                                                                                                                                                                               |    |
| عمل محظور                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |    |
| ارتد دائماً واقبات العين والرأس والأذن عند استخدام هذه الأداة.                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
| ابق الأطفال، والمارة، والمساعدين على بعد 15 م من الأداة. إذا لامسك أي أحد، قم بإيقاف الأداة وأداة القطع الملحقة على الفور.                                                                                                                                                                                                                          |    |
| كن حذر من الأشياء المتطايرة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| يعرض أقصى سرعة للعمود. لا تستخدم أداة القطع التي تزيد عن المقدار المحدد للدوران (دورة في الدقيقة) عندما تكون أقل من القدر المحدد للدوران (دورة في الدقيقة) للعمود.                                                                                                                                                                                  |  |
| يجب ارتداء النظارات عند الضرورة كتركيب أداة القطع مثلاً.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| ارتد الأحذية غير القابلة للانزلاق والمتينة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| قد يحدث دسر للشفرة عندما تلامس شفرة الدوران جسم صلب في المنطقة الحرجة. قد يحدث رد فعل خطير مما يسبب دسر في الأداة بأكملها والعمال بشكل عنيف. ويسمى رد الفعل هذا دسر الشفرة. ونتيجة لذلك، قد يفقد العامل السيطرة على الأداة والتي قد تسبب إصابات خطيرة أو قاتلة. من المرجح أن يحدث دسر الشفرة في المناطق التي يصعب فيها رؤية المادة التي سيتم قطعها. |  |

## ما هي الوظيفة؟ (الشكل 1)

- A: الذراع: مشغل لتشغيل الأداة.  
B: ذراع القفل: الذراع الذي يمنع التشغيل بطريق الخطأ للمشغل.  
C: المحرك: محرك يعمل بالبطارية.  
D: الواقي: يحمي المشغل من الحطام المتطاير.  
E: البطارية (تُباع على حدة): مصدر الطاقة لتشغيل الأداة.  
F: مفتاح الطاقة: مفتاح لتشغيل وحدة طاقة الوحدات أو إيقاف تشغيلها.  
G: مفتاح تغيير الوضع: مفتاح لضبط سرعة المحرك.  
H: المقبض الأيمن: يوجد المقبض مع ذراع في الجهة اليمنى للأداة.  
I: المقبض الأيسر: يوجد المقبض في الجهة اليسرى للأداة.  
J: تثبيت المقبض: يؤمن المقبض بالوحدة.  
K: العلاقة: تستخدم لربطها بالكف أو تعليق حزام الأداة.  
L: مقبض حلقى  
M: حزام الكف: حمالات مجهزة بألية تحرير.

## التحذيرات العامة الخاصة بسلامة العدة الكهربائية

## ⚠ تحذير

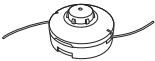
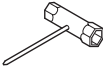
قم بقراءة كافة تحذيرات السلامة وكافة التعليمات. قد يتسبب الفشل في اتباع التحذيرات والتعليمات المسردة أدناه في صدمة كهربائية أو حريق، أو وإصابة.

احفظ كافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

يشير مصطلح "العدة الكهربائية" في التحذيرات إلى العدة الكهربائية (السلكية) التي تعمل بموصلات التشغيل الرئيسية الخاصة بك أو العدة الكهربائية (اللاسلكية) التي تعمل بالبطارية.

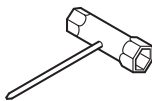
## 1) سلامة منطقة العمل

- (أ) حافظ على نظافة وحسن إضاءة مكان شغلك. فالفضي في مكان العمل ومجالات العمل الغير مضاءة تتسبب في وقوع حوادث.  
(ب) لا تقم بتشغيل العدة الكهربائية في أجواء انفجارية أي في وجود سوائل أو غازات قابلة للاشتعال أو غبار.  
(ت) تحدث العدد الكهربائية شف أرة تعمل على إشعال غبار الأذخنة.  
(ث) حافظ على أن تكون العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال أو المحيطين بك.  
أي شكل من أشكال التشبث من الممكن أن تؤدي إلى فقدك السيطرة.

|                                                                                   | CG36DB |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|
|                                                                                   | (NN)   |
|   | 1      |
|  | 1      |
|  | 1      |
|  | 1      |
|  | 1      |
|  | 1      |



6684813



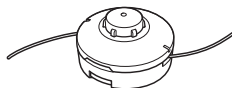
6684764



330787



377266



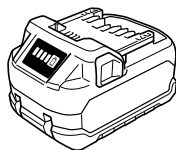
335234



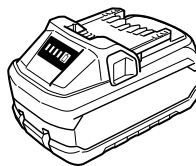
335235



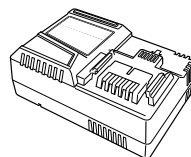
875769



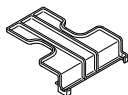
BSL36A18X



BSL36B18X



UC18YSL3



329897

# Koki Holdings Co., Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo, Japan